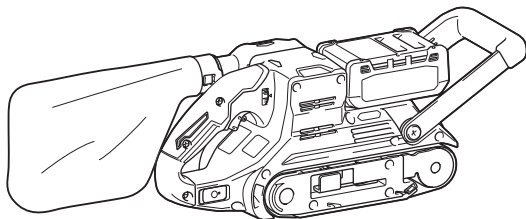




EN	Cordless Belt Sander	INSTRUCTION MANUAL	9
SL	Brezžični tračni brusilnik	NAVODILA ZA UPORABO	20
SQ	Smerilues me rrip me bateri	MANUALI I PËRDORIMIT	31
BG	Акумулаторна лентова шлайфмашина	РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ	43
HR	Bežična tračna brusilica	PRIRUČNIK S UPUTAMA	56
MK	Безжична шмиргла-појас	УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА	67
SR	Бежична тракаста брусаница	УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ	80
RO	Mașină de șlefuit cu bandă cu acumulator	MANUAL DE INSTRUCȚIUNI	92
UK	Акумуляторна стрічкова шліфувальна машина	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	104
RU	Аккумуляторная ленточная шлифовальная машина	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	117

BS001G



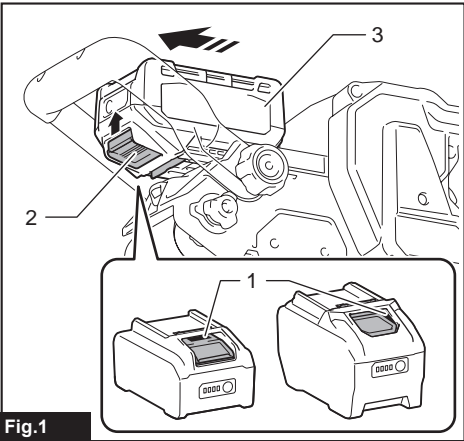


Fig.1

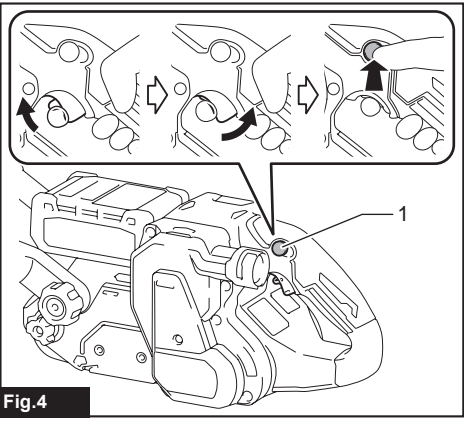


Fig.4

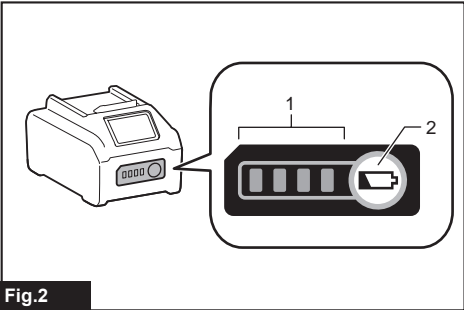


Fig.2

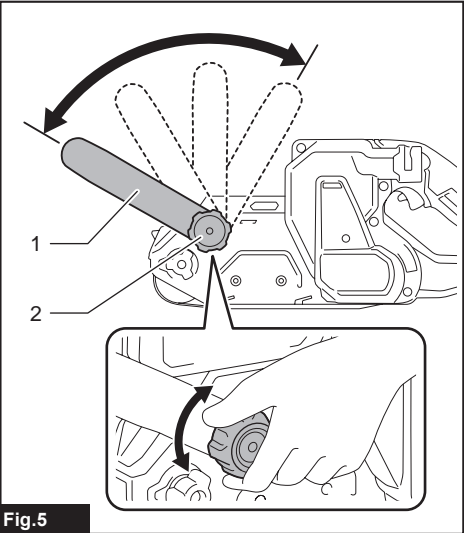


Fig.5

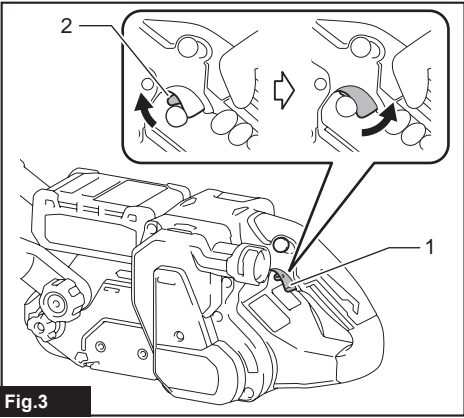


Fig.3

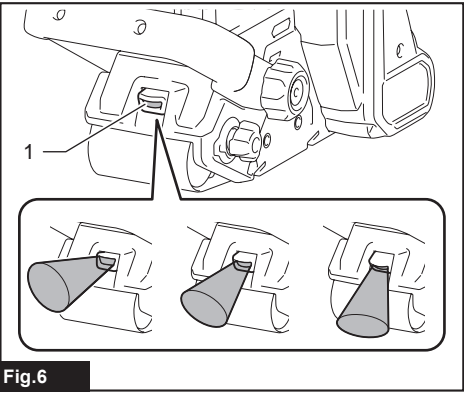


Fig.6

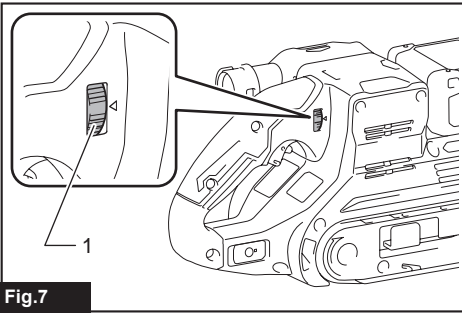


Fig.7

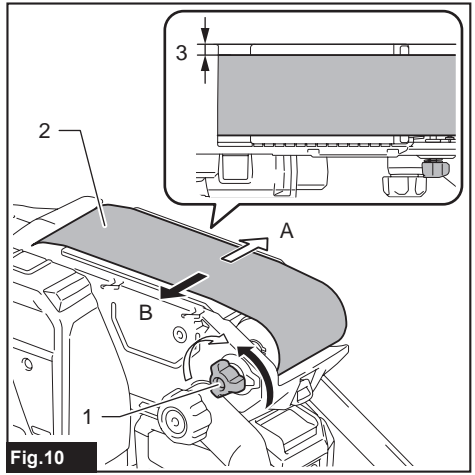


Fig.10

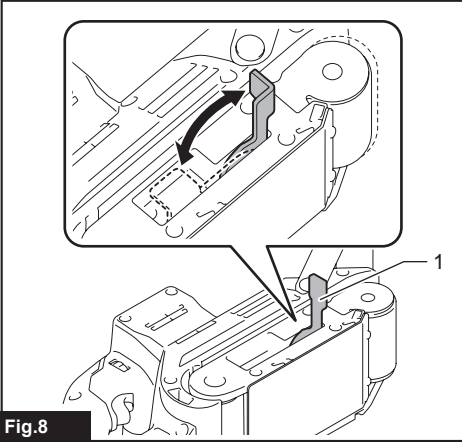


Fig.8

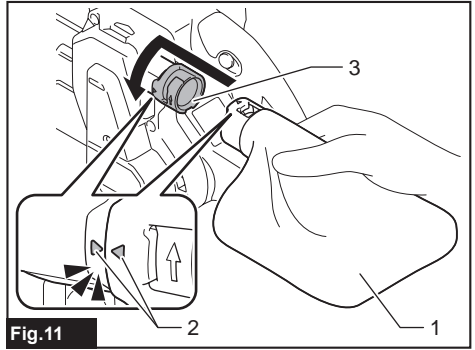


Fig.11

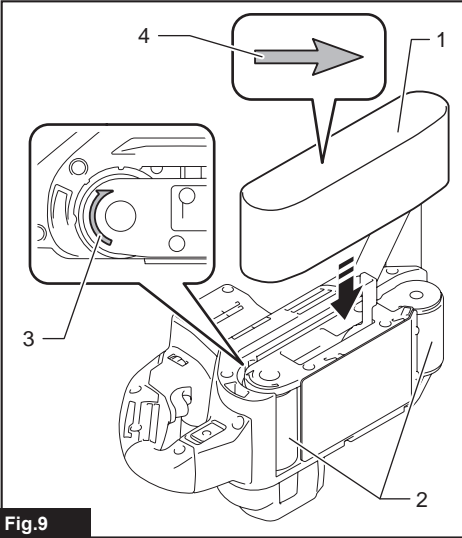


Fig.9

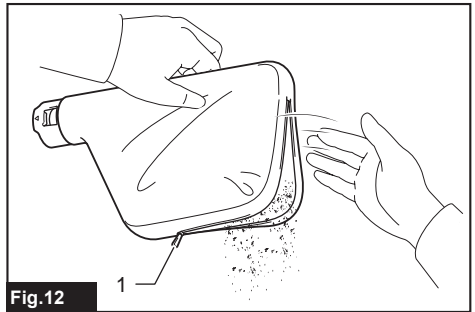


Fig.12

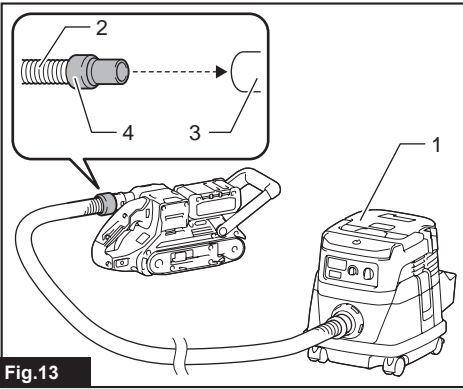


Fig. 13

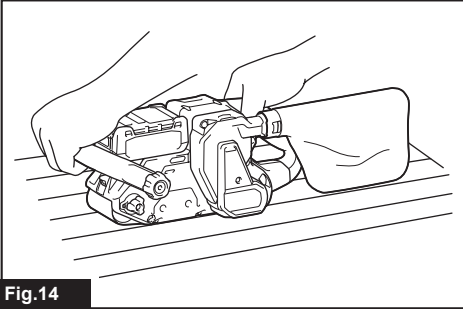


Fig. 14

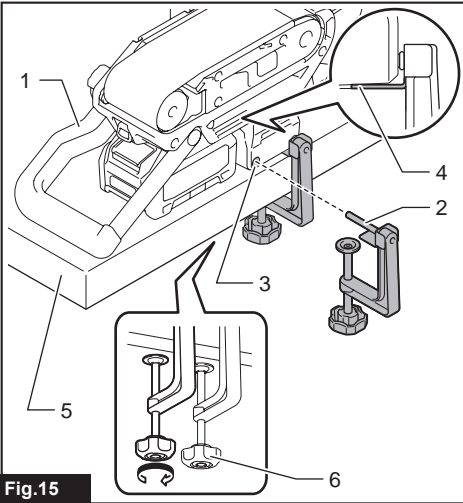


Fig. 15

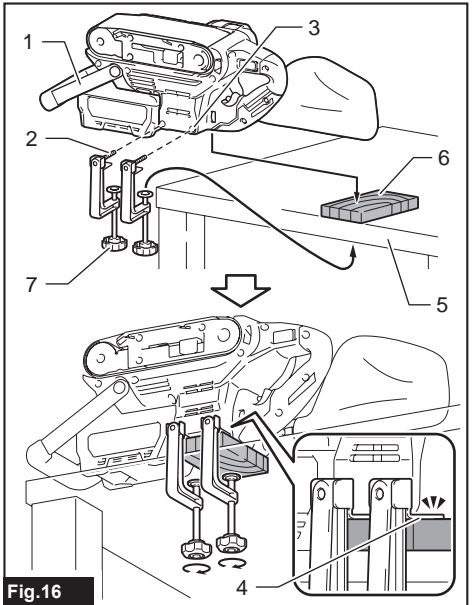


Fig. 16

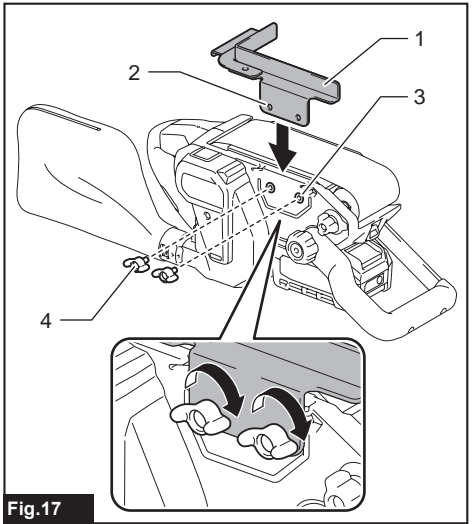


Fig. 17

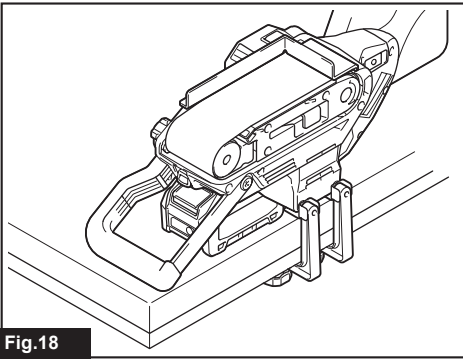


Fig.18

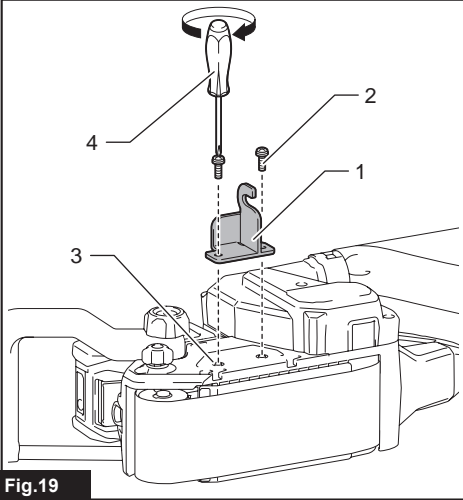


Fig.19

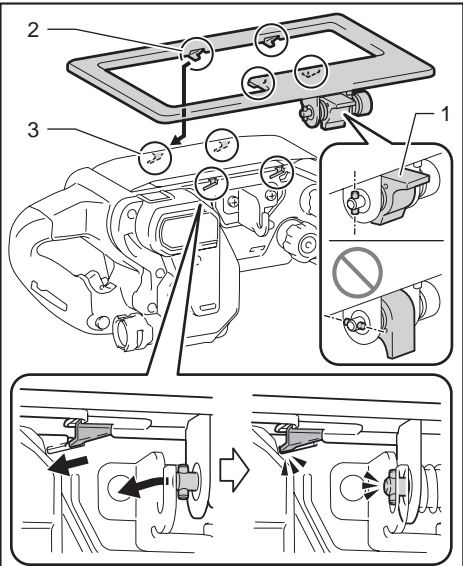


Fig.20

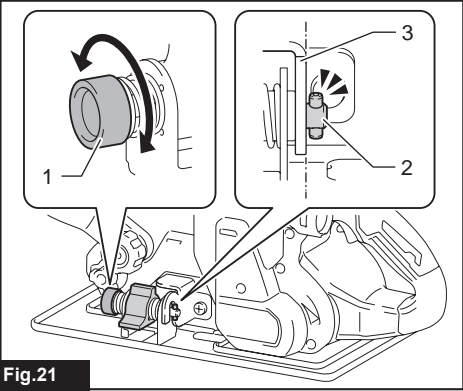


Fig.21

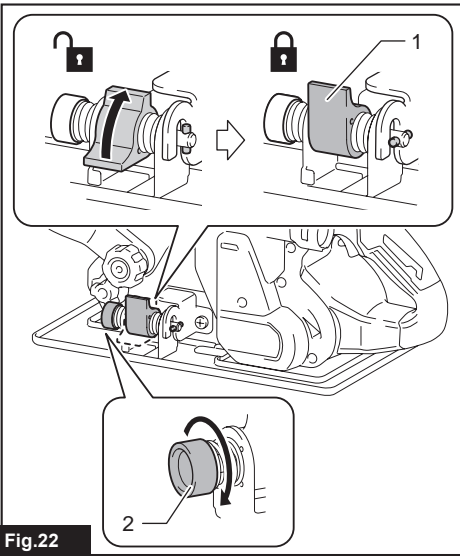


Fig.22

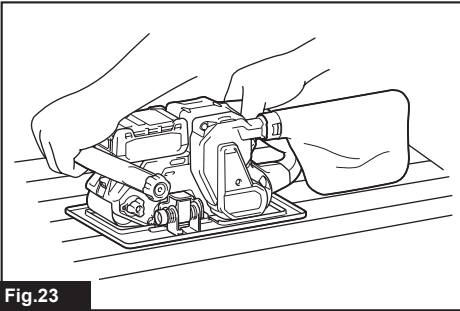


Fig.23

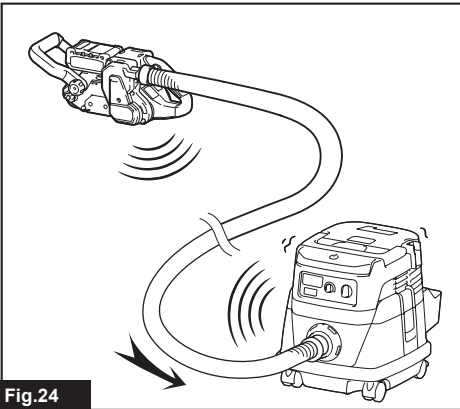


Fig.24

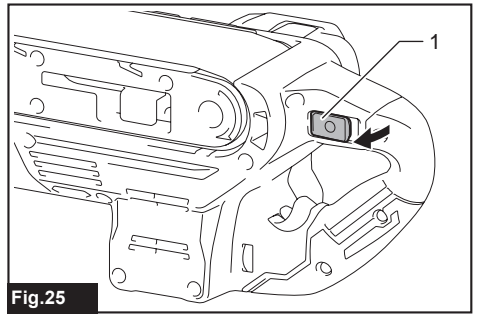


Fig.25

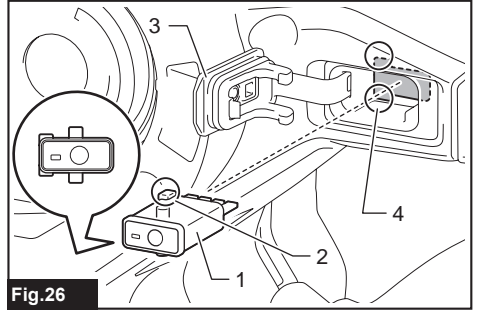


Fig.26

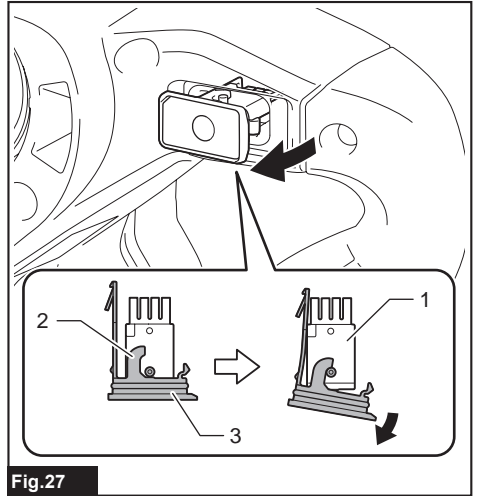
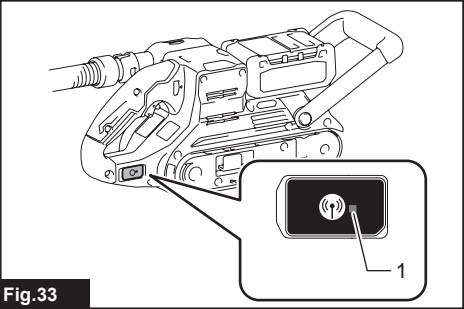
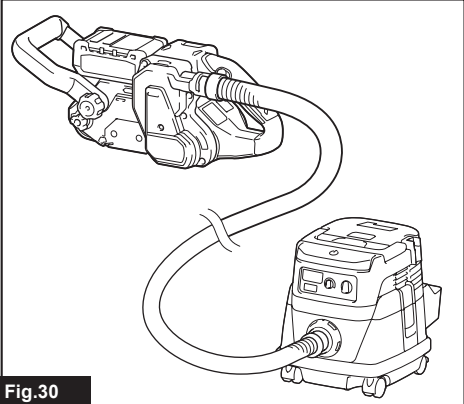
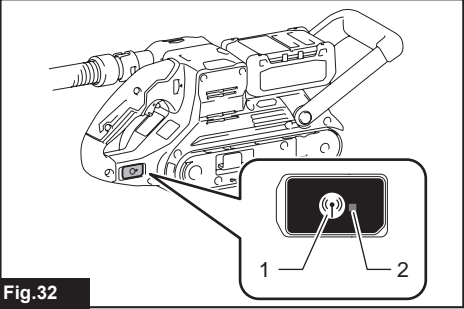
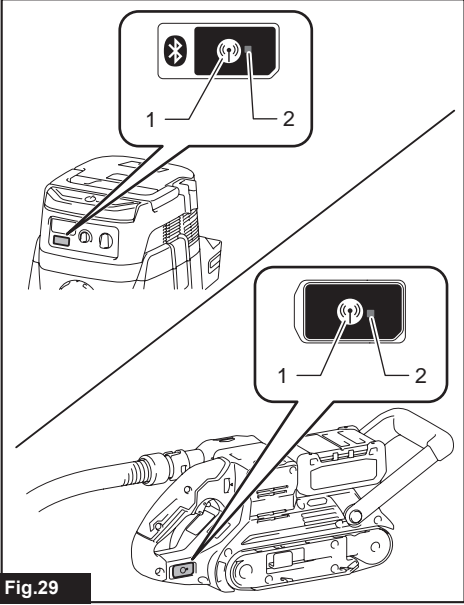
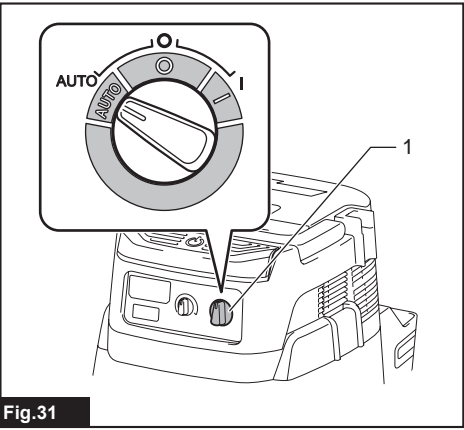
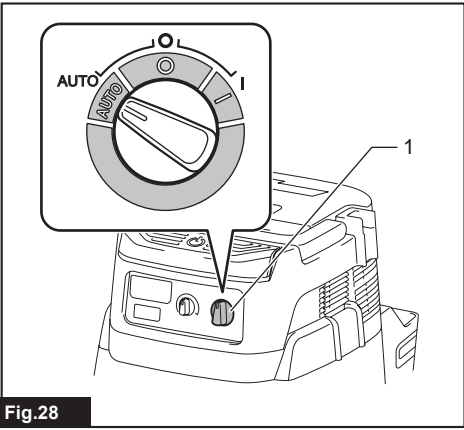


Fig.27



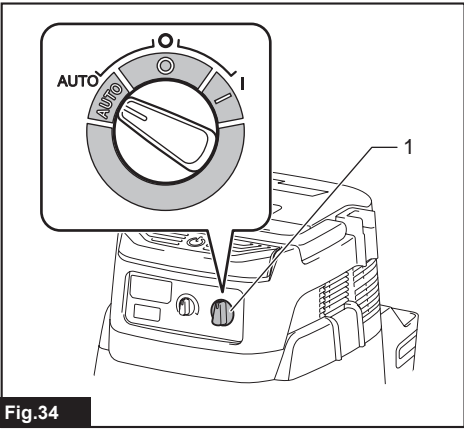


Fig.34

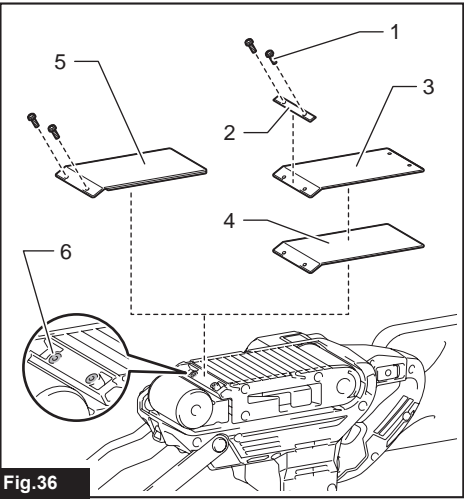


Fig.36

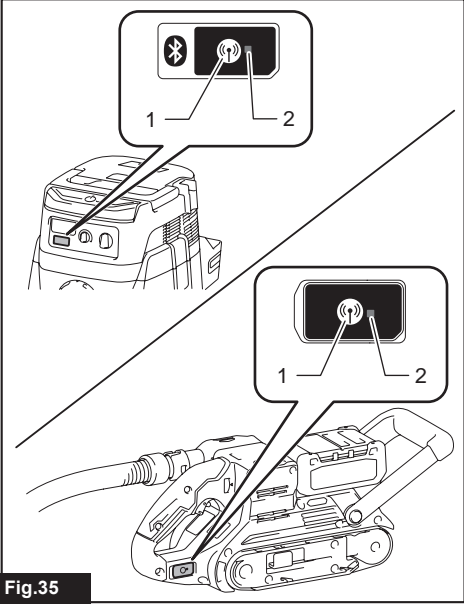


Fig.35

SPECIFICATIONS

Model:	BS001G
Belt size (W x L)	76 mm x 533 mm
Belt speed	120 - 470 m/min
Overall length	440 mm
Rated voltage	D.C. 36 V - 40 V max
Net weight	4.5 - 5.1 kg

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- The weight may differ depending on the attachment(s), including the battery cartridge. The lightest and heaviest combinations, according to EPTA-Procedure 01/2014, are shown in the table.

Applicable battery cartridge and charger

Battery cartridge	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F
Charger	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.

⚠ WARNING: Only use the battery cartridges and chargers listed above. Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.




Recommended cord connected power source

Portable power pack	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
---------------------	---------------------------

- The cord connected power source(s) listed above may not be available depending on your region of residence.
- Before using the cord connected power source, read instruction and cautionary markings on them.

Symbols

The followings show the symbols which may be used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.

	Read instruction manual.
	Wear eye protection.
	Do not release the hands from the tool while the sanding belt is rotating. The tool may run by itself.



Only for EU countries
 Due to the presence of hazardous components in the equipment, waste electrical and electronic equipment, accumulators and batteries may have a negative impact on the environment and human health. Do not dispose of electrical and electronic appliances or batteries with household waste!
 In accordance with the European Directive on waste electrical and electronic equipment and on accumulators and batteries and waste accumulators and batteries, as well as their adaptation to national law, waste electrical equipment, batteries and accumulators should be stored separately and delivered to a separate collection point for municipal waste, operating in accordance with the regulations on environmental protection.
 This is indicated by the symbol of the crossed-out wheeled bin placed on the equipment.

Intended use

The tool is intended for the sanding of large surface of wood, plastic and metal materials as well as painted surfaces.

Noise

The typical A-weighted noise level determined according to EN62841-2-4:

Sound pressure level (L_{pA}): 87 dB (A)

Sound power level (L_{WA}): 95 dB (A)

Uncertainty (K): 3 dB (A)

NOTE: The declared noise emission value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared noise emission value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠ WARNING: Wear ear protection.

⚠ WARNING: The noise emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.

⚠ WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Vibration

The vibration total value (tri-axial vector sum) determined according to EN62841-2-4:

Work mode: sanding metal plate

Vibration emission (a_n): 2.5 m/s² or less

Uncertainty (K): 1.5 m/s²

NOTE: The declared vibration total value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared vibration total value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠ WARNING: The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.

⚠ WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Declarations of Conformity

For European countries only

The Declarations of conformity are included in Annex A to this instruction manual.

SAFETY WARNINGS

General power tool safety warnings

⚠ WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

CORDLESS BELT SANDER SAFETY WARNINGS

1. Ventilate your work area adequately when you perform sanding operations.
2. Some material contains chemicals which may be toxic. Take caution to prevent dust inhalation and skin contact. Follow material supplier safety data.
3. Always use the correct dust mask/respirator for the material and application you are working with.
4. Always use safety glasses or goggles. Ordinary eye or sun glasses are NOT safety glasses.
5. Hold the tool firmly with both hands.
6. Make sure the belt is not contacting the workpiece before the switch is turned on.
7. Keep hands and face away from the rotating parts.
8. Do not leave the tool running. Operate the tool only when hand-held.
9. This tool has not been waterproofed, so do not use water on the workpiece surface.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠ WARNING: DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

Important safety instructions for battery cartridge

1. Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
2. Do not disassemble or tamper with the battery cartridge. It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
3. If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns

and even an explosion.

4. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
5. Do not short the battery cartridge:
 - (1) Do not touch the terminals with any conductive material.
 - (2) Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
 - (3) Do not expose battery cartridge to water or rain.

A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.

6. Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).
7. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
8. Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge. Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
9. Do not use a damaged battery.
10. The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.

For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed.

For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations.

Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.

11. When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.
12. Use the batteries only with the products specified by Makita. Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
13. If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.
14. During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.
15. Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.
16. Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge. It may cause heating, catching fire, burst and malfunction of the tool or battery cartridge, resulting in burns or personal injury.
17. Unless the tool supports the use near high-voltage electrical power lines, do not use

the battery cartridge near high-voltage electrical power lines. It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.

18. Keep the battery away from children.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠ CAUTION: Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

Tips for maintaining maximum battery life

1. Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
2. Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
3. Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
4. When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger.
5. Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).

Important safety instructions for wireless unit

1. Do not disassemble or tamper with the wireless unit.
2. Keep the wireless unit away from young children. If accidentally swallowed, seek medical attention immediately.
3. Use the wireless unit only with Makita tools.
4. Do not expose the wireless unit to rain or wet conditions.
5. Do not use the wireless unit in places where the temperature exceeds 50 °C (122 °F).
6. Do not operate the wireless unit in places where medical instruments, such as heart pace makers are nearby.
7. Do not operate the wireless unit in places where automated devices are nearby. If operated, automated devices may develop malfunction or error.
8. Do not operate the wireless unit in places under high temperature or places where static electricity or electrical noise could be generated.
9. The wireless unit can produce electromagnetic fields (EMF) but they are not harmful to the user.
10. The wireless unit is an accurate instrument. Be careful not to drop or strike the wireless unit.
11. Avoid touching the terminal of the wireless unit with bare hands or metallic materials.

12. Always remove the battery on the product when installing the wireless unit into it.
13. When opening the lid of the slot, avoid the place where dust and water may come into the slot. Always keep the inlet of the slot clean.
14. Always insert the wireless unit in the correct direction.
15. Do not press the wireless activation button on the wireless unit too hard and/or press the button with an object with a sharp edge.
16. Always close the lid of the slot when operating.
17. Do not remove the wireless unit from the slot while the power is being supplied to the tool. Doing so may cause a malfunction of the wireless unit.
18. Do not remove the sticker on the wireless unit.
19. Do not put any sticker on the wireless unit.
20. Do not leave the wireless unit in a place where static electricity or electrical noise could be generated.
21. Do not leave the wireless unit in a place subject to high heat, such as a car sitting in the sun.
22. Do not leave the wireless unit in a dusty or powdery place or in a place corrosive gas could be generated.
23. Sudden change of the temperature may bedew the wireless unit. Do not use the wireless unit until the dew is completely dried.
24. When cleaning the wireless unit, gently wipe with a dry soft cloth. Do not use benzine, thinner, conductive grease or the like.
25. When storing the wireless unit, keep it in the supplied case or a static-free container.
26. Do not insert any devices other than Makita wireless unit into the slot on the tool.
27. Do not use the tool with the lid of the slot damaged. Water, dust, and dirt come into the slot may cause malfunction.
28. Do not pull and/or twist the lid of the slot more than necessary. Restore the lid if it comes off from the tool.
29. Replace the lid of the slot if it is lost or damaged.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the tool.

Installing or removing battery cartridge

CAUTION: Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.

CAUTION: Hold the tool and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the tool and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the tool and battery cartridge and a personal injury.

To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator as shown in the figure, it is not locked completely.

To remove the battery cartridge, slide it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge.

► **Fig.1:** 1. Red indicator 2. Button 3. Battery cartridge

CAUTION: Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.

CAUTION: Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

Tool / battery protection system

The tool is equipped with a tool/battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend tool and battery life. The tool will automatically stop during operation if the tool or battery is placed under one of the following conditions:

Overload protection

When the tool or battery is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current, the tool automatically stops without any indication. In this situation, turn the tool off and stop the application that caused the tool to become overloaded. Then turn the tool on to restart.

Overheat protection

When the tool or battery is overheated, the tool stops automatically. In this case, let the tool and battery cool before turning the tool on again.

Overdischarge protection

When the battery capacity is not enough, the tool stops automatically. In this case, remove the battery from the tool and charge the battery.

Protections against other causes

Protection system is also designed for other causes that could damage the tool and allows the tool to stop automatically. Take all the following steps to clear the causes, when the tool has been brought to a temporary halt or stop in operation.

















1. Make sure that all switch(es) is/are in the off position, and then turn the tool on again to restart.
2. Charge the battery(ies) or replace it/them with recharged battery(ies).
3. Let the tool and battery(ies) cool down.

If no improvement can be found by restoring protection system, then contact your local Makita Service Center.

Indicating the remaining battery capacity

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

► **Fig.2:** 1. Indicator lamps 2. Check button

Indicator lamps			Remaining capacity
Lighted	Off	Blinking	
			75% to 100%
			
			50% to 75%
			25% to 50%
			0% to 25%
			Charge the battery.
			The battery may have malfunctioned.
			

NOTE: Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

NOTE: The first (far left) indicator lamp will blink when the battery protection system works.

Switch action

⚠ WARNING: For your safety, this tool is equipped with the lock-off lever which prevents the tool from unintended starting. NEVER use the tool if it runs when you simply pull the switch trigger without releasing the lock-off lever. Return the tool to our authorized service center for proper repairs BEFORE further usage.

⚠ CAUTION: Before installing the battery cartridge into the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released. Operating a tool with a switch that does not actuate properly can lead to loss of control and serious personal injury.

NOTICE: Do not pull the switch trigger hard without releasing the lock-off lever. This can cause switch breakage.

To prevent the switch trigger from being accidentally pulled, a lock-off lever is provided. The switch trigger is locked when the lock-off lever is in the original position and unlocked when the lock-off lever is pushed upward.

To start the tool, pull the switch trigger while pushing the lock-off lever upward. Release the switch trigger to stop.

► **Fig.3:** 1. Switch trigger 2. Lock-off lever

For continuous operation, pull the switch trigger while pushing the lock-off lever upward and then push in the lock-on button. After that, release the switch trigger with the lock-on button pushed in.

To stop the tool from the locked switch position, pull the switch trigger fully, and then release it.

► **Fig.4:** 1. Lock-on button

Front handle

The angle of the front handle can be adjusted in 4 steps of 30°.

To adjust the angle of the front handle to a comfortable working angle, loosen the clamping knob. Set the angle of the front handle and tighten the clamping knob.

► **Fig.5:** 1. Front handle 2. Clamping knob

Lighting up the front lamp

⚠ CAUTION: Do not look in the light or see the source of light directly.

The lighting direction can be adjusted in three levels. Pull the switch trigger to turn on the front lamp. To turn off, release it. The front lamp goes out approximately 10 seconds after releasing the switch trigger.

► **Fig.6:** 1. Front lamp

NOTE: When the tool is overheated, the light flashes for one minute. In this case, cool down the tool before operating again.

NOTE: Use a dry cloth to wipe the dirt off the lens of the lamp. Be careful not to scratch the lens of the lamp, or it may lower the illumination.

Speed adjusting dial

⚠ CAUTION: Do not operate the tool continuously at low speeds for a long time. Otherwise the motor will get overloaded, resulting in tool malfunction.

⚠ CAUTION: The speed adjusting dial can be turned only as far as 5 and back to 1. Do not force it past 5 or 1, or the speed adjusting function may no longer work.

The belt speed can be adjusted between 120 m and 470 m per minute by turning the speed adjusting dial to a given number setting from 1 to 5. Higher speed is obtained when the dial is turned in the direction of number 5; lower speed is obtained when it is turned in the direction of number 1. Select the proper speed for the workpiece to be sanded.

► **Fig.7:** 1. Speed adjusting dial

Constant speed control

Electronic speed control for obtaining constant speed. This feature enables the fine finish because the tool speed remains constant even under load.

Accidental re-start preventive function

Even if you install the battery cartridge while pulling the switch trigger, the tool does not start. To start the tool, first release the switch trigger and then pull the switch trigger.

ASSEMBLY

CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before carrying out any work on the tool.

Installing or removing sanding belt

Installing sanding belt

CAUTION: When installing the sanding belt, make sure that the direction of the arrow on the back of the sanding belt corresponds to the one on the tool.

1. Pull the lever all the way out.

► **Fig.8:** 1. Lever

2. Install the sanding belt to the rollers so that the direction of the arrow on the back of the sanding belt matches the direction of the arrow on the tool, then return the lever to its original position.

► **Fig.9:** 1. Sanding belt 2. Roller 3. Arrow (on the tool) 4. Arrow (on the back of the sanding belt)

Removing sanding belt

1. Pull the lever all the way out.
2. Remove the sanding belt from the rollers, then return the lever to its original position.

Adjusting sanding belt tracking

Adjusting the sanding belt tracking can extend the life of the sanding belt.

Turning the adjusting knob clockwise moves the sanding belt to side A as shown in the figure.

Turning the adjusting knob counterclockwise moves the sanding belt to side B as shown in the figure.

1. Install the battery cartridge to the tool.
2. While rotating the sanding belt, turn the adjusting knob to make an approximately 0 - 3 mm gap between the side of the sanding belt and the side of the tool as shown in the figure.

► **Fig.10:** 1. Adjusting knob 2. Sanding belt 3. Approximately 0 - 3 mm

Installing or removing dust bag

CAUTION: Before sanding steel plate, always empty the dust bag if dust from wood or other material is contained in it. Dust from wood or other material may cause fire.

The tool can collect dust from the sanding into the dust bag when the dust bag is installed to the tool.

To install the dust bag, align the triangle mark on the dust bag with the guide on the dust nozzle. Push the dust bag into the dust nozzle and then turn it counterclockwise until the triangle marks point each other as shown in the figure.

To remove the dust bag, follow the installation procedures in reverse.

► **Fig.11:** 1. Dust bag 2. Triangle mark 3. Dust nozzle

Disposing of dust

When the dust bag is about half full, remove the dust bag from the tool and open the dust bag fastener.

Dispose of the dust by tapping the dust bag lightly to remove particles stuck inside.

► **Fig.12:** 1. Dust bag fastener

NOTE: If you connect a Makita vacuum cleaner to this tool, more efficient and cleaner operations can be performed.

Connecting with vacuum cleaner

Optional accessory

CAUTION: Connect the tool to the vacuum cleaner when sanding the drywall.

Cleaner sanding operations can be performed by connecting the belt sander to Makita vacuum cleaner. Connect a hose of the Makita vacuum cleaner to the dust nozzle of the tool using the front cuff 22.

► **Fig.13:** 1. Vacuum cleaner 2. Hose of the vacuum cleaner 3. Dust nozzle 4. Front cuff 22

NOTE: The front cuff 22 is the optional accessories or supplied with the vacuum cleaner.

OPERATION

⚠ CAUTION: Secure workpiece with clamps, etc. if it possibly moves during operation.

⚠ CAUTION: Avoid any sanding operations on ignitable materials such as aluminum and magnesium. It may result in a fire, explosion or risk of injury.

⚠ CAUTION: Be sure that not any part of the sanding belt is placed on the surface of workpiece before you turn the tool on or off. Otherwise a poor sanding finish, damage to the belt or loss of control of the tool may result.

⚠ CAUTION: Avoid body contact with the sanding belt and rotating parts of the tool during operation. Always be aware of your surroundings and bystanders, and stay alert for possible hazards.

⚠ CAUTION: Do not sand steel plates under heavy load for long periods of time. Otherwise the dust bag may be damaged by hot dust.

⚠ CAUTION: Make sure that sparks do not hit objects or people when sanding the steel plate. Otherwise sparks may cause fire or burns.

⚠ CAUTION: Do not release the hands from the tool while the sanding belt is rotating. Otherwise the tool may run by itself and cause injury.

Hold the tool firmly with both hands. Turn the tool on and wait until it attains full speed. Then gently place the tool on the workpiece surface. Keep the sanding belt flush with the workpiece at all times and move the tool back and forth.

Never force the tool. The weight of the tool applies adequate pressure. Excessive pressure may cause the motor to stall, overheat, burn out the workpiece, and kickback.

► Fig.14

Operation with clamp and guide rule

Optional accessory

The use of the guide rule installed to the tool enables stable sanding of the workpiece.

Installing or removing clamp and guide rule

⚠ CAUTION: Place an appropriate spacer between the tool and the workbench when working with battery cartridges as shown in the table below. Otherwise the tool will become unstable and cause injury.

Refer to the table and prepare the appropriate spacer if a spacer is required.

The battery cartridges in the table below are part of the examples. Use the appropriate spacer to fill the gap between the tool and the workbench.

Examples of battery cartridge	BL4050F
Spacer height	23 mm

1. Set the front handle to the lowest position and place the tool upside down as shown in the figure.
2. Insert the rod part of the clamp into the hole on the tool so that the plate part of the clamp is between the tool and the workbench or the spacer. Then tighten the clamping knob.

— When spacer is not used

- Fig.15: 1. Front handle 2. Rod part 3. Hole 4. Plate part 5. Workbench 6. Clamping knob

— When spacer is used

- Fig.16: 1. Front handle 2. Rod part 3. Hole 4. Plate part 5. Workbench 6. Spacer 7. Clamping knob

3. Align the holes on the guide rule with the screw holes on the tool and secure the guide rule with the butterfly screws.

- Fig.17: 1. Guide rule 2. Hole 3. Screw hole 4. Butterfly screw

To remove the guide rule, follow the installation procedures in reverse.

Operation with clamp and guide rule

Turn on the tool and let it run continuously. Wait until the sanding belt attains full speed, then sand by pressing the workpiece against the sanding belt while holding the workpiece firmly.

Never force the workpiece. Excessive pressure may cause the motor to stall, overheat, burn out the workpiece, and kickback.

► Fig.18

Operation with sanding shoe

Optional accessory

The sanding shoe readily allows you to sand workpieces more evenly.

Installing or removing sanding shoe

1. Align the holes on the slide plate with the screw holes on the tool and secure the slide plate with the screws.

- Fig.19: 1. Slide plate 2. Screw 3. Screw hole 4. Phillips screwdriver

2. Set the lock lever to the free position as shown in the figure and insert the four protrusions of the base into the four grooves of the tool.

- Fig.20: 1. Lock lever 2. Protrusion 3. Groove

3. Turn the knob of the sanding shoe to adjust the position of the locking pin so that the locking pin goes through the slide plate as shown in the figure.

- Fig.21: 1. Knob 2. Locking pin 3. Slide plate

4. Turn the lock lever in the direction of the arrow as shown in the figure.

- Fig.22: 1. Lock lever 2. Knob

5. Turn the knob clockwise to fix the sanding shoe to the tool.

6. Make sure that the sanding shoe does not wobble. If the sanding shoe wobbles, turn the knob again.

To remove the sanding shoe, follow the installation procedures in reverse.

Operation with sanding shoe

Hold the tool firmly with both hands. Turn the tool on and wait until it attains full speed. Then gently place the tool on the workpiece surface. Keep the sanding belt flush with the workpiece at all times and move the tool back and forth.

Never force the tool. The weight of the tool applies adequate pressure. Excessive pressure may cause the motor to stall, overheat, burn out the workpiece, and kickback.

► **Fig.23**

WIRELESS ACTIVATION FUNCTION

Optional accessory

What you can do with the wireless activation function

The wireless activation function enables clean and comfortable operation. By connecting a supported vacuum cleaner to the tool, you can run the vacuum cleaner automatically along with the switch operation of the tool.

► **Fig.24**

To use the wireless activation function, prepare following items:

- A wireless unit (optional accessory)
- A vacuum cleaner which supports the wireless activation function

The overview of the wireless activation function setting is as follows. Refer to each section for detail procedures.

1. Installing the wireless unit
2. Tool registration for the vacuum cleaner
3. Starting the wireless activation function

Installing the wireless unit

Optional accessory

CAUTION: Place the tool on a flat and stable surface when installing the wireless unit.

NOTICE: Clean the dust and dirt on the tool before installing the wireless unit. Dust or dirt may cause malfunction if it comes into the slot of the wireless unit.

NOTICE: To prevent the malfunction caused by static, touch a static discharging material, such as a metal part of the tool, before picking up the wireless unit.

NOTICE: When installing the wireless unit, always be sure that the wireless unit is inserted in the correct direction and the lid is completely closed.

1. Open the lid on the tool as shown in the figure.

► **Fig.25:** 1. Lid

2. Insert the wireless unit to the slot and then close the lid.

When inserting the wireless unit, align the projections with the recessed portions on the slot.

► **Fig.26:** 1. Wireless unit 2. Projection 3. Lid
4. Recessed portion

When removing the wireless unit, open the lid slowly.

The hooks on the back of the lid will lift the wireless unit as you pull up the lid.

► **Fig.27:** 1. Wireless unit 2. Hook 3. Lid

After removing the wireless unit, keep it in the supplied case or a static-free container.

NOTICE: Always use the hooks on the back of the lid when removing the wireless unit. If the hooks do not catch the wireless unit, close the lid completely and open it slowly again.

Tool registration for the vacuum cleaner

NOTE: A Makita vacuum cleaner supporting the wireless activation function is required for the tool registration.

NOTE: Finish installing the wireless unit to the tool before starting the tool registration.

NOTE: During the tool registration, do not pull the switch trigger or turn on the power switch on the vacuum cleaner.

NOTE: Refer to the instruction manual of the vacuum cleaner, too.

If you wish to activate the vacuum cleaner along with the switch operation of the tool, finish the tool registration beforehand.

1. Install the batteries to the vacuum cleaner and the tool.
2. Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".

► **Fig.28:** 1. Stand-by switch

3. Press the wireless activation button on the vacuum cleaner for 3 seconds until the wireless activation lamp blinks in green. And then press the wireless activation button on the tool in the same way.

► **Fig.29:** 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

If the vacuum cleaner and the tool are linked successfully, the wireless activation lamps will light up in green for 2 seconds and start blinking in blue.

NOTE: The wireless activation lamps finish blinking in green after 20 seconds elapsed. Press the wireless activation button on the tool while the wireless activation lamp on the cleaner is blinking. If the wireless activation lamp does not blink in green, push the wireless activation button briefly and hold it down again.

NOTE: When performing two or more tool registrations for one vacuum cleaner, finish the tool registration one by one.

Starting the wireless activation function

NOTE: Finish the tool registration for the vacuum cleaner prior to the wireless activation.

NOTE: Refer to the instruction manual of the vacuum cleaner, too.

After registering a tool to the vacuum cleaner, the vacuum cleaner will automatically run along with the switch operation of the tool.

1. Install the wireless unit to the tool.
2. Connect the hose of the vacuum cleaner with the tool.
▶ **Fig.30**

3. Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".

▶ **Fig.31:** 1. Stand-by switch

4. Push the wireless activation button on the tool briefly. The wireless activation lamp will blink in blue.

▶ **Fig.32:** 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

5. Turn on the tool. Check if the vacuum cleaner runs while the tool is operating.

To stop the wireless activation of the vacuum cleaner, push the wireless activation button on the tool.

NOTE: The wireless activation lamp on the tool will stop blinking in blue when there is no operation for 2 hours. In this case, set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO" and push the wireless activation button on the tool again.

NOTE: The vacuum cleaner starts/stops with a delay. There is a time lag when the vacuum cleaner detects a switch operation of the tool.










NOTE: The transmission distance of the wireless unit may vary depending on the location and surrounding circumstances.

NOTE: When two or more tools are registered to one vacuum cleaner, the vacuum cleaner may start running even if you do not turn on your tool because another user is using the wireless activation function.

Description of the wireless activation lamp status

▶ **Fig.33:** 1. Wireless activation lamp

The wireless activation lamp shows the status of the wireless activation function. Refer to the table below for the meaning of the lamp status.

Status	Wireless activation lamp				Description
	Color	 On	 Blinking	Duration	
Standby	Blue			2 hours	The wireless activation of the vacuum cleaner is available. The lamp will automatically turn off when no operation is performed for 2 hours.
				When the tool is running.	The wireless activation of the vacuum cleaner is available and the tool is running.
Tool registration	Green			20 seconds	Ready for the tool registration. Waiting for the registration by the vacuum cleaner.
				2 seconds	The tool registration has been finished. The wireless activation lamp will start blinking in blue.
Cancelling tool registration	Red			20 seconds	Ready for the cancellation of the tool registration. Waiting for the cancellation by the vacuum cleaner.
				2 seconds	The cancellation of the tool registration has been finished. The wireless activation lamp will start blinking in blue.
Others	Red			3 seconds	The power is supplied to the wireless unit and the wireless activation function is starting up.
	Off	-		-	The wireless activation of the vacuum cleaner is stopped.

Cancelling tool registration for the vacuum cleaner

Perform the following procedure when cancelling the tool registration for the vacuum cleaner.

1. Install the batteries to the vacuum cleaner and the tool.

2. Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".

▶ **Fig.34:** 1. Stand-by switch

3. Press the wireless activation button on the vacuum cleaner for 6 seconds. The wireless activation lamp blinks in green and then become red. After that,

press the wireless activation button on the tool in the same way.

▶ **Fig.35:** 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

If the cancellation is performed successfully, the wireless activation lamps will light up in red for 2 seconds and start blinking in blue.

NOTE: The wireless activation lamps finish blinking in red after 20 seconds elapsed. Press the wireless activation button on the tool while the wireless activation lamp on the cleaner is blinking. If the wireless activation lamp does not blink in red, push the wireless activation button briefly and hold it down again.

Troubleshooting for wireless activation function

Before asking for repairs, conduct your own inspection first. If you find a problem that is not explained in the manual, do not attempt to dismantle the tool. Instead, ask Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts for repairs.

State of abnormality	Probable cause (malfunction)	Remedy
The wireless activation lamp does not light/blink.	The wireless unit is not installed into the tool. The wireless unit is improperly installed into the tool.	Install the wireless unit correctly.
	The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty.	Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot.
	The wireless activation button on the tool has not been pushed.	Push the wireless activation button on the tool briefly.
	The stand-by switch on the vacuum cleaner is not set to "AUTO".	Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".
	No power supply	Supply the power to the tool and the vacuum cleaner.
Cannot finish tool registration / cancelling tool registration successfully.	The wireless unit is not installed into the tool. The wireless unit is improperly installed into the tool.	Install the wireless unit correctly.
	The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty.	Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot.
	The stand-by switch on the vacuum cleaner is not set to "AUTO".	Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".
	No power supply	Supply the power to the tool and the vacuum cleaner.
	Incorrect operation	Push the wireless activation button briefly and perform the tool registration/cancellation procedures again.
	The tool and vacuum cleaner are away from each other (out of the transmission range).	Get the tool and vacuum cleaner closer to each other. The maximum transmission distance is approximately 10 m however it may vary according to the circumstances.
	Before finishing the tool registration/cancellation; - the switch of the tool is turned on or; - the power button on the vacuum cleaner is turned on.	Push the wireless activation button briefly and perform the tool registration/cancellation procedures again.
	The tool registration procedures for the tool or vacuum cleaner have not finished.	Perform the tool registration procedures for both the tool and the vacuum cleaner at the same timing.
Radio disturbance by other appliances which generate high-intensity radio waves.	Keep the tool and vacuum cleaner away from the appliances such as Wi-Fi devices and microwave ovens.	

State of abnormality	Probable cause (malfunction)	Remedy
The vacuum cleaner does not run along with the switch operation of the tool.	The wireless unit is not installed into the tool. The wireless unit is improperly installed into the tool.	Install the wireless unit correctly.
	The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty.	Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot.
	The wireless activation button on the tool has not been pushed.	Push the wireless activation button briefly and make sure that the wireless activation lamp is blinking in blue.
	The stand-by switch on the vacuum cleaner is not set to "AUTO".	Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".
	More than 10 tools are registered to the vacuum cleaner.	Perform the tool registration again. If more than 10 tools are registered to the vacuum cleaner, the tool registered earliest will be cancelled automatically.
	The vacuum cleaner erased all tool registrations.	Perform the tool registration again.
	No power supply	Supply the power to the tool and the vacuum cleaner.
	The tool and vacuum cleaner are away from each other (out of the transmission range).	Get the tool and vacuum cleaner closer each other. The maximum transmission distance is approximately 10 m however it may vary according to the circumstances.
	Radio disturbance by other appliances which generate high-intensity radio waves.	Keep the tool and vacuum cleaner away from the appliances such as Wi-Fi devices and microwave ovens.
The vacuum cleaner runs while the tool is not operating.	Other users are using the wireless activation of the vacuum cleaner with their tools.	Turn off the wireless activation button of the other tools or cancel the tool registration of the other tools.

MAINTENANCE

CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

NOTICE: Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

Replacing plate

Optional accessory

- Loosen the screws securing the plate and remove the plate.
- Attach the strap washer, the carbon plate and the cork rubber plate or the steel plate to the screw holes of the tool with screws as shown in the figure.

► **Fig.36:** 1. Screw 2. Strap washer 3. Carbon plate 4. Cork rubber plate 5. Steel plate 6. Screw hole

NOTE: The plate installed at the shipment differs from country to country.

OPTIONAL ACCESSORIES

CAUTION: These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Sanding belts
- Guide rule
- Clamp
- Sanding shoe
- Carbon plate
- Cork rubber plate
- Hose complete 28
- Front cuffs
- Wireless unit
- Makita genuine battery and charger

NOTE: Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

TEHNIČNI PODATKI

Model:	BS001G
Velikost traku (Š x D)	76 x 533 mm
Hitrost traku	120 – 470 m/min
Celotna dolžina	440 mm
Nazivna napetost	D.C. 36 V – 40 V (najv.)
Neto teža	4,5 – 5,1 kg

- Ker nenehno opravljamo raziskave in razvijamo svoje izdelke, se lahko tehnični podatki v tem dokumentu spremenijo brez obvestila.
- Tehnični podatki se lahko razlikujejo od države do države.
- Teža se lahko razlikuje glede na priključke, vključno z akumulatorsko baterijo. Najlažja in najtežja kombinacija v skladu s postopkom EPTA 01/2014 sta prikazani v preglednici.

Uporabna akumulatorska baterija in polnilnik

Baterijski vložek	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F
Polnilnik	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- Nekatere zgoraj navedene akumulatorske baterije in polnilniki morda v vaši državi prebivališča niso na voljo.

⚠ OPOZORILO: Uporabljajte le zgoraj navedene akumulatorske baterije in polnilnike. Uporaba drugih akumulatorskih baterij in polnilnikov lahko povzroči telesne poškodbe in/ali požar.

Priporočen vir napajanja s kablom

Prenosna polnilna enota	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
-------------------------	---------------------------

- Vir(i) napajanja s kablom, navedeni zgoraj, morda v vaši državi prebivališča niso na voljo.
- Pred uporabo vira napajanja s kablom preberite navodila in opozorilne znake na njem.

Simboli

Naslednji simboli se lahko uporabljajo v povezavi s strojem. Pred uporabo izdelka se obvezno seznanite z njihovim pomenom.



Preberite navodila za uporabo.



Uporabljajte zaščito za oči.



Med vrtenjem brusnega traku ne spuščajte rok z orodja. Orodje se lahko zažene samo.



Samo za države EU

Zaradi prisotnosti nevarnih komponent v opremi imajo lahko uporabljena električna in elektronska oprema, akumulatorji in baterije negativen vpliv na okolje in zdravje ljudi.

Električnih in elektronskih naprav ali baterij ne odlagajte med gospodinjne odpadke! Skladno z evropsko Direktivo o odpadni električni in elektronski opremi, o akumulatorjih in baterijah ter odpadnih akumulatorjih in baterijah ter njeno uporabo v državnih zakonih morate rabljeno električno in elektronsko opremo, baterije in akumulatorje zbirati ločeno ter dostaviti na posebno zbiralno mesto za komunalne odpadke, ki deluje skladno s predpisi za zaščito okolja. To nakazuje simbol prečrtanega smetnjaka s kolesi, ki je natisnjen na opremi.

Predvidena uporaba

Orodje je namenjeno brušenju velikih lesenih površin, plastike in kovinskih materialov ter lakiranih površin.

Hrup

Običajna A-ovrednotena raven hrupa v skladu z EN62841-2-4:

Raven zvočnega tlaka (L_{pA}): 87 dB (A)

Raven zvočne moči (L_{WA}): 95 dB (A)

Odstopanje (K): 3 dB (A)

OPOMBA: Navedene vrednosti oddajanja hrupa so bile izmerjene v skladu s standardnimi metodami testiranja in se lahko uporabljajo za primerjavo orodij.

OPOMBA: Navedene vrednosti oddajanja hrupa se lahko uporabljajo tudi pri predhodni oceni izpostavljenosti.

⚠ OPOZORILO: Uporabljajte zaščito za sluh.

⚠ OPOZORILO: Oddajanje hrupa med dejansko uporabo električnega orodja se lahko razlikuje od navedenih vrednosti, odvisno od načina uporabe orodja in predvsem vrste obdelovanca.

⚠ OPOZORILO: Upravljalavec mora za lastno zaščito poznati varnostne ukrepe, ki temeljijo na oceni izpostavljenosti v dejanskih pogojih uporabe (poleg časa proženja je treba upoštevati celoten delovni cikel, vključno s časom, ko je orodje izklopljeno, in časom, ko deluje v prostem teku).

Vibracije

Skupne vrednosti vibracij (vektorska vsota treh osi) v skladu z EN62841-2-4:

Delovni način: delovanje brez obremenitev

Emissije vibracij (a_w): 2,5 m/s² ali manj

Odstopanje (K): 1,5 m/s²

OPOMBA: Navedene skupne vrednosti oddajanja vibracij so bile izmerjene v skladu s standardnimi metodami testiranja in se lahko uporabljajo za primerjavo orodij.

OPOMBA: Navedene skupne vrednosti oddajanja vibracij se lahko uporabljajo tudi pri predhodni oceni izpostavljenosti.

⚠ OPOZORILO: Oddajanje vibracij med dejansko uporabo električnega orodja se lahko razlikuje od navedenih vrednosti, odvisno od načina uporabe orodja in predvsem vrste obdelovanca.

⚠ OPOZORILO: Upravljalavec mora za lastno zaščito poznati varnostne ukrepe, ki temeljijo na oceni izpostavljenosti v dejanskih pogojih uporabe (poleg časa proženja je treba upoštevati celoten delovni cikel, vključno s časom, ko je orodje izklopljeno, in časom, ko deluje v prostem teku).

Izjave o skladnosti

Samo za evropske države

Izjave o skladnosti so vključene v dodatku A teh navodil za uporabo.

VARNOSTNA OPOZORILA

Splošna varnostna opozorila za električno orodje

⚠ OPOZORILO Preberite vsa varnostna opozorila ter navodila s slikami in tehničnimi podatki, ki so priloženi temu električnemu orodju. Ob neupoštevanju spodaj navedenih navodil obstaja nevarnost električnega udara, požara in/ali hudih telesnih poškodb.

Shranite vsa opozorila in navodila za poznejšo uporabo.

Izraz „električno orodje“ v opozorilih se nanaša na vaše električno orodje (s kablom) ali baterijsko električno orodje (brez kabla).

VARNOSTNA OPOZORILA ZA BREŽIČNI TRAČNI BRUSILNIK

1. Med brušenjem dobro prezračite svoj delovni prostor.
2. Nekateri materiali vsebujejo kemikalije, ki so lahko strupene. Bodite previdni ter preprečite vdihavanje prahu in stik s kožo. Upoštevajte varnostne podatke dobavitelja materiala.
3. Vedno uporabljajte ustrezno protiprašno masko/respirator za material, ki ga obdelujete, in način uporabe.
4. Vedno uporabljajte zaščitna očala. Navadna ali sončna očala NISO zaščitna očala.
5. Orodje čvrsto držite z obema rokama.
6. Pred vklopom stikala se prepričajte, da se trak ne dotika obdelovanca.
7. Rok in obraza ne približujte vrtečim se delom.
8. Orodja ne pustite delovati brez nadzora. Dovoljeno ga je uporabljati samo ročno.
9. Za to orodje ni bila preverjena vodotesnost, zato ne uporabljajte vode na površini obdelovanca.

SHRANITE TA NAVODILA.

⚠ OPOZORILO: NE dovolite, da bi zaradi udobnejšega dela ali znanja o uporabi izdelka (pridobljenega z večkratno uporabo) opustili strogo upoštevanje varnostnih zahtev v okviru pravilne uporabe orodja. ZLORABA ali neupoštevanje varnostnih zahtev v teh navodilih za uporabo lahko povzroči resne telesne poškodbe.

Pomembna varnostna navodila za akumulatorsko baterijo

1. Pred uporabo baterijskega vložka preberite vsa navodila in opozorilne oznake na (1) polnilniku akumulatorja, (2) akumulatorju in (3) izdelku, ki uporablja akumulator.
2. Ne razstavljajte ali spreminjajte akumulatorske baterije. S tem lahko povzročite požar, prekomerno vročino ali eksplozijo.

3. Če se je čas delovanja občutno skrajšal, takoj prenehajte uporabljati orodje. V nasprotnem primeru lahko pride do pregretja, morebitnih opeklin in celo eksplozije.
4. Če pride elektrolit v stik z očmi, jih sperite s čisto vodo in takoj poiščite zdravniško pomoč. Posledica je lahko izguba vida.
5. Ne povzročite kratkega stika baterijskega vložka:

- (1) Ne dotikajte se priključkov s kakršnim koli prevodnim materialom.
- (2) Izogibajte se shranjevanju baterijskega vložka v vsebniku z drugimi kovinskimi predmeti kot so žebelji, kovanci itn.
- (3) Ne izpostavljajte baterijskega vložka vodi ali dežju.

Kratek stik akumulatorja lahko povzroči velik električni tok, pregrevanje, morebitne opekline in celo okvaro.

6. Ne shranjujte in uporabljajte orodja in akumulatorske baterije na mestih, kjer lahko temperatura doseže ali preseže 50 °C (122 °F).
7. Ne sežigajte baterijskega vložka, tudi če je hudo poškodovan ali v celoti izpraznjen. Baterijski vložek lahko v ognju eksplodira.
8. Ne pribijajte, režite, drobite, mečite, spuščajte akumulatorske baterije oziroma ne udarjajte z akumulatorsko baterijo po trdem predmetu. Takšno ravnanje lahko povzroči požar, prekomerno vročino ali eksplozijo.
9. Ne uporabljajte poškodovanih akumulatorjev.
10. Priložene litij-ionske baterije ustrezajo zahtevam zakonodaje v zvezi z nevarnim blagom. Za komercialne prevoze, npr. tiste, ki jih opravljajo tretje stranke in carinski posredniki, je treba upoštevati posebne zahteve v zvezi z embalažo in označevanjem.

Med postopkom priprave na odpremo izdelka se je treba posvetovati s strokovnjakom za nevarne snovi. Pri tem upoštevajte tudi podrobnejše nacionalne predpise.

Odprte stike oblepite z lepilnim trakom ali jih drugače zaščitite, baterijo pa zapakirajte tako, da se v embalaži ne more premikati.

11. Ko odstranjujete akumulatorsko baterijo, jo vzemite iz orodja in varno zavrzite. Upoštevajte lokalne uredbe glede odlaganja baterije.
12. Baterije uporabljajte le z izdelki, ki jih določi Makita. Če namestite baterije v neskladne izdelke, lahko pride do požara, pregrevanja, eksplozije ali puščanja elektrolita.
13. Če orodja dlje časa ne uporabljate, morate iz njega odstraniti baterijo.
14. Med uporabo in po uporabi lahko akumulatorska baterija postane vroča in povzroči opekline. Z vročimi akumulatorskimi baterijami ravajte pazljivo.
15. Ne dotikajte se priključka orodja takoj po uporabi, ker se lahko dovolj segreje, da povzroči opekline.
16. Ne dovolite, da bi se v priključke, odprtine in utore akumulatorske baterije zlepi ostužki, prah ali zemlja. To lahko povzroči pregrevanje, požar, razpočenje in okvaro orodja ali

akumulatorske baterije ter privede do opeklin ali drugih telesnih poškodb.

17. **Razen če orodje podpira uporabo v bližini visokonapetostnih električnih vodov, akumulatorske baterije ne uporabljajte v bližini visokonapetostnih električnih vodov.** Takšna uporaba lahko povzroči motnje v delovanju ali okvaro orodja oziroma akumulatorske baterije.
18. **Baterijo hranite izven dosega otrok.**

SHRANITE TA NAVODILA.

⚠️ POZOR: Uporabljajte le originalne baterije Makita. Če uporabljate neoriginalne baterije Makita ali baterije, ki so bile spremenjene, lahko pride do eksplozije baterije in posledično do požara, telesnih poškodb ali materialne škode. S takšno uporabo boste tudi razveljavili garancijo Makita za orodje in polnilnik Makita.

Nasveti za ohranjanje največje zmogljivosti akumulatorja

1. Napolnite baterijski vložek, preden se v celoti izprazni. Ko opazite, da ima orodje manjšo moč, vedno ustavite delovanje orodja in napolnite baterijski vložek.
2. Nikoli znova ne polnite popolnoma napolnjenega baterijskega vložka. Prenapolnjenje skrajša življenjsko dobo akumulatorja.
3. Baterijski vložek s sobno temperaturo polnite pri temperaturi okolja od 10 °C do 40 °C. Počakajte, da se vroč baterijski vložek pred polnjenjem ohladi.
4. Ko akumulatorske baterije ne uporabljate, jo odstranite iz orodja ali polnilnika.
5. Če baterijskega vložka ne uporabljate dalj časa (več kot 6 mesecev), ga napolnite.

Pomembna varnostna navodila za brezžično enoto

1. Ne razstavljajte ali spreminjajte brezžične enote.
2. Brezžično enoto hranite izven dosega majhnih otrok. Če pride do nenamerne zaužitja, takoj poiščite zdravniško pomoč.
3. Brezžično enoto uporabljajte samo z orodji Makita.
4. Brezžične enote ne izpostavljajte dežju ali mokrim pogojem.
5. Brezžične enote ne uporabljajte na mestih, kjer temperatura presega 50 °C.
6. Brezžične enote ne upravljajte na mestih v bližini medicinskih pripomočkov, kot so srčni spodbujevalniki.
7. Brezžične enote ne upravljajte na mestih v bližini avtomatiziranih naprav. Sicer se lahko avtomatizirane naprave pokvarijo.
8. Brezžične enote ne uporabljajte na mestih, kjer je visoka temperatura ali kjer lahko nastane statična elektrika ali električni šum.
9. Brezžična enota lahko proizvaja elektromagnetna polja (EMF), ki uporabniku niso škodljiva.

10. Brezžična enota je natančna naprava. Poskrbite, da brezžična enota ne bo izpostavljena padcem ali udarcem.
11. Ne dotikajte se priključka brezžične enote z golimi rokami ali kovinskimi materiali.
12. Ko nameščate brezžično enoto v izdelek, vedno odstranite baterijo iz izdelka.
13. Ko odpirate pokrov reže, se izogibajte mestu, kjer lahko prah in voda vstopita skozi režo. Dovod reže mora biti vedno čist.
14. Brezžično enoto vedno vstavite v pravi smeri.
15. Gumba za brezžično aktivacijo na brezžični enoti ne pritiskajte premočno in/ali s predmetom, ki ima oster rob.
16. Pri upravljanju vedno zaprite pokrov reže.
17. Ne odstranite brezžične enote iz reže, ko je orodje priključeno na napajanje. V nasprotnem primeru lahko povzročite okvaro brezžične enote.
18. Ne odstranite nalepke na brezžični enoti.
19. Na brezžično enoto ne lepите nobenih nalepk.
20. Brezžične enote ne puščajte na mestih, kjer lahko nastane statična elektrika ali električni šum.
21. Brezžične enote ne puščajte na mestih z visoko temperaturo, kot je na primer na soncu segret avto.
22. Brezžične enote ne puščajte na mestih, kjer je veliko prahu oziroma prašnih delcev, ali na mestih, kjer lahko nastane korozivni plin.
23. Zaradi nenadne spremembe temperature se lahko brezžična enota orosi. Ne uporabljajte brezžične enote, dokler se rosa popolnoma ne posuši.
24. Pri čiščenju brezžično enoto nežno obrišite s suho in mehko krpo. Ne uporabljajte bencina, razredčila, prevodne masti ipd.
25. Brezžično enoto shranjujte v priloženi škatli ali brez statični posodi.
26. V režo orodja lahko vstavljate smo brezžično enoto Makita in ne drugih naprav.
27. Ne uporabljajte orodja, če sta reža ali pokrov poškodovana. Voda, prah in umazanija v reži lahko povzročijo okvaro.
28. Pokrova reže ne vlecite in/ali obračajte več, kot je treba. Če se pokrov odstrani z orodja, ga znova namestite.
29. Zamenjajte pokrov reže, če se izgubi ali poškoduje.

SHRANITE TA NAVODILA.

OPIS DELOVANJA

⚠️ POZOR: Pred nastavljanjem ali preizkusom delovanja orodja se prepričajte, ali je orodje izključeno in ali je akumulatorska baterija odstranjena.

Nameščanje ali odstranjevanje akumulatorske baterije

⚠️ POZOR: Vedno izklopite orodje, preden namestite ali odstranite akumulatorsko baterijo.

⚠️ POZOR: Kadar nameščate ali odstranjujete akumulatorsko baterijo, trdno držite orodje in akumulatorsko baterijo. Če orodja in akumulatorske baterije ne držite trdno, se lahko zgodi, da vam zdrsneta iz rok, posledica pa je lahko poškodba orodja in akumulatorske baterije ter telesna poškodba.

Akumulatorsko baterijo vstavite tako, da poravnate jeziček na bateriji z utorom na ohišju in jo potisnete v ležišče. Potisnite jo do konca, da se zaskoči. Če vidite rdeči indikator, kot je prikazano na sliki, se akumulatorska baterija ni ustrezno zaskočila.

Če želite odstraniti akumulatorsko baterijo, jo potisnite iz orodja, pri tem pa pomikajte gumb na sprednji strani vložka.

► **SI.1:** 1. Rdeči indikator 2. Gumb 3. Baterijski vložek

⚠️ POZOR: Vedno namestite akumulatorsko baterijo tako, da rdeči indikator ni več viden. Če tega ne upoštevate, lahko baterija nepričakovano pade iz orodja in poškoduje vas ali osebe v neposredni bližini.

⚠️ POZOR: Ne nameščajte akumulatorske baterije s silo. Če se akumulatorska baterija ne zaskoči zlahka, ni pravilno vstavljena.

Zaščitni sistem orodja/akumulatorja

Orodje je opremljeno z zaščitnim sistemom za orodje/akumulator. Sistem samodejno prekine napajanje orodja, da podaljša življenjsko dobo orodja in akumulatorja. Orodje se samodejno zaustavi med delovanjem, če orodje ali akumulator delujeta pod naslednjimi pogoji:

Zaščita pred preobremenitvijo

Kadar orodje ali akumulator uporabljate na način, ki povzroča uporabo neobičajno visokega toka, se orodje samodejno ustavi brez kakršnih koli znakov. V tem primeru izklopite orodje in prekinite delo, ki je povzročilo preobremenitev orodja. Nato vklopite orodje, da ga znova zaženete.

Zaščita pred pregrevanjem

Če se orodje ali akumulator pregreje, se orodje samodejno ustavi. V tem primeru počakajte, da se orodje in akumulator ohladita, preden znova vklopite orodje.

Zaščita pred izpraznjenjem

Ko je zmogljivost akumulatorja prenizka, se orodje samodejno ustavi. V tem primeru odstranite akumulator iz orodja in ga napolnite.

Zaščita pred drugimi vzroki

Sistem zaščite je zasnovan tudi za druge vzroke, ki bi lahko povzročili poškodbe orodja, in omogoča samodejno ustavitev orodja. Kadar se orodje začasno ustavi ali preneha delovati, izvedite vse naslednje korake, da odpravite vzroke.












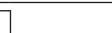

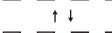




1. Prepričajte se, da so vsa stikala v izklopljenem položaju, nato pa znova vklopite orodje, da se ponovno zažene.
2. Napolnite baterijo ali jo zamenjajte z napolnjeno baterijo (po potrebi ponovite postopek še za drugo baterijo).
3. Počakajte, da se orodje in baterija ohladita.

Če z obnovitvijo sistema zaščite ne odpravite težave, se obrnite na lokalni servisni center Makita.

Prikazuje preostalo raven napoljenosti akumulatorja

Pritisnite gumb za preverjanje na baterijskem vložku, da preverite raven napoljenosti akumulatorja. Indikatorske lučke na kratko zasvetijo.

► **SI.2:** 1. Indikatorske lučke 2. Gumb za preverjanje

Indikatorske lučke			Prizak preostale ravni napoljenosti
 Sveti	 Ne svetila	 Utripa	
			od 75 % do 100 %
			od 50 % do 75 %
			od 25 % do 50 %
			od 0 % do 25 %
			Napolnite akumulator.
 	 	 	Akumulator je morda okvarjen.

OPOMBA: Odvisno od pogojev uporabe in okoljske temperature se označba lahko nekoliko razlikuje od dejanske napoljenosti.

OPOMBA: Prva opozorilna lučka (skrajno levo) bo utripala, ko sistem za zaščito akumulatorja deluje.

Delovanje stikala

⚠ OPOZORILO: Za vašo varnost je to orodje opremljeno s sprostilno ročico, ki preprečuje nenamerni zagon orodja. Orodja med delovanjem NIKOLI ne uporabljajte, če hkrati s sprožilcem ne pritisnete tudi sprostilne ročice. PRED nadaljnjo uporabo vrnite orodje v pooblaščen servisni center, da ga ustrezno popravijo.

⚠ POZOR: Pred namestitvijo akumulatorske baterije v orodje se vedno prepričajte, da sprožilec pravilno deluje in se vrne v položaj za izklop (OFF), ko ga izpustite. Uporaba orodja s stikalom, ki se ne sproži pravilno, lahko povzroči izgubo nadzora in hude telesne poškodbe.

OBVESTILO: Sprožilca ne pritiskajte močno, ne da bi pri tem izpustili sprostilne ročice. Sprožilec se namreč lahko zlomi.

Za zaščito pred nenamernim vklopom sprožilca je orodje opremljeno s sprostilno ročico. Sprožilec je zaklenjen, ko je sprostilna ročica v prvotnem položaju, in odklenjen, ko je sprostilna ročica potisnjena navzgor.

Za zagon orodja povlecite sprožilec in hkrati potisnite sprostilno ročico navzgor. Za zaustavitev spustite sprožilec.

► **SI.3:** 1. Sprožilno stikalo 2. Sprostilna ročica

Za neprekinjeno delovanje pritisnite sprožilec in hkrati potisnite sprožilno ročico navzgor, nato pa potisnite gumb za zaklep. Nato s pritiskom na gumb za zaklep sprostiti sprožilec.

Za preklon orodja iz položaja zaklenjenega stikala popolnoma povlecite sprožilec in ga nato izpustite.

► **SI.4:** 1. Gumb za zaklep

Sprednji ročaj

Kot sprednjega ročaja lahko prilagodite v 4 korakih po 30°.

Za prilagoditev kota sprednjega ročaja na udoben delovni kot, sprostite vpenjalni gumb. Nastavite kot sprednjega ročaja in zategnite vpenjalni gumb.

► **SI.5:** 1. Sprednji ročaj 2. Vpenjalni gumb

Vklop sprednje lučke

⚠ POZOR: Ne glejte neposredno v lučko ali vir svetlobe.

Smer osvetlitve lahko prilagodite na tri stopnje. Povlecite sprožilec za vklop sprednje lučke. Za izklop ga spustite. Sprednja lučka se izklopi približno 10 sekund zatem, ko spustite sprožilec.

► **SI.6:** 1. Sprednja lučka

OPOMBA: Če je orodje pregreto, lučka utripa eno minuto. V takem primeru pred nadaljnjo uporabo počakajte, da se orodje ohladi.

OPOMBA: Uporabite suho krpo, da obrišete umazano z leče lučke. Pazite, da ne opraskate stekla lučke, ker praske občutno zmanjšajo svetilnost.

Gumb za izbiro hitrosti

⚠️ POZOR: Orodja ne uporabljajte dlje časa neprekinjeno pri nizkih hitrostih. V nasprotnem primeru pride do preobremenitve motorja in okvare orodja.

⚠️ POZOR: Številčnico za izbiro hitrosti lahko obrnete samo do 5 in nazaj do 1. Ne vrtite je na silo prek položajev 5 ali 1, ker lahko pride do okvare funkcije nastavljanja hitrosti.

Hitrost traku lahko nastavite med 120 in 470 m na minuto z vrtenjem gumba za nastavljanje hitrosti na ustrezno nastavitvev od 1 do 5. Višjo hitrost dosežete, če gumb zavrtite v smeri številke 5; nižjo hitrost dosežete, če ga zavrtite v smeri številke 1. Izberite ustrezno hitrost za obdelovanec, ki ga boste peskali.

► **SI.7:** 1. Gumb za izbiro hitrosti

Nadzor stalne hitrosti

Elektronski nadzor hitrosti za stalno število vrtljajev. Ta funkcija omogoča fino končno obdelavo, saj hitrost orodja ostane konstantna tudi pod obremenitvijo.

Funkcija za preprečevanje nenamernega ponovnega zagona

Orodje se ne zažene, tudi če namestite akumulatorsko baterijo med pritiskanjem sprožilca. Za vklop orodja najprej sprostite sprožilec in ga pritisnite.

MONTAŽA

⚠️ POZOR: Pred vsako izvedbo dela na orodju se prepričajte, da je le to izključeno in da je akumulatorska baterija odstranjena.

Namestitev ali odstranitev brusnega traku

Namestitev brusnega traku

⚠️ POZOR: Ko nameščate brusni trak, se prepričajte, da se smer puščice na hrbtni strani brusnegatraku ujema s smerjo puščice na orodju.

1. Povlecite ročico do konca ven.
- **SI.8:** 1. Ročica
2. Brusni trak namestite na valje tako, da se smer puščice na hrbtni strani brusnegatraku ujema s smerjo puščice na orodju, nato pa ročico vrnite v prvotni položaj.
- **SI.9:** 1. Brusni trak 2. Valjček 3. Puščica (na orodju) 4. Puščica (na hrbtni strani brusnega traku)

Odstranitev brusnega traku

1. Povlecite ročico do konca ven.
2. Odstranite brusni trak z valjev, nato pa ročico vrnite v prvotni položaj.

Nastavljanje poteka brusnega traku

Nastavljanje poteka brusnega traku lahko podaljša življenjsko dobo brusnega traku. Z obračanjem nastavitvenega gumba v smeri urinega kazalca prestavite brusnega trak na stran A, kot je prikazano na sliki. Z obračanjem nastavitvenega gumba v nasprotni smeri urnega kazalca prestavite brusni trak na stran B, kot je prikazano na sliki.

1. Akumulatorsko baterijo namestite v orodje.
2. Med vrtenjem brusnega traku obračajte nastavitveni gumb, da nastane približno 0–3 mm režez med stranjo brusnega traku in stranjo orodja, kot je prikazano na sliki.

► **SI.10:** 1. Nastavitveni gumb 2. Brusni trak 3. Približno 0–3 mm

Nameščanje ali odstranjevanje vrečke za prah

⚠️ POZOR: Pred peskanjem jeklene plošče vedno izpraznite vrečko za prah, če je v njej prah iz lesa ali drugega materiala. Prah iz lesa ali drugega materiala lahko povzroči požar.

Orodje lahko zbira prah, ki nastane pri peskanju, v vrečko za prah, ko je vrečka za prah nameščena na orodje. Če želite namestiti vrečko za prah, poravnajte trikotno oznako na vrečki za prah z vodilom na sesalnem nastavku. Potisnite vrečko za prah v sesalni nastavek in jo obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca, dokler se trikotni oznaki ne usmerita druga proti drugi, kot je prikazano na sliki. Da vrečko za prah odstranite, sledite navodilom za namestitev v obratnem vrstnem redu.

► **SI.11:** 1. Vrečka za prah 2. Trikotna oznaka 3. Sesalni nastavek

Odstranjevanje prahu

Ko je vrečka za prah napolnjena približno do polovice, jo odstranite z orodja in odprite zadrgo vrečke za prah. Prah odstranite tako, da rahlo potrkate po vrečki za prah, da odstranite delce, ki so obtičali v njej.

► **SI.12:** 1. Zadruga vrečke za prah

OPOMBA: Če na to orodje priključite sesalnik za prah Makita, bo vaše delo učinkovitejše in čistejše.

Povezovanje sesalnika za prah

Dotatna oprema

⚠️ POZOR: Pri peskanju mavčne plošče priključite orodje na sesalnik za prah.

Za peskanje brez prašenja lahko tračni brusilnik priključite na sesalnik za prah Makita.

S sprednjo manšeto 22 povežite cev sesalnika za prah Makita s sesalnim nastavkom orodja.

► **SI.13:** 1. Sesalnik za prah 2. Cev sesalnika za prah 3. Sesalni nastavek 4. Sprednja manšeta 22

OPOMBA: Sprednja manšeta 22 je voljo kot dodatna oprema ali pa je priložena sesalniku za prah.

UPRAVLJANJE

⚠️ POZOR: Če bi se obdelovanec med delom lahko premikal, ga pritrdite s sponami itd.

⚠️ POZOR: Ne brusite vnetljivih materialov, kot sta aluminij in magnezij. To lahko povzroči požar, eksplozijo ali tveganje telesne poškodbe.

⚠️ POZOR: Pred vklopom ali izklopom orodja se prepričajte, da noben del brusilnega traku ni na površini obdelovanca. V nasprotnem primeru lahko pride do slabega brušenja, poškodb traku ali izgube nadzora nad orodjem.

⚠️ POZOR: Med uporabo preprečite stik telesa z brusnim trakom in vrtljivimi deli orodja. Vedno bodite pozorni na dogajanje okoli sebe, osebe v bližini in morebitne nevarnosti.

⚠️ POZOR: Jeklene plošče ne brusite dlje časa pod močno obremenitvijo. V nasprotnem primeru lahko vroč prah poškoduje vrečko za prah.

⚠️ POZOR: Pri brušenju jeklene plošče pazite, da iskre ne zadenejo predmetov ali ljudi. V nasprotnem primeru lahko iskre povzročijo požar ali opekline.

⚠️ POZOR: Med vrtenjem brusnega traku ne spuščajte rok z orodja. V nasprotnem primeru se lahko orodje zažene samo od sebe in povzroči poškodbe.

Orodje čvrsto držite z obema rokama. Vklpite orodje in počakajte, da doseže polno hitrost. Nato nežno položite orodje na površino obdelovanca. Brusni trak imejte vedno poravnane z obdelovancem, orodje pa premikajte nazaj in naprej. Nikoli ne preobremenjujte orodja. Teža orodja zagotavlja zadosten pritisk. Prevelik pritisk lahko povzroči zaustavitev motorja, pregrevanje, opekline na obdelovancu in povratni udarec.

► **SI.14**

Delovanje s sponko in vodilnim merilom

Dodatna oprema

Uporaba vodilnega merila, nameščenega na orodje, omogoča stabilno peskanje obdelovanca.

Namestitev ali odstranitev sponke in vodilnega merila

⚠️ POZOR: Pri delu z akumulatorskimi baterijami med orodje in delovni pult namestite ustrezen distančnik, kot je prikazano v spodnji tabeli. V nasprotnem primeru orodje postane nestabilno in povzroči poškodbe.

Če je potreben distančnik, glejte tabelo in pripravite ustrezen distančnik. Akumulatorske baterije v spodnji tabeli so del primerov. Režo med orodjem in delovnim pultom zapolnite z ustreznim distančnikom.

Primeri akumulatorske baterije	BL4050F
Višina distančnika	23 mm

1. Sprednji ročaj nastavite v najnižji položaj in orodje obrnite na glavo, kot je prikazano na sliki.
2. Vstavite del droga sponke v odprtino na orodju tako, da je ploščni del sponke med orodjem in delovnim pultom ali distančnikom. Nato zategnite vpenjalni gumb.

— **Ko ne uporabljate distančnika**

- **SI.15:** 1. Sprednji ročaj 2. Del droga 3. Odprtina 4. Ploščni del 5. Delovni pult 6. Vpenjalni gumb

— **Ko uporabljate distančnik**

- **SI.16:** 1. Sprednji ročaj 2. Del droga 3. Odprtina 4. Ploščni del 5. Delovni pult 6. Distančnik 7. Vpenjalni gumb

3. Odprtine na vodilnem merilu poravnajte z odprtinami za vijake na orodju in zategnite vodilno merilo z metuljevimi vijaki.

- **SI.17:** 1. Vodilno merilo 2. Odprtina 3. Odprtina za vijak 4. Metuljasti vijak

Za odstranjevanje vodilnega merila izvedite postopke namestitve v obratnem vrstnem redu.

Delovanje s sponko in vodilnim merilom

Vklpite orodje in ga pustite delovati neprekinjeno. Počakajte, da brusni trak doseže polno hitrost, nato brusite tako, da obdelovanec pritiskate na brusilni trak in ga trdno držite.

Nikoli ne pritiskajte obdelovanca na silo. Prevelik pritisk lahko povzroči zaustavitev motorja, pregrevanje, opekline na obdelovancu in povratni udarec.

► **SI.18**

Delovanje z brusnim čevljem

Dodatna oprema

Brusni čevljev zlahka omogoča bolj enakomerno brušenje obdelovanca.

Namestitev ali odstranitev brusnega čevlja

1. Odprtine na drsni plošči poravnajte z odprtinami za vijake na orodju in zategnite drsno ploščo z vijaki.

- **SI.19:** 1. Drsna plošča 2. Vijak 3. Odprtina za vijak 4. Izvijač Phillips

2. Zaklepno ročico nastavite v prosti položaj, kot je prikazano na sliki, in vstavite štiri izbokline v drsniku v štiri ure na orodju.

- **SI.20:** 1. Zaklepna ročica 2. Izboklina 3. Utor

3. Z obračanjem gumba brusnega čevlja nastavite položaj zatiča za zaklepanje tako, da gre zatič za zaklepanje skozi drsno ploščo, kot je prikazano na sliki.

- **SI.21:** 1. Gumb 2. Zatič za zaklepanje 3. Drsna plošča

4. Obrnite zaklepno ročico v smeri puščice, kot je prikazano na sliki.

- **SI.22:** 1. Zaklepna ročica 2. Gumb

5. Obrnite gumb v smeri urinega kazalca, da pritrdite brusni čevljev na orodje.

6. Prepričajte se, da se brusni čevljev ne maje. Če se brusni čevljev maje, ponovno obrnite gumb.

Za odstranjevanje brusnega čevlja izvedite postopke namestitve v obratnem vrstnem redu.

Delovanje z brusnim čevljem

Orodje čvrsto držite z obema rokama. Vključite orodje in počakajte, da doseže polno hitrost. Nato nežno položite orodje na površino obdelovanca. Brusni trak imejte vedno poravnane z obdelovancem, orodje pa premikajte nazaj in naprej.

Nikoli ne preobremenjujte orodja. Teža orodja zagotavlja zadosten pritisk. Prevelik pritisk lahko povzroči zaustavitev motorja, pregrevanje, opekline na obdelovancu in povratni udarec.

► SI.23

FUNKCIJA BREŽIČNE AKTIVACIJE

Dodatna oprema

Kaj lahko storite s funkcijo brezžične aktivacije

Funkcija brezžične aktivacije omogoča nemoteno in udobno upravljanje. Če na orodje pritrdite podprt sesalnik za prah, lahko sesalnik za prah zaženete samodejno z upravljanjem stikala na orodju.

► SI.24

Za uporabo funkcije brezžične aktivacije pripravite naslednje stvari:

- brezžično enoto (izbirna dodatna oprema),
- sesalnik za prah, ki podpira funkcijo brezžične aktivacije.

Pregled nastavitve funkcije brezžične aktivacije je sledeč. Za podrobne postopke glejte posamezni razdelek.

1. Nameščanje brezžične enote
2. Registracija orodja za sesalnik za prah
3. Zagon funkcije brezžične aktivacije

Nameščanje brezžične enote

Dodatna oprema

⚠ POZOR: Pri nameščanju brezžične enote položite orodje na ravno in stabilno površino.

OBVESTILO: Z orodja očistite prah in umazano, preden namestite brezžično enoto. Prah in umazanija lahko povzročita okvaro, če prideta v režo brezžične enote.

OBVESTILO: Okvaro zaradi statike preprečite tako, da se dotaknete materiala za sprostitve statičnega naboja, kot je kovinski del orodja, preden primate brezžično enoto.

OBVESTILO: Pri nameščanju brezžične enote se vedno prepričajte, da je brezžična enota vstavljena v pravi smeri in je pokrov popolnoma zaprt.

1. Odprite pokrov na orodju, kot je prikazano na sliki.

► SI.25: 1. Pokrov

2. Vstavite brezžično enoto v režo in zaprite pokrov.

Ko vstavljate brezžično enoto, poravnajte izbokline z vbočenimi deli v režo.

► SI.26: 1. Brezžična enota 2. Izboklina 3. Pokrov 4. Vbočen del

Ko odstranjujete brezžično enoto, počasi odprite pokrov. Kavljii na zadnji strani pokrova bodo dvignili brezžično enoto, ko dvignete pokrov.

► SI.27: 1. Brezžična enota 2. Kavelj 3. Pokrov

Ko odstranite brezžično enoto, jo shranite v priloženi škatli ali brez statični posodi.

OBVESTILO: Pri odstranjevanju brezžične enote vedno uporabite kavlje na zadnji strani pokrova. Če se kavljii ne zapnejo za brezžično enoto, popolnoma zaprite pokrov in ga znova počasi odprite.

Registracija orodja za sesalnik za prah

OPOMBA: Za registracijo orodja je potreben sesalnik za prah Makita, ki podpira funkcijo brezžične aktivacije.

OPOMBA: Pred registracijo orodja najprej namestite brezžično enoto v orodje.

OPOMBA: Med registracijo orodja ne pritiskajte sprožilca ali stikala za vklop/izklop na sesalniku za prah.

OPOMBA: Preberite navodila za uporabo sesalnika za prah.

Če želite aktivirati sesalnik za prah z upravljanjem stikala na orodju, pred tem zaključite registracijo orodja.

1. Namestite baterije v sesalnik za prah in orodje.

2. Stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku za prah nastavite na položaj „AUTO“.

► SI.28: 1. Stikalo za stanje pripravljenosti

3. Držite gumb za brezžično aktivacijo na sesalniku za prah 3 sekunde, dokler lučka brezžične aktivacije ne utripa zeleno. Nato enako storite z gumbom za brezžično aktivacijo na orodju.

► SI.29: 1. Gumb za brezžično aktivacijo 2. Lučka brezžične aktivacije

Če se sesalnik za prah in orodje uspešno povežeta, lučki brezžične aktivacije za 2 sekundi zasvetita zeleno in začneta utripati modro.

OPOMBA: Lučki brezžične aktivacije nehat utripati zeleno po 20 sekundah. Pritisnite gumb za brezžično aktivacijo na orodju, medtem ko lučka brezžične aktivacije na čistilniku utripa. Če lučka brezžične aktivacije ne utripa zeleno, za kratek čas znova pridržite gumb za brezžično aktivacijo.

OPOMBA: Če izvajate več kot dve registraciji orodja za sesalnik za prah, končajte registracijo orodja eno za drugo.

Zagon funkcije brezžične aktivacije

OPOMBA: Dokončajte registracijo orodja za sesalnik za prah pred brezžično aktivacijo.

OPOMBA: Preberite navodila za uporabo sesalnika za prah.

Ko registrirate orodje s sesalnikom za prah, sesalnik za prah samodejno deluje z upravljanjem stikala na orodju.

1. Namestite brezžično enoto v orodje.
2. Cev sesalnika za prah priključite na orodje.
▶ **SI.30**
3. Stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku za prah nastavite na položaj „AUTO“.
▶ **SI.31:** 1. Stikalo za stanje pripravljenosti
4. Na kratko pritisnite gumb za brezžično aktivacijo na orodju. Lučka brezžične aktivacije utripa modro.
▶ **SI.32:** 1. Gumb za brezžično aktivacijo 2. Lučka brezžične aktivacije

5. Vključite orodje. Preverite, ali sesalnik za prah deluje, medtem ko je orodje v teku.

Če želite zaustaviti brezžično aktivacijo sesalnika za prah, pritisnite gumb za brezžično aktivacijo na orodju.

OPOMBA: Lučka brezžične aktivacije na orodju bo nehala utripati modro, ko orodje ne deluje 2 uri. V tem primeru nastavite stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku za prah na položaj „AUTO“ in znova pritisnite gumb za brezžično aktivacijo na orodju.

OPOMBA: Sesalnik za prah se zažene/zaustavi z zamikom. Sesalnik za prah zazna upravljanje stikala na orodju s časovnim zamikom.

OPOMBA: Domet brezžične enote se lahko razlikuje glede na pogoje lokacije in okolice.

OPOMBA: Kadar je v en sesalnik za prah registrirano več kot eno orodje, se lahko sesalnik za prah zažene tudi, če ne vključite orodja, ker funkcijo brezžične aktivacije uporablja drug uporabnik.

Opis stanja lučke brezžične aktivacije

- ▶ **SI.33:** 1. Lučka brezžične aktivacije

Lučka brezžične aktivacije prikazuje stanje funkcije brezžične aktivacije. Glejte spodnjo tabelo glede pomena stanja lučke.

Stanje	Lučka brezžične aktivacije				Opis
	Barva	<input type="checkbox"/> Sveti	<input type="checkbox"/> Utripa	Trajanje	
Pripravljenost	Modra	<input checked="" type="checkbox"/>		2 uri	Brezžična aktivacija sesalnika za prah je na voljo. Lučka se samodejno ugasne, ko orodje ne deluje 2 uri.
		<input type="checkbox"/>		Ko orodje deluje.	Brezžična aktivacija sesalnika za prah je na voljo in orodje deluje.
Registracija orodja	Zelena	<input checked="" type="checkbox"/>		20 sekund	Pripravljeno na registracijo orodja. Čakanje na registracijo sesalnika za prah.
		<input type="checkbox"/>		2 sekundi	Registracija orodja je končana. Lučka brezžične aktivacije začne utripati modro.
Preklic registracije orodja	Rdeča	<input checked="" type="checkbox"/>		20 sekund	Pripravljeno na preklic registracije orodja. Čakanje na preklic pri sesalniku za prah.
		<input type="checkbox"/>		2 sekundi	Preklic registracije orodja je končan. Lučka brezžične aktivacije začne utripati modro.
Drugo	Rdeča	<input type="checkbox"/>		3 sekunde	Brezžična enota je priključena in funkcija brezžične aktivacije se zaganja.
	Ne sveti	-		-	Brezžična aktivacija sesalnika za prah je zaustavljena.

Preklic registracije orodja za sesalnik za prah

Za preklic registracije orodja za sesalnik za prah izvedite naslednji postopek.

1. Namestite baterije v sesalnik za prah in orodje.
2. Stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku za prah nastavite na položaj „AUTO“.
▶ **SI.34:** 1. Stikalo za stanje pripravljenosti
3. Držite gumb za brezžično aktivacijo na sesalniku za prah 6 sekund. Lučka brezžične aktivacije utripa zeleno in zasveti rdeče. Nato storite enako z gumbom za brezžično aktivacijo na orodju.
▶ **SI.35:** 1. Gumb za brezžično aktivacijo 2. Lučka brezžične aktivacije

Če je preklic uspešen, lučki brezžične aktivacije za 2 sekundi zasvetita rdeče in začeta utripati modro.

OPOMBA: Lučki brezžične aktivacije nehata utripati rdeče po 20 sekundah. Pritisnite gumb za brezžično aktivacijo na orodju, medtem ko lučka brezžične aktivacije na čistilniku utripa. Če lučka brezžične aktivacije ne utripa rdeče, za kratek čas znova pridržite gumb za brezžično aktivacijo.

Odpravljanje težav s funkcijo brezžične aktivacije

Preden zahtevate popravilo, izvedite lasten pregled. Če naletite na težavo, ki ni pojasnjena v navodilih, ne poskušajte razstavljati orodja. Namesto tega se obrnite na pooblaščen servis Makita. Pri popravljenih vedno uporabljajte nadomestne dele Makita.

Neobičajno stanje	Možni vzroki (okvare)	Ukrep
Lučka brezžične aktivacije ne sveti/ utripa.	Brezžična enota ni nameščena v orodju. Brezžična enota ni pravilno nameščena v orodju.	Brezžično enoto namestite pravilno.
	Priključek brezžične enote in/ali reža sta umazana.	Nežno obrišite prah in umazanijo s priključka brezžične enote in očistite režo.
	Niste pritisnili gumba za brezžično aktivacijo na orodju.	Na kratko pritisnite gumb za brezžično aktivacijo na orodju.
	Stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku za prah ni nastavljeno na položaj „AUTO“.	Stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku za prah nastavite na položaj „AUTO“.
	Ni napajanja	Orodje in sesalnik za prah priključite na napajanje.
Registracije orodja/preklica registracije orodja ni mogoče končati uspešno.	Brezžična enota ni nameščena v orodju. Brezžična enota ni pravilno nameščena v orodju.	Brezžično enoto namestite pravilno.
	Priključek brezžične enote in/ali reža sta umazana.	Nežno obrišite prah in umazanijo s priključka brezžične enote in očistite režo.
	Stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku za prah ni nastavljeno na položaj „AUTO“.	Stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku za prah nastavite na položaj „AUTO“.
	Ni napajanja	Orodje in sesalnik za prah priključite na napajanje.
	Neppravilno delovanje	Na kratko pritisnite gumb za brezžično aktivacijo in znova izvedite registracijo/preklic registracije orodja.
	Orodje in sesalnik za prah sta oddaljena drug od drugega (izven dometa).	Približajte orodje in sesalnik za prah. Največji doomet je približno 10 m, vendar se lahko razlikuje glede na pogoje.
	Pred dokončanjem registracije/preklica registracije orodja: - vklopili ste stikalo na orodju ali; - vklopili ste gumb za vklop/izklop sesalnika za prah.	Na kratko pritisnite gumb za brezžično aktivacijo in znova izvedite registracijo/preklic registracije orodja.
	Postopek registracije orodja za orodje ali sesalnik za prah se ni dokončal.	Registracijo orodja izvedite istočasno za orodje in sesalnik za prah.
Radjske motnje drugih naprav, ki proizvajajo zelo intenzivne radjske valove.	Orodje in sesalnik za prah hranite stran od naprav, kot so naprave Wi-Fi in mikrovalovne pečice.	

Neobičajno stanje	Možni vzroki (okvare)	Ukrep
Sesalnik za prah ne deluje z upravljanjem stikala na orodju.	Brezžična enota ni nameščena v orodju. Brezžična enota ni pravilno nameščena v orodju.	Brezžično enoto namestite pravilno.
	Priključek brezžične enote in/ali reža sta umazana.	Nežno obrišite prah in umazanijo s priključka brezžične enote in očistite režo.
	Niste pritisnili gumba za brezžično aktivacijo na orodju.	Na kratko pritisnite gumb za brezžično aktivacijo in se prepričajte, da lučka brezžične aktivacije utripa modro.
	Stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku za prah ni nastavljeno na položaj „AUTO“.	Stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku za prah nastavite na položaj „AUTO“.
	S sesalnikom za prah je registriranih več kot 10 orodij.	Znova izvedite registracijo orodja. Če je s sesalnikom za prah registriranih več kot 10 orodij, se prvo registrirano orodje samodejno prekliče.
	Sesalnik za prah je izbrisal vse registracije orodja.	Znova izvedite registracijo orodja.
	Ni napajanja	Orodje in sesalnik za prah priključite na napajanje.
	Orodje in sesalnik za prah sta oddaljena drug od drugega (izven dometa).	Približajte orodje in sesalnik za prah. Največji doomet je približno 10 m, vendar se lahko razlikuje glede na pogoje.
	Radjske motnje drugih naprav, ki proizvajajo zelo intenzivne radjske valove.	Orodje in sesalnik za prah hranite stran od naprav, kot so naprave Wi-Fi in mikrovalovne pečice.
Sesalnik za prah je v teku, medtem ko orodje ne deluje.	Brezžično aktivacijo sesalnika za prah uporabljajo drugi uporabniki s svojimi orodji.	Izklopite gumb za brezžično aktivacijo na drugih orodjih ali prekličite registracijo drugih orodij.

VZDRŽEVANJE

⚠ POZOR: Preden se lotite pregledovanja ali vzdrževanja orodja, se vedno prepričajte, da je orodje izklopljeno in akumulatorska baterija odstranjena.

OBVESTILO: Nikoli ne uporabljajte bencina, razredčila, alkohola ali podobnega sredstva. V tem primeru se lahko orodje razbarva ali deformira oziroma lahko nastanejo razpoke.

VARNO in ZANESLJIVO delovanje tega izdelka bo zagotovljeno le, če boste popravila, vzdrževanje in nastavitve prepustili pooblaščenemu servisu za orodja Makita ali tovarniškemu osebju, ki vgrajuje izključno originalne nadomestne dele.

Zamenjava plošče

Dodatna oprema

- Zrahljajte vijake za pritrditev plošče in odstranite ploščo.
 - Na odprtine za vijak na orodju z vijaki pritrdite tračno podložko, karbonsko ploščo in plutovinasto ali jekleno ploščo, kot je prikazano na sliki.
- **SI.36:** 1. Vijak 2. Tračna podložka 3. Karbonska plošča 4. Plutovinasta ploščica 5. Jeklena ploščica 6. Odprtina za vijak

OPOMBA: Plošča, nameščena ob odpremi, se razlikuje glede na državo.

DODATNA OPREMA

⚠ POZOR: Ta dodatni pribor ali pripomočki so predvideni za uporabo z orodjem Makita, ki je opisano v teh navodilih za uporabo. Pri uporabi drugega pribora ali pripomočkov obstaja nevarnost telesnih poškodb. Dodatni pribor ali pripomočke uporabljajte samo za navedeni namen.

Za več informacij o dodatni opremi se obrnite na najbližji pooblaščen servis za orodja Makita.

- Brusni trakovi
- Vodilno merilo
- Sponka
- Brusni čevljev
- Karbonska plošča
- Plutovinasta ploščica
- Komplet gibke cevi 28
- Sprednje manšete
- Brezžična enota
- Originalna akumulator in polnilnik Makita

OPOMBA: Nekateri predmeti na seznamu so lahko priloženi orodju kot standardna dodatna oprema. Lahko se razlikujejo od države do države.

SPECIFIKIMET

Modeli:	BS001G
Madhësia e rripit (Gj x Th)	76 mm x 533 mm
Shpejtësia e rripit	120 - 470 m/min
Gjatësia totale	440 mm
Tensioni nominal	D.C. 36 V - 40 V maks.
Pesha neto	4,5 - 5,1 kg

- Për shkak të programit tonë të vazhdueshëm të kërkim-zhvillimit, specifikimet që jepen këtu mund të ndryshojnë pa dhënë njoftim.
- Specifikimet mund të ndryshojnë nga njëri shtet në tjetrin.
- Pesha mund të ndryshojë në varësi të aksesorit(ëve), përfshirë kutinë e baterisë. Kombinimi më i lehtë dhe më i rëndë, sipas Procedurës EPTA 01/2014, tregohet në tabelë.

Kutia e aplikueshme e baterisë dhe karikuesi

Kutia e baterisë	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F
Karikuesi	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- Disa prej kutive të baterive dhe karikuesve të renditura më lart mund të mos jenë të disponueshme në varësi të zonës ku ju banoni.

⚠ PARALAJMËRIM: Përdorni vetëm kutitë e baterisë dhe karikuesit e listuar më lart. Përdorimi i karikuesve dhe kutive të tjera të baterisë mund të shkaktojë lëndim dhe/ose zjarr.

Rekomandohet burim energjie i lidhur me kordon

Paketë elektrike portative	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
----------------------------	---------------------------

- Burimet e energjisë të lidhura me kordon të listuara më lart mund të mos jenë të disponueshme në varësi të zonës ku banoni.
- Përpara se të përdorni burimin e energjisë të lidhur me kordon, lexoni udhëzimet dhe shënimet e kujdesit në to.

Simbolet

Pjesët në vazhdim tregojnë simbolet që mund të përdoren për pajisjen. Sigurohuni që merrni vesh kuptimin e tyre përpara përdorimit.



Lexoni manualin e përdorimit.



Mbani mbrojtëse për sytë.



Mos i lironi duart nga vegla gjatë kohës që rripi i smerilimit trotullohet. Vegla mund të funksionojë vetë.



Ni-MH
Li-ion

Vetëm për shtetet e BE-së
Për shkak të pranisë së komponentëve të rrezikshëm në pajisje, mbejtjet e pajisjeve elektronike dhe elektrike, akumulatorët dhe bateritë, mund të kenë ndikim negativ në mjedis dhe në shëndetin e njerëzve.
Mos i hidhni pajisjet elektrike dhe elektronike ose bateritë me mbejtjet shtëpiake!

Në përputhje me Direktivën Evropiane për mbejtjet e pajisjeve elektrike dhe elektronike, akumulatorët dhe bateritë, dhe mbejtjet e akumulatorëve dhe baterive, si dhe përfshirjen e saj në ligjin kombëtar, mbejtjet e pajisjeve elektrike dhe elektronike, akumulatorëve dhe baterive, duhet të mbahen veçmas dhe të dorëzohen në një pikë grumbullimi të veçantë për mbejtjet komunale, duke vepruar në përputhje me rregulloret e mbrojtjes së mjedisit.

Kjo tregohet nga simboli i koshit të plehrave me kryq, të vendosur mbi pajisje.

Përdorimi i synuar

Vegla është projektuar për smerilimin e sipërfaqeve të mëdha të materialeve prej druri, plastike dhe prej metali, si edhe për sipërfaqe të lyera.

Zhurma

Niveli tipik i zhurmës A, i matur sipas EN62841-2-4:
Niveli i presionit të zhurmës (L_{pA}): 87 dB (A)
Niveli i fuqisë së zhurmës (L_{WA}): 95 dB (A)
Pasiguria (K): 3 dB (A)

SHËNIM: Vlerat e deklaruar totale të emetimeve të zhurmës janë matur sipas një metode standarde testimi dhe mund të përdoren për të krahasuar një vegël me një tjetër.

SHËNIM: Vlerat e deklaruar të emetimeve të zhurmës mund të përdoren për një vlerësim paraprak të ekspozimit.

▲ PARALAJMËRIM: Mbani mbrojtëse për veshët.

▲ PARALAJMËRIM: Emetimet e zhurmës gjatë përdorimit aktual të veglës elektrike mund të ndryshojnë nga vlerat e deklaruar në varësi të mënyrave sesi përdoret vegla, veçanërisht nga lloji i materialit të punës që përdoret.

▲ PARALAJMËRIM: Vërtetoni që masat e sigurisë për mbrojtjen e përdoruesit bazohen në vlerësimin e ekspozimit ndaj kushteve aktuale të përdorimit (duke marrë parasysh të gjitha pjesët e ciklit të funksionimit si ato kur pajisja është e fikur dhe punon pa prerë ashtu edhe kohën e përdorimit).

Dridhja

Vlera totale e dridhjeve (shuma e vektorit me tre akse) përcaktohet sipas EN62841-2-4:
Regjimi i punës: punë pa ngarkesë
Emetimi i dridhjeve (a_{h1}): 2,5 m/s² ose më pak
Pasiguria (K): 1,5 m/s²

SHËNIM: Vlerat e deklaruar totale të dridhjeve janë matur sipas një metode standarde testimi dhe mund të përdoren për të krahasuar një vegël me një tjetër.

SHËNIM: Vlerat e deklaruar totale të dridhjeve mund të përdoren për një vlerësim paraprak të ekspozimit.

▲ PARALAJMËRIM: Emetimet e dridhjeve gjatë përdorimit aktual të veglës elektrike mund të ndryshojnë nga vlerat e deklaruar në varësi të mënyrave sesi përdoret vegla, veçanërisht nga lloji i materialit të punës që përdoret.

▲ PARALAJMËRIM: Vërtetoni që masat e sigurisë për mbrojtjen e përdoruesit bazohen në vlerësimin e ekspozimit ndaj kushteve aktuale të përdorimit (duke marrë parasysh të gjitha pjesët e ciklit të funksionimit si ato kur pajisja është e fikur dhe punon pa prerë ashtu edhe kohën e përdorimit).

Deklaratat e konformitetit

Vetëm për shtetet evropiane

Deklaratat e konformitetit përfshihen në Shtojcën A në këtë manual përdorimi.

PARALAJMËRIME SIGURIE

Paralajmërimet e përgjithshme për sigurinë e veglës

▲ PARALAJMËRIM Lexoni të gjitha paralajmërimet për sigurinë, udhëzimet, ilustrimet dhe specifikimet e dhëna me këtë vegël elektrike. Mosndjekja e të gjitha udhëzimeve të renditura më poshtë mund të shkaktojë goditje elektrike, zjarr dhe/ose lëndim të rëndë.

Ruajini të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet për të ardhmen.

Termi “vegël elektrike” në paralajmërimet referohet veglës elektrike që përdoret e lidhur në prizë (me kordon) ose veglës së përdorur me bateri (pa kordon).

PARALAJMËRIME PËR SIGURINË E SMERILUESIT ME RRIPI ME BATERI

1. Ajrosni siç duhet mjedisin e punës kur kryeni veprime smerilimi.
2. Disa materiale përmbajnë kimikate që mund të jenë toksike. Kini kujdes që të parandaloni thithjen e pluhurave dhe kontaktin me lëkurën. Ndiqni të dhënat e sigurisë nga furnizuesi i materialit.
3. Përdorni gjithmonë maskën kundër pluhurit/respiratorin e duhur për materialin dhe për aplikacionin me të cilët po punoni.
4. Përdorni gjithmonë syze sigurie të mëdha ose të vogla. Syzet e zakonshme ose syzet e diellit NUK janë syze sigurie.
5. Mbajeni veglën fort me të dyja duart.
6. Sigurohuni që rripi të mos e prekë materialin e punës përpara se të ndizet çelësi.
7. Mbajni duart dhe fytyrën larg pjesëve rrotulluese.
8. Mos e lini veglën të ndezur. Përdorni veglën vetëm duke e mbajtur në dorë.
9. Kjo pajisje nuk është rezistente ndaj ujit, kështu që mos përdorni ujë mbi sipërfaqen e materialit të punës.

RUAJINI KËTO UDHËZIME.

▲ PARALAJMËRIM: MOS lejoni që njohja ose familjarizimi me produktin (të fituara nga përdorimi i shpeshtë) të zëvendësojnë zbatimin me përpikëri të rregullave të sigurisë për produktin në fjalë. KEQPËRDORIMI ose mosndjekja e rregullave të sigurisë të dhëna në këtë manual përdorimi mund të shkaktojë dëmtime të rënda personale.

Udhëzime të rëndësishme rreth sigurisë për kutinë e baterisë

1. Përpara se ta përdorni kutinë e baterisë, lexoni të gjitha udhëzimet dhe shënimet e masave parandaluese të (1) ngarkuesi i baterisë, (2) bateria dhe (3) produkti që përdor baterinë.

2. **Mos e çmontoni ose dëmtoni kutinë e baterisë.** Kjo mund të shkaktojë zjarr, nxehtësi të lartë ose shpërthim.
3. **Nëse koha e përdorimit është shkurtuar jashtë mase, ndalojeni punën menjëherë.** Kjo mund të rezultojë në rrezik mbinxehjeje, djegie të mundshme, madje edhe shpërthim.
4. **Nëse ju futen elektrolite në sy, shpëlajini sytë me ujë të pastër dhe kërkoni ndihmë mjekësore menjëherë.** Kjo gjë mund të rezultojë në humbje të shikimit.
5. **Mos bëni lidhje të shkurtër me kutinë e baterisë:**
 - (1) **Mos i prekni terminalet me materiale përcjellëse.**
 - (2) **Shmangni ruajtjen e kutisë së baterisë në një kuti me objekte të tjera metalike, si gozhdë, monedha etj.**
 - (3) **Mos e ekspozoni kutinë e baterisë në ujë ose shi.**

Qarku i shkurtër i baterisë mund të shkaktojë qarkullim të madh të rrymës elektrike, mbinxehjeje, djegie të mundshme dhe madje prishje.

6. **Mos e ruani dhe mos e përdorni pajisjen dhe kutinë e baterisë në vende ku temperatura mund të arrijë ose tejkalojë 50 °C (122 °F).**
7. **Mos e digjni kutinë e baterisë, edhe nëse është shumë e dëmtuar ose është konsumuar plotësisht.** Kutia e baterisë mund të shpërthejë në zjarr.
8. **Mos e shpioni, pritni, shtypni, hidhni apo rrëzoni kutinë e baterisë apo ta goditni kutinë e baterisë me një objekt të fortë.** Një sjellje e tillë mund të shkaktojë zjarr, nxehtësi të lartë ose shpërthim.
9. **Mos përdorni bateri të dëmtuar.**
10. **Bateritë e përfshira të litiumit, u nënshtrohen kërkesave të legjislacionit për mallrat e rrezikshme.**
Për transport tregtar p.sh. nga palë të treta, agjentë të ndërmjetëm, duhet të ndiqen kërkesa specifike mbi paketimin dhe etiketimin.
Për përgatitjen e artikullit për transport, është i nevojshëm konsultimi i një eksperti për materiale të rrezikshme. Ju lutemi, ndiqni gjithashtu rregulloret me gjasë më të detajuara vendore.
Mbuloni me ngjitëse ose maskoni kontaktet e zhveshura dhe paketojeni baterinë në mënyrë të tillë që të mos lëvizë në paketim.
11. **Kur hidhni kutinë e baterisë, hiqeni nga vegla dhe hidhjeni në një vend të sigurt.** Zbatoni rregulloret lokale rreth hedhjes së baterisë.
12. **Përdorni bateritë vetëm me produktet e specifikuar nga Makita.** Instalimi i baterive në produkte të papajtueshme mund të rezultojë në zjarr, nxehtësi të lartë, shpërthim ose rrjedhje të elektroliteve.
13. **Nëse vegla nuk përdoret për një periudhë të gjatë kohe, bateria duhet të hiqet nga vegla.**
14. **Gjatë dhe pas përdorimit, kutia e baterisë mund të nxehtë, gjë që mund të shkaktojë djegie ose djegie në temperaturë të ulët.** Tregoni kujdes gjatë manovrimit të kutive të nxehta të baterive.

15. **Mos prekni terminalin e veglës menjëherë pas përdorimit pasi mund të nxehtë aq shumë sa të shkaktojë djegie.**
16. **Mos lejoni që grumbullimin e ashklave, pluhurave ose papastërtive në terminalet, vrimat ose kanalet e kutisë së baterisë.** Mund të shkaktojë ngrohje, marrje flakë, plasje dhe avari të veglës ose të kutisë së baterisë, duke rezultuar në djegie ose lëndime personale.
17. **Përveç kur vegla e mbështet përdorimin pranë linjave elektrike me voltazh të lartë, mos e përdorni kutinë e baterisë pranë linjave elektrike me voltazh të lartë.** Kjo mund të shkaktojë një defekt ose dëmtim të veglës ose të kutisë së baterisë.
18. **Mbajeni baterinë larg fëmijëve.**

RUAJINI KËTO UDHËZIME.

▲KUJDES: Përdorni vetëm bateri origjinale **Makita**. Përdorimi i baterive jo-origjinale Makita ose baterive që mund të jenë modifikuar, mund të rezultojë në marrjen flakë të baterisë, lëndime personale apo dëmtime. Kjo do të anulohë gjithashtu edhe garancinë e Makita-s për veglën e Makita-s dhe ngarkuesin.

Këshilla për të ruajtur jetëgjatësinë maksimale të baterisë

1. **Ngarkojeni baterinë përpara se të shkarkohet plotësisht.** Gjithmonë ndaloni punën me pajisjen dhe ngarkoni baterinë kur vëreni ulje të fuqisë së pajisjes.
2. **Asnjëherë mos e ringarkoni baterinë e ngarkuar plotësisht.** Mbingarkimi shkurton jetëgjatësinë e shërbimit të baterisë.
3. **Ngarkojeni baterinë në temperaturën e dhomës në 10 °C - 40 °C.** Lëreni kutinë e nxehtë të baterisë të ftohet përpara se ta ngarkoni atë.
4. **Kur nuk e përdorni kutinë e baterisë, hiqeni atë nga vegla ose karikuesi.**
5. **Ngarkojeni baterinë nëse nuk e përdorni për një kohë të gjatë (mbi gjashtë muaj).**

Udhëzime të rëndësishme rreth sigurisë për njësinë me valë

1. **Mos e çmontoni ose dëmtoni njësinë me valë.**
2. **Mbajeni njësinë me valë larg fëmijëve të vegjël.** Nëse gëlltitet aksidentalisht, kërkoni menjëherë kujdes mjekësor.
3. **Përdoreni njësinë me valë vetëm me vegla “Makita”.**
4. **Mos e ekspozoni njësinë me valë në shi ose në kushte me lagështirë.**
5. **Mos e përdorni njësinë me valë në vende ku temperatura tejkalon 50 °C.**
6. **Mos e përdorni njësinë me valë në afërsi të instrumenteve mjekësore, si p.sh. stimulues kardiakë.**
7. **Mos e përdorni njësinë me valë në afërsi të pajisjeve të automatizuara.** Nëse përdoret, pajisjet e automatizuara mund të shkaktojnë keqfunksionim ose gabim.

8. Mos e përdorni njësinë me valë në vende që janë nën temperaturë të lartë ose në vende ku mund të gjenerohet elektricitet statik apo zhurmë elektrike.
9. Njësia me valë mund të prodhojë fusha elektromagnetike (EMF), por që nuk janë të dëmshme për përdoruesin.
10. Njësia me valë është një instrument i saktë. Bëni kujdes që të mos e rrëzoni ose ta godisni njësinë me valë.
11. Shmangni prekjën e terminalit të njësisë me valë me duar të zhveshura apo me materiale metalike.
12. Hiqni gjithmonë baterinë në produkt kur instaloni njësinë me valë në të.
13. Kur hapni kapakun e folesë, shmangni vendin ku pluhuri dhe uji mund të hyjnë në fole. Mbajeni hyrjen e folesë gjithmonë të pastër.
14. Vendosni gjithmonë njësinë me valë në drejtimin e duhur.
15. Butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në njësinë me valë mos e shtypni fort dhe/ose me objekt me majë të mprehtë.
16. Gjatë përdorimit mbyllni gjithmonë kapakun e folesë.
17. Mos e hiqni njësinë me valë nga foleja ndërsa vegla po furnizohet me energji. Në të kundërt, mund të shkaktohet keqfunksionim i njësisë me valë.
18. Mos e hiqni etiketën në njësinë me valë.
19. Mos vendosni etiketa në njësinë me valë.
20. Mos e lini njësinë me valë në një vend ku mund të gjenerohet elektricitet statik apo zhurmë elektrike.
21. Mos e lini njësinë me valë në një vend ku i nënshtrohet nxehtësisë së lartë, si p.sh. në një makinë të parkuar nën diell.
22. Mos e lini njësinë me valë në një vend me pluhur ose grimca të vogla apo në një vend ku mund të gjenerohet gaz gërryes.
23. Ndryshimi i papritur i temperaturës mund të vesojë njësinë me valë. Mos e përdorni njësinë me valë derisa vesa të jetë tharë plotësisht.
24. Kur pastroni njësinë me valë, fshijeni lehtë me një leckë të butë e të thatë. Mos përdorni benzinë, hollues, graso përcjellëse apo të ngjashme.
25. Gjatë ruajtjes, vendosni njësinë me valë në kasën e dhënë ose në një enë pa elektricitet statik.
26. Në follenë e veglës mos vendosni pajisje të tjera të ndryshme nga njësia me valë “Makita”.
27. Mos e përdorni veglën me kapakun e folesë të dëmtuar. Uji, pluhuri dhe papastërtitë që hyjnë në fole mund të shkaktojnë keqfunksionim.
28. Mos e tërhiqni dhe/ose rrotulloni kapakun e folesë më shumë seç nevojitet. Rivendosni kapakun nëse hiqet nga vegla.
29. Ndërroni kapakun e folesë nëse humbet apo dëmtohet.

RUAJINI KËTO UDHËZIME.

PËRSHKRIMI I PUNËS

▲KUJDES: Sigurohuni gjithmonë që vegla të jetë e fikur dhe kutia e baterisë të jetë hequr përpara se ta rregulloni apo t'i kontrolloni funksionet e veglës.

Instalimi ose heqja e kutisë së baterisë

▲KUJDES: Fikeni gjithmonë veglën përpara se të instaloni ose hiqni kutinë e baterisë.

▲KUJDES: Mbajeni fort veglën dhe kutinë e baterisë kur montoni ose hiqni kutinë e baterisë. Mosmbajta fort e veglës dhe e kutisë së baterisë mund të bëjë që t'ju rrëshqasin nga duart dhe të shkaktojë dëmtim të veglës dhe të kutisë së baterisë, si dhe lëndim personal.

Për të vendosur kutinë e baterisë, bashkërendisni gjuhëzën e kutisë së baterisë me kanalën e folesë dhe rrëshqiteni për ta futur. Futeni deri në fund, derisa të kërçasë dhe të bllokohet në vend. Nëse shikoni treguesin e kuq siç tregohet në figurë, nuk është e bllokuar plotësisht.

Për të hequr kutinë e baterisë, rrëshqiteni atë nga vegla ndërsa rrëshqisni butonin në pjesën e përparme të kutisë së baterisë.

► Fig.1: 1. Treguesi i kuq 2. Butoni 3. Kutia e baterisë

▲KUJDES: Vendosni gjithnjë plotësisht kutinë e baterisë derisa treguesi i kuq të mos duket. Në të kundërt, ajo mund të bjerë aksidentalisht nga vegla duke ju lënduar juve ose personin pranë jush.

▲KUJDES: Mos e vendosni me forcë kutinë e baterisë. Nëse kutia nuk hyn lehtë, nuk po e futni siç duhet.

Sistemi i mbrojtjes së veglës/ baterisë

Vegla është e pajisur me një sistem të mbrojtjes së veglës/baterisë. Ky sistem ndërpret automatikisht energjinë në motor për të zgjatur jetëgjatësinë e veglës dhe baterisë. Vegla do të ndalojë automatikisht gjatë punës nëse vegla ose bateria janë vendosur sipas një prej kushteve të mëposhtme:

Mbrojtja nga mbingarkesa

Kur vegla ose bateria vihet në punë në një mënyrë që e bën atë të tërheqë një rrymë më të lartë nga normalja, vegla fiket automatikisht pa dhënë asnjë shenjë. Në këtë situatë, fikeni veglën dhe ndaloni punën që shkaktoi mbingarkesën e veglës. Pastaj ndizeni veglën për ta rinisur.

Mbrojtja ndaj mbinxehjes

Kur vegla ose bateria mbinxehet, vegla ndalon automatikisht. Në këtë rast, lëreni veglën dhe baterinë të ftohet përpara se ta ndizeni sërish.

Mbrojtja nga mbishkarkimi

Kur kapaciteti i baterisë nuk është i mjaftueshëm, vegla ndalon automatikisht. Në këtë rast, hiqeni baterinë nga vegla dhe ngarkojeni.

Mbrojtjet nga shkaqe të tjera

Sistemi i mbrojtjes është menduar edhe për shkaqe të tjera që mund ta dëmtojnë veglën dhe i lejon veglës të ndalojë automatikisht. Ndërmerrni të gjitha hapat e mëposhtëm për të zgjidhur rastet, kur vegla ka arritur në ndalim të përkohshëm apo ndërprerje të punës.

1. Sigurohuni që të gjithë çelësat të jenë në pozicionin e fikur dhe më pas ndizni përsëri veglën për të rifilluar.
2. Karikoni bateritë ose ndërrojini me bateri të karikuara.
3. Lëreni veglën dhe bateritë të ftohen.

Nëse nuk vini re ndonjë përmirësim me rivendosjen e sistemit të mbrojtjes, kontaktoni qendrën vendore të shërbimit të Makita.

Treguesi i kapacitetit të mbetur të baterive

Shtypni butonin e kontrollit në kutinë e baterisë për të treguar kapacitetin e mbetur të baterisë. Llambat treguese ndizen për pak sekonda.

► **Fig. 2:** 1. Llambat treguese 2. Butoni i kontrollit

Llambat treguese			Kapaciteti i mbetur
Ndezur	Fikur	Duke pulsuar	
			75% deri 100%
			50% deri 75%
			25% deri 50%
			0% deri 25%
			Ngarkojeni baterinë.
			Llambushka mund të ketë keqfunksionuar.

SHËNIM: Në varësi të kushteve të përdorimit dhe të temperaturës së ambientit, treguesi mund të ndryshojë paksa nga kapaciteti aktual.

SHËNIM: Llamba e parë e treguesit (në fund majtas) do të pulsojë kur sistemi i mbrojtjes së baterisë është në punë.

Veprimi i çelësit

▲ PARALAJMËRIM: Për sigurinë tuaj, vegla është e pajisur me levën e zhblokimit, e cila parandalon ndezjen aksidentale të veglës. **ASNJËHERË** mos e përdorni veglën nëse ndizet kur thjesht tërhiqni këmbëzën e çelësit, pa liruar levën e zhblokimit. Çojeni veglën në qendrën tonë të autorizuar të shërbimit për riparimet e duhura **PËRPARA** përdorimit të mëtejshëm.

▲ KUJDES: Përpara se të vendosni kutinë e baterisë në vegël, kontrolloni gjithmonë për të parë nëse këmbëza e çelësit aktivizohet siç duhet dhe nëse kthehet në pozicionin "OFF" (fikur) kur lëshohet. Përdorimi i veglës me një çelës që nuk funksionon siç duhet mund të çojë në humbje të kontrollit dhe lëndim të rëndë personal.

VINI RE: Mos e tërhiqni fort këmbëzën e çelësit pa liruar levën e zhblokimit. Kjo mund të shkaktojë thyerjen e çelësit.

Për të parandaluar tërheqjen aksidentale të këmbëzës së çelësit, vegla është pajisur me një levë zhblokimi. Këmbëza e çelësit bllokohet kur leva e zhblokimit është në pozicionin fillestar dhe zhblokohet kur leva e zhblokimit shtyhet lart.

Për të ndezur veglën, tërhiqni këmbëzën e çelësit duke e shtyrë lart levën e zhblokimit. Lëshoni këmbëzën e çelësit për ta ndaluar.

► **Fig. 3:** 1. Këmbëza e çelësit 2. Leva e zhblokimit

Për funksionim të vazhdueshëm, tërhiqni këmbëzën e çelësit ndërsa shtyni levën e zhblokimit lart dhe më pas shtypni butonin e bllokimit. Pas kësaj, lëshoni këmbëzën e çelësit me butonin e bllokimit të shtypur. Për ta hequr veglën nga pozicioni i çelësit të bllokimit, tërhiqni plotësisht këmbëzën e çelësit dhe pastaj lëshojeni.

► **Fig. 4:** 1. Butoni i bllokimit

Doreza e përparme

Këndi i dorezës së përparme mund të rregullohet me 4 hapa prej 30°.

Për të rregulluar këndin e dorezës së përparme në një kënd pune të rehatshëm, lironi çelësin e fiksimit. Vendosni këndin e dorezës së përparme dhe shtërngoni çelësin e fiksimit.

► **Fig. 5:** 1. Doreza e përparme 2. Çelësi i fiksimit

Ndezja e llambës së përparme

▲ KUJDES: Mos e shikoni direkt dritën ose burimin e dritës.

Drejtimi i dritës mund të rregullohet në tri nivele. Tërhiqni këmbëzën e çelësit për të ndezur llambën e përparme. Për ta fikur, lëshojeni. Llamba e përparme fiket afërsisht pas 10 sekondash pas lëshimit të këmbëzës së çelësit.

► **Fig. 6:** 1. Llamba e përparme

SHËNIM: Kur vegla mbinxehet, drita pulson për një minutë. Në këtë rast, ftohni veglën para se ta përdorni përsëri.

SHËNIM: Përdorni një leckë të thatë për të fshirë papastërtitë nga lentet e llambës. Bëni kujdes të mos gërvishni lentet e llambës, në të kundërt ajo do të ulë ndriçimin.

Disku i rregullimit të shpejtësisë

▲KUJDES: Mos e përdorni veglën vazhdimisht me shpejtësi të ulëta për një kohë të gjatë. Përndryshe, motori do të mbingarkohet, duke rezultuar në defekt të veglës.

▲KUJDES: Disku i rregullimit të shpejtësisë mund të kthehet vetëm deri në 5 dhe sërish në 1. Mos ushtroni forcë pas 5 ose 1, ose funksioni i rregullimit të shpejtësisë mund të mos funksionojë më.

Shpejtësia e rripit mund të rregullohet mes 120 m dhe 470 m në minutë duke e kthyer diskun e rregullimit të shpejtësisë në një cilësim numri nga 1 në 5. Shpejtësia më e lartë përftohet kur disku kthehet në drejtim të numrit 5, shpejtësia më e ulët përftohet kur ai kthehet në drejtim të numrit 1. Zgjidhni shpejtësinë e përshtatshme për materialin e punës që do të smerilohet.

► **Fig.7:** 1. Disku i rregullimit të shpejtësisë

Kontrolli i shpejtësisë konstante

Kontrolli elektronik i shpejtësisë për të përfutur një shpejtësi konstante. Kjo veçori mundëson finicion të imët sepse shpejtësia e veglës mbetet konstante edhe nën ngarkesë.

Funksioni parandalues për rindezjen e paqëllimshme

Vegla nuk ndizet as kur vendosni kutinë e baterisë tekta tërhiqni këmbëzën e çelësit. Për ta ndezur veglën, në fillim lëshoni këmbëzën e çelësit dhe më pas tërhiqni këmbëzën e çelësit.

MONTIMI

▲KUJDES: Sigurohuni gjithmonë që vegla të jetë e fikor dhe kutia e baterisë të jetë hequr përpara se të kryeni ndonjë punë në vegël.

Instalimi ose heqja e rripit të smerilimit

Instalimi i rripit të smerilimit

▲KUJDES: Kur të instaloni rripin e smerilimit sigurohuni që drejtimi i shigjetës në pjesën e pasme të rripit të smerilimit të korrespondojë me atë në vegël.

1. Tërhiqni levën deri në fund jashtë.

► **Fig.8:** 1. Leva

2. Instaloni rripin e smerilimit te rulet në mënyrë që drejtimi i shigjetës në pjesën e pasme të rripit të smerilimit të përputhet me drejtimin e shigjetës në vegël, pastaj kthejeni levën në pozicionin e vet fillestar.

► **Fig.9:** 1. Rripi i smerilimit 2. Ruli 3. Shigjeta (në vegël) 4. Shigjeta (në anën e pasme të rripit të smerilimit)

Heqja e rripit të smerilimit

1. Tërhiqni levën deri në fund jashtë.

2. Hiqni rripin e smerilimit nga rulet, pastaj kthejeni levën në pozicionin e vet fillestar.

Rregullimi i trajektores së rripit të smerilimit

Rregullimi i trajektores së rripit të smerilimit mund të zgjasë jetën e rripit të smerilimit.

Rrotullimi i çelësit të rregullimit në drejtim orar e lëviz rripin e smerilimit në anën A siç tregohet në figurë. Rrotullimi i çelësit të rregullimit në drejtim kundërorar e lëviz rripin e smerilimit në anën B siç tregohet në figurë.

1. Instaloni kutinë e baterisë në vegël.

2. Ndërsa rrotulloni rripin e smerilimit, ktheni çelësin e rregullimit për të krijuar një hapësirë afërsisht 0 - 3 mm midis anës së rripit të smerilimit dhe anës së veglat siç tregohet në figurë.

► **Fig.10:** 1. Çelësi i rregullimit 2. Rripi i smerilimit 3. Rrëth 0 - 3 mm

Vendosja ose heqja e qeses së pluhurit

▲KUJDES: Përpara se të smeriloni pllakën e çelikut, zbrazni gjithmonë qesen e pluhurit nëse në të ka pluhur nga druri ose material tjetër. Pluhuri nga druri ose materiali tjetër mund të shkaktojë zjarr.

Vegla mund të mbledhë pluhur nga smerilimi në qesen e pluhurit kur qesja e pluhurit është instaluar në vegël. Për të instaluar qesen e pluhurit, drejtoni shenjën e trekëndëshit në qesen e pluhurit me udhëzuesin në hundëzën e pluhurit. Shtyjeni qesen e pluhurit në hundëzën e pluhurit dhe më pas rrotullojeni në drejtim kundërorar derisa shenjat e trekëndëshit të tregojnë drejt njëra-tjetrës siç tregohet në figurë.

Për të hequr qesen e pluhurit ndiqni procedurën e kundërt të vendosjes së saj.

► **Fig.11:** 1. Qesja e pluhurit 2. Shenja e trekëndëshit 3. Hundëza e pluhurit

Derdhja e pluhurit

Kur qesja e pluhurit të jetë afërsisht gjysmë e mbushur, hiqni qesen e pluhurit nga vegla dhe hapni shtrënguesen e qeses së pluhurit. Hidhni pluhurin duke tokurlehtë qesen e pluhurit për të hequr grimcat e ngecura brenda.

► **Fig.12:** 1. Shtrënguesja e qeses së pluhurit

SHËNIM: Nëse e lidhni këtë vegël me një fshesë me korrent Makita, puna e kryer mund të rezultojë më efikase dhe më e pastër.

Lidhja me fshesën me korrent

Aksesor opsional

▲KUJDES: Lidhjeni veglën me fshesën me korrent kur smeriloni pllakën e gipsit.

Veprimet e smerilimit me pastruesit mund të kryhen duke lidhur smeriluesin me rrip me fshesën me korrent Makita. Lidhni tubin e fshesës me korrent Makita me hundëzën e pluhurit të veglës duke përdorur unazën e përparme 22.

► **Fig.13:** 1. Fshesa me korrent 2. Tubi i fshesës me korrent 3. Hundëza e pluhurit 4. Unaza e përparme 22

SHËNIM: Unaza e përparme 22 është aksesor opsional ose që jepet me fshesën me korrent.

PËRDORIMI

▲KUJDES: Siguroni materialin e punës me morsa etj. që të mos lëvizë gjatë përdorimit.

▲KUJDES: Shmangni punimet e smerilimit ose materialet e ndezshme si alumini dhe magnezi. Kjo mund të rezultojë në zjarr, shpërthim ose rrezik lëndimi.

▲KUJDES: Sigurohuni që asnjë pjesë e rripit të smerilimit të mos jetë vendosur në sipërfaqen e materialit të punës përpara se të ndizni ose të fikni veglën. Përndryshe smerilimi përfundimtar mund të jetë i dobët, mund të dëmtohet rripi ose mund të humbasë kontrolli i veglës.

▲KUJDES: Shmangni kontaktin e trupit me rripin e smerilimit dhe pjesët rrotulluese të veglës gjatë përdorimit. Gjithmonë jini në dijeni të mjedisit rrotull dhe personave afër, si dhe qëndroni vigjilent për rreziqet e mundshme.

▲KUJDES: Mos i smeriloni pllakat e çelikut nën ngarkesë të rëndë për periudha të gjata. Përndryshe qesja e pluhurit mund të dëmtohet nga pluhuri i nxehtë.

▲KUJDES: Sigurohuni që shkëndijat të mos godasin objekte apo njerëz gjatë smerilimit të pllakës së çelikut. Përndryshe, shkëndijat mund të shkaktojnë zjarr ose djegie.

▲KUJDES: Mos i lironi duart nga vegla gjatë kohës që rripi i smerilimit rrotullohet. Përndryshe, vegla mund të funksionojë vetë dhe të shkaktojë lëndime.

Mbajeni veglën fort me të dyja duart. Ndizni veglën dhe prisni derisa ajo të marrë shpejtësinë e plotë. Më pas vendoseni veglën me ngadalë në sipërfaqen e materialit. Mbajeni rripin e smerilimit ngjitur rrafsh me materialin e punës gjatë gjithë kohës dhe lëvizeni veglën përpara dhe mbrapa. Asnjëherë mos ushtroni forcë të tepërt në vegël. Peshja e veglës jep presionin e duhur. Presioni i tepërt mund të shkaktojë bllokimin e motorit, mbinxhjen, djegien e materialit të punës dhe zbrapsje.

► **Fig.14**

Funksionimi me kapëse dhe vizoren udhëzuese

Aksesor opsional

Përdorimi i vizores udhëzuese të instaluar në vegël mundëson smerilim të qëndrueshëm të materialit të punës.

Instalimi ose heqja e kapëses dhe e vizores udhëzuese

▲KUJDES: Vendosni një distancator të përshtatshëm midis veglës dhe tryezës së punës kur punoni me kuti baterish siç tregohet në tabelën më poshtë. Përndryshe, vegla do të bëhet e paqëndrueshme dhe do të shkaktojë lëndime.

Referojuni tabelës dhe përgatitni distancatorin e duhur nëse kërkohet i tillë. Kutitë e baterive në tabelën më poshtë janë pjesë e shembujve. Përdorni distancatorin e duhur për të mbushur boshllëkun midis veglës dhe tryezës së punës.

Shembuj të kutive të baterisë	BL4050F
Lartësia e distancatorit	23 mm

1. Vendoseni dorezën e përparme në pozicionin më të ulët dhe vendoseni veglën me kokë poshtë siç tregohet në figurë.
 2. Fusni pjesën e shufrës së kapëses në vrimën e veglës në mënyrë që pjesa e pllakës së kapëses të jetë midis veglës dhe tryezës së punës ose distancatorit. Më pas shtërngoni çelësin e fiksimit.
 - Kur nuk përdoret distancatori
- **Fig.15:** 1. Doreza e përparme 2. Pjesa e shufrës 3. Vrima 4. Pjesa e pllakës 5. Tryezë pune 6. Çelësi i fiksimit
- Kur përdoret distancator
- **Fig.16:** 1. Doreza e përparme 2. Pjesa e shufrës 3. Vrima 4. Pjesa e pllakës 5. Tryezë pune 6. Distancatori 7. Çelësi i fiksimit
3. Drejtoni vrimat në vizoren udhëzuese me vrimat e vidave në vegël dhe sigurojeni vizoren udhëzuese me vidat flutur.
- **Fig.17:** 1. Vizorja udhëzuese 2. Vrima 3. Vrima e vidës 4. Vidë flutur

Për ta hequr vizoren udhëzuese, ndiqni procedurën e anasjelltë të instalimit.

Funksionimi me kapëse dhe vizoren udhëzuese

Ndizni veglën dhe lëreni të funksionojë vazhdimisht. Prisi derisa rripi i smerilimit të arrijë shpejtësinë e plotë, pastaj smeriloni duke shtyrë materialin e punës përkundër rripit të smerilimit duke e mbajtur fort materialin e punës.

Mos e sforconi kurrë materialin e punës. Presioni i tepërt mund të shkaktojë bllokimin e motorit, mbinxhjen, djegien e materialit të punës dhe zbrapsje.

► **Fig.18**

Funksionimi me ferrotë smerilimi

Aksesor opsional

Ferrota e smerilimit lehtësisht ju lejon të smeriloni materialet e punës më njëtrajtësisht.

Instalimi ose heqja e ferrotës së smerilimit

1. Drejtoni vrimat në pllakën e rrëshqitjes me vrimat e vidave në vegël dhe sigurojeni pllakën e rrëshqitjes me vida.
► **Fig.19:** 1. Pllakë rrëshqitëse 2. Vida 3. Vrima e vidës 4. Kaçavidë kryq
2. Vendoseni levën e bllokimit në pozicionin e lirë siç tregohet në figurë dhe futni katër zgjatimet e bazës në katër brazda të veglës.
► **Fig.20:** 1. Leva e bllokimit 2. Pjesa e dalë 3. Kanali
3. Rrotulloni çelësin e ferrotës së smerilimit për të rregulluar pozicionin e kunjit të bllokimit në mënyrë që kunji i bllokimit të kalojë përmes pllakës së rrëshqitjes siç tregohet në figurë.
► **Fig.21:** 1. Çelësi 2. Kunji i bllokimit 3. Pllakë rrëshqitëse
4. Kthejeni levën e bllokimit në drejtimin e shigjetës së treguar në figurë.
► **Fig.22:** 1. Leva e bllokimit 2. Çelësi
5. Rrotulloni çelësin në drejtim orar për të fiksuar ferrotën e smerilimit në vegël.
6. Sigurohuni që ferrota e smerilimit të mos lëkundet. Nëse ferrota e smerilimit lëkundet, kthejeni përsëri çelësin.

Për ta hequr ferrotën e smerilimit, ndiqni procedurën e anasjelltë të instalimit.

Funksionimi me ferrotë smerilimi

Mbajeni veglën fort me të dyja duart. Ndizni veglën dhe prisni derisa ajo të marrë shpejtësinë e plotë. Më pas vendoseni veglën me ngadalë në sipërfaqen e materialit. Mbajeni rripin e smerilimit ngjitur rrafsh me materialin e punës gjatë gjithë kohës dhe lëvizeni veglën përpara dhe mbrapa. Asnjëherë mos ushtroni forcë të tepërt në vegël. Peshja e veglës jep presionin e duhur. Presioni i tepërt mund të shkaktojë bllokimin e motorit, mbinxehjen, djegjen e materialit të punës dhe zbrapsje.

► **Fig.23**

FUNKSIONI I AKTIVIZIMIT TË LIDHJES ME VALË

Aksesor opsional

Çfarë mund të bëni me funksionin e aktivizimit të lidhjes me valë

Funksioni i aktivizimit të lidhjes me valë mundëson përdorim të pastër dhe të rehatshëm. Duke lidhur një fshesë të mbështetur me korrent me veglën, mund ta përdorni fshesën automatikisht bashkë me mekanizmin e funksionimit të veglës.

► **Fig.24**

Për përdorimin e funksionit të aktivizimit të lidhjes me valë, përgatitni sa më poshtë:

- Një njësi me valë (aksesor opsional)
- Një fshesë me korrent që mbështet funksionin e aktivizimit të lidhjes me valë

Pamja e përgjithshme e cilësimit të funksionit të aktivizimit të lidhjes me valë është si në vijim. Referojuni seksioneve përkatëse për procedurat e detajuara.

1. Instalimi i njësisë me valë
2. Regjistrimi i veglës për fshesën me korrent
3. Nisja e funksionit të aktivizimit të lidhjes me valë

Instalimi i njësisë me valë

Aksesorë opsionalë

⚠️KUJDES: Kur instaloni njësinë me valë, vendoseni veglën në një sipërfaqe të sheshtë dhe të qëndrueshme.

VINI RE: Përpara se të instaloni njësinë me valë, pastroni pluhurin dhe papastërtitë në vegël. Pluhuri ose papastërtitë mund të shkaktojnë keqfunksionim nëse hyjnë në folenë e njësisë me valë.

VINI RE: Për të parandaluar keqfunksionimin që shkaktohet nga elektriciteti statik, përpara se të ngrini njësinë me valë, prekni një material që shkarkon elektricitetin statik, si p.sh. një pjesë metalike të veglës.

VINI RE: Kur instaloni njësinë me valë, sigurohuni gjithmonë që njësia me valë të jetë e vendosur në drejtimin e duhur dhe kapaku të jetë i mbyllur plotësisht.

1. Hapni kapakun në vegël siç tregohet në figurë.
► **Fig.25:** 1. Kapaku

2. Vendosni njësinë me valë në folë dhe më pas mbyllni kapakun.

Kur vendosni njësinë me valë, bashkërenditni pjesët e dala me pjesët e futura në folë.

- **Fig.26:** 1. Njësia me valë 2. Pjesa e dalë 3. Kapaku 4. Pjesa e futur

Kur hiqni njësinë me valë, hapni ngadalë kapakun. Grepat në pjesën e pasme të kapakut do ta ngrenë njësinë me valë ndërsa ju tërhiqni lart kapakun.

► **Fig.27:** 1. Njësia me valë 2. Grepit 3. Kapaku

Pasi ta hiqni njësinë me valë, vendoseni në kasën e dhënë ose në një enë pa elektricitet statik.

VINI RE: Përdorni gjithmonë grepat në pjesën e pasme të kapakut kur hiqni njësinë me valë. Nëse grepat nuk e kapin njësinë me valë, mbyllni plotësisht kapakun dhe hapeni sërish ngadalë.

Regjistrimi i veglës për fshesën me korrent

SHËNIM: Për regjistrimin e veglës nevojitet fshesë me korrent "Makita" që mbështet funksionin e aktivizimit të lidhjes me valë.

SHËNIM: Përfundoni instalimin e njësisë me valë në vegël përpara se të nisni regjistrimin e veglës.

SHËNIM: Gjatë regjistrimit të veglës, mos e tërhiqni këmbëzën e çelësit ose mos ndizni çelësin e energjisë në fshesën me korrent.

SHËNIM: Gjithashtu, referojuni manualit të përdorimit të fshesës me korrent.

Nëse dëshironi të aktivizoni fshesën me korrent bashkë me mekanizmin e funksionimit të veglës, kryeni paraprakisht regjistrimin e veglës.

1. Instaloni bateritë në fshesën me korrent dhe në vegël.

2. Vendoseni çelësin e pushimit në fshesën me korrent në "AUTO".

► **Fig.28:** 1. Çelësi i pushimit

3. Shtypni butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në fshesën me korrent për 3 sekonda derisa llamba e aktivizimit të lidhjes me valë të pulsojë në të gjelbër. Më pas, në të njëjtën mënyrë shtypni butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në vegël.

► **Fig.29:** 1. Butoni i aktivizimit të lidhjes me valë
2. Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë

Nëse fshesa me korrent dhe vegla lidhen me sukses, llamba e aktivizimit të lidhjes me valë do të ndizet në të gjelbër për 2 sekonda dhe më pas do të fillojë të pulsojë në blu.

SHËNIM: Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë përfundon pulsimin në të gjelbër pasi kalojnë 20 sekonda. Shtypni butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në vegël ndërkohë që llamba e aktivizimit të lidhjes me valë në fshesë është duke pulsuar. Nëse llamba e aktivizimit të lidhjes me valë nuk pulson në të gjelbër, shtypni shkurtimisht butonin e aktivizimit të lidhjes me valë dhe mbajeni sërish pa lëvizur.

SHËNIM: Kur kryeni dy ose më shumë regjistrime të veglës për një fshesë me korrent, përfundojni ato një nga një.

Nisja e funksionit të aktivizimit të lidhjes me valë

SHËNIM: Përfundoni regjistrimin e veglës për fshesën me korrent përpara aktivizimit të lidhjes me valë.

SHËNIM: Gjithashtu, referojuni manualit të përdorimit të fshesës me korrent.

Pas regjistrimit të veglës në fshesën me korrent, kjo e fundit do të funksionojë automatikisht me mekanizmin e funksionimit të veglës.

1. Instaloni njësinë me valë në vegël.

2. Lidhni tubin e fshesës me korrent me veglën.

► **Fig.30**

3. Vendoseni çelësin e pushimit në fshesën me korrent në "AUTO".

► **Fig.31:** 1. Çelësi i pushimit

4. Shtypni shkurtimisht butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në vegël. Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë do të pulsojë në blu.

► **Fig.32:** 1. Butoni i aktivizimit të lidhjes me valë
2. Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë

5. Ndizni veglën. Kontrolloni nëse fshesa me korrent punon ndërkohë që mjeti është në punë.

Për të ndaluar aktivizimin e lidhjes me valë të fshesës me korrent, shtypni butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në vegël.

SHËNIM: Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë në vegël do të ndalojë pulsimin në blu kur nuk kryhet asnjë veprim për 2 orë. Në këtë rast, vendoseni çelësin e pushimit në fshesën me korrent në "AUTO" dhe shtypni sërish butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në vegël.

SHËNIM: Fshesa me korrent ndizet/fiket me vonesë. Diktimi i mekanizmit të funksionimit të veglës nga fshesa me korrent kërkon pak kohë.



SHËNIM: Largësia e transmetimit të njësisë me valë mund të ndryshojë në varësi të vendndodhjes dhe kushteve të mjedisit përreth.

SHËNIM: Kur dy ose më shumë mjete janë të regjistruar me një fshesë me korrent, fshesa me korrent mund të vazhdojë të punojë edhe nëse nuk e ndizni mjetin, pasi një përdorues tjetër po përdor funksionin e aktivizimit me valë.

Përshkrim i statusit të llambës së aktivizimit të lidhjes me valë

► Fig.33: 1. Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë

Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë tregon statusin e funksionit të aktivizimit të lidhjes me valë. Referojuni tabelës më poshtë për kuptimin e statusit të llambës.

Statusi	Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë			Kohëzgjatja	Përshkrimi
	Ngjyra	 Ndezur	 Duke pulsuar		
Pushim	Blu	<input checked="" type="checkbox"/>		2 orë	Aktivizimi i lidhjes me valë i fshesës me korrent është i disponueshëm. Llamba do të fiket automatikisht nëse nuk kryhet asnjë veprim për 2 orë.
		<input type="checkbox"/>		Kur vegla është duke punuar.	Aktivizimi i lidhjes me valë i fshesës me korrent është i disponueshëm dhe vegla është duke punuar.
Regjistrimi i veglës	E gjelbër	<input checked="" type="checkbox"/>		20 sekonda	Gati për regjistrimin e veglës. Në pritje të regjistrimit nga fshesa me korrent.
		<input type="checkbox"/>		2 sekonda	Regjistrimi i veglës ka përfunduar. Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë do të fillojë të pulsojë në blu.
Anulimi i regjistrimit të veglës	E kuqe	<input checked="" type="checkbox"/>		20 sekonda	Gati për anulimin e regjistrimit të veglës. Në pritje të anulimit nga fshesa me korrent.
		<input type="checkbox"/>		2 sekonda	Anulimi i regjistrimit të veglës ka përfunduar. Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë do të fillojë të pulsojë në blu.
Tjetër	E kuqe	<input type="checkbox"/>		3 sekonda	Njësia me valë po furnizohet me energji dhe funksioni i aktivizimit të lidhjes me valë po fillon.
	Fikur	-		-	Aktivizimi i lidhjes me valë i fshesës me korrent ka ndaluar.

Anulimi i regjistrimit të veglës për fshesën me korrent

Kryeni procedurën e mëposhtme për anulimin e regjistrimit të veglës për fshesën me korrent.

1. Instaloni bateritë në fshesën me korrent dhe në vegël.
2. Vendoseni çelësin e pushimit në fshesën me korrent në "AUTO".

► Fig.34: 1. Çelësi i pushimit

3. Shtypni butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në fshesën me korrent për 6 sekonda. Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë pulson në të gjelbër dhe më pas bëhet e kuqe. Pas kësaj, në të njëjtën mënyrë shtypni butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në vegël.

► Fig.35: 1. Butoni i aktivizimit të lidhjes me valë

2. Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë

Nëse anulimi kryhet me sukses, llamba e aktivizimit të lidhjes me valë do të ndizet në të kuqe për 2 sekonda dhe më pas do të fillojë të pulsojë në blu.

SHËNIM: Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë përfundon pulsimin në të kuqe pasi kalojnë 20 sekonda. Shtypni butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në vegël ndërkohë që llamba e aktivizimit të lidhjes me valë në fshesë është duke pulsuar. Nëse llamba e aktivizimit të lidhjes me valë nuk pulson në të kuqe, shtypni shkurtimisht butonin e aktivizimit të lidhjes me valë dhe mbajeni sërish pa lëvizur.

Zgjidhja e problemeve për funksionin e aktivizimit të lidhjes me valë

Përpara se të kërkon riparime bëni inspektimet tuaja. Nëse zbuloni ndonjë problem që nuk shpjegohet në manual, mos u mundoni të çmontoni veglën. Por për riparime drejtojuni Qendrave të Autorizuara të Shërbimit Makita, duke përdorur gjithmonë pjesë zëvendësuese Makita.

Gjendja anormale	Shkaku i mundshëm (keqfunksionimi)	Zgjidhja
Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë nuk ndizet/pulson.	Njësia me valë nuk është instaluar në vegël. Njësia me valë nuk është instaluar saktë në vegël.	Instaloni siç duhet njësinë me valë.
	Terminali i njësisë me valë dhe/ose foleja është ndotur.	Fshini lehtë pluhurin dhe papastërtitë në terminalin e njësisë me valë dhe pastroni folenë.
	Butoni i aktivizimit të lidhjes me valë në vegël nuk është shtypur.	Shtypni shkurtimisht butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në vegël.
	Çelësi i pushimit në fshesën me korrent nuk është vendosur në "AUTO".	Vendoseni çelësin e pushimit në fshesën me korrent në "AUTO".
	Nuk ka furnizim me energji	Furnizoni me energji veglën dhe fshesën me korrent.
Regjistrimi i veglës / anulimi i regjistrimit të veglës nuk kryhet me sukses.	Njësia me valë nuk është instaluar në vegël. Njësia me valë nuk është instaluar saktë në vegël.	Instaloni siç duhet njësinë me valë.
	Terminali i njësisë me valë dhe/ose foleja është ndotur.	Fshini lehtë pluhurin dhe papastërtitë në terminalin e njësisë me valë dhe pastroni folenë.
	Çelësi i pushimit në fshesën me korrent nuk është vendosur në "AUTO".	Vendoseni çelësin e pushimit në fshesën me korrent në "AUTO".
	Nuk ka furnizim me energji	Furnizoni me energji veglën dhe fshesën me korrent.
	Përdorim i pasaktë	Shtypni shkurtimisht butonin e aktivizimit të lidhjes me valë dhe kryeni sërish procedurat e regjistrimit/ anulimit të regjistrimit të veglës.
	Vegla dhe fshesa me korrent janë larg njëra-tjetrës (jashtë rrezes së transmetimit).	Sillni veglën dhe fshesën me korrent më pranë njëra-tjetrës. Largësia maksimale e transmetimit është afërsisht 10 m, megjithatë mund të ndryshojë në varësi të rrethanave.
	Përpara kryerjes së regjistrimit/anulimit të regjistrimit të veglës; - çelësi i mjetit është i aktivizuar ose; - butoni i energjisë në fshesën me korrent është i aktivizuar.	Shtypni shkurtimisht butonin e aktivizimit të lidhjes me valë dhe kryeni sërish procedurat e regjistrimit/ anulimit të regjistrimit të veglës.
	Procedurat e regjistrimit të veglës për veglën apo fshesën me korrent nuk kanë përfunduar.	Kryeni njëkohësisht procedurat e regjistrimit të veglës, si për veglën edhe për fshesën me korrent.
	Çrregullimet e radiofrekuencave nga pajisjet e tjera që gjenerojë radiovalë me intensitet të lartë.	Mbani veglën dhe fshesën me korrent larg nga pajisje të tilla si pajisje me "Wi-Fi" dhe furra me mikrovalë.

Gjendja anormale	Shkaku i mundshëm (keqfunksionimi)	Zgjidhja
Fshesa me korrent nuk funksionon bashkë me mekanizmin e funksionimit të veglës.	Njësia me valë nuk është instaluar në vegël. Njësia me valë nuk është instaluar saktë në vegël.	Instaloni siç duhet njësinë me valë.
	Terminali i njësisë me valë dhe/ose foleja është ndotur.	Fshini lehtë pluhurin dhe papastërtitë në terminalin e njësisë me valë dhe pastroni folenë.
	Butoni i aktivizimit të lidhjes me valë në vegël nuk është shtypur.	Shtypni shkurtimisht butonin e aktivizimit të lidhjes me valë dhe sigurohuni që llamba e aktivizimit të lidhjes me valë po pulson në blu.
	Çelësi i pushimit në fshesën me korrent nuk është vendosur në "AUTO".	Vendoseni çelësin e pushimit në fshesën me korrent në "AUTO".
	Janë regjistruar mbi 10 vegla në fshesën me korrent.	Kryeni sërish regjistrimin e veglës. Nëse janë regjistruar mbi 10 vegla në fshesën me korrent, vegla që është regjistruar më herët do të fshihet automatikisht.
	Fshesa me korrent ka fshirë të gjitha regjistrimet e veglave.	Kryeni sërish regjistrimin e veglës.
	Nuk ka furnizim me energji	Furnizoni me energji veglën dhe fshesën me korrent.
	Vegla dhe fshesa me korrent janë larg njëra-tjetrës (jashtë rrezes së transmetimit).	Sillni veglën dhe fshesën me korrent më pranë njëra-tjetrës. Largësia maksimale e transmetimit është afërsisht 10 m, megjithatë mund të ndryshojë në varësi të rrethanave.
	Çrregullimet e radiofrekuencave nga pajisjet e tjera që gjenerojë radiovalë me intensitet të lartë.	Mbani veglën dhe fshesën me korrent larg nga pajisjet e tjera si pajisje me "Wi-Fi" dhe furra me mikrovalë.
Fshesa me korrent punon ndërkohë që mjeti nuk është në punë.	Përdorues të tjerë po përdorin funksionin e aktivizimit të lidhjes me valë të fshesës me korrent me veglat e tyre.	Çaktivizoni butonin e aktivizimit të lidhjes me valë të veglave të tjera ose anuloni regjistrimin e veglave të tjera.

MIRËBAJTJA

▲KUJDES: Sigurohuni gjithmonë që vegla të jetë fikur dhe të jetë hequr nga bateria përpara se të kryeni inspektimin apo mirëmbajtjen.

VINI RE: Mos përdorni kurrë benzinë, benzinë pastrimi, hollues, alkool dhe të ngjashme. Mund të shkaktoni çngjyrosje, deformime ose krisje.

Për të ruajtur SIGURINË dhe QËNDRUESHMËRINË, riparimet dhe çdo mirëmbajtje apo rregullim tjetër duhen kryer nga qendrat e autorizuara të shërbimit ose të shërbimit të fabrikës të Makita-s, duke përdorur gjithnjë pjesë këmbimi të Makita-s.

Ndërrimi i pllakës

Aksesor opsional

- Lironi vidat që fiksojnë pllakën dhe hiqni pllakën.
- Montoni me vida rondelën e rripit, karbonçinën dhe gominën me tapë ose pllakën e çelikut në vrimat e vidave të veglës siç tregohet në figurë.
- Fig. 36:** 1. Vida 2. Rondelë rripi 3. Karbonçinë 4. Gominë me tapë 5. Pllakë çeliku 6. Vrima e vidës

SHËNIM: Pllaka e instaluar në materialin e dërguar ndryshon në varësi të shtetit.

AKSESORË OPSIONALE

▲KUJDES: Këta aksesorë ose shtojca rekomandohen për përdorim me veglën Makita të përcaktuar në këtë manual. Përdorimi i aksesorëve apo shtojcave të tjera ndryshe nga këto mund të përbëjë rrezik lëndimi. Aksesorët ose shtojcat përdorini vetëm për qëllimin e tyre të përcaktuar.

Nëse keni nevojë për më shumë të dhëna në lidhje me aksesorët, pyesni qendrën vendore të shërbimit të Makita-s.

- Rripat e smerilimit
- Vizorja udhëzuese
- Fasheta shtrënguese
- Ferrota e smerilimit
- Karbonçinë
- Gominë me tapë
- Zorra e plotë 28
- Unazat e përparme
- Njësia me valë
- Bateri dhe ngarkues original Makita

SHËNIM: Disa artikuj të listës mund të përfshihen në paketën e veglës si aksesorë standardë. Ato mund të ndryshojnë nga njëri shtet në tjetrin.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Модел:	BS001G
Размер на лентата (Ш x Д)	76 мм x 533 мм
Скорост на лентата	120 – 470 м/мин
Обща дължина	440 мм
Номинално напрежение	Постоянно напрежение 36 V – 40 V макс.
Нето тегло	4,5 – 5,1 кг

- Поради нашата непрекъсната научно-развойна дейност посочените тук спецификации могат да бъдат променени без предизвестие.
- Спецификациите може да са различни в различните държави.
- Теглото може да се различава в зависимост от принадлежността(ите), включително акумулаторната батерия. Най-леката и най-тежката комбинация в съответствие с процедурата на ЕРТА 01/2014 са показани в таблицата.

Приложима акумулаторна батерия и зарядно устройство

Акумулаторна батерия	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F
Зарядно устройство	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- Някои от акумулаторните батерии и зарядните устройства, посочени по-горе, може да не са налични в зависимост от региона на местоживеене.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте само посочените по-горе акумулаторни батерии и зарядни устройства. Използването на други акумулаторни батерии и зарядни устройства може да причини нараняване и/или пожар.

Препоръчителен кабел за свързване към захранващ източник

Преносим захранващ модул	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
--------------------------	---------------------------

- Кабелът за свързване към захранващия(те) източник(ци), посочен(и) по-горе, може да не е наличен в зависимост от региона на местоживеене.
- Преди да използвате кабела за свързване към захранващ източник, прочетете инструкциите и предупредителните надписи, поставени на изделията.

Символи

По-долу са описани символите, които може да се използват за тази машина. Задължително е да се запознаете с техните значения, преди да пристъпите към работа.



Прочетете ръководството за експлоатация.



Използвайте предпазни средства за очите.



Не сваляйте ръцете си от инструмента, докато шлифоващата лента се върти. Инструментът може да работи самостоятелно.



Ni-MH
Li-ion

Само за страни от ЕС
Поради наличието на опасни компоненти в оборудването отпадъците от електрическо и електронно оборудване, акумулатори и батерии може да имат отрицателно въздействие върху околната среда и човешкото здраве. Не изхвърляйте електрически и електронни уреди или батерии с битовите отпадъци!

Съгласно Европейската директива за отпадъците от електрическо и електронно оборудване и акумулатори и батерии и отпадъци от акумулатори и батерии и нейното адаптиране към националното законодателство, отпадъците от електрическо и електронно оборудване, батерии и акумулатори трябва да се събират отделно и да се доставят до отделен събирателен пункт за отпадъци, функциониращ съгласно наредбите за опазване на околната среда.

Това е указано чрез символ на зачертана с кръст кофа на колелца, поставен върху оборудването.

Предназначение

Инструментът е предназначен за шлифване на големи повърхности дърво, пластмаса и метали, както и на боядисани повърхности.

Шум

Обичайното ниво на шума с тегловен коефициент А, определено съгласно EN62841-2-4:

Ниво на звуково налягане (L_{pA}): 87 dB(A)

Ниво на звукова мощност (L_{WA}): 95 dB(A)

Коефициент на неопределеност (K): 3 dB(A)

ЗАБЕЛЕЖКА: Обявената(ите) стойност(и) на шумовите емисии $e(sa)$ измерена(и) в съответствие със стандартни методи за изпитване и може да се използва(т) за сравняване на инструменти.

ЗАБЕЛЕЖКА: Обявеното(ите) стойност(и) на шумови емисии може да се използва(т) също и за предварителна оценка на вредното въздействие.

▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте предпазни средства за слуха.

▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Нивото на шума при работа с електрическия инструмент може да се различава от обявената(ите) стойност(и) в зависимост от начина на използване на инструмента, по-специално какъв детайл се обработва.

▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Задължително определете предпазни мерки за защита на оператора въз основа на оценка на риска в реални работни условия (като се вземат предвид всички етапи на работния цикъл, като например момента на изключване на инструмента, работата на празен ход, както и времето на задействане).

Вибрации

Общата стойност на вибрациите (сума от три осови вектора), определена съгласно EN62841-2-4:

Работен режим: работа без товар

Ниво на вибрациите (a_{h1}): 2,5 m/s^2 или по-малко

Коефициент на неопределеност (K): 1,5 m/s^2

ЗАБЕЛЕЖКА: Обявената(ите) обща(и) стойност(и) на вибрациите $e(sa)$ измерена(и) в съответствие със стандартни методи за изпитване и може да се използва(т) за сравняване на инструменти.

ЗАБЕЛЕЖКА: Обявената(ите) обща(и) стойност(и) на вибрациите може да се използва(т) също и за предварителна оценка на вредното въздействие.

▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Нивото на вибрациите при работа с електрическия инструмент може да се различава от обявената(ите) стойност(и) в зависимост от начина на използване на инструмента, по-специално какъв детайл се обработва.

▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Задължително определете предпазни мерки за защита на оператора въз основа на оценка на риска в реални работни условия (като се вземат предвид всички етапи на работния цикъл, като например момента на изключване на инструмента, работата на празен ход, както и времето на задействане).

Декларации за съответствие

Само за европейските страни

Декларациите за съответствие са включени в Анекс А към тази инструкция за употреба.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Общи предупреждения за безопасност при работа с електрически инструменти

▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Прочетете всички предупреждения, инструкции, илюстрации и спецификации за безопасност, предоставени с този електрически инструмент. При неспазване на изброените по-долу инструкции има опасност от токов удар, пожар и/или тежко нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкции за справка в бъдеще.

Терминът "електрически инструмент" в предупрежденията се отнася за вашия инструмент (с кабел за включване в мрежата) или работещ на батерии (безжичен) електрически инструмент.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА С АКУМУЛАТОРНА ЛЕНТОВА ШЛАЙФМАШИНА

1. Осигурете адекватна вентилация на помещението, докато шлайфате.
2. Някои материали съдържат химикали, които може да са токсични. Погрижете се да не допуснете вдишване на прах и контакт с кожата. Следвайте информацията на доставчика за безопасната работа с материала.
3. Винаги използвайте маска за прах или дихателен апарат, съответстващи на материала и приложението, с което работите.

4. Винаги ползвайте защитни очила. Обикновените или слънчеви очила НЕ са защитни очила.
5. Дръжте инструмента здраво с двете си ръце.
6. Преди да включите инструмента, се уверете, че лентата не се допира до детайла.
7. Пазете ръцете и лицето от въртящите се части.
8. Не оставяйте инструмента да работи без надзор. Инструментът трябва да работи само когато го държите в ръце.
9. Този инструмент не е водонепроницаем, така че не използвайте вода по повърхността на обработвания детайл.
7. Не изгаряйте акумулаторните батерии даже и ако те са сериозно повредени или напълно износени. Акумулаторната батерия може да експлодира в огън.
8. Не забивайте пирони, не режете, не смачкавайте, не хвърляйте, не изпускайте и не удряйте в твърд предмет акумулаторната батерия. Това поведение може да предизвика пожар, прегряване или взрив.
9. Не използвайте повредени акумулаторни батерии.
10. Съдържащите се литиево-йонни акумулаторни батерии са обект на изискванията на законодателството за опасни стоки. При търговски превози, напр. от трети страни, следитори, трябва да се спазват специални изисквания за опаковане и етикетиране. За подготовка на артикула, който трябва да бъде изпратен, е необходима консултация с експерт по опасните материали. Моля, спазвайте и евентуално по-подробните национални разпоредби. Залепете с лента или покрийте откритите контакти и опаковайте акумулаторната батерия по такъв начин, че да не може да се премества в опаковката.

ЗАПАЗЕТЕ НАСТОЯЩИТЕ ИНСТРУКЦИИ.

▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ позволявайте комфорта от познаването на продукта (придобит при дългата му употреба) да замени стриктното спазване на правилата за безопасност за въпросния продукт. **НЕПРАВИЛНАТА УПОТРЕБА** и неспазването на правилата за безопасност, посочени в настоящото ръководство за експлоатация, могат да доведат до тежки наранявания.

Важни инструкции за безопасност за акумулаторната батерия

1. Преди да използвате акумулаторната батерия, прочетете всички инструкции и предупредителни маркировки на (1) зарядното устройство за батериите, (2) за батериите и (3) за използващия батериите продукт.
2. Не разгласявайте и не променяйте акумулаторната батерия. Това може да предизвика пожар, прегряване или взрив.
3. Ако мощността на машината намалее много, веднага спрете да работите. Това може да доведе до риск от прегряване, до възможни изгаряния и даже до експлозии.
4. Ако в очите ви попадне електролит, изплакнете ги с чиста вода и веднага потърсете лекарска помощ. Това може да доведе до загуба на зрението ви.
5. Не давайте на късо акумулаторните батерии:
 - (1) Не докосвайте клемите с проводими материали.
 - (2) Избягвайте съхраняването на акумулаторните батерии в контейнер с други метални предмети като пирони, монети и други подобни.
 - (3) Не излагайте акумулаторните батерии на вода или дъжд.
 Закъсяването на акумулаторна батерия може да доведе до протичане на много силен ток, до прегряване, до възможни изгаряния и даже до разпадане на батерията.
6. Не съхранявайте и не използвайте инструмента и акумулаторните батерии на места, където температурата може да достигне или надмине 50 °C (122 °F).
11. При изхвърляне на акумулаторната батерия я извадете от инструмента и я изхвърлете на подходящо място. Спазвайте местните разпоредби за изхвърляне на акумулаторни батерии.
12. Използвайте батериите само с продуктите, определени от Makita. Поставянето на батериите към неодобрен продукт може да предизвика пожар, прегряване, взрив или изтичане на електролит.
13. Ако инструментът няма да се използва продължително време, батерията трябва да се извади от него.
14. По време на и след употреба акумулаторната батерия може да поеме топлина, която може да причини изгаряния или нискотемпературни изгаряния. Внимавайте, когато боравите с горещите акумулаторни батерии.
15. Не докосвайте клемата на инструмента веднага след употреба, тъй като е възможно да е достатъчно нагрята, за да предизвика изгаряния.
16. Не позволявайте стружки, прах или почва да полепват по клемите, отворите и каналите на акумулаторната батерия. Това може да причини загаряване, възникване на пожар, избухване и повреда на инструмента или акумулаторната батерия, което да доведе до изгаряния или телесни наранявания.
17. Освен ако инструментът поддържа използването в близост до високоволтови електропроводи, не използвайте акумулаторната батерия близо до високоволтови електропроводи. Това може да доведе до неизправност или повреда на инструмента или акумулаторната батерия.
18. Пазете батерията от деца.

ЗАПАЗЕТЕ НАСТОЯЩИТЕ ИНСТРУКЦИИ.

⚠ВНИМАНИЕ: Използвайте само оригинални акумулаторни батерии на Makita. При използване на различни от акумулаторните батерии на Makita или стари акумулаторни батерии може да се получи пръскане на акумулаторната батерия, което да доведе до пожар, нараняване или повреда. Това също ще анулира гаранцията на Makita за инструмента и зарядното устройство Makita.

Съвети за поддържане на максимално дълъг живот на акумулаторните батерии

1. Зареждайте акумулаторните батерии, преди те да са се разрешили напълно. Когато забележите, че мощността на инструмента намалява, винаги спирайте работата с инструмента и заредете акумулаторната батерия.
2. Никога не презареждайте напълно заредена акумулаторна батерия. Презарядът скъсява експлоатационния живот на батерията.
3. Зареждайте акумулаторната батерия при стайна температура от 10 °C – 40 °C (50 °F – 104 °F). Оставете загретите акумулаторни батерии да се охладят, преди да ги зареждате.
4. Когато не използвате акумулаторната батерия, извадете я от инструмента или зарядното устройство.
5. Заредете акумулаторната батерия, ако не сте го използвали дълъг период от време (повече от шест месеца).

Важни инструкции за безопасност за безжичното устройство

1. Не разглобявайте и не променяйте безжичното устройство.
2. Пазете безжичното устройство далеч от децата си. При случайна поглъщане незабавно потърсете медицинска помощ.
3. Използвайте безжичното устройство само с инструменти на Makita.
4. Не излагайте безжичното устройство на действието на дъжд или влага.
5. Не използвайте безжичното устройство на места, където температурата превишава 50°C.
6. Не допускайте работа на безжичното устройство на места, където в близост има медицински апарати, като например сърдечни пейсмейкъри.
7. Не допускайте работа на безжичното устройство на места, където в близост има автоматични устройства. При работа със същото може да се получи неизправност на или грешка в автоматичните устройства.
8. Не работете с безжичното устройство на места с висока температура или на места, където може да се генерира статично електричество или електрически шум.
9. Безжичното устройство може да генерира електромагнитни полета (EMF), но те не са

вредни за потребителя.

10. Безжичното устройство е точен уред. Внимавайте да не изпуснете или ударите безжичното устройство.
11. Не докосвайте извода на безжичното устройство с голи ръце или метални материали.
12. Винаги изваждайте батерията от продукта, когато монтирате безжичното устройство.
13. При отварянето на капака на гнездото избягвайте места, където може да влязат прах и вода в гнездото. Винаги поддържайте чист входа на гнездото.
14. Винаги вкарвайте безжичното устройство в правилната посока.
15. Не натискайте прекалено силно бутона за безжично активиране на безжичното устройство и/или не го натискайте с предмет с остър ръб.
16. Винаги затваряйте капака на гнездото при работа.
17. Не махайте безжичното устройство от гнездото, когато към инструмента се подава захранване. Ако направите това, може да се получи неизправност на безжичното устройство.
18. Не махайте стикера от безжичното устройство.
19. Не поставяйте стикери върху безжичното устройство.
20. Не оставяйте безжичното устройство на място, където може да се генерира статично електричество или електрически шум.
21. Не оставяйте безжичното устройство на място, подложено на голямо загряване, като например нагрятата от слънцето кола.
22. Не оставяйте безжичното устройство на място с прах или прахообразни продукти или на място, където може да се генерира предизвикващ корозия газ.
23. Внезапната промяна на температурата може да доведе до запотвяване на безжичното устройство. Не използвайте безжичното устройство, докато кондензираната вода не изсъхне.
24. Почиствайте безжичното устройство внимателно със суха и мека кърпа. Не използвайте бензол, разредител, проводяща грес или други подобни.
25. Когато съхранявате безжичното устройство, го дръжте в кутията, в която е доставено, или в контейнер без статично електричество.
26. Не вкарвайте в гнездото никакви устройства, различни от безжичното устройство на Makita.
27. Не използвайте инструмента с повреден капак на гнездото. Проникнали в гнездото вода, прах и замърсявания могат да предизвикат неизправност.
28. Не дърпайте и/или усуквайте капака на гнездото повече от необходимото. Върнете на мястото му капака, ако същият се откачи от инструмента.

29. Сменете капака на гнездото, ако същият бъде загубен или повреден.

ЗАПАЗЕТЕ НАСТОЯЩИТЕ ИНСТРУКЦИИ.

ОПИСАНИЕ НА ФУНКЦИИТЕ

⚠ ВНИМАНИЕ: Винаги проверявайте дали инструментът е изключен и касетата с акумулаторната батерия е извадена, преди да регулирате или проверявате дадена функция на инструмента.

Поставяне и изваждане на акумулаторната батерия

⚠ ВНИМАНИЕ: Винаги изключвайте инструмента преди поставяне или изваждане на акумулаторната батерия.

⚠ ВНИМАНИЕ: Когато инсталирате или изваждате акумулаторната батерия, дръжте здраво инструмента и акумулаторната батерия. Ако не държите здраво инструмента и акумулаторната батерия, те могат да се изплъзнат от ръцете ви и да доведат до повреждане на инструмента и акумулаторната батерия или нараняване.

За да поставите акумулаторната батерия, изравнете езичето на акумулаторната батерия с жлеба в корпуса и го плъзнете на мястото му. Придвижвайте я по протежението на жлеба, докато не се намести с леко щракване. В случай че виждате червения индикатор, както е показано на фигурата, тя не е фиксирана напълно на мястото си.

За да извадите акумулаторната батерия, я плъзнете извън инструмента, плъзгайки същевременно бутона в предната част на акумулаторната батерия.

- **Фиг.1:** 1. Червен индикатор 2. Бутон
3. Акумулаторна батерия

⚠ ВНИМАНИЕ: Винаги вмъквайте акумулаторната батерия докрай, така че червеният индикатор да се скрие. В противен случай тя може неволно да изпадне от инструмента, което може да нарани вас или някого около вас.

⚠ ВНИМАНИЕ: Не инсталирайте акумулаторната батерия със сила. Ако батерията не се движи свободно, тя не е била поставена правилно.

Система за защита на инструмента / акумулаторната батерия

Инструментът е оборудван със система за защита на инструмента/акумулаторната батерия. Тази система автоматично прекъсва захранването към електромотора, за да осигури по-дълъг живот на инструмента и акумулаторната батерия. Инструментът ще спре автоматично по време на работа, ако инструментът или батерията се намират в едно от следните условия:

Защита срещу претоварване

Когато инструментът се използва по начин, който води до необичайно висока консумация на ток, той спира автоматично без никаква индикация. В този случай изключете инструментите и преустановете приложението, което претоварва инструмента. След това включете инструмента за повторно стартиране.

Защита срещу прегряване

Когато инструментът или акумулаторната батерия прегреят, инструментът спира автоматично. В този случай оставете инструмента и акумулаторната батерия да изстинат, преди да включите инструмента отново.

Защита срещу прекомерно разреждане

Когато капацитетът на акумулаторната батерия не е достатъчен, инструментът спира автоматично. В този случай извадете батерията от инструмента и я заредете.

Защита срещу други причини

Предпазната система е предназначена и за други причини, които може да повредят инструмента, и позволява автоматичното спиране на инструмента. Изпълнете всички следващи стъпки, за да отстраните причините, когато инструментът е прекъснал временно или спре по време на работа.

1. Уверете се, че всички превключватели са в изключено положение и след това включете отново инструмента, за да го рестартирате.
2. Заредете батерията(ите) или я/ги заменете със заредена(и) батерия(и).
3. Оставете инструмента и батерията(ите) да изстинат.

Ако не бъде постигнато подобрение чрез връщане на предпазната система в изходно положение, се свържете с местния сервизен център на Makita.

Индикация на оставащия капацитет на акумулаторната батерия

Натиснете бутона за проверка на акумулаторната батерия за показване на оставащия заряд на батерията. Светлинните индикатори ще светнат за няколко секунди.

► **Фиг.2:** 1. Светлинни индикатори 2. Бутон за проверка

Светлинни индикатори			Оставащ заряд на батерията
Свети	Изкл.	Мига	
			75% до 100%
			50% до 75%
			25% до 50%
			0% до 25%
			Заредете батерията.
			Батерията може да не работи правилно.

ЗАБЕЛЕЖКА: В зависимост от условията на употреба и околната температура е възможно показанията леко да се различават от действителния капацитет.

ЗАБЕЛЕЖКА: Първият (краен ляв) светлинен индикатор ще мига, когато системата за защита на батерията функционира.

Действие на превключвателя

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За ваша безопасност този инструмент е снабден с блокиращ лост, който предотвратява неволното му стартиране. **НИКОГА** не използвайте инструмента, ако той сработва, когато сте натиснали само пусковия прекъсвач, без да сте освободили блокиращия лост. Отнесете инструмента в упълномощен сервизен център за ремонт ПРЕДИ по-нататъшна употреба.

▲ ВНИМАНИЕ: Преди да поставите акумулаторната батерия в инструмента, винаги проверявайте дали пусковият прекъсвач се задейства правилно и се връща в позиция „OFF“ (ИЗКЛ.) при освобождаването му. Работа с инструмент с прекъсвач, който не функционира правилно, може да доведе до загуба на контрол и до сериозно телесно нараняване.

БЕЛЕЖКА: Не натискайте силно пусковия прекъсвач, без да сте освободили блокиращия лост. Това може да доведе до счупване на прекъсвача.

За предотвратяване на неволно натискане на пусковия прекъсвач е осигурен блокиращ лост. Пусковият прекъсвач се заключва, когато блокиращият лост е в първоначалното си положение, и се отключва, когато блокиращият лост е натиснат нагоре.

За да включите инструмента, издърпайте пусковия прекъсвач, докато натискате блокиращия лост нагоре. За спиране освободете пусковия прекъсвач.

► **Фиг.3:** 1. Пусков прекъсвач 2. Блокиращ лост

За непрекъсната работа издърпайте пусковия прекъсвач, докато натискате блокиращия лост нагоре, и след това натиснете бутона за заключване. След това освободете пусковия прекъсвач при натиснат бутон за заключване.

За да изключите инструмента от състоянието на блокиран прекъсвач, натиснете докрав пусковия прекъсвач и след това го отпуснете.

► **Фиг.4:** 1. Бутон за блокиране

Предна ръкохватка

Ъгълът на предната ръкохватка може да се регулира на 4 стъпки от по 30°.

За да регулирате ъгъла на предната ръкохватка до удобен работен ъгъл, разхлабете фиксиращото копче. Настройте ъгъла на предната ръкохватка и затегнете фиксиращото копче.

► **Фиг.5:** 1. Предна ръкохватка 2. Фиксиращо копче

Включване на ободната лампичка

▲ ВНИМАНИЕ: Не гледайте директно в светлинния източник.

Посоката на осветяване може да се регулира на три нива. Натиснете пусковия прекъсвач, за да включите предната лампа. За да я изключите, го отпуснете.

Предната лампата угасва приблизително 10 секунди след отпускане на пусковия прекъсвач.

► **Фиг.6:** 1. Предна лампа

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато инструментът прегрее, лампата премигва за една минута. В този случай оставете инструмента да изстине, преди да работите с него отново.

ЗАБЕЛЕЖКА: Използвайте суха кърпа, за да изчистите поленалата по лупата на лампата мръсотия. Внимавайте да не надраскате лупата на лампата, тъй като това ще влоши осветяването.

Пръстен за регулиране на оборотите

▲ ВНИМАНИЕ: Не работете с инструмента непрекъснато при ниски обороти за дълго време. В противен случай моторът ще се претовари, което ще доведе до неизправност на инструмента.

▲ ВНИМАНИЕ: Пръстенът за регулиране на оборотите може да се върти само до 5 и обратно до 1. Не го насилвайте след 5 или 1, за да не повредите функцията за регулиране на оборотите.

Скоростта на лентата може да се регулира между 120 м и 470 м в минута, като се завърти регулаторът на скоростта до определена стойност от 1 до 5. Скоростта се увеличава, когато регулаторът се върти по посока на числото 5. Скоростта се понижава, когато регулаторът се върти по посока на числото 1. Изберете подходящата скорост в зависимост от обработвания детайл, който ще шлифовате.

► **Фиг.7:** 1. Пръстен за регулиране на оборотите

Управление за постоянна скорост

Електронно управление на скоростта за постигане на постоянна скорост.

Тази функция позволява фина обработка на повърхност, тъй като скоростта на инструмента остава постоянна дори при натоварване.

Функция за предотвратяване на случайно включване

Дори акумулаторната батерия да се постави при задействан пусков прекъсвач, инструментът няма да започне работа.

За да включите инструмента, първо освободете пусковия прекъсвач и след това го издърпайте.

СГЛОБЯВАНЕ

⚠ВНИМАНИЕ: Преди да извършите някакви дейности по инструмента, задължително проверете дали той е изключен и акумулаторната батерия е извадена.

Монтиране или сваляне на шлифоващата лента

Монтиране на шлифоващата лента

⚠ВНИМАНИЕ: Когато монтирате шлифоващата лента, уверете се, че посоката на стрелката на гърба ѝ съответства на тази върху инструмента.

1. Издърпайте лоста докрай.

► **Фиг.8:** 1. Лост

2. Монтирайте шлифоващата лента към ролките, така че посоката на стрелката на гърба ѝ да съответства на посоката на стрелката върху инструмента, след което върнете лоста в първоначалното му положение.

► **Фиг.9:** 1. Шлифоваща лента 2. Ролка 3. Стрелка (върху инструмента) 4. Стрелка (на гърба на шлифоващата лента)

Сваляне на шлифоващата лента

1. Издърпайте лоста докрай.

2. Свалете шлифоващата лента от ролките, след което върнете лоста в първоначалното му положение.

Регулиране на хода на шлифоващата лента

Регулирането на хода на шлифоващата лента може да удължи живота ѝ.

При завъртане на копчето за регулиране по посока на часовниковата стрелка шлифоващата лента се премества към страна А, както е показано на фигурата.

При завъртане на копчето за регулиране обратно на часовниковата стрелка шлифоващата лента се премества към страна В, както е показано на фигурата.

1. Монтирайте акумулаторната батерия към инструмента.
2. При завъртане на шлифоващата лента завъртете копчето за регулиране, за да получите луфт приблизително 0 – 3 мм между страната на шлифоващата лента и страната на инструмента, както е показано на фигурата.

► **Фиг.10:** 1. Копче за регулиране 2. Шлифоваща лента 3. Приблизително 0 – 3 мм

Поставяне или сваляне на торба за прах

⚠ВНИМАНИЕ: Преди шлифване на стоманена плоча винаги изпразвайте торбата за прах, ако в нея има прах от дървен или друг материал. Прахът от дървен или друг материал може да предизвика пожар.

Инструментът може да събира праха от шлифването в торбата за прах, когато тя е поставена на инструмента.

За да поставите торбата за прах, подравнете триъгълната маркировка върху нея с водача на крайника за събиране на праха. Натиснете торбата за прах в крайника за събиране на праха и след това я завъртете обратно на часовниковата стрелка, докато триъгълните маркировки застанат една срещу друга, както е показано на фигурата.

За да свалите торбата за прах, изпълнете процедурите за поставянето ѝ в обратен ред.

► **Фиг.11:** 1. Торба за прах 2. Триъгълна маркировка 3. Крайник за събиране на праха

Изхвърляне на праха

Когато торбата за прах се напълни наполовина, сваляте я от инструмента и отворете закрепващия ѝ елемент. Изхвърлете праха, като леко почукате торбата за прах, за да отстраните частиците, полегнали отвътре.

► **Фиг.12:** 1. Закрепващ елемент на торбата за прах

ЗАБЕЛЕЖКА: По-чисти и безпрашни операции могат да бъдат извършвани след свързване на този инструмент към прахосмукачка Makita.

Свързване с прахосмукачка

Допълнителна принадлежност

⚠ ВНИМАНИЕ: Свържете инструмента към прахосмукачката, когато шлайфате гипсокартон.

По-чисти операции за шлайфане могат да бъдат извършвани чрез свързване на лентовата шлайфмашина към прахосмукачка Makita.

С помощта на предния маншет 22 свържете маркуч на прахосмукачката Makita към накрайника за събиране на праха.

► **Фиг.13:** 1. Прахосмукачка 2. Маркуч на прахосмукачката 3. Накрайник за събиране на праха 4. Преден маншет 22

ЗАБЕЛЕЖКА: Предният маншет 22 е допълнителен аксесоар или е доставен с прахосмукачката.

Експлоатация

⚠ ВНИМАНИЕ: Закрепете обработвания детайл със скоби и др., ако е възможно да се движи по време на работа.

⚠ ВНИМАНИЕ: Избягвайте шлифване на запалими материали, например алуминий и магнезий. Това може да доведе до пожар, експлозия или опасност от нараняване.

⚠ ВНИМАНИЕ: Погрижете се никоя част на шлифоващата лента да не е поставена върху повърхността на обработвания детайл, преди да включвате или изключвате инструмента. В противен случай ще се влоши шлифованата повърхност, ще се повреди лентата или ще загубите контрол върху инструмента.

⚠ ВНИМАНИЕ: Избягвайте контакт на тялото си с шлифоващата лента и въртящите се части на инструмента по време на работа. Винаги следете околната обстановка и за присъствие на странични лица, бъдете нащрек за възможни опасности.

⚠ ВНИМАНИЕ: Не шлифвайте стоманени плочи под голям товар за дълги периоди от време. В противен случай торбата за прах може да бъде повредена от горещ прах.

⚠ ВНИМАНИЕ: Когато шлифовате стоманената плоча, се уверете, че няма да попаднат искри върху предмети или хора. В противен случай искрите може да причинят пожар или изгаряния.

⚠ ВНИМАНИЕ: Не сваляйте ръцете си от инструмента, докато шлифоващата лента се върти. В противен случай инструментът може да работи самостоятелно и да причини нараняване.

Дръжте инструмента здраво с двете си ръце. Включете инструмента и изчакайте, докато достигне пълната си скорост. След това внимателно поставете инструмента върху повърхността на изделието. Дръжте шлифоващата лента успоредна на работния детайл по всяко време и движете инструмента назад и напред.

Никога не прилагайте голяма сила върху инструментa. Самото му тегло оказва достатъчен натиск. Твърде големият натиск може да доведе до спиране или прегряване на мотора, до изгаряне на работния детайл и до откат.

► **Фиг.14**

Работа със скоба и водеща линия

Допълнителна принадлежност

Използването на водещата линия, монтирана на инструмента, позволява стабилно шлифване на работния детайл.

Поставяне или сваляне на скоба и водеща линия

⚠ ВНИМАНИЕ: Поставете подходящ дистанционен елемент между инструмента и работния плот, когато работите с акумулаторни батерии, както е показано в таблицата по-долу. В противен случай инструментът става нестабилен и може да причини нараняване.

Направете справка в таблицата и подгответе подходящата дистанционен елемент, ако е необходимо. Акумулаторните батерии в таблицата по-долу са част от примерите. Използвайте подходящия дистанционен елемент, за да запълните луфта между инструмента и работния плот.

Примери за акумулаторна батерия	BL4050F
Височина на дистанционния елемент	23 мм

1. Поставете предната ръкохватка в най-ниската позиция и обърнете инструмента с горната страна надолу, както е показано на фигурата.
2. Поставете частта с пръта на скобата в отвора на инструмента, така че частта с планката на скобата да е между инструмента и работния плот или дистанционния елемент. След това затегнете фиксиращото копче.

— **Когато не се използва дистанционен елемент**

► **Фиг.15:** 1. Предна ръкохватка 2. Част с прът 3. Отвор 4. Част с планка 5. Работен плот 6. Фиксиращо копче

— **Когато се използва дистанционен елемент**

► **Фиг.16:** 1. Предна ръкохватка 2. Част с прът 3. Отвор 4. Част с планка 5. Работен плот 6. Дистанционен елемент 7. Фиксиращо копче

3. Подравнете отворите на водещата линия с отворите на винта върху инструмента и закрепете водещата линия с винтовете с крилчатата глава.

► **Фиг.17:** 1. Водеща линия 2. Отвор 3. Отвор за винт 4. Винт с крилчатата глава

За да свалите водещата линия, изпълнете процедурите за поставянето ѝ в обратен ред.

Работа със скоба и водеща линия

Включете инструмента и го оставете да работи непрекъснато. Изчакайте, докато шлифовщата лента достигне пълна скорост, след което започнете да шлифовате, като натискате работния детайл към шлифовщата лента, докато го държите здраво. Никога не прилагайте голяма сила към детайла. Твърде големият натиск може да доведе до спиране или прегряване на мотора, до изгаряне на работния детайл и до откат.

► **Фиг.18**

Работа с обувка за шлифване

Допълнителна принадлежност

Обувката за шлайфане ви дава възможност да шлайфате обработваното изделие по-равномерно.

Поставяне или сваляне на обувка за шлифване

1. Подравнете отворите на плъзгащата се планка с отворите за винтове върху инструмента и я закрепете с винтовете.

► **Фиг.19:** 1. Плъзгаща се планка 2. Винт 3. Отвор за винт 4. Отвертка Phillips

2. Поставете блокиращото лостче в свободното положение, както е показано на фигурата, и вкарайте четирите издадени части на основата в четирите жлеба на инструмента.

► **Фиг.20:** 1. Блокиращо лостче 2. Издадена част 3. Жлеб

3. Завъртете копчето на обувката за шлифване, за да регулирате положението на блокиращия щифт, така че той да преминава през плъзгащата се планка, както е показано на фигурата.

► **Фиг.21:** 1. Копче 2. Блокиращ щифт 3. Плъзгаща се планка

4. Завъртете блокиращото лостче по посока на стрелката, както е показано на фигурата.

► **Фиг.22:** 1. Блокиращо лостче 2. Копче

5. Завъртете копчето по посока на часовниковата стрелка, за да фиксирате обувката за шлифване към инструмента.

6. Уверете се, че обувката за шлифване не се клати. Ако обувката за шлифване се клати, завъртете отново копчето.

За да сваляте обувката за шлифване, изпълнете процедурите за поставянето ѝ в обратен ред.

Работа с обувка за шлифване

Дръжте инструмента здраво с двете си ръце. Включете инструмента и изчакайте, докато достигне пълната си скорост. След това внимателно поставете инструмента върху повърхността на изделието. Дръжте шлифовщата лента успоредна на работния детайл по всяко време и движете инструмента назад и напред. Никога не прилагайте голяма сила върху инструмента. Самото му телло оказва достатъчен натиск. Твърде големият натиск може да доведе до спиране или прегряване на мотора, до изгаряне на работния детайл и до откат.

► **Фиг.23**

ФУНКЦИЯ ЗА БЕЗЖИЧНО АКТИВИРАНЕ

Допълнителна принадлежност

Какво можете да правите с функцията за безжично активиране

Функцията за безжично активиране дава възможност за чиста и удобна работа. Чрез свързване на поддържаща прахосмукачка към инструмента Вие можете да реализирате автоматично включване на същата заедно със задействането на превключвателя на инструмента.

► **Фиг.24**

За да използвате функцията за безжично активиране, подгответе следните елементи:

- Безжично устройство (допълнителна принадлежност)
- Прахосмукачка, която поддържа функцията за безжично активиране

Прегледът на настройката на функцията за безжично активиране може да се види по-долу. Вижте всеки от разделите за подробности относно процедурите.

1. Монтиране на безжичното устройство
2. Регистриране на инструмента за прахосмукачката
3. Стартиране на функцията за безжично активиране

Монтиране на безжичното устройство

Допълнителни аксесоари

▲ВНИМАНИЕ: Когато монтирате безжичното устройство, поставете инструмента върху плоска и стабилна повърхност.

БЕЛЕЖКА: Преди да монтирате безжичното устройство на инструмента, почистете праха и замърсяванията. Ако в гнездото на безжичното устройство влязат прах или замърсявания, това може да доведе до неизправност.

БЕЛЕЖКА: Преди да предотвратите неизправност в следствие на статично електричество, докоснете материал за разреждане на статично електричество, като например метална част на инструмента, преди да вземете безжичното устройство.

БЕЛЕЖКА: Когато монтирате безжичното устройство, винаги се грижете за това безжичното устройство да се вкарва в правилната посока и капакът да бъде напълно затворен.

1. Отворете капака на инструмента, както е показано на фигурата.

► **Фиг.25:** 1. Капак

2. Вкарайте безжичното устройство в гнездото и затворете капака.

Когато вкарвате безжичното устройство, подравнете изпъкналите му части с прорезите в гнездото.

► **Фиг.26:** 1. Безжично устройство 2. Изпъкнала част 3. Капак 4. Част с прорези

Когато махате безжичното устройство, отворете капака бавно. Куките на гърба на капака ще повдигнат безжичното устройство, когато повдигате капака.

► **Фиг.27:** 1. Безжично устройство 2. Кука 3. Капак

След като махнете безжичното устройство, го дръжте в кутията, в която е доставено, или в контейнер без статично електричество.

БЕЛЕЖКА: Когато изваждате безжичното устройство, винаги използвайте куките на гърба на капака. Ако куките не захванат безжичното устройство, затворете капака докрай и го отворете отново бавно.

Регистриране на инструмента за прахосмукачката

ЗАБЕЛЕЖКА: За регистриране на инструмента е необходима прахосмукачка Makita, която поддържа функцията за безжично активиране.

ЗАБЕЛЕЖКА: Преди да започнете регистрирането на инструмента, завършете монтажа на безжичното устройство към инструмента.

ЗАБЕЛЕЖКА: По време на регистрирането на инструмента не натискайте пусковия прекъсвач и не включвайте ключа на захранването на прахосмукачката.

ЗАБЕЛЕЖКА: Вижте също ръководството за експлоатация на прахосмукачката.

Ако желаете да включвате прахосмукачката със задействането на превключвателя на инструмента, завършете регистрирането на инструмента преди това.

1. Поставете батериите в прахосмукачката и инструмента.
2. Поставете превключвателя за режима на готовност на прахосмукачката в положение „АУТО“ (АВТОМАТИЧНО).
► **Фиг.28:** 1. Превключвател за режим на готовност

3. Натиснете бутона за безжично активиране на прахосмукачката за 3 секунди, докато лампата за безжичното активиране започне да мига в зелено. След това по същия начин натиснете бутона за безжично активиране на инструмента.

► **Фиг.29:** 1. Бутон за безжично активиране
2. Лампа за безжичното активиране

Ако прахосмукачката и инструментът са свързани успешно, лампите за безжичното активиране ще светнат в зелено за 2 секунди и ще започнат да мигат в синьо.

ЗАБЕЛЕЖКА: Лампите за безжично активиране ще спрат да мигат в зелено след 20 секунди. Натиснете бутона за безжично активиране на инструмента, когато лампата за безжично активиране на прахосмукачката мига. Ако лампата за безжично активиране не мига в зелено, отново натиснете за кратко бутона за безжично активиране и го задръжте.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато извършвате две или повече регистрирания на инструменти за една прахосмукачка, завършвайте същите едно по едно.

Стартиране на функцията за безжично активиране

ЗАБЕЛЕЖКА: Завършете регистрирането на прахосмукачката, преди да активирате безжичната връзка.

ЗАБЕЛЕЖКА: Вижте също ръководството за експлоатация на прахосмукачката.

След регистрирането на инструмент към прахосмукачката тя ще се включва автоматично при задействането на превключвателя на инструмента.

1. Монтирайте безжичното устройство на инструмента.
2. Свържете маркуча на прахосмукачката с инструмента.

► **Фиг.30**

3. Поставете превключвателя за режима на готовност на прахосмукачката в положение „АУТО“ (АВТОМАТИЧНО).

► **Фиг.31:** 1. Превключвател за режим на готовност

4. Натиснете за кратко бутона за безжично активиране на инструмента. Лампата за безжичното активиране ще мига в синьо.

► **Фиг.32:** 1. Бутон за безжично активиране
2. Лампа за безжичното активиране

5. Включете инструмента. Проверете дали прахосмукачката работи, докато инструментът работи.

За да спрете безжичното активиране на прахосмукачката, натиснете бутона за безжично активиране на инструмента.

ЗАБЕЛЕЖКА: Лампата за безжичното активиране ще спре да мига в синьо, когато не се работи в продължение на 2 часа. В този случай поставете превключвателя за режим на готовност на прахосмукачката в положение „АУТО“ (АВТОМАТИЧНО) и натиснете отново бутона за безжично активиране на инструмента.

ЗАБЕЛЕЖКА: Прахосмукачката се включва/изключва със закъснение. Има известно закъснение, когато прахосмукачката установява задействане на превключвателя на инструмента.










ЗАБЕЛЕЖКА: Разстоянието на предаване на безжичното устройство може да варира в зависимост от местоположението и околните условия.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато два или повече инструмента са регистрирани на една прахосмукачка, тогава прахосмукачката може да започне да работи дори да не сте включили вашия инструмент, тъй като друг потребител използва функцията за безжично активиране.

Описание на състоянието на лампата за безжичното активиране

► Фиг.33: 1. Лампа за безжичното активиране

Лампата за безжичното активиране показва състоянието на функцията за безжично активиране. Значението на състоянието на лампата можете да видите в таблицата по-долу.

Състояние	Лампа за безжичното активиране				Описание
	Цвят	 Вкл.	 Мига	Продължителност	
Готовност	Синьо			2 часа	Активирането на безжичната връзка на прахосмукачката е достъпно. Лампата ще се изключи автоматично, когато не се извършва операция в продължение на 2 часа.
				Когато инструментът работи.	Активирането на безжичната връзка на прахосмукачката е достъпно и инструментът работи.
Регистриране на инструмента	Зелено			20 секунди	Готовност за регистриране на инструмента. Изчакване за регистриране на прахосмукачката.
				2 секунди	Регистрирането на инструмента е завършено. Лампата за безжичното активиране ще започне да мига в синьо.
Отмяна на регистриране на инструмента	Червено			20 секунди	Готовност за отмяна на регистрирането на инструмента. Изчакване на отмяната на регистрирането на инструмента.
				2 секунди	Отмяната на регистрирането на инструмента е завършена. Лампата за безжичното активиране ще започне да мига в синьо.
Други	Червено			3 секунди	Попада се захранване към безжичното устройство и се включва функцията за безжично активиране.
	Изкл.		–	–	Безжичното активиране на прахосмукачката е спряно.

Отмяна на регистрирането на инструмента за прахосмукачката

Когато отменяте регистрирането на инструмента за прахосмукачката, изпълнете следващата процедура.

1. Поставете батериите в прахосмукачката и инструмента.
2. Поставете превключвателя за режима на готовност на прахосмукачката в положение „AUTO“ (АВТОМАТИЧНО).
3. Натиснете бутона за безжично активиране на прахосмукачката за 6 секунди. Лампата за безжичното активиране мига в зелено и след това става червена. След това натиснете по същия начин бутона за безжично активиране на инструмента.

- Фиг.35: 1. Бутон за безжично активиране
2. Лампа за безжичното активиране

Ако отмяната е осъществена успешно, лампите за безжичното активиране ще светнат в червено за 2 секунди и ще започнат да мигат в синьо.

ЗАБЕЛЕЖКА: Лампите за безжично активиране ще спрат да мигат в червено след 20 секунди. Натиснете бутона за безжично активиране на инструмента, когато лампата за безжично активиране на прахосмукачката мига. Ако лампата за безжично активиране не мига в червено, отново натиснете за кратко бутона за безжично активиране и го задръжте.

Откриване на неизправности на функцията за безжично активиране

Преди да заявите ремонт, сами извършете проверка. Ако установите проблем, който не е обяснен в ръководството, не се опитвайте да разглобявате инструмента. Вместо това го занесете в някой от оторизирани сервиси на Makita, които винаги използват за ремонтите резервни части от Makita.

Състояние на неизправност	Възможно причина (неизправност)	Мерки за отстраняване
Лампата за безжичното активиране не свети/мига.	Безжичното устройство не е монтирано в инструмента. Безжичното устройство е монтирано неправилно в инструмента.	Монтирайте правилно безжичното устройство.
	Клемата на безжичното устройство и/или гнездото са замърсени.	Внимателно забършете праха и замърсяванията върху клемата на безжичното устройство и почистете гнездото.
	Бутонът за безжично активиране на инструмента не е натиснат.	Натиснете за кратко бутона за безжично активиране на инструмента.
	Превключвателят за режима на готовност на прахосмукачката не е поставен в положение „АУТО“ (АВТОМАТИЧНО).	Поставете превключвателя за режима на готовност на прахосмукачката в положение „АУТО“ (АВТОМАТИЧНО).
	Няма захранване	Подайте захранване към инструмента и към прахосмукачката.
Не е възможно успешно завършване на регистрирането/успешна отмяна на регистрирането на инструмент.	Безжичното устройство не е монтирано в инструмента. Безжичното устройство е монтирано неправилно в инструмента.	Монтирайте правилно безжичното устройство.
	Клемата на безжичното устройство и/или гнездото са замърсени.	Внимателно забършете праха и замърсяванията върху клемата на безжичното устройство и почистете гнездото.
	Превключвателят за режима на готовност на прахосмукачката не е поставен в положение „АУТО“ (АВТОМАТИЧНО).	Поставете превключвателя за режима на готовност на прахосмукачката в положение „АУТО“ (АВТОМАТИЧНО).
	Няма захранване	Подайте захранване към инструмента и към прахосмукачката.
	Неправилна работа	Натиснете за кратко бутона за безжично активиране и изпълнете отново процедурата по регистриране/отмяна на регистрацията на инструмента.
	Инструментът е отдалечен от прахосмукачката (извън диапазона на предаване).	Приближете инструмента към прахосмукачката. Максималното разстояние на предаване на сигнала е около 10 m, но може да варира в зависимост от условията.
	Преди да завършите регистрирането/отмяната на регистрацията на инструмент; – прекъсвачът на инструмента е включен или; – бутонът на захранването на прахосмукачката е включен.	Натиснете за кратко бутона за безжично активиране и изпълнете отново процедурата по регистриране/отмяна на регистрацията на инструмента.
	Процедурите за регистриране на инструмента или прахосмукачката не са завършени.	Извършете процедурите за регистриране на инструмента и на прахосмукачката по едно и също време.
Радиосмущения от други уреди, генериращи силни радиовълни.	Дръжте инструмента и прахосмукачката далеч от уреди, като например Wi-Fi устройства и микровълнови печки.	

Състояние на неизправност	Възможно причина (неизправност)	Мерки за отстраняване
Прахосмукачката не заработва едновременно с натискането на пусковия прекъсвач на инструмента.	Безжичното устройство не е монтирано в инструмента. Безжичното устройство е монтирано неправилно в инструмента.	Монтирайте правилно безжичното устройство.
	Клемата на безжичното устройство и/или гнездото са замърсени.	Внимателно забършете праха и замърсяванията върху клемата на безжичното устройство и почистете гнездото.
	Бутонът за безжично активиране на инструмента не е натиснат.	Натиснете за кратко бутона за безжично активиране и се уверете, че лампата за безжичното активиране мига в синьо.
	Превключвателят за режима на готовност на прахосмукачката не е поставен в положение „АУТО“ (АВТОМАТИЧНО).	Поставете превключвателя за режима на готовност на прахосмукачката в положение „АУТО“ (АВТОМАТИЧНО).
	За прахосмукачката са регистрирани повече от 10 инструмента.	Извършете отново регистриране на инструмента. Ако за прахосмукачката са регистрирани повече от 10 инструмента, най-рано регистрираният инструмент ще бъде елиминиран автоматично.
	Прахосмукачката е изтрила всички регистрирания на инструменти.	Извършете отново регистриране на инструмента.
	Няма захранване	Подайте захранване към инструмента и към прахосмукачката.
	Инструментът е отдалечен от прахосмукачката (извън диапазона на предаване).	Приближете инструмента към прахосмукачката. Максималното разстояние на предаване на сигнала е около 10 m, но може да варира в зависимост от условията.
Радиосмущения от други уреди, генериращи силни радиовълни.	Дръжте инструмента и прахосмукачката далеч от уреди, като например Wi-Fi устройства и микровълнови пещки.	
Прахосмукачката работи, докато инструментът не работи.	Други потребители използват безжичното активиране на прахосмукачката.	Изключете бутона за безжично активиране на другите инструменти или анулирайте регистрирането на другите инструменти.

ПОДДРЪЖКА

⚠ВНИМАНИЕ: Преди да проверявате или извършвате поддръжка на инструмента, се уверете, че той е изключен и акумулаторната батерия е извадена.

БЕЛЕЖКА: Не използвайте бензин, нафта, разреждател, спирт и др. подобни. Това може да причини обезцветяване, деформация или пукнатини.

За да се поддържа БЕЗОПАСНОСТТА и НАДЕЖДНОСТТА на продукта, ремонтите, поддръжката или регулирането трябва да се извършват от упълномощен сервиз или фабрични сервизни центрове на Makita, като винаги трябва да използвате резервни части от Makita.

Смяна на планката

Допълнителна принадлежност

1. Разхлабете винтовете на планката и я свалете.
 2. Прикрепете с винтове шайбата на ремъка, карбоновата планка и корковата гумена планка или стоманената плоча към отворите за винтове върху инструмента, както е показано на фигурата.
- **Фиг.36:** 1. Винт 2. Шайба на ремъка 3. Карбонова планка 4. Коркова гумена планка 5. Стоманена плоча 6. Отвор за винт

ЗАБЕЛЕЖКА: Плочата, монтирана при доставката, е различна за различните държави.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ АКСЕСОАРИ

⚠ВНИМАНИЕ: Препоръчва се използването на тези аксесоари или накрайници с вашия инструмент Makita, описан в настоящото ръководство. Използването на други аксесоари или накрайници може да доведе до опасност от телесни повреди. Използвайте съответния аксесоар или накрайник само по предназначение.

Ако имате нужда от помощ за повече подробности относно тези аксесоари, се обърнете към местния сервизен център на Makita.

- Шлайфащи ленти
- Водеща линия
- Скоба
- Обувка за шлайфане
- Карбонова планка
- Коркова гумена планка
- Пълнен комплект маркуч 28
- Предни маншети
- Безжично устройство
- Оригинална акумулаторна батерия и зарядно устройство на Makita

ЗАБЕЛЕЖКА: Някои артикули от списъка може да са включени в комплекта на инструмента, като стандартни аксесоари. Те може да са различни в различните държави.

SPECIFIKACIJE

Model:	BS001G
Dimenzije trake (Š x D)	76 mm x 533 mm
Brzina trake	120 – 470 m/min
Ukupna dužina	440 mm
Nazivni napon	DC 36 V – 40 V
Neto težina	4,5 – 5,1 kg

- Zahvaljujući našem stalnom programu razvoja i istraživanja, navedene specifikacije podložne su promjenama bez obavijesti.
- Specifikacije mogu biti različite ovisno o zemlji.
- Težina se može razlikovati ovisno o opremi, uključujući baterijski uložak. Najlakša i najteža kombinacija, sukladno postupku EPTA 01/2014, prikazane su u nastavku.

Odgovarajući baterijski uložak i punjač

Baterija	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F
Punjač	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- Neki od navedenih baterijskih uložaka i punjača možda neće biti dostupni ovisno o regiji u kojoj se nalazite.

⚠ UPOZORENJE: Upotrebite samo navedene baterijske uloške i punjače. Upotreba bilo koje druge vrste baterijskih uložaka i punjača može prouzročiti ozljede i/ili požar.




Preporučeni izvor napajanja spojen kabelom

Prijenosno napajanje	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
----------------------	---------------------------

- Prethodno navedeni izvori napajanja spojeni kabelom možda neće biti dostupni ovisno o regiji u kojoj se nalazite.
- Prije upotrebe izvora napajanja spojenog kabelom pročitajte upute i znakove opreza koji se na njima nalaze.

Simboli

U nastavku su prikazani simboli koji se upotrebljavaju za opremu. Prije korištenja provjerite jeste li razumjeli njihovo značenje.

	Pročitajte priručnik s uputama.
	Nosite zaštitu za oči.
	Nemojte micati ruke s alata dok se brusna traka okreće. Alat se može sam pomicati.



Samo za države EU
Zbog prisutnosti opasnih komponenti u opremi, otpadna električna i elektronička oprema, akumulatori i baterije i mogu imati negativan učinak na okoliš i ljudsko zdravlje.

Nemojte odlagati električne i elektroničke uređaje ili baterije s ostalim kućanskim otpadom!

U skladu s Europskom direktivom o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi, o akumulatorima i baterijama te o otpadnim akumulatorima i baterijama, i njenoj prilagodbi nacionalnim zakonima, otpadna električna oprema, baterije i akumulatori trebali bi se pohranjivati zasebno i isporučivati u odvojena sabirna mjesta za komunalni otpad, koja postupaju u skladu s uredbama o zaštiti okoliša.

To je naznačeno simbolom prekržišene kante za otpad na kogačima koja je postavljena na opremi.

Namjena

Alat je namijenjen za brušenja drva, metala i plastike, kao i obojenih površina.

Buka

Tipična jačina buke označena s A, određena sukladno EN62841-2-4:

Razina tlaka zvuka (L_{pA}): 87 dB (A)

Razina snage zvuka (L_{WA}): 95 dB (A)

Neodređenost (K): 3 dB (A)

NAPOMENA: Deklarirana vrijednost emisije buke izmjerena je prema standardnoj metodi testiranja i može se rabiti za usporedbu jednog alata s drugim.

NAPOMENA: Deklarirana vrijednost emisije buke također se može rabiti za preliminarnu procjenu izloženosti.

⚠ UPOZORENJE: Nosite zaštitu za uši.

⚠ UPOZORENJE: Emisija buke tijekom stvarnog korištenja električnog ručnog alata se može razlikovati od deklariranih vrijednosti emisije, ovisno o načinu na koji se alat rabi, posebice ovisno o tome kakav se izradak izrađuje.

⚠ UPOZORENJE: Nemojte zaboraviti da identifikirate sigurnosne mjere zaštite rukovatelja koje se temelje na procjeni izloženosti u stvarnim uvjetima korištenja (uzimajući u obzir sve dijelove radnog ciklusa, poput vremena kada je alat isključen i kada on radi u praznom hodu, a također i vrijeme okidanja).

Vibracija

Ukupna vrijednost vibracija (troosni vektorski zbir) izračunata u skladu s EN62841-2-4:

Način rada: pogon bez opterećenja

Emisija vibracija (a_h): 2,5 m/s² ili manje

Neodređenost (K): 1,5 m/s²

NAPOMENA: Deklarirana vrijednost ukupnih vibracija izmjerena je prema standardnoj metodi testiranja i može se rabiti za usporedbu jednog alata s drugim.

NAPOMENA: Deklarirana vrijednost ukupnih vibracija također se može rabiti za preliminarnu procjenu izloženosti.

⚠ UPOZORENJE: Emisija vibracija tijekom stvarnog korištenja električnog ručnog alata se može razlikovati od deklariranih vrijednosti emisije, ovisno o načinu na koji se alat rabi, posebice ovisno o tome kakav se izradak izrađuje.

⚠ UPOZORENJE: Nemojte zaboraviti da identifikirate sigurnosne mjere zaštite rukovatelja koje se temelje na procjeni izloženosti u stvarnim uvjetima korištenja (uzimajući u obzir sve dijelove radnog ciklusa, poput vremena kada je alat isključen i kada on radi u praznom hodu, a također i vrijeme okidanja).

Izjave o sukladnosti

Samo za države članice Europske unije

Izjave o sukladnosti priložene su kao Prilog A ovih uputa za upotrebu.

SIGURNOSNA UPOZORENJA

Opća sigurnosna upozorenja za električne ručne alate

⚠ UPOZORENJE Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije priložene uz ovaj električni alat. Nepridržavanje svih uputa navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili teškim ozljedama.

Sačuvajte sva upozorenja i upute radi kasnijeg korištenja.

Pojam „električni alat“ u upozorenjima odnosi se na električni (kabelski) alat uključen u struju ili na bežične električne alate (na baterije).

SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA BEŽIČNU TRAČNU BRUSILICU

1. Dovoljno prozračite radno područje prilikom brušenja.
2. Neki materijali sadrže kemikalije koje mogu biti toksične. Poduzmite potrebne mjere opreza da biste spriječili udisanje prašine i dodir s kožom. Pročitajte sigurnosno-tehnički list dobavljača materijala.
3. Uvijek upotrebljavajte ispravnu masku za prašinu/respirator sukladno materijalu s kojim radite i vrsti primjene.
4. Uvijek upotrebljavajte zaštitne naočale. Obične ili sunčane naočale NISU zaštitne naočale.
5. Alat držite čvrsto objema rukama.
6. Prije nego što se sklopka uključi, pazite da traka ne dodiruje izradak.
7. Držite ruke i lice podalje od rotirajućih dijelova.
8. Ne ostavljajte alat da radi. Alat upotrebljavajte isključivo držeći ga u ruci.
9. Ovaj alat nije vodootporan pa nemojte upotrebljavati vodu na površini izratka.

ČUVAJTE OVE UPUTE.

⚠ UPOZORENJE: NEMOJTE dozvoliti da udobnost ili znanje o proizvodu (stečeno stalnim korištenjem) zamijene strogo pridržavanje sigurnosnih propisa za određeni proizvod. ZLOUPORABA ili nepridržavanje sigurnosnih propisa navedenih u ovom priručniku s uputama mogu prouzročiti ozbiljne ozljede.

Važne sigurnosne upute za bateriju

1. Prije uporabe baterije pročitajte sve upute i oznake upozorenja na (1) punjaču za baterije, (2) bateriji i (3) proizvodu koji koristi bateriju.
2. Nemojte rastavljati ili izmjenjivati baterijski uložak. To može dovesti do požara, pretjeranog zagrijavanja ili eksplozije.
3. Ako se vrijeme rada znatno skratilo, odmah prestanite raditi. Može doći do pregrijavanja,

mogućih opekline pa čak i eksplozije.

4. **Ako vam elektrolit dospije u oči, isperite ih čistom vodom i odmah se obratite liječniku. Tako možete izgubiti vid.**
5. **Nemojte kratko spajati bateriju:**
 - (1) **Ne dovodite terminale u kontakt s provodljivim materijalima.**
 - (2) **Ne čuvajte bateriju u spremniku s drugim metalnim predmetima poput čavala, kovanica itd.**
 - (3) **Ne izlažite bateriju vodi ili kiši.**

Kratki spoj baterije može uzrokovati velik protok struje, pregrijavanje, moguće opeklina pa čak i kvar.
6. **Ne držite i ne upotrebljavajte alat i baterijski uložak na mjestima gdje temperatura može premašiti 50 °C (122 °F).**
7. **Ne spaljujte bateriju čak ni ako je ozbiljno oštećena ili potpuno istrošena. Baterija može eksplozivirati u vatri.**
8. **Nemojte zabijati čavle u baterijski uložak, rezati ga, gnječiti, bacati ili udarati tvrdim predmetom. Ti postupci mogu dovesti do požara, pretjeranog zagrijavanja ili eksplozije.**
9. **Ne koristite oštećene baterije.**
10. **Sadržane litij-ionske baterije podliježu odredbama zakonskih propisa o opasnim tvarima.** Kada se radi o komercijalnom transportu koji obavljaju npr. dobavljači ili špediteri, moraju se poštovati posebni zahtjevi na pakiranju i oznakama.

Pri likom pripreme isporuke takve stavke potražite savjet stručnjaka za opasne tvari. Pogledajte i moguće detaljnije nacionalne propise. Prekrijite trakom ili zaštitite otvorene kontakte i bateriju zapakirajte tako da se ne može pomicati u pakiranju.
11. **Kada odlazete baterijski uložak u otpad, uklonite ga iz alata i zbrinite na sigurnom mjestu. Pridržavajte se lokalnih zakonskih propisa za zbrinjavanje baterija.**
12. **Upotrebljavajte baterije samo s proizvodima koje je odobrila tvrtka Makita.** Umetanje baterija u neprikladne proizvode može dovesti do požara, prekomjerne topline, eksplozije ili curenja elektrolita.
13. **Ako se alat ne upotrebljava dulje vrijeme, bateriju morate ukloniti iz alata.**
14. **Tijekom i nakon upotrebe baterijski uložak može se zagrijati i prouzročiti opeklina višeg ili nižeg stupnja. Pažljivo rukujte vrućim baterijskim ulošcima.**
15. **Nemojte dirati priključak alata neposredno nakon upotrebe jer se može zagrijati toliko da prouzroči opeklina.**
16. **Nemojte dopustiti da krhotine, prašina ili zemlja zapnu u priključcima, otvorima i utorima baterijskog uloška. To može dovesti do pregrijavanja, zapaljenja, eksplozije ili kvara na uređaju ili baterijskom ulošku, što može prouzročiti opeklina ili osobne ozljede.**
17. **Ako alat ne podržava upotrebu u blizini visokonaponskih električnih vodova, nemojte upotrebljavati baterijski uložak u blizini a**

visokonaponskih električnih vodova. To može dovesti do neispravnog rada ili kvara alata ili baterijskog uloška.

18. **Bateriju čuvajte podalje od djece.**

ČUVAJTE OVE UPUTE.

⚠OPREZ: Uvijek upotrebljavajte originalne baterije Makita. Upotreba baterija koje nisu originalne baterije Makita ili su izmijenjene može dovesti do rasprskavanja baterije i uzrokovati požar, tjelesnu ozljedu ili štetu. To će također poništiti jamstvo tvrtke Makita za alat i punjač Makita.

Savjeti za održavanje najduljeg vijeka trajanja baterije

1. **Napunite bateriju prije nego što se potpuno isprazni. Uvijek zaustavite alat i napunite bateriju kad primijetite da alat slabije radi.**
2. **Nikad ne punite već do kraja napunjenu bateriju. Pretjerano punjenje skraćuje radni vijek baterije.**
3. **Bateriju punite na sobnoj temperaturi između 10 °C i 40 °C. Vruću bateriju prije punjenja ostavite da se ohladi.**
4. **Kada ne upotrebljavate baterijski uložak, uklonite ga iz alata ili punjača.**
5. **Napunite bateriju ako je ne mislite koristiti duže vrijeme (duže od 6 mjeseci).**

Važne sigurnosne upute za bežičnu jedinicu

1. **Nemojte rastavljati ili izmjenjivati bežičnu jedinicu.**
2. **Držite bežičnu jedinicu podalje od male djece. U slučaju gutanja odmah potražite liječničku pomoć.**
3. **Bežičnu jedinicu upotrebljavajte samo s alatima Makita.**
4. **Ne izlažite bežičnu jedinicu kiši ni vlazi.**
5. **Nemojte upotrebljavati bežičnu jedinicu na mjestima na kojima temperatura premašuje 50 °C.**
6. **Nemojte upotrebljavati bežičnu jedinicu na mjestima na kojima se nalaze medicinski instrumenti, npr. ako su u blizini pejsmejkeri.**
7. **Nemojte upotrebljavati bežičnu jedinicu na mjestima na kojima se nalaze automatski uređaji. Ako automatski uređaji rade, može doći do kvara ili poremećaja.**
8. **Nemojte upravljati bežičnom jedinicom na mjestima s visokom temperaturom ili na mjestima gdje može doći do statičkog elektriciteta ili električnog šuma.**
9. **Bežična jedinica može proizvesti elektromagnetska polja (EMP), ali ona nisu štetna za korisnika.**
10. **Bežična je jedinica precizan instrument. Pazite da vam bežična jedinica ne ispadne ili da je ne udarite.**
11. **Izbjegavajte dodirivati priključak bežične jedinice golim rukama ili metalnim predmetima.**

12. Uvijek uklonite bateriju iz proizvoda pri umetanju bežične jedinice.
13. Kad otvarate poklopac utora, izbjegavajte mjesta na kojima može doći do ulaska prašine i vode u utor. Uvijek održavajte ulaz utora čistim.
14. Uvijek umetnite bežičnu jedinicu u ispravnom smjeru.
15. Nemojte pritiskati gumb za aktivaciju bežične jedinice preako i/ili ga pritiskati predmetom koji ima oštar rub.
16. Uvijek zatvorite poklopac utora prilikom rada.
17. Nemojte uklanjati bežičnu jedinicu iz utora dok je aktivno napajanje alata. U protivnom može doći do kvara bežične jedinice.
18. Nemojte uklanjati naljepnicu s bežične jedinice.
19. Nemojte stavljati bilo kakve naljepnice na bežičnu jedinicu.
20. Nemojte ostavljati bežičnu jedinicu na mjestu gdje može doći do statičkog elektriciteta ili električnog šuma.
21. Nemojte ostavljati bežičnu jedinicu na mjestu izloženom velikoj toplini, primjerice na sjedalu u automobilu izloženom suncu.
22. Nemojte ostavljati bežičnu jedinicu na prašnjavom mjestu ili na mjestu gdje može nastati korozivni plin.
23. Iznenadna promjena temperature može izazvati rošenje bežične jedinice. Nemojte upotrebljavati bežičnu jedinicu dok se potpuno ne osuši.
24. Prilikom čišćenja bežične jedinice nježno je obrišite suhom i mekanom krpom. Nemojte upotrebljavati benzin, razrjeđivač, provodljivu mast ili slično.
25. Bežičnu jedinicu pohranite u priloženoj kutiji ili antistatičkom spremniku.
26. Nemojte umetati bilo kakve uređaje osim bežične jedinice Makita u utor na alatu.
27. Nemojte upotrebljavati alat ako je poklopac utora oštećen. Voda, prašina i prljavština mogu prodrijeti u utor i prouzročiti kvar.
28. Nemojte povlačiti i/ili izvijati poklopac utora više nego što je potrebno. Vratite poklopac ako spadne s alata.
29. Zamijenite poklopac utora ako ga izgubite ili oštetite.

ČUVAJTE OVE UPUTE.

FUNKCIONALNI OPIS

⚠OPREZ: Prije podešavanja ili provjere rada alata obavezno provjerite je li stroj isključen i baterija uklonjena.

Umetanje ili uklanjanje baterije

⚠OPREZ: Uvijek isključite alat prije umetanja ili uklanjanja baterije.

⚠OPREZ: Čvrsto držite alat i bateriju pri umetanju ili uklanjanju baterije. Ako alat i bateriju ne držite čvrsto, mogli bi vam iskluziti iz ruku te oštetiti alat i bateriju ili uzrokovati osobnu ozljedu.

Za umetanje baterijskog uložka poravnajte jezičac na baterijskom uložku s utorom na kućištu i gurnite ga na mjesto. Umetnite bateriju skroz do kraja dok ne sjedne na svoje mjesto uz mali klik. Ako možete vidjeti crvenu oznaku kao što je prikazano na slici, ona nije do kraja sjela na svoje mjesto.

Za uklanjanje bateriju gurnite van iz alata pritiskom gumba na prednjoj strani uložka.

► **Sl.1:** 1. Crvena oznaka 2. Gumb 3. Baterija

⚠OPREZ: Uvijek umetnite baterijski uložak do kraja tako da ne možete vidjeti crvenu oznaku. U suprotnom može slučajno ispasti iz alata, što može dovesti do ozljede vas ili nekog u blizini.

⚠OPREZ: Ne umećite bateriju silom. Ako baterija ne klizne lagano, znači da nije ispravno umetnuta.

Sustav zaštite alata/baterije

Ovaj alat sadrži sustav zaštite alata/baterije. Sustav automatski prekid napajanje motora da bi produžio vijek trajanja alata i baterije. Alat automatski prestaje raditi ako se alat ili baterija nađu u nekom od sljedećih uvjeta:

Zaštita od preopterećenja

Kad se alat ili baterija upotrebljava na način kojim se troši neuobičajeno puno struje, automatski će se zaustaviti bez ikakva upozorenja. U tom slučaju isključite alat i prekinite ga upotrebljavati na način koji je izazvalo preopterećenje. Zatim uključite alat kako biste ga pokrenuli.

Zaštita od pregrijavanja

Kad se alat ili baterija pregriju, automatski se zaustavljaju. U tom slučaju ostavite alat i bateriju da se ohlade prije ponovnog uključivanja alata.

Zaštita od prekomjernog pražnjenja

Ako kapacitet baterije nije dovoljan, alat se automatski zaustavlja. U tom slučaju izvadite baterijski uložak iz alata i napunite ga.

Zaštita od ostalih uzroka

Sustav zaštite napravljen je i za ostale uzroke koji bi mogli oštetiti alat i omogućuje automatsko zaustavljanje alata. Poduzmite sve sljedeće korake da biste otklonili uzroke kada je alat privremeno zaustavljen ili prestao s radom.






















1. Provjerite jesu li svi prekidači u isključenom položaju, a zatim ponovno uključite alat za ponovno pokretanje.
2. Napunite jednu ili više baterija ili ih zamijenite napunjenim baterijama.
3. Pustite da se alat i jedna ili više baterija ohlade.

Ako obnavljanje sustava zaštite nije dovelo do poboljšanja, obratite se lokalnom servisnom centru tvrtke Makita.

Prikaz preostalog kapaciteta baterije

Pritisnite gumb za provjeru na bateriji kako biste provjerili preostali kapacitet baterije. Žaruljica indikatora zasvijetlit će na nekoliko sekundi.

► **SI.2:** 1. Žaruljice indikatora 2. Gumb za provjeru

Žaruljice indikatora			Preostali kapacitet
			
			75 % do 100 %
			50 % do 75 %
			25 % do 50 %
			0 % do 25 %
			Napunite bateriju.
			Baterija je možda neispravna.

NAPOMENA: Ovisno o uvjetima upotrebe i temperaturi okoline, prikaz indikatora može se donekle razlikovati od stvarnog kapaciteta.

NAPOMENA: Prva (krajnja lijeva) žaruljica indikatora treperit će dok radi sustav za zaštitu baterije.

Uključivanje i isključivanje

⚠ UPOZORENJE: Radi vaše sigurnosti, na alatu se nalazi ručica za blokadu koja sprječava slučajno pokretanje alata. NIKADA ne upotrebljavajte alat ako radi i ako ste samo povukli uključno/isključnu sklopku, a niste otpustili ručicu za blokadu. Vratite alat u ovlašteni servisni centar na popravak PRIJE daljnje upotrebe.

⚠ OPREZ: Prije umetanja baterijskog uložka u alat uvijek provjerite radi li uključno/isključna sklopka ispravno i vraća li se u isključeni položaj „OFF” nakon otpuštanja. Rad s alatom na kojem sklopka ne radi ispravno može dovesti do gubitka kontrole i teških tjelesnih ozljeda.

NAPOMENA: Ne povlačite snažno uključno/isključnu sklopku ako niste otpustili ručicu za blokadu. Tako bi se sklopka mogla slomiti.

Za sprečavanje slučajnog povlačenja uključno/isključne sklopke na alat je postavljena ručica za blokadu. Uključno/isključna sklopka blokirana je kad se ručica za blokadu nalazi u početnom položaju, a deblokirana je kad je ručica za blokadu povučena prema gore.

Za pokretanje alata povucite uključno/isključnu sklopku i istodobno gurnite ručicu za blokadu prema gore.

Zaustavite ga otpuštanjem uključno/isključne sklopke.

► **SI.3:** 1. Uključno/isključna sklopka 2. Ručica za blokadu

Za kontinuirani rad povucite uključno/isključnu sklopku dok istodobno gurate ručicu za blokadu prema gore, a zatim pritisnite gumb za blokadu. Nakon toga otpustite uključno/isključnu sklopku dok je gumb za blokadu pritisnut.

Da biste zaustavili alat iz položaja blokirane sklopke, povucite uključno/isključnu sklopku do kraja, a zatim je otpustite.

► **SI.4:** 1. Gumb za blokadu

Prednja ručka

Kut prednje ručke možete prilagoditi u 4 koraka od 30°.

Za prilagodbu kuta prednje ručke u udoban radni kut otpustite stezni kotačić. Postavite kut prednje ručke i zategnite stezni kotačić.

► **SI.5:** 1. Prednja ručka 2. Stezni kotačić

Uključuje se prednja žaruljica

⚠ OPREZ: Nemojte izravno gledati u svjetlo ili izvor svjetlosti.

Smjer svjetlosti može se prilagoditi na tri razine. Povucite uključno/isključnu sklopku da biste uključili prednju žaruljicu. Za isključivanje je otpustite. Prednja žaruljica isključuje se otprilike 10 sekundi nakon otpuštanja uključno/isključne sklopke.

► **SI.6:** 1. Prednja žaruljica

NAPOMENA: Kada se alat pregrije, svjetlo treperi jednu minutu. U tom slučaju ohladite alat prije ponovnog korištenja.

NAPOMENA: Suhom krpom obrišite prljavštinu s leće žaruljice. Budite oprezni da ne zagrebete leću žaruljice jer to može smanjiti osvijetljenje.

Regulator brzine

⚠ OPREZ: Nemojte dulje vrijeme neprekidno rukovati alatom na niskim brzinama. U suprotnom će se motor preopreteriti, što će uzrokovati kvar alata.

⚠ OPREZ: Regulator brzine može se okretati najviše do broja 5 i natrag na broj 1. Nemojte ga prisilno okretati na više od 5 ili manje od 1 jer funkcija prilagodbe brzine možda neće ispravno raditi.

Brzinu trake možete prilagoditi od 120 m do 470 m u minuti okretanjem regulatora brzine do određenog broja od 1 do 5.

Viša brzina dobiva se kad se regulator okrene u smjeru broja 5; niža brzina dobiva se kad se regulator okrene u smjeru broja 1. Odaberite pravilnu brzinu za brušenje izratka.

► **SI.7:** 1. Regulator brzine

Konstantna kontrola brzine

Elektronička kontrola brzine za postizanje konstantne brzine.

Ova značajka omogućuje finu završnu obradu jer brzina alata ostaje konstantna čak i pod opterećenjem.

Funkcija za sprečavanje slučajnog pokretanja

Čak i ako umetnete baterijski uložak dok povlačite uključno/isključno sklopku, alat se ne pokreće. Kako biste pokrenuli alat, otpustite uključno/isključno sklopku, a zatim je povucite.

MONTAŽA

▲ OPREZ: Prije izvođenja bilo kakve radnje na alatu obavezno provjerite je li stroj isključen i baterija uklonjena.

Postavljanje ili uklanjanje brusne trake

Postavljanje brusne trake

▲ OPREZ: Pri postavljanju brusne trake smjer strelice na stražnjoj strani brusne trake mora odgovarati smjeru strelice na samom alatu.

1. Do kraja povucite ručicu.

► **SI.8:** 1. Ručica

2. Postavite brusnu traku na valjke tako da smjer strelice na stražnjoj strani brusne trake odgovara smjeru strelice na alatu, a zatim vratite ručicu u njezin početni položaj.

► **SI.9:** 1. Brusna traka 2. Valjak 3. Strelica (na alatu) 4. Strelica (na stražnjoj strani brusne trake)

Uklanjanje brusne trake

1. Do kraja povucite ručicu.

2. Uklonite brusnu traku s valjaka, a zatim vratite ručicu u njezin početni položaj.

Prilagođavanje praćenja brusne trake

Prilagodбом praćenja brusne trake može se produžiti životni vijek brusne trake.

Okretanjem kotačića za prilagodbu u smjeru kazaljki na satu brusna traka pomiče se na stranu A kako je prikazano na slici.

Okretanjem kotačića za prilagodbu u smjeru suprotnom od kazaljki na satu brusna traka pomiče se na stranu B kako je prikazano na slici.

1. Umetnite baterijski uložak u alat.
2. Dok okrećete brusnu traku, okrenite kotačić za prilagodbu kako biste napravili razmak od otprilike 0 – 3 mm između strane brusne trake i strane alata kako je prikazano na slici.

► **SI.10:** 1. Kotačić za prilagodbu 2. Brusna traka 3. Otprilike 0 – 3 mm

Postavljanje ili skidanje vreće za prašinu

▲ OPREZ: Prije brušenja čelične ploče uvijek ispraznite vreću za prašinu ako je u njoj prašina od drva ili drugog materijala. Prašina od drva ili drugog materijala može izazvati požar.

Alat može prikupljati prašinu od brušenja u vreću za prašinu kad se vreća za prašinu postavi na alat. Za postavljanje vreće za prašinu poravnajte trokutastu oznaku na vreći za prašinu s vodilicom na mlaznici za prašinu. Gurnite vreću za prašinu u mlaznicu za prašinu, a zatim je okrenite u smjeru suprotnom od kazaljki na satu tako da trokutaste oznake budu usmjerene jedna prema drugoj.

Za uklanjanje vreće za prašinu primijenite obrnuti redoslijed postavljanja.

► **SI.11:** 1. Vreća za prašinu 2. Trokutasta oznaka 3. Mlaznica za prašinu

Odlaganje prašine

Kada se vreća za prašinu napuni do pola, uklonite je s alata i otvorite zatvarač vreće za prašinu. Uklonite prašinu tako da lagano udarate vreću za prašinu kako biste uklonili čestice koje su zaglavile u vreći.

► **SI.12:** 1. Zatvarač vreće za prašinu

NAPOMENA: Ako na ovaj alat spojite usisivač prašine tvrtke Makita, čišćenje će biti učinkovitije i čišće.

Spajanje s usisivačem prašine

Dodatni pribor

▲ OPREZ: Kad brusite gips-kartonske ploče, priključite alat na usisivač prašine.

Brušenje s čišćenjem može se postići spajanjem tračne brusilice s usisivačem prašine tvrtke Makita.

Priključite crijevo usisivača prašine tvrtke Makita na mlaznicu za prašinu s pomoću prednje manšete 22.

► **SI.13:** 1. Usisivač prašine 2. Crijevo usisivača 3. Mlaznica za prašinu 4. Prednja manšeta 22

NAPOMENA: Prednja manšeta 22 dodatni je pribor ili se isporučuje s usisivačem prašine.

RAD

⚠ OPREZ: Učvrstite izradak spojnicama itd. ako se možda pomiče tijekom rada.

⚠ OPREZ: Izbjegavajte bilo kakvo brušenje na zapaljivim materijalima kao što su aluminij i magnezij. Može doći do požara, eksplozije ili opasnosti od ozljede.

⚠ OPREZ: Pobrinite se da nijedan dio trake nije na površini izratka prije nego što alat uključite ili isključite. Inače može doći do loših rezultata brušenja, oštećenja trake ili gubitka kontrole nad uređajem.

⚠ OPREZ: Izbjegavajte kontakt tijela i brusne trake te rotirajućih dijelova alata tijekom rada. Uvijek pazite na okolinu i osobe koje stoje oko vas te budite na oprezu zbog mogućih opasnosti.

⚠ OPREZ: Nemojte dulje vrijeme brusiti čelične ploče pod velikim opterećenjem. U suprotnom vreću za prašinu može oštetiti vruća prašina.

⚠ OPREZ: Pazite da tijekom brušenja čelične ploče iskre ne padaju na predmete ili osobe. U tom slučaju iskre mogu izazvati požar ili opekline.

⚠ OPREZ: Nemojte micati ruke s alata dok se brusna traka okreće. U suprotnom se alat može sam pomicati i izazvati ozljede.

Alat držite čvrsto objema rukama. Uključite alat i pričekajte da dosegne maksimalni broj okretaja. Potom pažljivo položite alat na površinu izratka. Cijelo vrijeme držite brusnu traku u ravni s izratkom i pomičite alat naprijed-natrag.

Nikada nemojte upotrebljavati prekomjernu silu na alatu. Težina alata osigurava odgovarajući pritisak. Prekomjerman pritisak može uzrokovati zaustavljanje, pregrijavanje motora, izgaranje izratka i povratni udar.

► SI.14

Rad sa stezaljkom i paralelnom vodilicom

Dodatni pribor

Paralelna vodilica postavljena na alat omogućuje stabilno brušenje izratka.

Postavljanje ili uklanjanje stezaljke i paralelne vodilice

⚠ OPREZ: Postavite odgovarajući razmačnik između alata i radnog stola kad radite s baterijskim ulošcima kako je prikazano u tablici u nastavku. U suprotnom alat postaje nestabilan i može uzrokovati ozljede.

Pogledajte tablicu i pripremite odgovarajući razmačnik ako je razmačnik potreban. Baterijski ulošci u tablici u nastavku dio su primjera. Postavite odgovarajući razmačnik kako biste zatvorili prostor između alata i radnog stola.

Primjeri baterijskog uloška	BL4050F
Visina razmačnika	23 mm

1. Postavite prednju ručku u najniži položaj i postavite alat naopako kako je prikazano na slici.
 2. Umetnite šipku stezaljke u otvor na alatu tako da se ploča stezaljke nalazi između alata i radnog stola ili razmačnika. Zatim zategnite stezni kotačić.
 - **Kad se razmačnik ne upotrebljava**
- SI.15: 1. Prednja ručka 2. Šipka 3. Otvor 4. Ploča 5. Radni stol 6. Stezni kotačić
- **Kad se razmačnik upotrebljava**
- SI.16: 1. Prednja ručka 2. Šipka 3. Otvor 4. Ploča 5. Radni stol 6. Razmačnik 7. Stezni kotačić
3. Poravnajte otvore na paralelnoj vodilici s otvorima za vijke na alatu i pričvrstite paralelnu vodilicu leptirastim vijcima.

► SI.17: 1. Paralelna vodilica 2. Otvor 3. Otvor za vijak 4. Leptirasti vijak

Za uklanjanje paralelne vodilice slijedite postupak postavljanja obrnutim redoslijedom.

Rad sa stezaljkom i paralelnom vodilicom

Uključite alat i pustite ga da radi bez prestanka. Pričekajte da brusna traka postigne najveću brzinu, a zatim brusite tako da pritisnete izradak uz brusnu traku čvrsto držeći izradak.

Nikad nemojte upotrebljavati prekomjernu silu na izratku. Prekomjerman pritisak može uzrokovati zaustavljanje, pregrijavanje motora, izgaranje izratka i povratni udar.

► SI.18

Rad s brusnim okvirom

Dodatni pribor

Brusni okvir omogućuje ravnomjernije brušenje izratka.

Postavljanje ili uklanjanje brusnog okvira

1. Poravnajte otvore na kliznoj ploči s otvorima za vijke na alatu i pričvrstite kliznu ploču vijcima.
- SI.19: 1. Klizna ploča 2. Vijak 3. Otvor za vijak 4. Križni odvijač
2. Postavite ručicu za blokadu u slobodan položaj kako je prikazano na slici i umetnite četiri izbočine postolja u četiri otora na alatu.
- SI.20: 1. Ručica za blokadu 2. Izbočina 3. Utor
3. Okrećite kotačić brusnog okvira kako biste prilagodili položaj zatika za blokadu tako da zatik za blokadu prođe kroz kliznu ploču kako je prikazano na slici.
- SI.21: 1. Kotačić 2. Zatik za blokadu 3. Klizna ploča
4. Okrenite ručicu za blokadu u smjeru strelice kako je prikazano na slici.
- SI.22: 1. Ručica za blokadu 2. Kotačić
5. Okrenite kotačić u smjeru kazaljki na satu kako biste pričvrstili brusni okvir na alat.
 6. Pazite da se brusni okvir ne pomiče. Ako se brusni okvir pomiče, ponovno okrenite kotačić.

Za uklanjanje brusnog okvira slijedite postupak postavljanja obrnutim redoslijedom.

Rad s brusnim okvirom

Alat držite čvrsto objema rukama. Uključite alat i pričekajte da dosegne maksimalni broj okretaja. Potom pažljivo položite alat na površinu izratka. Cijelo vrijeme držite brusnu traku u ravnini s izratkom i pomičite alat naprijed-natrag.

Nikada nemojte upotrebljavati prekomjernu silu na alatu. Težina alata osigurava odgovarajući pritisak. Prekomjeren pritisak može uzrokovati zaustavljanje, pregrijavanje motora, izgaranje izratka i povratni udar.

► **SI.23**

FUNKCIJA AKTIVACIJE BEŽIČNE JEDINICE

Dotadni pribor

Što možete raditi s funkcijom aktivacije bežične jedinice

Funkcija aktivacije bežične jedinice omogućuje čist i ugodan rad. Priključivanjem kompatibilnog usisivača prašine na alat možete upotrebljavati usisivač prašine automatski pomoću funkcije prebacivanja alata.

► **SI.24**

Kako biste upotrebljavali funkciju aktivacije bežične jedinice, pripremite sljedeće stavke:

- bežičnu jedinicu (dodatan pribor)
- usisivač prašine koji podržava funkciju aktivacije bežične jedinice

U nastavku donosimo pregled postavljanja funkcije aktivacije bežične jedinice. U pojedinačnim dijelovima možete pronaći detaljan opis koraka.

1. Umetanje bežične jedinice
2. Registracija alata za usisivač prašine
3. Pokretanje funkcije aktivacije bežične jedinice

Umetanje bežične jedinice

Dotadni pribor

OPREZ: Prilikom umetanja bežične jedinice postavite alat na ravnu i čvrstu površinu.

NAPOMENA: Očistite prašinu i prljavštinu s alata prije nego što umetnete bežičnu jedinicu. Prašina ili prljavština mogu prouzročiti kvar ako prodru u utor bežične jedinice.

NAPOMENA: Kako biste spriječili kvar prouzročen statikom dodirnite materijal sa statičkim pražnjenjem, kao što je metalni dio alata, prije nego što uzmete bežičnu jedinicu.

NAPOMENA: Pri umetanju bežične jedinice uvijek provjerite je li bežična jedinica umetnuta u pravilnom smjeru i je li poklopac potpuno zatvoren.

1. Otvorite poklopac na alatu kako je prikazano na slici.

► **SI.25:** 1. Poklopac

2. Umetnite bežičnu jedinicu u utor, a zatim zatvorite poklopac.

Pri umetanju bežične jedinice poravnajte izbočine s udubljenim dijelovima utora.

► **SI.26:** 1. Bežična jedinica 2. Izbočina 3. Poklopac 4. Udubljeni dio

Kada uklanjate bežičnu jedinicu, polako otvorite poklopac. Kuke sa stražnje strane poklopca podignut će bežičnu jedinicu dok povlačite poklopac.

► **SI.27:** 1. Bežična jedinica 2. Kuka 3. Poklopac

Nakon uklanjanja bežične jedinice pohranite je u priloženoj kutiji ili antistatičkom spremniku.

NAPOMENA: Uvijek se koristite kukama sa stražnje strane poklopca pri uklanjanju bežične jedinice. Ako kuke ne zahvate bežičnu jedinicu, potpuno zatvorite poklopac i polako ga ponovno otvorite.

Registracija alata za usisivač prašine

NAPOMENA: Za registraciju alata potreban je usisivač prašine Makita koji podržava funkciju aktivacije bežične jedinice.

NAPOMENA: Prije registracije alata umetnite bežičnu jedinicu u alat.

NAPOMENA: Tijekom registracije alata nemojte povlačiti uključno/isključnu sklopku ili uključivati sklopku napajanja usisivača prašine.

NAPOMENA: Pogledajte i priručnik s uputama za usisivač prašine.

Ako želite aktivirati usisivač prašine zajedno s funkcijom prebacivanja alata, najprije dovršite registraciju alata.

1. Umetnite baterije u usisivač prašine i alat.
2. Postavite prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču prašine na „AUTO“.

► **SI.28:** 1. Prekidač za stanje pripravnosti

3. Pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice na usisivaču prašine i držite 3 sekunde dok žaruljica aktivacije bežične jedinice ne počne treperiti zeleno. Zatim na isti način pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice na alatu.

► **SI.29:** 1. Gumb za aktivaciju bežične jedinice 2. Žaruljica za aktivaciju bežične jedinice

Ako su usisivač prašine i alat uspješno povezani, žaruljice za aktivaciju bežične jedinice zasvijetlit će zeleno u trajanju od 2 sekunde i početi treperiti plavo.

NAPOMENA: Žaruljice aktivacije bežične jedinice prestat će treperiti zeleno nakon 20 sekundi. Pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice na alatu dok na usisivaču treperi žaruljica aktivacije bežične jedinice. Ako žaruljica aktivacije bežične jedinice ne treperi zeleno, nakratko ponovno pritisnite i držite gumb za aktivaciju bežične jedinice.

NAPOMENA: Ako registrirate jedan ili više alata za jedan usisivač prašine, provedite registraciju pojedinačno.

Pokretanje funkcije aktivacije bežične jedinice

NAPOMENA: Prije aktivacije bežične jedinice dovršite registraciju alata za usisivač prašine.

NAPOMENA: Pogledajte i priručnik s uputama za usisivač prašine.

Nakon što registrirate alat za usisivač prašine, usisivač prašine automatski radi s funkcijom prebacivanja alata.

1. Postavite bežičnu jedinicu na alat.
2. Priključite crijevo usisavača prašine na alat.
► **SI.30**
3. Postavite prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču prašine na „AUTO”.
► **SI.31:** 1. Prekidač za stanje pripravnosti
4. Kratko pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice na alatu. Žaruljica za aktivaciju bežične jedinice zatreperit će plavo.
► **SI.32:** 1. Gumb za aktivaciju bežične jedinice
2. Žaruljica za aktivaciju bežične jedinice

5. Uključite alat. Provjerite radi li usisivač prašine dok je alat u pogonu.

Kako biste prekinuli aktivaciju bežične jedinice usisivača prašine, pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice na alatu.

NAPOMENA: Žaruljica za aktivaciju bežične jedinice na alatu prestat će treperiti plavo ako nema aktivnosti u trajanju od 2 sata. U tom slučaju postavite prekidač za stanje pripravnosti na „AUTO” i ponovno pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice.

NAPOMENA: Usisivač prašine pokreće se ili zaustavlja s odgodom. Postoji vremenska odgoda ako usisivač prašine otkrije funkciju prebacivanja na alatu.

NAPOMENA: Udaljenost prijenosa bežične jedinice može varirati ovisno o lokaciji i okolnim uvjetima.

NAPOMENA: Ako je jedan ili više alata registriran za jedan usisivač prašine, usisivač prašine može početi raditi čak i ako ne uključite svoj alat jer drugi korisnik koristi funkciju bežične aktivacije.

Opis statusa žaruljice za aktivaciju bežične jedinice

- **SI.33:** 1. Žaruljica za aktivaciju bežične jedinice

Žaruljica za aktivaciju bežične jedinice prikazuje status funkcije aktivacije bežične jedinice. Značenje statusa žaruljice možete pogledati u tablici u nastavku.

Status	Žaruljica za aktivaciju bežične jedinice			Opis	
	Boja	<input type="checkbox"/> Uključeno	<input checked="" type="checkbox"/> Treperi		Trajanje
Stanje pripravnosti	Plavo	<input checked="" type="checkbox"/>		2 sata	Dostupna je aktivacija bežične jedinice usisivača prašine. Žaruljica se automatski isključuje ako nema aktivnosti u trajanju od 2 sata.
		<input type="checkbox"/>		Kad alat radi.	Dostupna je aktivacija bežične jedinice usisivača prašine i alat radi.
Registracija alata	Zeleno	<input checked="" type="checkbox"/>		20 sekundi	Spremno za registraciju alata. Čekanje na registraciju od usisivača prašine.
		<input type="checkbox"/>		2 sekunde	Registracija alata je dovršena. Žaruljica za aktivaciju bežične jedinice zatreperit će plavo.
Poništavanje registracije alata	Crveno	<input checked="" type="checkbox"/>		20 sekundi	Spremno za poništavanje registracije alata. Čekanje na poništavanje od usisivača prašine.
		<input type="checkbox"/>		2 sekunde	Poništenje registracije alata je dovršeno. Žaruljica za aktivaciju bežične jedinice zatreperit će plavo.
Ostalo	Crveno	<input type="checkbox"/>		3 sekunde	Uspostavlja se napajanje bežične jedinice i pokreće se funkcija aktivacije bežične jedinice.
			-	-	Zaustavljena je aktivacija bežične jedinice usisivača prašine.

Poništavanje registracije alata za usisivač prašine

Pri poništavanju registracije alata za usisivač prašine izvedite sljedeće korake.

1. Umetnite baterije u usisivač prašine i alat.
2. Postavite prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču prašine na „AUTO”.
► **SI.34:** 1. Prekidač za stanje pripravnosti
3. Pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice na usisivaču prašine i držite 6 sekundi. Žaruljica za aktivaciju bežične jedinice najprije treperi zeleno, a zatim

crveno. Nakon toga, na isti način pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice na alatu.

- **SI.35:** 1. Gumb za aktivaciju bežične jedinice
2. Žaruljica za aktivaciju bežične jedinice

Ako je poništavanje bilo uspješno, žaruljice za aktivaciju bežične jedinice zasvijetlit će crveno u trajanju od 2 sekunde i početi treperiti plavo.

NAPOMENA: Žaruljice aktivacije bežične jedinice prestat će treperiti crveno nakon 20 sekundi. Pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice na alatu dok na usisivaču treperi žaruljica aktivacije bežične jedinice. Ako žaruljica aktivacije bežične jedinice ne treperi crveno, nakratko ponovno pritisnite i držite gumb za aktivaciju bežične jedinice.

Rješavanje problema funkcije aktivacije bežične jedinice

Prije nego zatražite popravak, sami pregledajte stroj. Ako pronađete problem za koji ne postoji objašnjenje u uputama, nemojte pokušavati rastaviti alat. Umjesto toga obratite se ovlaštenom servisnom centru tvrtke Makita koji za popravke uvijek koristi zamjenske dijelove tvrtke Makita.

Stanje nepravilnosti	Mogući uzroci (kvar)	Otklanjanje problema
Žaruljica za aktivaciju bežične jedinice ne svijetli/treperi.	Bežična jedinica nije umetnuta u alat. Bežična jedinica nije ispravno umetnuta u alat.	Ispravno umetnite bežičnu jedinicu.
	Priključak bežične jedinice i/ili utor su zaprljani.	Nježno obrišite prašinu i prljavštinu s priključka bežične jedinice i očistite utor.
	Nije pritisnut gumb za aktivaciju bežične jedinice na alatu.	Kratko pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice na alatu.
	Prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču prašine nije postavljen na „AUTO“.	Postavite prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču prašine na „AUTO“.
	Nije uspostavljeno napajanje	Uspostavite napajanje alata i usisivača prašine.
Nije moguće uspješno dovršiti registraciju alata / poništiti registraciju alata.	Bežična jedinica nije umetnuta u alat. Bežična jedinica nije ispravno umetnuta u alat.	Ispravno umetnite bežičnu jedinicu.
	Priključak bežične jedinice i/ili utor su zaprljani.	Nježno obrišite prašinu i prljavštinu s priključka bežične jedinice i očistite utor.
	Prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču prašine nije postavljen na „AUTO“.	Postavite prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču prašine na „AUTO“.
	Nije uspostavljeno napajanje	Uspostavite napajanje alata i usisivača prašine.
	Neispravan rad	Kratko pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice i ponovno izvedite postupak registracije alata / poništavanja registracije alata.
	Alat i usisivač prašine previše su međusobno udaljeni (izvan raspona prijenosa).	Približite alat i usisivač prašine jedan drugom. Maksimalna udaljenost prijenosa iznosi otprilike 10 m, ali može varirati ovisno o uvjetima rada.
	Prije dovršetka registracije alata / poništavanja registracije; - uključen je prekidač alata ili; - uključena je sklopka napajanja na usisivaču prašine.	Kratko pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice i ponovno izvedite postupak registracije alata / poništavanja registracije alata.
	Postupak registracije za alat ili usisivač prašine nije dovršen.	Istodobno provedite postupak registracije za alat i za usisivač prašine.
Radijske smetnje od drugih uređaja stvaraju visokointenzivne radiovalove.	Držite alat i usisivač prašine podalje od uređaja kao što su Wi-Fi uređaji i mikrovalne pećnice.	

Stanje nepravilnosti	Mogući uzroci (kvar)	Otklanjanje problema
Usisivač prašine ne radi zajedno s funkcijom prebacivanja alata.	Bežična jedinica nije umetnuta u alat. Bežična jedinica nije ispravno umetnuta u alat.	Ispravno umetnite bežičnu jedinicu.
	Priključak bežične jedinice i/ili utor su zaprljani.	Nježno obrišite prašinu i prljavštinu s priključka bežične jedinice i očistite utor.
	Nije pritisnut gumb za aktivaciju bežične jedinice na alatu.	Kratko pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice i uvjerite se da žaruljica za aktivaciju bežične jedinice treperi plavo.
	Prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču prašine nije postavljen na „AUTO“.	Postavite prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču prašine na „AUTO“.
	Na usisivač prašine registrirano je više od 10 alata.	Ponovno provedite registraciju alata. Ako je za usisivač prašine registrirano više od 10 alata, alat koji je prvi registriran bit će automatski poništen.
	Usisivač prašine izbrisao je sve registracije alata.	Ponovno registrirajte alat.
	Nije uspostavljeno napajanje	Uspostavite napajanje alata i usisivača prašine.
	Alat i usisivač prašine previše su međusobno udaljeni (izvan raspona prijenosa).	Približite alat i usisivač prašine jedan drugom. Maksimalna udaljenost prijenosa iznosi otprilike 10 m, ali može varirati ovisno o uvjetima rada.
Radjske smetnje od drugih uređaja stvaraju visokointenzivne radiovalove.	Držite alat i usisivač prašine podalje od uređaja kao što su Wi-Fi uređaji i mikrovalne pećnice.	
Usisivač prašine radi dok alat nije u pogonu.	Drugi korisnici upotrebljavaju funkciju aktivacije bežične jedinice usisivača prašine na svojim alatima.	Isključite gumb za aktivaciju bežične jedinice na drugim alatima.

ODRŽAVANJE

⚠ OPREZ: Prije svih zahvata na stroju provjerite jeste li isključili stroj i uklonili bateriju.

NAPOMENA: Nikada nemojte koristiti benzin, mješavinu benzina, razrjeđivač, alkohol ili slično. Kao rezultat toga može se izgubiti boja, pojaviti deformacija ili pukotine.

Da biste zadržali SIGURNOST I POUZDANOST proizvoda, održavanje ili namještanja trebali biste prepustiti ovlaštenim servisnim ili tvorničkim centrima tvrtke Makita; uvijek rabite originalne rezervne dijelove.

Zamjena ploče

Dodatni pribor

- Otpustite vijke koji pričvršćuju ploču i uklonite ploču.
 - Vijcima pričvrstite podlošku trake, ugljičnu ploču i ploču od gume od pluta ili čeličnu ploču na otvore za vijke na alatu kako je prikazano na slici.
- **Sl.36:** 1. Vijak 2. Podloška trake 3. Ugljična ploča 4. Ploča od gume od pluta 5. Čelična ploča 6. Otvor za vijak

NAPOMENA: Ploča koja je postavljena pri isporuci razlikuje se ovisno o zemlji.

DODATNI PRIBOR

⚠ OPREZ: Ovaj dodatni pribor ili priključci preporučuju se samo za upotrebu s alatom Makita navedenim u ovom priručniku. Upotreba bilo kojeg drugog dodatnog pribora ili priključaka može prouzročiti ozljede. Upotrebljavajte dodatni pribor ili priključak samo za njegovu navedenu svrhu.

Ako vam je potrebna pomoć za više detalja u pogledu ovih dodatnih pribora, obratite se najbližem Makita servisnom centru.

- Brusne trake
- Paralelna vodilica
- Stezaljka
- Brusni okvir
- Ugljična ploča
- Ploča od gume od pluta
- Komplet crijeva 28
- Prednje manšete
- Bežična jedinica
- Izvorna Makita baterija i punjač

NAPOMENA: Neke stavke iz popisa se mogu isporučiti zajedno sa strojem kao standardni dodatni pribori. Oni mogu biti različiti ovisno o zemlji.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Модел:	BS001G
Големина на појас (В x Д)	76 мм x 533 мм
Брзина на појас	120 - 470 м/мин.
Вкупна должина	440 мм
Номинален напон	D.C. 36 V - 40 V максимално
Нето тежина	4,5 - 5,1 кг

- Поради нашата континуирана програма за истражување и развој, спецификациите тука подлежат на промена без најава.
- Спецификациите може да се разликуваат од држава до држава.
- Тежината може да се разликува во зависност од додатоците, вклучувајќи ја и касетата за батерија. Најлесната и најтешката комбинација, согласно процедурата на ЕПТА 01/2014 (Европската асоцијација за електрични алати), се прикажани во табелата.

Применлива касета за батерија и полнач

Касета за батерија	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F
Полнач	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- Некои од касетите за батерии и полначите наведени погоре може да не се достапни зависно од регионот во кој живеете.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Користете ги само касетите за батерии и полначите наведени погоре. Користењето какви било поинакви касети за батерии и полначи може да создаде ризик од повреда и/или пожар.

Препорачан извор на енергија поврзан со кабел

Пренослив пакет за напојување	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
-------------------------------	---------------------------

- Изворите на енергија поврзани со кабел наведени погоре може да не се достапни зависно од регионот во кој живеете.
- Пред користење на изворот на енергија поврзан со кабел, прочитајте ги упатствата и ознаките за внимание на нив.

Симболи

Долунаведените ги прикажуваат симболите што може да се користат кај опремата. Пред употребата, проверете дали ги разбирате нивното значење.



Прочитајте го упатството за користење.



Носете заштитни очила.



Не тргајте ги рацете од алатот додека појасот за ротирање се врти. Алатот може да работи самостојно.



Ni-MH
Li-ion

Само за земјите на ЕУ
Поради присуство на опасни компоненти во опремата, отпадната електрична и електронска опрема, акумулаторите и батериите може да влијаат негативно врз животната средина и човековото здравје.
Не фрлајте ги електричните и електронските апарати или батериите во домашниот отпад!
Во согласност со Европската директива за фрлање електрична и електронска опрема, акумулатори, батерии и отпадни акумулатори и батерии, како и нивната адаптација во државниот закон, отпадната електрична опрема, батериите и акумулаторите треба да се чуваат одделно и да се достават на посебно место за собирање општински отпад, во согласност со прописите за заштита на животната средина.
Ова е означено со симболот на пречкртана корпа за отпадоци ставен на опремата.

Наменета употреба

Алатот е наменет за шмирглање на големи површини дрво, пластика и метал, како и на бојосани површини.

Бучава

Типична А-вредност за ниво на бучавата одредена во согласност со EN62841-2-4:

Ниво на звучниот притисок (L_{pA}): 87 dB (A)

Ниво на јачина на звукот (L_{WA}): 95 dB (A)

Отстапување (K): 3 dB (A)

НАПОМЕНА: Номиналната вредност(и) за емисија на бучава е измерена во согласност со стандардни методи за испитување и може да се користи за споредување алати.

НАПОМЕНА: Номиналната вредност(и) за емисија на бучава може да се користи и како прелиминарна процена за изложеност.

▲ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Носете заштита за ушите.

▲ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Емисијата на бучава при фактичкото користење на алатот може да се разликува од номиналната вредност(и), зависно од начинот на којшто се користи алатот, особено од тоа како вид работен материјал се обработува.

▲ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Погрижете се да ги утврдите безбедносните мерки за заштита на лицето кое ракува со алатот врз основа на процена на изложеноста при фактичките услови на употреба (земајќи ги предвид сите делови на работниот циклус, како периодите кога електричниот алат е исклучен и кога работи во празен од, не само кога е активен).

Вибрации

Вкупна вредност на вибрациите (векторска сума на три оски) одредена во согласност со EN62841-2-4:

Работен режим: работа без оптоварување

Ширење вибрации (a_{hV}): 2,5 m/s^2 или помалку

Отстапување (K): 1,5 m/s^2

НАПОМЕНА: Вкупната вредност(и) на номиналната јачина на вибрациите е измерена во согласност со стандардни методи за испитување и може да се користи за споредување алати.

НАПОМЕНА: Вкупната вредност(и) на номиналната јачина на вибрациите може да се користи и како прелиминарна процена за изложеност.

▲ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Јачината на вибрациите при фактичкото користење на алатот може да се разликува од номиналната вредност(и), зависно од начинот на којшто се користи алатот, особено од тоа како вид работен материјал се обработува.

▲ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Погрижете се да ги утврдите безбедносните мерки за заштита на лицето кое ракува со алатот врз основа на процена на изложеноста при фактичките услови на употреба (земајќи ги предвид сите делови на работниот циклус, како периодите кога електричниот алат е исклучен и кога работи во празен од, не само кога е активен).

Декларации за сообразност

Само за земјите во Европа

Декларациите за сообразност се вклучени во Додаток А од ова упатство за употреба.

БЕЗБЕДНОСНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА

Општи упатства за безбедност за електричните алати

▲ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ Прочитајте ги сите безбедносни предупредувања, упатства, илустрации и спецификации дадени со електричниот алат. Ако не се почитуваат сите упатства наведени подолу, може да дојде до струен удар, пожар и/или сериозни повреди.

Чувајте ги сите предупредувања и упатства за да може повторно да ги прочитате.

Под терминот „електричен алат“ во предупредувањата се мисли на вашиот електричен алат кој работи на струја (со кабел) или на батерии (безжично).

БЕЗБЕДНОСНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА ЗА БЕЗЖИЧНАТА ШМИРГЛА-ПОЈАС

1. Кога шмирглате, проветрувајте ја работната просторија соодветно.
2. Некои материјали содржат хемикалии што може да бидат токсични. Избегнувајте вдишување на правта и избегнувајте контакт на правта со кожата. Следете ги упатствата од производителот на материјалот.
3. Секогаш користете ги соодветните маска за прав/респиратор за материјалот што го користите и за одредената примена.

4. Секогаш користете безбедносни или заштитни очила. Обичните очила или очилата за сонце НЕ СЕ заштитни очила.
5. Држете го алатот цврсто со двете раце.
6. Внимавајте појасот да не го допира материјалот пред да се вклучи прекинувачот.
7. Држете ги рацете и лицето настрана од деловите што ротираат.
8. Не оставајте го алатот вклучен. Работете со алатот само кога го држите во раце.
9. Овој алат не е водоотпорен, затоа немојте да користите вода на површината на работниот материјал.
7. Не палете ја касетата за батеријата дури и кога е многу оштетена или целосно потрошена. Касетата за батеријата може да експлодира ако се стави во оган.
8. Не заковувајте ја, сечете ја, фрлајте ја, испуштајте ја касетата за батерија, ниту удирајте ја од тврд предмет касетата за батеријата. Таквото однесување може да резултира со оган, прекумерна топлина или експлозија.
9. Не користете оштетена батерија.
10. Содржаните батерии со литиумови јони се подложни на условите во Правилата за опасни предмети.

ЧУВАЈТЕ ГО УПАТСТВОТО.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: НЕ ДОЗВОЛУВАЈТЕ удобноста или познавањето на производот (стекнати со подолга употреба) да ве наведат да не се придржувате строго до безбедносните правила за овој производ. ЗЛОУПОТРЕБАТА или непочитувањето на безбедносните правила наведени во ова упатство може да предизвикаат тешка телесна повреда.

Важни безбедносни упатства за касетата за батеријата

1. Пред користење на касетата за батеријата, прочитајте ги сите упатства и ознаки за претпазливост на (1) полначот за батеријата, (2) батеријата и (3) производот што ја користи батеријата.
2. Не расплопувајте ја, ниту експериментирајте со касетата за батеријата. Тоа може да резултира со оган, прекумерна топлина или експлозија.
3. Ако оперативното времето станало прекумерно кратко, престанете веднаш со работа. Тоа може да резултира со ризик од прегревање, можни изгореници, па дури и експлозија.
4. Ако електролит навлезе во вашите очи, измијте ги со чиста вода и побарајте медицинска нега веднаш. Тоа може да резултира со губење на вашиот вид.
5. Не предизвикувајте спој на касетата за батеријата.
 - (1) Не допирајте ги контактите со никаков проводлив материјал.
 - (2) Избегнувајте да ја чувате касетата за батерија во сад со други метални предмети како што се шајки, монети и сл.
 - (3) На изложувајте ја касетата за батеријата на вода или дожд.
 Краткиот спој на батеријата може да предизвика голем проток на електрична енергија, прегревање, можни изгореници, па дури и пад на напојувањето.
6. Не складирајте и не користете ги алатот и касетата за батеријата на места каде што температурата може да достигне или надминува 50 °C (122 °F).
11. Кога ја фрлате во отпад касетата за батеријата, извадете ја од алатот и фрлете ја на безбедно место. Почитувајте ги локалните законски прописи што се однесуваат на фрлање во отпад на батеријата.
12. Користете ги батериите само со производите назначени од Makita. Монтирањето батерии на неусогласените производи може да резултира со пожар, прекумерна топлина, експлозија или истекување на електролитот.
13. Доколку алатот не се користи подолг временски период, батеријата мора да се извади од алатот.
14. Пред и по употребата, касетата за батеријата може да прими топлина што може да предизвика изгореници или изгореници од ниска температура. Внимавајте како ракувате со жешките касети за батерии.
15. Не допирајте го терминалот на алатот непосредно по употребата бидејќи може да се загрее доволно за да предизвика изгореници.
16. Не дозволувајте деланки, прав или земја да се заглават во терминалите, отворите и жлебовите на касетата за батерија. Тоа може да предизвика греење, запалување, пукање и дефект на алатот или касетата за батерија, што ќе резултира со изгореници или телесна повреда.
17. Освен ако алатката не поддржува употреба на електричните далноводи со висок напон во близина, не користете ја касетата за батерија во близина на електричните далноводи со висок напон. Тоа може да резултира со дефект или пад на напојувањето на алатот или касетата за батерија.
18. Држете ја батеријата подалеку од деца.

ЧУВАЈТЕ ГО УПАТСТВОТО.

▲ВНИМАНИЕ: Користете само оригинални батерии на Makita. Користењето неоригинални батерии на Makita или батерии што се изменети може да резултира со распакување на батеријата, предизвикувајќи пожар, телесна повреда и оштетување. Тоа исто така ќе ја поништи гаранцијата на Makita за алатот и полначот на Makita.

Совети за одржување максимален работен век на батеријата

1. Заменете ја касетата за батеријата пред целосно да се испразни. Секогаш запирајте ја работата со алатот и заменете ја касетата за батеријата кога ќе забележите дека алатот дава помала моќност.
2. Никогаш немојте да полните целосно полна касета за батерија. Прекумерното полнење го скратува работниот век на батеријата.
3. Полнете ја касетата за батеријата на собна температура од 10°C - 40°C. Дозволете загреаната касета за батерија да се олади пред да ја ставите на полнење.
4. Кога не ја користите касетата за батерија, извадете ја алатот или полначот.
5. Полнете ја касетата за батеријата доколку не ја користите подолго време (повеќе од шест месеци).

Важни безбедносни упатства за безжичниот уред

1. Не расклопувајте го или не експериментирајте со безжичниот уред.
2. Држете го безжичниот уред подалеку од мали деца. Доколку случајно се проголта, веднаш побарајте медицинска помош.
3. Користете го безжичниот уред само со алати од Makita.
4. Не изложувајте го безжичниот уред на дожд или влажни услови.
5. Не користете го безжичниот уред на места каде што температурата надминува 50°C.
6. Не работете со безжичниот уред на места каде што во близина има медицински инструменти, како пейсмејкери.
7. Не работете со безжичниот уред на места каде што во близина има автоматски уреди. Доколку работат, автоматските уреди може да развијат дефект или грешка.
8. Не работете со безжичниот уред на места со висока температура или места каде што може да се создаде статички електрицитет или електрична бучава.
9. Безжичниот уред може да создаде електромагнетни полиња (ЕМП), но тие не се штетни за корисникот.
10. Безжичниот уред е прецизен инструмент. Внимавајте да не го испуштите или удриете безжичниот уред.

11. Избегнувајте допирање на терминалот на безжичниот уред со голи раце или метални материјали.
12. Секогаш отстранувајте ја батеријата на алатот кога го инсталирате безжичниот уред на него.
13. Кога го отворате капакот на отворот, избегнувајте го местото на кое во отворот може да влезат прав и вода. Секогаш одржувајте го чист влезниот отвор.
14. Секогаш вметнувајте го безжичниот уред во правилната насока.
15. Не притискајте го копчето за активирање на безжичниот уред премногу силно и/или притискајте го копчето со предмет со остар раб.
16. Кога работите, секогаш затворајте го капакот на отворот.
17. Не отстранувајте го безжичниот уред од отворот додека алатот се напојува. Тоа може да предизвика дефект на безжичниот уред.
18. Не отстранувајте ја лепенката на безжичниот уред.
19. Не ставајте лепенка на безжичниот уред.
20. Не оставајте го безжичниот уред на место каде што може да се создаде статички електрицитет или електрична бучава.
21. Не оставајте го безжичниот уред на места подложни на голема топлина, како автомобил што е на сонце.
22. Не оставајте го безжичниот уред на место исполнето со прашина или прав или на место каде што може да се создаде корозивен гас.
23. Ненадејната промена на температурата може да го навлажни безжичниот уред. Не користете го безжичниот уред додека влагата не се исуши целосно.
24. Кога го чистите безжичниот уред, нежно бришете го со сува, мека крпа. Не користете бензин, разредувач, спроводливо средство за подмакување или слично.
25. Кога го складирате безжичниот уред, чувајте го во испорачаната кутија или сад без статика.
26. Не вметнувајте други уреди освен безжичниот уред на Makita во отворот на алатот.
27. Не користете го алатот со оштетен капак на отворот. Водата, правот и нечистотијата што влегуваат во отворот може да предизвикаат дефект.
28. Не влечете го и/или не виткајте го капакот на отворот повеќе отколку што е потребно. Вратете го капакот доколку се извади од алатот.
29. Заменете го капакот на отворот ако се изгуби или оштети.

ЧУВАЈТЕ ГО УПАТСТВОТО.

ОПИС НА ФУНКЦИИТЕ

▲ВНИМАНИЕ: Пред секое нагодување или проверка на алатот, проверувајте дали е исклучен и батеријата е извадена.

Монтирање или отстранување на касетата за батеријата

▲ВНИМАНИЕ: Секогаш исклучувајте го алатот пред ставањето или вадењето на касетата за батеријата.

▲ВНИМАНИЕ: Држете ги алатот и касетата за батеријата цврсто кога ја монтирате или вадите касетата за батеријата. Ако не ги држите цврсто алатот и касетата за батеријата, тие може да се лизнат од вашите раце и да дојде до нивно оштетување, како и до телесна повреда.

За монтирање на касетата за батерија, порамнете го јазичето на касетата за батерија со жлебот во кукиштето и лизнете го во место. Вметнете ја докрај додека не се блокира во место при што ќе се слушне звук. Ако можете да го видите црвениот индикатор како што е прикажано на сликата, не е целосно блокирана во место.

За да ја извадите касетата за батеријата, повлечете ја од алатот додека го лизгате копчето на предната страна на касетата.

► **Сл.1:** 1. Црвен индикатор 2. Копче 3. Касета за батерија

▲ВНИМАНИЕ: Секогаш монтирајте ја касетата за батеријата целосно додека црвениот индикатор не се изгасне. Во спротивно, може ненадејно да испадне од алатот предизвикувајќи ви повреда вам или на некој друг околу вас.

▲ВНИМАНИЕ: Немојте да ја монтирате касетата за батеријата на сила. Ако касетата не може да се лизне лесно, тоа значи дека не е поставена правилно.

Систем за заштита на алатот/ батеријата

Алатот е опремен со систем за заштита на алатот/ батеријата. Овој систем автоматски го прекинува напојувањето на моторот за да го продолжи работниот век на алатот и на батеријата. Алатот автоматски ќе се исклучи за време на работењето ако тој или батеријата се најдат под еден од следниве услови:

Заштита од преоптоварување

Кога со алатот или батеријата се работи на начин што предизвикува повлекување прекумерно висока струја, тој автоматски се исклучува без никаква индикација. Во таква ситуација, исклучете го алатот и запрете со примената што предизвикала негово преоптоварување. Потоа, повторно вклучете го алатот.

Заштита од прегревање

Кога алатот или батеријата се прегреани, алатот автоматски запира. Во овој случај, оставете ги алатот и батеријата да се оладат пред повторно да го вклучите алатот.

Заштита од прекумерно празнење

Кога капацитетот на батеријата нема да биде доволен, алатот автоматски се исклучува. Во овој случај, извадете ја батеријата од алатот и наполнете ја.

Заштита од други причини

Системот за заштита исто така е дизајниран за други причини што може да го оштетат алатот и овозможува тој да запре автоматски. Преземете ги сите следни чекори за да ги отстраните причините кога алатот е доведен до привремено запирање или престанување на работата.

1. Уверете се дека сите прекинувачи се во исклучена положба, па повторно вклучете го алатот за да го стартувате повторно.
2. Наполнете ја батеријата(ите) или заменете ја/ ги со наполнета батерија(и).
3. Оставете ги алатот и батеријата(ите) да се оладат.

Доколку не дојде до подобрување со враќање на системот за заштита, контактирајте со локалниот сервисен центар на Makita.

Укажување на преостанатиот капацитет на батеријата

Притиснете го копчето за проверка на касетата за батеријата за укажување на преостанатиот капацитет на батеријата. Индикаторските ламбички светнуваат неколку секунди.

► **Сл.2:** 1. Индикаторски ламбички 2. Копче за проверка

Индикаторски ламбички			Преостанат капацитет
Запалено	Исклучено	Трепка	
			75% до 100%
			50% до 75%
			25% до 50%
			0% до 25%
			Наполнете ја батеријата.
			Батеријата можеби е неисправна.

НАПОМЕНА: Во зависност од условите на користење и амбиенталната температура, индикацијата може да се разликува во мала мера од реалниот капацитет.

НАПОМЕНА: Првата (најлево) ламбичка на индикаторот ќе трепка кога работи системот за заштита на батеријата.

Вклучување

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: За ваша безбедност, овој алат е опремен со лост за одблокирање што спречува алатот да се стартува ненамерно. **НИКОГАШ** не користете го алатот ако работи кога едноставно ќе го повлечете прекинувачот за стартување без да го ослободите лостот за одблокирање. Вратете го алатот во нашиот овластен сервисен центар за соодветна поправка **ПРЕД** натамошна употреба.

▲ ВНИМАНИЕ: Пред да ја вметнете касетата за батеријата во алатот, секогаш проверувајте дали прекинувачот за стартување функционира правилно и дали се враќа во положбата „OFF“ кога ќе се отпушти. Ако работите со алат чиј прекинувач не работи исправно, може да дојде до загуба на контролата и тешка телесна повреда.

ЗАБЕЛЕШКА: Не повлекувајте го прекинувачот за стартување силно без да го ослободите лостот за одблокирање. Тоа може да предизвика дефект на прекинувачот.

За да се спречи случајно повлекување на прекинувачот за стартување, вграден е лост за деблокирање. Прекинувачот за стартување е заклучен кога лостот за одблокирање е во почетната положба или е отклучен кога лостот за одблокирање е турнат нагоре.

За вклучување на алатот, повлечете го прекинувачот за стартување додека го туркате лостот за одблокирање нагоре. За солирање, отпуштете го прекинувачот за стартување.

► **Сл.3:** 1. Прекинувач за стартување 2. Рачка за одблокирање

За континуирано работење, повлечете го прекинувачот за стартување додека го туркате лостот за одблокирање нагоре и потоа притиснете го копчето за заклучување. Потоа, отпуштете го прекинувачот за стартување со притиснато копче за заклучување.

За да го запрете алатот од положба на заклучен прекинувач, целосно повлечете го прекинувачот за стартување и потоа отпуштете го.

► **Сл.4:** 1. Копче за заклучување

Предна рачка

Аголот на предната рачка може да се нагоди во 4 чекори од 30°.

За да го нагодите аголот на предната рачка на удобен агол за работа, разлабавете го копчето за стегање. Поставете го аголот на предната рачка и стегнете го копчето за стегање.

► **Сл.5:** 1. Предна рачка 2. Копче за стегање

Вклучување на предната ламба

▲ ВНИМАНИЕ: Не гледајте директно во светлината или во изворот на светлина.

Насоката на светлината може да се нагоди на три нивоа. Повлечете го прекинувачот за стартување за да ја вклучите предната ламба. За да ја исклучите, отпуштете го. Предната ламба ќе се исклучи приближно 10 секунди по отпуштањето на прекинувачот за стартување.

► **Сл.6:** 1. Предна ламба

НАПОМЕНА: Кога ќе се прегрее алатот, ламбата ќе трепка една минута. Во ваков случај, изладете го алатот пред да започнете повторно да работите со него.

НАПОМЕНА: Користете сува крпа за да ја избришете нечистотијата од леќата на ламбата. Внимавајте да не ја изгребете леќата на ламбата затоа што тоа може да го намали осветлувањето.

Бројчник за нагудување на брзината

▲ ВНИМАНИЕ: Не работете со алатот континуирано со мали брзини долго време. Во спротивно, моторот ќе се преоптовари и ќе настане дефект на алатот.

▲ ВНИМАНИЕ: Бројчникот за нагудување на брзината може да се сврти само до бројот 5 и назад до бројот 1. Не форсирајте го надвор од броевите 5 и 1, во спротивно функцијата за нагудување на брзината може да престане да работи.

Брзината на појасот може да се прилагоди помеѓу 120 м и 470 м во минута со вртење на бројчникот за нагудување на брзината на определена бројна вредност од 1 до 5.

Повисока брзина се добива кога бирачот се врти во насока на бројот 5, а пониска брзина се добива кога бирачот се врти во насока на бројот 1. Изберете ја правилната брзина за парчето што треба да се шмиргла.

► **Сл.7:** 1. Бројчник за нагудување на брзината

Контрола на постојана брзина

Електронско контролирање на брзината за постигнување постојана брзина.

Оваа функција овозможува добра завршна обработка бидејќи брзината на алатот е постојана дури и при преоптовареност.

Функција за спречување случајно рестартирање

Алатот не стартува дури ни со монтирање на касетата за батеријата додека го повлекувате прекинувачот за стартување.

За да го стартувате алатот, прво отпуштете го прекинувачот за стартување и потоа повлечете го прекинувачот за стартување.

СОСТАВУВАЊЕ

⚠ВНИМАНИЕ: Пред секое дотерување или проверка на алатот, секогаш проверувајте дали е исклучен и батеријата е извадена.

Монтирање или отстранување на појасот за шмирглање

Монтирање на појасот за шмирглање

⚠ВНИМАНИЕ: Кога го монтирате појасот за шмирглање, проверете дали правецот на стрелката на задната страна на појасот за шмирглање одговара на таа на алатот.

1. Повлечете ја рачката целосно нанадвор.
▶ **Сл.8:** 1. Лост
2. Монтирајте го појасот за шмирглање на валјациите така што насоката на стрелката на задниот дел од појасот за шмирглање да одговара на насоката на стрелката на алатот, па вратете ја рачката во оригиналната положба.
▶ **Сл.9:** 1. Појас за шмирглање 2. Валјак 3. Стрелка (на алатот) 4. Стрелка (на задниот дел од појасот за шмирглање)

Отстранување на појасот за шмирглање

1. Повлечете ја рачката целосно нанадвор.
2. Извадете го појасот за шмирглање од валјациите, па вратете ја рачката во оригиналната положба.

Прилагодување на следењето на појасот за шмирглање

Прилагодувањето на следењето на појасот за шмирглање може да го продолжи работниот век на појасот за шмирглање.

Вртењето на копчето за нагодување во правецот на стрелките на часовникот на страната А како што е прикажано на сликата.

Вртењето на копчето за нагодување обратно од правецот на стрелките на часовникот на страната В како што е прикажано на сликата.

1. Монтирајте ја касетата за батерија на алатот.
2. Додека го вртите појасот за шмирглање, свртете го копчето за нагодување за да направите јаз од околу 0 - 3 мм помеѓу страната на појасот за шмирглање и страната на алатот како што е прикажано на сликата.
▶ **Сл.10:** 1. Копче за нагодување 2. Појас за шмирглање 3. Приближно 0 - 3 мм

Монтирање или вадење на вреќата за прав

⚠ВНИМАНИЕ: Пред шмирглање челична плоча, секогаш празнете ја вреќата за прав ако во неа има прав од дрво или од друг материјал. Правта од дрво или од друг материјал може да предизвика пожар.

Алатот може да ја собира правта од шмирглањето во вреќата за прав кога на алатот е монтирана вреќата за прав.

За да ја монтирате вреќата за прав, порамнете ја триаголната ознака на вреќата за прав со водилката на смукалката за прав. Турнете ја вреќата за прав во смукалката за прав, па свртете ја обратно од правецот на стрелките на часовникот додека триаголните ознаки не се насочат една кон друга како што е прикажано на сликата.

За да ја извадите вреќата за прав, следете ја постапката за монтирање по обратен редослед.

- ▶ **Сл.11:** 1. Вреќа за прав 2. Триаголна ознака 3. Распрскувач на прав

Фрлање на правот во отпад

Кога вреќата за прав е речиси полуполна, отстранете ја од алатот и отворете ја спојката на вреќата за прав. Испразнете ја вреќата за прав со благо потчукнување за да ги исфрлите честичките што се заглавени внатре.

- ▶ **Сл.12:** 1. Спојка на вреќата за прав

НАПОМЕНА: Ако поврзете вакуумска правосмукалка „Makita“ на овој алат, може да се извршат поефикасни и попрецизни операции.

Поврзување со правосмукалка

Опционален додаток

⚠ВНИМАНИЕ: Поврзете го алатот со вакуумска правосмукалка кога шмирглате гипс-картон.

Почисти работи за шмирглање може да се извршуваат со поврзување на шмиргла-каишот со вакуумска правосмукалка Makita. Поврзете го цревето од вакуумската правосмукалка Makita со смукалката за прав на алатот користејќи го предниот муф 22.

- ▶ **Сл.13:** 1. Правосмукалка 2. Црево на правосмукалката 3. Распрскувач на прав 4. Преден муф 22

НАПОМЕНА: Предниот муф 22 е незадолжителен додаток или е доставен со вакуумската правосмукалка.

РАБОТЕЊЕ

▲ВНИМАНИЕ: Обезбедување на работниот материјал со стеги и слично ако е можно да се придвижи за време на работа.

▲ВНИМАНИЕ: Избегнувајте секако шмирглање на запаливи материјали како алуминиум и магнезиум. Може да предизвика пожар, експлозија или ризик од повреда.

▲ВНИМАНИЕ: Уверете се дека ниту еден дел од појасот за шмирглање не се наоѓа на површината на работниот материјал пред да го вклучите или исклучите алатот. Во спротивно, може да биде некавалитетно шмирглањето, да се оштети појасот или да се изгуби контрола над алатот.

▲ВНИМАНИЕ: Избегнувајте телесен контакт со појасот за шмирглање и деловите на алатот што се вртат за време на работењето. Секогаш бидете претпазливи за вашата околина и минувачите и внимавајте на можни ризици.

▲ВНИМАНИЕ: Не шмирглајте челични плочи со големо оптоварување долги периоди. Во спротивно, жешката прашина може да ја оштети вреќата за прав.

▲ВНИМАНИЕ: Внимавајте искрите да не удираат во предмети или луѓе кога шмирглате челична плоча. Во спротивно, искрите може да предизвикаат пожар или изгореници.

▲ВНИМАНИЕ: Не трагајте ги рацете од алатот додека појасот за ротирање се врти. Во спротивно, алатот може да работи самостојно и да дојде до повреда.

Држете го алатот цврсто со двете раце. Вклучете го алатот и почекајте додека не достигне целосна брзина. Потоа, нежно ставете го алатот на површината на материјалот. Појасот за шмирглање нека биде израмнет со материјалот во секое време, и движете го алатот напред-назад. Никогаш не форсирајте го алатот. Тежината на алатот нанесува доволно притисок. Преголемиот притисок може да предизвика запирање или прегревање на моторот, горење на работниот материјал и повратен удар.

► Сл.14

Работа со стегата и линијарот

Опционален додаток

Користењето на линијарот што е монтиран на алатот овозможува стабилно шмирглање на работниот материјал.

Монтирање и отстранување на стегата и линијарот

▲ВНИМАНИЕ: Ставете соодветен сепаратор помеѓу алатот и работната маса кога работите со касети за батерии како што е прикажано во табелата подолу. Во спротивно, алатот ќе стане нестабилен и ќе предизвика повреда.

Погледнете ја табелата и подгответе го соодветниот сепаратор ако е потребен сепаратор. Касетите за батерии во табелата подолу се дел од примерите. Користете го соодветниот сепаратор за да ги пополните јазот помеѓу алатот и работната маса.

Примери за касети за батерии	BL4050F
Висина на сепараторот	23 мм

1. Поставете ја предната рачка во најниската позиција и поставете го алатот свртен наопаку како што е прикажано на сликата.
2. Ставете го делот со шипка од стегата во отворот на алатот така што делот со плоча од стегата да биде помеѓу алатот и работната маса или сепараторот. Потоа стегнете го копчето за стегање.

— **Кога не се користи сепаратор**

- Сл.15: 1. Предна рачка 2. Дел со шипка 3. Отвор 4. Дел со плоча 5. Работна маса 6. Копче за стегање

— **Кога се користи сепаратор**

- Сл.16: 1. Предна рачка 2. Дел со шипка 3. Отвор 4. Дел со плоча 5. Работна маса 6. Сепаратор 7. Копче за стегање

3. Порамнете ги отворите на линијарот со отворите за шрафови на алатот и прицврстете го линијарот со шрафови-пеперутки.

- Сл.17: 1. Линијар 2. Отвор 3. Отвор за шраф 4. Шраф-пеперутка

За да го извадите линијарот, следете ја постапката за монтирање по обратен редослед.

Работа со стегата и линијарот

Вклучете го алатот и оставете го да работи непрекинато. Почекајте појасот за шмирглање да ја достигне полната брзина, па шмирглајте така што ќе го притискате работниот материјал врз појасот за шмирглање додека го држите цврсто работниот материјал.

Никогаш не форсирајте го работниот материјал. Преголемиот притисок може да предизвика запирање или прегревање на моторот, горење на работниот материјал и повратен удар.

► Сл.18

Работа со чевел за шмирглање

Опционален додаток

Чевелот за шмирглање дозволува порамномерно шмирглање на работните материјали.

Монтирање или отстранување на чевелот за шмирглање

1. Порамнете ги отворите на плочата за лизгање со отворите за шрафови на алатот и прицврстете ја плочата за лизгање со шрафовите.

- Сл.19: 1. Плоча за лизгање 2. Шраф 3. Отвор за шраф 4. Крстест шрафцигер

2. Поставете го лостот за блокирање во слободната положба како што е прикажано на сликата и ставете ги четирите испакнати делови од основата во четирите жлебови на алатот.

► **Сл.20:** 1. Лост за блокирање 2. Испакнат дел 3. Жлеб

3. Свртете го копчето на чевелот за шмирглање за да ја прилагодите позицијата на иглата за блокирање така што иглата за блокирање да поминува низ плочата за лизгање како што е прикажано на сликата.

► **Сл.21:** 1. Копче 2. Игла за блокирање 3. Плоча за лизгање

4. Свртете го лостот за блокирање во насока на стрелката како што е прикажано на сликата.

► **Сл.22:** 1. Лост за блокирање 2. Копче

5. Свртете го копчето во правецот на стрелките на часовникот за да го фиксирате чевелот за шмирглање на алатот.

6. Уверете се дека чевелот за шмирглање не се мрда. Ако чевелот за шмирглање се мрда, свртете го копчето повторно.

За да го извадите чевелот за шмирглање, следете ја постапката за монтирање по обратен редослед.

Работа со чевел за шмирглање

Држете го алатот цврсто со двете раце. Вклучете го алатот и почекајте додека не достигне целосна брзина. Потоа, нежно ставете го алатот на површината на материјалот. Појасот за шмирглање нека биде израмнет со материјалот во секое време, и движете го алатот напред-назад.

Никогаш не форсирајте го алатот. Тежината на алатот нанесува доволно притисок. Преголемиот притисок може да предизвика запирање или прегревање на моторот, горење на работниот материјал и повратен удар.

► **Сл.23**

ФУНКЦИЈА ЗА АКТИВИРАЊЕ НА БЕЗЖИЧНИОТ УРЕД

Опционален додаток

Што може да направите со функцијата за активирање на безжичниот уред

Функцијата за активирање на безжичниот уред овозможува чисто и удобно работење. Со поврзување на поддржаната вакуумска правосмукалка, таа ќе работи автоматски заедно со менување на работата на алатот.

► **Сл.24**

За користење на функцијата за активирање на безжичниот уред, подгответе ги следниве ставки:

- безжичен уред (опционален додаток)
- вакуумска правосмукалка што ја поддржува функцијата за активирање на безжичниот уред

Прегледот на поставувањето на функцијата за активирање на безжичниот уред е следниот. Погледнете го секој дел за детални постапки.

1. Инсталирање на безжичниот уред
2. Регистрација на алатот за вакуумска правосмукалка
3. Стартување на функцијата за активирање на безжичниот уред

Инсталирање на безжичниот уред

Опционален прибор

▲ВНИМАНИЕ: Поставете го алатот на рамна и стабилна површина кога го инсталирате безжичниот уред.

ЗАБЕЛЕШКА: Исчистете го правот и нечистотијата на алатот пред да го инсталирате безжичниот уред. Правот или нечистотијата може да предизвикаат дефект доколку дојдат во отворот на безжичниот уред.

ЗАБЕЛЕШКА: За спречување дефект предизвикан од статички електрицитет, допрете материјал за статичко празнење, како метален дел од алатот, пред да го подигнете безжичниот уред.

ЗАБЕЛЕШКА: Кога го инсталирате безжичниот уред, секогаш проверувајте дали тој се вметнува во правилна насока и дали капакот е целосно затворен.

1. Отворете го капакот на алатот како што е покажано на сликата.

► **Сл.25:** 1. Капак

2. Вметнете го безжичниот уред во отворот и потоа затворете го капакот.

Кога го инсталирате безжичниот уред, порамнете ги издадените делови со вдлабнатите делови на отворот.

► **Сл.26:** 1. Безжичен уред 2. Издаден дел 3. Капак 4. Вдлабнат дел

Кога го отстранувате безжичниот уред, полека отворајте го капакот. Куките на задниот дел од капакот ќе го подигнат безжичниот уред додека го повлекувате.

► **Сл.27:** 1. Безжичен уред 2. Кука 3. Капак

По отстранувањето на безжичниот уред, чувајте го во испорачаната кутија или сад без статика.

ЗАБЕЛЕШКА: Секогаш користете ги куките на задниот дел од капакот кога го отстранувате безжичниот уред. Доколку куките на го фатат безжичниот уред, целосно затворете го капакот и потоа повторно отворете го.

Регистрација на алатот за вакуумска правосмукалка

НАПОМЕНА: За регистрација на алатот е потребна вакуумска правосмукалка на Makita што ја поддржува функцијата за активирање на безжичниот уред.

НАПОМЕНА: Завршете го инсталирањето на безжичниот уред на алатот пред да ја стартувате регистрацијата на алатот.

НАПОМЕНА: За време на регистрацијата на алатот не повлекувајте го прекинувачот за стартување или не вклучувајте го прекинувачот за напојување на вакуумската правосмукалка.

НАПОМЕНА: Исто така, погледнете го прирачникот со упатства на вакуумската правосмукалка.

Доколку сакате да ја активирате вакуумската правосмукалка заедно со менувањето на работата на алатот, претходно завршете ја регистрацијата на алатот.

1. Монтирајте ги батериите на вакуумската правосмукалка и алатот.
2. Поставете го прекинувачот за режим на подготвеност на вакуумската правосмукалка на „AUTO“.

► **Сл.28:** 1. Прекинувач за режим на подготвеност

3. Држете го копчето за активирање на безжичниот уред на вакуумската правосмукалка 3 секунди додека ламбичката за активирање на безжичниот уред не затрепка зелено. И потоа на ист начин притиснете го копчето за активирање на безжичниот уред на алатот.

► **Сл.29:** 1. Копче за активирање на безжичниот уред 2. Ламбичка за активирање на безжичниот уред

Доколку вакуумската правосмукалка и алатот се поврзат успешно, ламбичките за активирање на безжичниот уред ќе засветат зелено 2 секунди и ќе почнат да трепкаат сино.

НАПОМЕНА: Ламбичките за безжично активирање ќе престанат да трепкаат зелено по 20 секунди. Притиснете го копчето за безжично активирање на алатот додека трепка ламбичката за безжично активирање на правосмукалката. Доколку ламбичката за безжично активирање не трепка зелено, притиснете го кратко копчето за безжично активирање и повторно задржете го.

НАПОМЕНА: Кога изведувате една или повеќе регистрации на алатот за една вакуумска правосмукалка, завршете ја регистрацијата на алатот едно по едно.

Стартување на функцијата за активирање на безжичниот уред

НАПОМЕНА: Завршете ја регистрацијата на алатот за вакуумската правосмукалка пред активирање на безжичниот уред.

НАПОМЕНА: Исто така, погледнете го прирачникот со упатства на вакуумската правосмукалка.

По регистрирање на алатот на вакуумската правосмукалка, таа ќе работи автоматски заедно со менувањето на работата на алатот.

1. Монтирајте го безжичниот уред на алатот.

2. Поврзете го цревето од вакуумската правосмукалка со алатот.

► **Сл.30**

3. Поставете го прекинувачот за режим на подготвеност на вакуумската правосмукалка на „AUTO“.

► **Сл.31:** 1. Прекинувач за режим на подготвеност

4. Кратко притиснете го копчето за активирање на безжичниот уред на алатот. Ламбичката за активирање на безжичниот уред ќе свети сино.

► **Сл.32:** 1. Копче за активирање на безжичниот уред 2. Ламбичка за активирање на безжичниот уред

5. Вклучете го алатот. Проверете дали вакуумската правосмукалка работи додека алатот е во функција.

За запирање на активирањето на безжичниот уред на вакуумската правосмукалка, притиснете го копчето за активирање на безжичниот уред на алатот.

НАПОМЕНА: Ламбичката за активирање на безжичниот уред ќе престане да трепка сино кога нема работа 2 часа. Во овој случај, поставете го прекинувачот за режим на подготвеност на вакуумската правосмукалка на „AUTO“ и повторно притиснете го копчето за активирање на безжичниот уред на алатот.

НАПОМЕНА: Вакуумската правосмукалка стартува/запира со задоцнување. Постои временско задоцнување кога вакуумската правосмукалка открива менување на работата на алатот.

НАПОМЕНА: Далечината на пренос на безжичниот уред може да се разликува, зависно од условите на локацијата и околината.

НАПОМЕНА: Кога на вакуумската правосмукалка се регистрирани два или повеќе алати, таа може да почне да работи дури и ако не го вклучите алатот бидејќи друг корисник ја користи функцијата за безжично активирање.

Опис на статусот на ламбичката за активирање на безжичниот уред

- **Сл.33:** 1. Ламбичка за активирање на безжичниот уред

Ламбичката за активирање на безжичниот уред го покажува статусот на функцијата за активирање на безжичниот уред. Погледнете ја табелата подолу за значењето на статусот на ламбичката.

Статус	Ламбичка за активирање на безжичниот уред			Времетраење	Опис
	Боја	<input type="checkbox"/> Вклучено	<input type="checkbox"/> Трепка		
Режим на готовност	Сино	<input checked="" type="checkbox"/>		2 часа	Активирањето на безжичниот уред на вакуумската правосмукалка е достапно. Ламбичката автоматски ќе се исклучи кога не се извршува работа 2 часа.
		<input type="checkbox"/>		Кога алатот работи.	Активирањето на безжичниот уред на вакуумската правосмукалка е достапно и алатот работи.
Регистрација на алатот	Зелено	<input checked="" type="checkbox"/>		20 секунди	Подготвено за регистрација на алатот. Се чека регистрација од вакуумската правосмукалка.
		<input type="checkbox"/>		2 секунди	Регистрацијата на алатот е завршена. Ламбичката за активирање на безжичниот уред ќе почне да свети сино.
Откажување на регистрацијата на алатот	Црвено	<input checked="" type="checkbox"/>		20 секунди	Подготвено за откажување на регистрацијата на алатот. Се чека откажување од вакуумската правосмукалка.
		<input type="checkbox"/>		2 секунди	Откажувањето на регистрацијата на алатот е завршено. Ламбичката за активирање на безжичниот уред ќе почне да свети сино.
Друго	Црвено	<input type="checkbox"/>		3 секунди	Безжичниот уред се напојува и се стартува функцијата за активирање на безжичниот уред.
	Исклучено	-		-	Активирањето на безжичниот уред на вакуумската правосмукалка е запрено.

Откажување на регистрацијата за вакуумска правосмукалка

Извршете ја следнава постапка кога ја откажувате регистрацијата на алатот за вакуумска правосмукалка.

1. Монтирајте ги батериите на вакуумската правосмукалка и алатот.
 2. Поставете го прекинувачот за режим на подготвеност на вакуумската правосмукалка на „АУТО“.
- **Сл.34:** 1. Прекинувач за режим на подготвеност
3. Држете го копчето за активирање на безжичниот уред на вакуумската правосмукалка 6 секунди. Ламбичката за активирање на безжичниот уред трепка зелено, а потоа станува црвена. Потоа на ист начин притиснете го копчето за активирање на безжичниот уред на алатот.
- **Сл.35:** 1. Копче за активирање на безжичниот уред 2. Ламбичка за активирање на безжичниот уред

Доколку откажувањето се изврши успешно, ламбичките за активирање на безжичниот уред ќе засветат црвено 2 секунди и ќе почнат да трепкаат сино.

НАПОМЕНА: Ламбичките за безжично активирање ќе престанат да трепкаат црвено по 20 секунди. Притиснете го копчето за безжично активирање на алатот додека трепка ламбичката за безжично активирање на правосмукалката. Доколку ламбичката за безжично активирање не трепка црвено, притиснете го кратко копчето за безжично активирање и повторно задржете го.

Решавање проблеми на функцијата за активирање на безжичниот уред

Пред да нарочате поправка, прво сами проверете ја состојбата. Ако најдете проблем што не е објаснет во упатството, не обидувајте се да го расклопите алатот. Наместо тоа, побарајте помош од овластените сервисни центри на Makita и секогаш користете делови за замена и поправка од Makita.

Состојба на аномалии	Можна причина (дефект)	Поправка
Ламбичката за активирање на безжичниот уред не свети/трепка.	Безжичниот уред не е инсталиран во алатот. Безжичниот уред е неправилно инсталиран во алатот.	Инсталирајте го безжичниот уред правилно.
	Терминалот на безжичниот уред и/или отворот се валкани.	Нежно избришете ги нечистотијата и правот од безжичниот уред и исчистете го отворот.
	Копчето за активирање на безжичниот уред на алатот не е притиснато.	Кратко притиснете го копчето за активирање на безжичниот уред на алатот.
	Прекинувачот за режим на подготвеност на вакуумската правосмукалка не е поставен на „AUTO“.	Поставете го прекинувачот за режим на подготвеност на вакуумската правосмукалка на „AUTO“.
	Нема напојување	Напојувајте ги алатот и вакуумската правосмукалка.
Регистрацијата на алатот/откажувањето на регистрацијата на алатот не може да се заврши успешно.	Безжичниот уред не е инсталиран во алатот. Безжичниот уред е неправилно инсталиран во алатот.	Инсталирајте го безжичниот уред правилно.
	Терминалот на безжичниот уред и/или отворот се валкани.	Нежно избришете ги нечистотијата и правот од безжичниот уред и исчистете го отворот.
	Прекинувачот за режим на подготвеност на вакуумската правосмукалка не е поставен на „AUTO“.	Поставете го прекинувачот за режим на подготвеност на вакуумската правосмукалка на „AUTO“.
	Нема напојување	Напојувајте ги алатот и вакуумската правосмукалка.
	Неправилна работа	Кратко притиснете го копчето за активирање на безжичниот уред и повторно извршете ја постапката за регистрација/откажување на регистрацијата на алатот.
	Алатот и вакуумската правосмукалка се оддалечени еден од друг (надвор од опсегот за пренос).	Приближете ги алатот и вакуумската правосмукалка еден до друг. Максималната далечина на преносот е околу 10 м, сепак може да се разликува зависно од околностите.
	Пред завршување на регистрацијата/откажувањето на алатот; - прекинувачот на алатот е вклучен или; - копчето за напојување на вакуумската правосмукалка е вклучено.	Кратко притиснете го копчето за активирање на безжичниот уред и повторно извршете ја постапката за регистрација/откажување на регистрацијата на алатот.
	Постапката за регистрација на алатот за алатот или вакуумската правосмукалка не е завршена.	Извршете ги постапките за регистрација на алатот истовремено за алатот и вакуумската правосмукалка.
Радиопречки од други уреди што создаваат радиобранови со висок интензитет.	Држете ги алатот и вакуумската правосмукалка подалеку од уредите како Wi-Fi-уреди и микробранови печки.	

Состојба на аномалии	Можна причина (дефект)	Поправка
Вакуумската правосмукалка не работи заедно со менувањето на работата на алатот.	Безжичниот уред не е инсталиран во алатот. Безжичниот уред е неправилно инсталиран во алатот.	Инсталирајте го безжичниот уред правилно.
	Терминалот на безжичниот уред и/или отворот се валкани.	Нежно избришете ги нечистотијата и правот од безжичниот уред и исчистете го отворот.
	Копчето за активирање на безжичниот уред на алатот не е притиснато.	Притиснете го кратко копчето за активирање на безжичниот уред и осигурете се дека ламбичката за активирање на безжичниот уред трепка сино.
	Прекинувачот за режим на подготвеност на вакуумската правосмукалка не е поставен на „АУТО“.	Поставете го прекинувачот за режим на подготвеност на вакуумската правосмукалка на „АУТО“.
	Повеќе од 10 алати се регистрирани на вакуумската правосмукалка.	Повторно извршете ја регистрацијата на алатот. Ако повеќе од 10 алати се регистрирани на вакуумската правосмукалка, алатот што е регистриран најрано ќе биде откажан автоматски.
	Вакуумската правосмукалка ги избриша сите регистрацији на алатот.	Повторно извршете ја регистрацијата на алатот.
	Нема напојување	Напојувајте ги алатот и вакуумската правосмукалка.
	Алатот и вакуумската правосмукалка се оддалечени еден од друг (надвор од опсегот за пренос).	Приближете ги алатот и вакуумската правосмукалка еден до друг. Максималната далечина на преносот е околу 10 м, сепак може да се разликува зависно од околностите.
Радиопречки од други уреди што создаваат радиобранови со висок интензитет.	Држете ги алатот и вакуумската правосмукалка подалеку од уредите како Wi-Fi-уреди и микробранови печки.	
Вакуумската правосмукалка работи додека алатот не е во функција.	Други корисници го користат активирањето на безжичниот уред на вакуумската правосмукалка со нивните алати.	Исклучете го копчето за активирање на безжичниот уред на другите алати или откажете ја регистрацијата на алатот на другите алати.

ОДРЖУВАЊЕ

⚠ВНИМАНИЕ: Пред секоја проверка или одржување, секогаш проверувајте дали алатот е исклучен и касетата за батеријата е извадена.

ЗАБЕЛЕШКА: За чистење, не користете нафта, бензин, разредувач, алкохол или слично. Тие средства ја вадат бојата и може да предизвикаат деформации или пукнатини.

За да се одржи БЕЗБЕДНОСТА и СИГУРНОСТА на производот, поправките, одржувањата или дотерувањата треба да се вршат во овластени сервисни или фабрички центри на Makita, секогаш со резервни делови од Makita.

Замена на плочата

Опционален додаток

- Олабавете ги завртките што ја држат плочата и отстранете ја.
 - Прицврстете ги мијачот на појасот, графитната плоча и плутената гумена плоча или челичната плоча на отворите за шrafoви на алатот со шrafoвите како што е прикажано на сликата.
- **Сл.36:** 1. Шраф 2. Мијач на појасот 3. Графитна плоча 4. Плутената гумена плоча 5. Челична плоча 6. Отвор за шраф

НАПОМЕНА: Плочата што е монтирана при испораката се разликува од една до друга држава.

ОПЦИОНАЛЕН ПРИБОР

⚠ВНИМАНИЕ: Овој прибор или додатоци се препорачуваат за користење со алатот од Makita дефиниран во упатството. Со користење друг прибор или додатоци може да се изложите на ризик од телесни повреди. Користете ги приборот и додатоците само за нивната назначена намена.

Ако ви треба помош за повеќе детали за приборот, прашајте во локалниот сервисен центар на Makita.

- Појаси за шмирглање
- Линијар
- Стега
- Чевел за шмирглање
- Графитна плоча
- Плутената гумена плоча
- Целосно црево 28
- Предни муфови
- Безжичен уред
- Оригинална батерија и полнач на Makita

НАПОМЕНА: Некои ставки на листата може да се вклучени со алатот како стандарден прибор. Тие може да се разликуваат од држава до држава.

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Модел:	BS001G
Величина траке (Ш x Д)	76 мм x 533 мм
Брзина траке	120 – 470 м/мин
Укупна дужина	440 мм
Номинални напон	DC 36 V – 40 V макс.
Нето тежина	4,5 – 5,1 кг

- На основу нашег непрестаног истраживања и развоја задржавамо право измена наведених техничких података без претходне најаве.
- Спецификације могу да се разликују у различитим земљама.
- Тежина може да се разликује у зависности од наставака, укључујући и уложак батерије. Најлакша и најтежа комбинација, према процедури ЕПТА 01/2014, приказане су у табели.

Применљив уложак батерије и пуњач

Уложак батерије	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F
Пуњач	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- Неки горенаведени улошци батерија и пуњачи можда неће бити доступни у зависности од места становања.

▲УПОЗОРЕЊЕ: Користите само горенаведене улошке батерије и пуњаче. Коришћење других уложака батерије и пуњача може узроковати повреде и/или пожар.

Препоручени извор напајања повезан каблом

Преносиво напајање	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
--------------------	---------------------------

- Извори напајања повезани каблом који су горенаведени можда неће бити доступни у зависности од вашег места становања.
- Пре него што користите извор напајања повезан каблом, прочитајте упутства и безбедносне ознаке на њему.

Симболи

У наставку су приказани симболи који се односе на опрему. Пре употребе се обавезно упознајте са њиховим значењем.



Прочитајте упутство за употребу.



Носите заштитне наочаре.



Немојте пуштати алат из руку док се брусна трака окреће. Алат може да настави да ради без вашег утицаја.



Само за земље ЕУ
Због присуства штетних компонента у опреми, отпад од електричне и електронске опреме, акумулатора и батерија, може да има негативан утицај на животну средину и здравље људи. Не одлажите електричне и електронске уређаје или батерије са кућним отпадом! У складу са европском директивом о отпаду од електричне и електронске опреме и о акумулаторима и батеријама и отпаду од акумулатора и батерија, као и њеном прилагођавању националном закону, отпад од електричне и електронске опреме, батерија и акумулатора мора да се прикупи одвојено и достави одвојеном сабиралишту за комунални отпад који ради у складу са прописима о заштити животне средине. То означава симбол прецртане канте за смеће на опреми.

Намена

Овај алат је намењен за брушење великих дрвених, пластичних и металних материјала као и бојених површина.

Бука

Типичан А-пондерисани ниво буке одређен је према стандарду EN62841-2-4:
Ниво звучног притиска (L_{pA}): 87 dB (A)
Ниво звучне снаге (L_{WA}): 95 dB (A)
Несигурност (K): 3 dB (A)

НАПОМЕНА: Декларисане вредности емисије буке су измерене према стандардизованом мерном поступку и могу се користити за упоређивање алата.

НАПОМЕНА: Декларисана вредност емисије буке се такође може користити за прелиминарну процену изложености.

▲УПОЗОРЕЊЕ: Носите заштитне слушалице.

▲УПОЗОРЕЊЕ: Емисије буке током стварне примене електричног алата могу се разликовати од декларисане вредности у зависности од начина на који се користи алат, а посебно која врста предмета се обрађује.

▲УПОЗОРЕЊЕ: Уверите се да сте идентификовали безбедносне мере за заштиту руковаоца које су засноване на процени изложености у стварним условима употребе (узимајући у обзир све делове радног циклуса, као што је време рада уређаја, али и време када је алат искључен и када ради у празном ходу).

Вибрације

Укупна вредност вибрација (векторски збир по три осе) одређена је према стандарду EN62841-2-4:
Режим рада: рад без оптерећења
Вредност емисије вибрација (a_n): 2,5 m/s^2 или мања
Несигурност (K): 1,5 m/s^2

НАПОМЕНА: Декларисане укупне вредности вибрација су измерене према стандардизованом мерном поступку и могу се користити за упоређивање алата.

НАПОМЕНА: Декларисане укупне вредности вибрација се такође могу користити за прелиминарну процену изложености.

▲УПОЗОРЕЊЕ: Вредност емисије вибрација током стварне примене електричног алата може се разликовати од декларисане вредности у зависности од начина на који се користи алат, а посебно која врста предмета се обрађује.

▲УПОЗОРЕЊЕ: Уверите се да сте идентификовали безбедносне мере за заштиту руковаоца које су засноване на процени изложености у стварним условима употребе (узимајући у обзир све делове радног циклуса, као што је време рада уређаја, али и време када је алат искључен и када ради у празном ходу).

Декларације о усаглашености

Само за европске земље

Декларације о усаглашености су део анекса А у овом упутству за употребу.

БЕЗБЕДНОСНА УПОЗОРЕЊА

Општа безбедносна упозорења за електричне алате

▲УПОЗОРЕЊЕ Прочитајте сва безбедносна упозорења, упутства, илустрације и спецификације достављене уз овај електрични алат. Непоштовање свих доленаведених безбедносних упутстава може изазвати електрични удар, пожар и/или озбиљну повреду.

Сачувајте сва упозорења и упутства за будуће потребе.

Термин „електрични алат“ у упозорењима односи се на електрични алат који се напаја из електричне мреже (каблом) или батерије (без кабла).

БЕЗБЕДНОСНА УПОЗОРЕЊА ЗА БЕЖИЧНУ ТРАКАСТУ БРУСИЛИЦУ

1. Проветравајте радни простор на одговарајући начин када обављате брушење.
2. Неки материјали садрже хемикалије које могу да буду отровне. Будите опрезни да не би дошло до удисања прашине или контакта са кожом. Следите безбедносне податке добављача материјала.
3. Увек користите одговарајућу маску за прашину/респиратор за материјал и примену на којима радите.
4. Увек користите заштитне наочаре или заштитну маску. Обичне наочаре за вид или сунце НИСУ заштитне наочаре.
5. Чврсто држите алат обема рукама.
6. Уверите се да трака не додирује предмет обраде пре укључивања прекидача.
7. Удаљите руке и лице од ротирајућих делова.
8. Немојте да остављате укључен алат. Алат укључите само када га држите рукама.
9. Овај алат није направљен да буде отпоран на воду, зато немојте да квасите површину предмета обраде.

САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО.

▲УПОЗОРЕЊЕ: НЕМОЈТЕ себи да дозволите да занемарите строга безбедносна правила која се односе на овај производ услед чињенице да сте производ добро упознали и стекли рутину у руковању њиме (услед честог коришћења). НЕНАМЕНСКА УПОТРЕБА или непоштовање безбедносних правила наведених у овом упутству могу довести до тешких телесних повреда.

Важна безбедносна упутства која се односе на уложак батерије

1. Пре употребе уложка батерије, прочитајте сва упутства и безбедносне ознаке на (1) пуњачу батерије, (2) батерији и (3) производу који користи батерију.
2. Не растављајте и не модификујте уложак батерије. Тиме можете да изазовете пожар, прекомерно загревање или експлозију.
3. Ако се време рада знатно скратило, одмах престаните са коришћењем. То може да доведе до ризика од прегревања, могућих опекотина, па чак и експлозије.
4. Ако електролит доспе у очи, исперите их чистом водом и одмах затражите помоћ лекара. То може да доведе до губитка вида.
5. Немојте да изазивате кратак спој уложка батерије:

- (1) Немојте додиривати прикључке било којим проводним материјалом.
- (2) Избегавајте складиштење уложка батерије у кутији са другим металним предметима као што ексери, новчићи итд.
- (3) Немојте да излагате уложак батерије води или киши.

Кратак спој батерије може да доведе до великог протока струје, прегревања, могућих опекотина, па чак и прегревања.

6. Немојте да складиштите и користите алат и уложак батерије на местима где температура може да достигне или премаше 50 °C (122 °F).
7. Немојте да палите уложак батерије чак ни када је озбиљно оштећен или потпуно похабан. Уложак батерије може да експлодира у ватри.
8. Немојте да закивате, сечете, ломите, бацате или испуштате уложак батерије, или да њиме ударате по чврстој површини. На тај начин можете да изазовете пожар, прекомерно загревање или експлозију.
9. Немојте да користите оштећену батерију.
10. Садржане литијум-јонске батерије подлежу Закону о превозу опасних материја.

Приликом комерцијалног превоза, нпр. од стране трећих лица и превозника, мора се обратити посебна пажња на специјалне захтеве паковања и обележавања. Приликом припреме материјала за превоз, потребно је саветовати се са стручњаком за опасне материје. Такође обратите пажњу на евентуалне даље националне прописе.

Омотајте траком или прекријте отворене контакте и запакујте батерију тако да се не може померати унутар паковања.

11. Када одлажете уложак батерије на отпад, извадите га из алата и одложите на безбедно место. Придржавајте се локалних прописа у вези са одлагањем батерије.
12. Батерије користите само са производима које је навела компанија Makita. Постављање батерије на производе који нису усаглашени може да доведе до пожара, прекомерне топлоте, експлозије или цурења електролита.
13. Ако се алат не користи током дужег периода, батерија мора да се извади из алата.
14. Током и након коришћења, уложак батерије може да акумулира толико топлоте да то може довести до опекотина, уобичајених и нискотемпературних. Пажљиво рукујте врућим улозима батерије.
15. Не додирујте контакте алата одмах након коришћења јер су можда толико врући да могу да изазову опекотине.
16. Водите рачуна да се струготина, прашина или земља не заглаве у контактима, рупицама и жлебовима уложка батерије. То може проузроковати загревање, запаливање, пуцање и неисправност алата или уложка батерије, што може да доведе до опекотина или телесних повреда.
17. Осим ако алат то не подржава, немојте да користите уложак батерије близу високонапонских разводних линија електричне струје. У супротном може доћи до квара или прегревања алата или уложка батерије.
18. Држите батерију ван домања деца.

САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО.

▲ПАЖЊА: Користите само оригиналне Makita батерије. Коришћење Makita батерија које нису оригиналне или батерија које су измењене може да доведе до пуцања батерије, које може да изазове пожар, телесне повреде или штету. То ће такође поништити гаранцију компаније Makita за Makita алат и пуњач.

Савети за максимално трајање батерије

1. Напуните уложак батерије пре него што се потпуно испразни. Сваки пут прекините рад са алатом и напуните уложак батерије када приметите да је снага алата слабија.
2. Никада немојте да поново пуните потпуно напуњени уложак батерије. Препуњавање скраћује радни век батерије.
3. Пуните уложак батерије на собној температури између 10°C и 40°C (између 50°F и 104°F). Сачекајте да се врући уложак батерије охлади пре пуњења.
4. Када не користите уложак батерије, извадите га из алата или пуњача.
5. Напуните уложак батерије ако га нећете користити дуже време (више од шест месеци).

Важна безбедносна упутства која се односе на бежичну јединицу

1. Не растављајте и не модификујте бежичну јединицу.
2. Држите бежичну јединицу подаље од мале деце. Ако дође до случајног гутања јединице, одмах затражите лекарску помоћ.
3. Бежичну јединицу користите искључиво у комбинацији са Makita алатом.
4. Не излажите бежичну јединицу киши или влази.
5. Не користите бежичну јединицу на местима на којим температура премашује 50°C.
6. Не користите бежичну јединицу у близини медицинских инструмената, попут пејсмејкера.
7. Не користите бежичну јединицу у близини аутоматизованих уређаја. У супротном може да дође до квара или грешке аутоматизованог уређаја.
8. Не радите са бежичном јединицом на местима изложеним високим температурама или местима на којима могу да се јаве статички електрицитет или електрични шум.
9. Бежична јединица може да производи електромагнетна поља која нису штетна по корисника.
10. Бежична јединица је прецизни инструмент. Пазите да не испустите или не ударите бежичну јединицу.
11. Не додирујте контакте бежичне јединице голим рукама или металним предметима.
12. Обавезно извадите батерију из производа пре него што поставите бежичну јединицу.
13. Немојте отварати поклопац отвора на местима на којима прашина и вода могу да доспеју у отвор. Увек одржавајте улаз отвора чистим.
14. Увек пазите да бежична јединица при уметању буде правилно окренута.
15. Не притискајте дугме за бежично активирање на бежичној јединици прејачко и/или предметом са оштром ивицом.
16. Обавезно вратите поклопац отвора пре почетка рада.
17. Не vadите бежичну јединицу из отвора док је алат под напоном. У супротном, може да дође до квара бежичне јединице.
18. Не скидајте налепницу са бежичне јединице.
19. Не стављајте налепнице на бежичну јединицу.
20. Не остављајте бежичну јединицу на местима на којима могу да се јаве статички електрицитет или електрични шум.
21. Не остављајте бежичну јединицу на месту изложеном великој топлоти, на пример у аутомобилу који стоји на сунцу.
22. Не остављајте бежичну јединицу на прашњавим местима или местима на којима може да се створи нагривајући гас.
23. Нагле промене температуре могу да изазову стварање росе на бежичној јединици. Не користите бежичну јединицу док роса потпуно не испари.
24. Бежична јединица се чисти пажљивим брисањем сувом, меком крпом. Не користите апотекарски бензин, разређивач, проводну маст и слична средства.
25. Бежична јединица се чува у добијеној кутији или амбалажи отпорној на статички електрицитет.
26. У отвор на алату не стављајте друге уређаје сем Makita бежичне јединице.
27. Не користите алат ако је поклопац отвора оштећен. Вода, прашина и прљавштина који уђу у отвор могу да изазову квар.
28. Не вуците и/или упредајте поклопац отвора више него што је неопходно. Вратите поклопац на алат ако спадне.
29. Замените поклопац отвора ако се изгуби или оштети.

САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО.

ОПИС НАЧИНА ФУНКЦИОНИСАЊА

ПАЖЊА: Пре подешавања или провере функција алата увек проверите да ли је алат искључен и да ли је уложак батерије уклоњен.

Постављање и уклањање улошка батерије

ПАЖЊА: Увек искључите алат пре постављања или уклањања улошка батерије.

ПАЖЊА: Држите чврсто алат и уложак батерије када постављате или уклањате уложак батерије. Ако алат и уложак батерије не будете држали чврсто, могу вам исклизнути из руку, оштетити се при паду и повредити вас.

Да бисте поставили уложак батерије, поравнајте језичак на њему са жлебом на кућишту и гурните га на место. Гурните га до краја тако да легне на своје место и чује се тихо шкљоцање. Ако видите црвени индикатор као што је приказано на слици, уложак батерије није потпуно закључан.

Да бисте уклонили уложак батерије, клизањем га извучите из алата док клизањем померате дугме на предњој страни улошка.

► **Слика1:** 1. Црвени индикатор 2. Дугме 3. Уложак батерије

ПАЖЊА: Увек до краја гурните уложак батерије тако да се црвени индикатор не види. У супротном, он случајно може испасти из алата и повредити вас или неку особу у вашој близини.

ПАЖЊА: Немојте на силу да постављате уложак батерије. Ако уложак не можете лако да гурнете, то значи да га не постављате исправно.

Систем за заштиту алата/батерије

Алат је опремљен системом за заштиту алата/батерије. Овај систем аутоматски прекида напајање мотора како би продужио век трајања алата и батерије. Алат ће се аутоматски зауставити током рада ако алат или батерија уђу у једно од следећих стања:

Заштита од преоптерећења

Када се алатом или батеријом рукује тако да вуче превелику струју, алат аутоматски престаје са радом без упозорења. У овој ситуацији, искључите алат и престаните са употребом која је довела до преоптерећења алата. Затим укључите алат да бисте га поново покренули.

Заштита од прегревања

Када се алат или батерија прегреју, алат аутоматски престаје да ради. У овом случају, пустите да се алат и батерија охладе пре поновног укључивања алата.

Заштита од превеликог пражњења

Када капацитет батерије није довољан, алат аутоматски престаје са радом. У том случају, уклоните батерију из алата и напуните је.

Заштита од других узрока

Систем за заштиту је такође дизајниран за друге узроке коју могу да оштете алат и омогућава му аутоматско заустављање. Обавите све следеће кораке да бисте отклонили узроке када се алат привремено заустави или заустави током рада.

1. Уверите се да су сви прекидачи у искљученом положају, а затим поново укључите алат да бисте га поново покренули.
2. Напуните батерије или их замените напуњеним батеријама.
3. Сачекајте да се алат и батерије охладе.

Ако поновним успостављањем система за заштиту не долази до никаквих побољшања, обратите се локалном сервисном центру компаније Makita.

Приказ преосталог капацитета батерије

Притисните дугме за проверу на улошку батерије да бисте приказали преостали капацитет батерије. Индикаторске лампице ће се укључити на неколико секунди.

- **Слика2:** 1. Индикаторске лампице 2. Дугме за проверу

Индикаторске лампице			Преостали капацитет
Светли	Искључено	Трепће	
			Од 75% до 100%
			Од 50% до 75%
			Од 25% до 50%
			Од 0% до 25%
			Напуните батерију.
			Могуће је да је батерија постала неисправна.

НАПОМЕНА: У зависности од услова коришћења и температуре околине, приказани капацитет може донекле да се разликује од стварног.

НАПОМЕНА: Прва (крајња лева) индикаторска лампица трепери када систем за заштиту батерије ради.

Функционисање прекидача

▲УПОЗОРЕЊЕ: Ради ваше безбедности овај алат је опремљен полугом за закључавање која спречава ненамерно покретање алата. **НИКАДА** немојте користити овај алат ако се покреће при самом повлачењу окидача прекидача без отпуштања полуге за закључавање. **ПРЕ** даље употребе вратите алат сервисном центру ради адекватне поправке.

▲ПАЖЊА: Пре убацивања улошка батерије у алат увек проверите да ли се окидач прекидача правилно активира и да ли се враћа у положај „OFF“ (Искључено) пошто га пустите. Рад са алатом на којем прекидач не функционише правилно може да доведе до губитка контроле и тешких телесних повреда.

ОБАВЕШТЕЊЕ: Немојте снажно да повлачите окидач прекидача ако нисте допустили полугу за закључавање. То може да доведе до ломљења прекидача.

Полуга за ослобађање из блокираног положаја спречава случајно повлачење окидача прекидача. Окидач прекидача је блокиран када је полуга за ослобађање из блокираног положаја у првобитном положају, а блокиран је када је полуга за ослобађање из блокираног положаја гурнута нагоре.

За покретање алата, повуците окидач прекидача док гурате полугу за ослобађање из блокираног положаја нагоре. Отпустите окидач прекидача да бисте зауставили алат.

- **Слика3:** 1. Окидач прекидача 2. Полуга за ослобађање из блокираног положаја

За непрестани рад, повуците окидач прекидача док гурате полуку за ослобађање из блокираног положаја, а затим притисните дугме за закључавање. Након тога отпустите окидач прекидача док је дугме за закључавање притиснуто. Да бисте зауставили алат када је прекидач закључан, у потпуности повуците окидач прекидача и отпустите га.

► **Слика4:** 1. Дугме за закључавање

Предња ручка

Угао предње ручке може да се подеси у 4 корака од 30°.

За подешавање угла предње ручке на угао погодан за рад, олабавите точкић за причвршћивање. Подесите угао предње ручке и затегните точкић за причвршћивање.

► **Слика5:** 1. Предња ручка 2. Точкић за причвршћивање

Укључивање предње лампе

ПАЖЊА: Немојте да гледате у лампу ни директно у извор светлости.

Смер осветљавања је могуће подесити у три нивоа. Повуците окидач прекидача да бисте укључили предњу лампу. Да бисте је угасили отпустите окидач прекидача. Предња лампа се искључује отприлике 10 секунди након отпуштања окидача прекидача.

► **Слика6:** 1. Предња лампа

НАПОМЕНА: Када је алат прегрејан, лампа трепери један минут. У том случају охладите алат пре него што поново почнете са радом.

НАПОМЕНА: Сувом крпом обришите прљавштину са сочива лампе. Пазите да не огребете сочиво лампе, јер тако можете смањити осветљеност.

Бројчаник за подешавање брзине

ПАЖЊА: Алат немојте користити дуже време непрекидно при ниској брзини. У супротном мотор може да се преоптерети и доведе до квара алата.

ПАЖЊА: Бројчаник за подешавање се може окренути само до 5 и назад до 1. Немојте на силу да покушавате да окренете даље од 5 или 1 пошто функција за подешавање брзине може престати да ради.

Брзина траке се може подесити у опсегу од 120 м и 470 м у минуто окретањем бројчаника за подешавање брзине на било коју вредност од 1 до 5. Већа брзина се добија када се бројчаник окрене у смеру броја 5; мања брзина се добија када се бројчаник окрене у смеру броја 1. Изаберите одговарајућу брзину за предмет обраде који треба да брусите.

► **Слика7:** 1. Бројчаник за подешавање брзине

Регулатор константне брзине

Електронска регулација брзине за постизање константне брзине.

Ова функција омогућава фину завршну обраду јер брзина алата остаје константна чак и при оптерећењу.

Функција за спречавање случајног укључивања

Алат се не покреће чак ни када се уложак батерије постави уз истовремено повлачење окидача прекидача.

Да бисте покренули алат, најпре отпустите окидач прекидача, а затим га повуците.

СКЛАПАЊЕ

ПАЖЊА: Пре обављања било каквог посла на алату увек проверите да ли је он искључен и да ли је уложак батерије уклоњен.

Постављање и скидање брусне траке

Постављање брусне траке

ПАЖЊА: Приликом постављања брусне траке, уверите се да смер у коме је окренута стрелица која се налази са задње стране брусне траке одговара смеру стрелице на алату.

1. Полуку повуците до краја.

► **Слика8:** 1. Полука

2. Поставите брусну траку на ваљке тако да смер у коме је окренута стрелица која се налази са задње стране брусне траке одговара смеру стрелице на алату, па затим вратите полуку у првобитни положај.

► **Слика9:** 1. Брусна трака 2. Ваљак 3. Стрелица (на алату) 4. Стрелица (са задње стране брусне траке)

Скидање брусне траке

1. Полуку повуците до краја.

2. Скините брусну траку са ваљака, па затим вратите полуку у првобитни положај.

Подешавање путање брусне траке

Подешавање путање брусне траке може да продужи радни век брусне траке.

Окретање дугмета за подешавање у правцу кретања казальке на сату помера брусну траку ка страни А, као што је приказано на слици.

Окретање дугмета за подешавање у правцу супротном од правца кретања казальке на сату помера брусну траку ка страни В, као што је приказано на слици.

1. Поставите уложак батерије у алат.
2. Током окретања брусне траке, окрените дугме за подешавање тако да добијете размак између ивице брусне траке и бочне стране алата од приближно 0 – 3 мм, као што је приказано на слици.

► **Слика10:** 1. Дугме за подешавање 2. Брусна трака 3. Приближно 0 – 3 мм

Постављање или уклањање вреће за прашину

ПАЖЊА: Пре брушења челичне плоче, увек испразните врећу за прашину ако у њој има прашине од дрвета или других материјала.

Прашина од дрвета или других материјала може да изазове пожар.

Алат може да прикупља прашину насталу брушењем у врећу за прашину када је она постављена на алат.

Да бисте поставили врећу за прашину, поравнајте троугласти знак на врећи за прашину са водилом на млазници за прашину. Гурните врећу за прашину на млазницу за прашину, па је окрените у смеру супротног од кретања казаљке на сату док троугласте ознаке не буду окренуте једна ка другој, као што је приказано на слици.

Да бисте уклонили врећу за прашину, извршите поступак постављања обрнутим редоследом.

► **Слика11:** 1. Врећа за прашину 2. Троугласти знак 3. Млазница за прашину

Одлагање прашине

Када се врећа за прашину напуни отприлике до пола, уклоните је са алата и отворите причвршћивач вреће за прашину. Уклоните прашину благим ударањем вреће за прашину да би се избациле честице које су се задржале у њој.

► **Слика12:** 1. Причвршћивач вреће за прашину

НАПОМЕНА: Ако повежете Makita усисивач са овим алатом, ваш рад може да буде ефикаснији и чистији.

Повезивање са усисивачем

Опциони додатни прибор

ПАЖЊА: Повежите алат са усисивачем приликом брушења гипсаних плоча.

Чистије брушење може да се обави повезивањем тракасте брусилце на Makita усисивач. Повежите црево Makita усисивача на млазницу за прашину алата користећи предњи прикључак 22.

► **Слика13:** 1. Усисивач 2. Црево усисивача 3. Млазница за прашину 4. Предњи прикључак 22

НАПОМЕНА: Предњи прикључак 22 је опциони прибор или се испоручује уз усисивач.

РАД

ПАЖЊА: Предмет обраде причврстите стегама итд. ако је могуће да се током рада он помери.

ПАЖЊА: Избегавајте обављање брушења запaljивих материјала као што су алуминијум и магнезијум. То може довести до пожара, експлозије или повећати ризик од повређивања.

ПАЖЊА: Обезбедите да ни један део брусне траке није постављен на површину предмета обраде пре него што укључите или искључите алат. У супротном можете добити лошу завршну обраду брушеног предмета, трака се може оштетити или можете изгубити контролу над алатом.

ПАЖЊА: Избегавајте додир тела са брусном траком и ротирајућим деловима алата током рада. Увек имајте у виду своје окружење и особе које стоје у близини и обратите пажњу на могуће опасности.

ПАЖЊА: Немојте брусити челичне плоче са великим оптерећењем у дужим периодима. У супротном, врела прашина може да оштети врећу за прашину.

ПАЖЊА: Уверите се да варнице не ударају предмете или особе приликом брушења челичних плоча. У супротном, варнице могу да изазову пожар или опекотине.

ПАЖЊА: Немојте пуштати алат из руку док се брусна трака окреће. У супротном, алат може да настави да ради без вашег утицаја и изазове повреде.

Чврсто држите алат обема рукама. Укључите алат и сачекајте да достигне пуну брзину. Затим пажљиво прислоните алат на површину предмета обраде. Брусну траку увек држите уз предмет обраде и померајте алат унапред и уназад. Немојте никада да вршите притисак на алат. Сама тежина алата обезбеђује довољан притисак. Претерани притисак може да доведе до заустављања или прегревања мотора, запалења предмета обраде и повратног удара.

► **Слика14**

Рад са стегом и паралелним граничником

Опциони додатни прибор

Употреба паралелног граничника који је постављен на алат омогућава стабилно брушење предмета обраде.

Постављање и скидање стеге и паралелног граничника

ПАЖЊА: Поставите одговарајући одстојник између алата и радне површине када радите са улошима батерија, као што је приказано у доленаведеној табели. У супротном, алат може да постане нестабилан и изазове повреде.

Проучите табелу и припремите одговарајући одстојник, ако је он неопходан. Улошци батерија у доленаведеној табели су део примера. Употребите одговарајући одстојник за испуњавање размака између алата и радне површине.

Примери уложака батерија	BL4050F
Висина одстојника	23 мм

1. Подесите предњу ручку у најнижи положај и поставите алат наопако, као што је приказано на слици.
 2. Увуците део стеге у облику шипке у отвор на алату тако да део стеге у облику плоче буде између алата и радне површине или одстојника. Затим затегните точкић за причвршћивање.
 - **Када се одстојник не користи**
- **Слика15:** 1. Предња ручка 2. Део у облику шипке 3. Отвор 4. Део у облику плоче 5. Радна површина 6. Точкић за причвршћивање
- **Када се одстојник користи**
- **Слика16:** 1. Предња ручка 2. Део у облику шипке 3. Отвор 4. Део у облику плоче 5. Радна површина 6. Одстојник 7. Точкић за причвршћивање
3. Поравнајте отворе на паралелном граничнику са отворима за завртње на алату и причврстите паралелни граничник помоћу лептир завртања.
- **Слика17:** 1. Паралелни граничник 2. Отвор 3. Отвор за завртањ 4. Лептир завртањ

Да бисте уклонили паралелни граничник, извршите поступак постављања обрнутим редоследом.

Рад са стегом и паралелним граничником

Укључите алат и оставите га да непрекидно ради. Сачекајте док брусна трака достигне пуну брзину, затим обавите брушење притискањем предмета обраде на брусну траку уз чврсто држање предмета обраде.

Никада немојте гурати предмет обраде на силу. Претерани притисак може да доведе до заустављања или прегревања мотора, запаљења предмета обраде и повратног удара.

► **Слика18**

Рад са клизачем за брушење

Опциони додатни прибор

Помоћу клизача за брушење можете равномерније да брусите материјал за обраду.

Постављање и скидање клизача за брушење

1. Поравнајте отворе на клизној плочи са отворима за завртње на алату и причврстите клизну плочу помоћу завртања.
- **Слика19:** 1. Клизна плоча 2. Завртањ 3. Отвор за завртањ 4. Крстасти одвијач

2. Померите полуга за закључавање у откључани положај, као што је приказано на слици, и уметните четири избочине основе у четири жлеба на алату.

► **Слика20:** 1. Полуга за закључавање 2. Испупчење 3. Жлеб

3. Окрените точкић клизача за брушење да бисте подесили положај клина за закључавање тако да он пролази кроз клизну плочу, као што је приказано на слици.

► **Слика21:** 1. Точкић 2. Клин за закључавање 3. Клизна плоча

4. Окрените полугу за закључавање у правцу стрелице, као што је приказано на слици.

► **Слика22:** 1. Полуга за закључавање 2. Точкић

5. Точкић окрените у смеру кретања казаљке на сату да бисте фиксирали клизач за брушење на алат.

6. Уверите се да клизач за брушење не лелуја. Ако клизач за брушење лелуја, поново окрените точкић.

Да бисте уклонили клизач за брушење, извршите поступак постављања обрнутим редоследом.

Рад са клизачем за брушење

Чврсто држите алат обема рукама. Укључите алат и сачекајте да достигне пуну брзину. Затим пажљиво прислоните алат на површину предмета обраде.

Брусну траку увек држите уз предмет обраде и померајте алат унапред и уназад.

Немојте никада да вршите притисак на алат.

Сама тежина алата обезбеђује довољан притисак.

Претерани притисак може да доведе до заустављања или прегревања мотора, запаљења предмета обраде и повратног удара.

► **Слика23**

ФУНКЦИЈА БЕЖИЧНОГ АКТИВИРАЊА

Опциони додатни прибор

Шта све можете да радите са функцијом бежичног активирања

Функција бежичног активирања омогућава уредан и удобан рад. Када повежете подржани усисивач са алатом, можете аутоматски да покрећете усисивач притискањем прекидача на алату.

► **Слика24**

Да бисте могли да користите функцију бежичног активирања, припремите следеће предмете:

- Бежична јединица (опциони прибор)
- Усисивач који подржава функцију бежичног активирања

Следи преглед подешавања функције бежичног активирања. Детаљи процедура су описани у одговарајућим одељцима.

1. Постављање бежичне јединице
2. Регистрација алата за усисивач
3. Покретање функције бежичног активирања

Постављање бежичне јединице

Опциони додатни прибор

▲ ПАЖЊА: Пре постављања бежичне јединице ставите алат на равну и стабилну површину.

ОБАВЕШТЕЊЕ: Очистите прашину и прљавштину са алата пре постављања бежичне јединице. Прашина и прљавштина могу да изазову квар ако доспеју у отвор за бежичну јединицу.

ОБАВЕШТЕЊЕ: Да не би дошло до сметњи због статичког електрицитета, додирните материјал кроз који се он празни, попут неког металног дела алата, пре него што узмете бежичну јединицу.

ОБАВЕШТЕЊЕ: При постављању бежичне јединице строго водите рачуна да бежична јединица буде окренута на одговарајући начин и да је поклопац потпуно затворен.

1. Отворите поклопац, као што је показано на слици.
► **Слика25:** 1. Поклопац
2. Убаците бежичну јединицу у отвор, па затворите поклопац.

При постављању бежичне јединице поравнајте избочине са удубљењима у отвору.

- **Слика26:** 1. Бежична јединица 2. Избочина 3. Поклопац 4. Места удубљења

Пре скидања бежичне јединице пажљиво скините поклопац. Кукице на задњој страни поклопца ће подићи бежичну јединицу кад подигнете поклопац.

- **Слика27:** 1. Бежична јединица 2. Кука 3. Поклопац

Након уклањања бежичне јединице чувајте је у добијеној кутији или амбалажи отпорној на статички електрицитет.

ОБАВЕШТЕЊЕ: Бежичну јединицу увек водите помоћу кукица на задњој страни поклопца. Ако кукице не ухвате бежичну јединицу, потпуно затворите поклопац па га поново отворите.

Регистрација алата за усисивач

НАПОМЕНА: За регистрацију алата је потребан Makita усисивач који подржава функцију бежичног активирања.

НАПОМЕНА: Довршите постављање бежичне јединице пре почетка регистрације алата.

НАПОМЕНА: Током регистрације алата не дирајте окидач прекидача и не укључујте прекидач на усисивачу.

НАПОМЕНА: Погледајте и приручник са упутствима за усисивач.

Ако желите да се усисивач активира када се притисне прекидач на алату, прво довршите регистрацију алата.

1. Поставите батерије у усисивач и алат.
 2. Поставите прекидач за стање приправности на усисивачу на „AUTO“.
- **Слика28:** 1. Прекидач за стање приправности

3. Притисните и 3 секунде држите дугме за бежично активирање на усисивачу док лампица за бежично активирање не почне да трепти зелено. Затим на исти начин притисните дугме за бежично активирање на алату.

- **Слика29:** 1. Дугме за бежично активирање 2. Лампица за бежично активирање

Ако се усисивач и алат успешно повежу, лампица за бежично активирање ће сијати зелено 2 секунде, а затим почети да трепти плаво.

НАПОМЕНА: Лампице за бежично активирање ће престати да сијају зелено након 20 секунди. Притисните дугме за бежично активирање на алату када лампица за бежично активирање на усисивачу почне да трепти. Ако лампица за бежично активирање не почне да трепти зелено, једном кратко притисните дугме за бежично активирање, па га опет држите.

НАПОМЕНА: Ако региструјете више алата на једном усисивачу, регистрације вршите једну по једну.

Покретање функције бежичног активирања

НАПОМЕНА: Довршите регистрацију алата за усисивач пре бежичног активирања.

НАПОМЕНА: Погледајте и приручник са упутствима за усисивач.

Након регистровања алата на усисивачу, усисивач ће се аутоматски укључивати када се притисне прекидач на алату.

1. Поставите бежичну јединицу у алат.
 2. Повежите црево усисивача на алат.
► **Слика30**
 3. Поставите прекидач за стање приправности на усисивачу на „AUTO“.
► **Слика31:** 1. Прекидач за стање приправности
 4. Накратко притисните дугме за бежично активирање на алату. Лампица за бежично активирање ће почети да сија плаво.
► **Слика32:** 1. Дугме за бежично активирање 2. Лампица за бежично активирање
 5. Укључите алат. Проверите да ли усисивач ради док је алат укључен.
- Ако желите да зауставите бежично активирање усисивача, притисните дугме за бежично активирање на алату.

НАПОМЕНА: Лампица за бежично активирање на алату ће престати да трепти плаво ако нема активности у року од 2 сата. У том случају, поставите прекидач за стање приправности у положај „АУТО“ и поново притисните дугме за бежично активирање на алату.

НАПОМЕНА: Усисивач ће се покретати/ заустављати уз кашњење. Јавља се кашњење када усисивач детектује притискање прекидача на алату.










НАПОМЕНА: Домет бежичне јединице може да варира у зависности од локације и услова средине.

НАПОМЕНА: Када су два алата или више њих регистровано на један усисивач, усисивач ће можда почети да ради и када не укључите алат јер неки други корисник користи функцију бежичног активирања.

Опис статуса лампице за бежично активирање

► Слика33: 1. Лампица за бежично активирање

Лампица за бежично активирање приказује статус функције бежичног активирања. У табели испод су наведена значења статуса лампице.

Статус	Лампица за бежично активирање				Опис
	Боја	 Сија	 Трепће	Трајање	
Мировање	Плаво			2 сата	Усисивач може бежично да се активира. Лампица ће се аутоматски искључити ако нема активности у року од 2 сата.
				Када алат не ради.	Усисивач може бежично да се активира и алат ради.
Регистрација алата	Зелено			20 секунди	Спреман за регистрацију алата. Чека се на регистрацију усисивача.
				2 секунди	Регистрација алата је завршена. Лампица за бежично активирање ће почети да трепти плаво.
Отказивање регистрације алата	Црвено			20 секунди	Спреман за отказивање регистрације алата. Чека се на отказивање од стране усисивача.
				2 секунди	Отказивање регистрације алата је завршено. Лампица за бежично активирање ће почети да трепти плаво.
Друго	Црвено			3 секунди	Бежична јединица је под напоном, а функција бежичног активирања се покреће.
	Искључено		–	–	Бежично активирање усисивача је заустављено.

Отказивање регистрације алата за усисивач

Обавите следећу процедуру ако желите да откажете регистрацију алата за усисивач.

1. Поставите батерије у усисивач и алат.
2. Поставите прекидач за стање приправности на усисивачу на „АУТО“.

► Слика34: 1. Прекидач за стање приправности

3. Притисните и 6 секунди држите дугме за бежично активирање на усисивачу. Лампица за бежично активирање ће трептати зелено, па почети да сија црвено. Затим на исти начин притисните дугме за бежично активирање на алату.

- Слика35: 1. Дугме за бежично активирање
2. Лампица за бежично активирање

Ако отказивање успе, лампица за бежично активирање ће сијати црвено 2 секунде, а затим почети да трепти плаво.

НАПОМЕНА: Лампице за бежично активирање ће престати да сијају црвено након 20 секунди. Притисните дугме за бежично активирање на алату када лампица за бежично активирање на усисивачу почне да трепти. Ако лампица за бежично активирање не почне да трепти црвено, једном кратко притисните дугме за бежично активирање, па га опет држите.

Решавање проблема са функцијом бежичног активирања

Пре него што затражите поправку, најпре сами извршите преглед. Уколико наиђете на проблем који није објашњен у упутству, не покушавајте да расклопите алат. Уместо тога тражите поправке од овлашћених сервисних центара Makita и увек користите оригиналне Makita резервне делове приликом поправки.

Неисправно стање	Вероватан узрок (квар)	Отклањање квара
Лампица за бежично активирање не сија / не трепти.	Бежична јединица није постављена у алат. Бежична јединица није правилно постављена у алат.	Правилно поставите бежичну јединицу.
	Контакти на бежичној јединици и/или у отвору су прљави.	Пажљиво обришите прашину и прљавштину са контаката бежичне јединице и очистите отвор.
	Дугме за бежично активирање на алату је притиснуто.	Накратко притисните дугме за бежично активирање на алату.
	Прекидач за стање приправности на усисвачу није постављен на „АУТО“.	Поставите прекидач за стање приправности на усисвачу на „АУТО“.
	Нема напајања струјом	Обезбедите напајање алата и усисвача струјом.
Није могуће довршити регистрацију алата / отказивање регистрације алата.	Бежична јединица није постављена у алат. Бежична јединица није правилно постављена у алат.	Правилно поставите бежичну јединицу.
	Контакти на бежичној јединици и/или у отвору су прљави.	Пажљиво обришите прашину и прљавштину са контаката бежичне јединице и очистите отвор.
	Прекидач за стање приправности на усисвачу није постављен на „АУТО“.	Поставите прекидач за стање приправности на усисвачу на „АУТО“.
	Нема напајања струјом	Обезбедите напајање алата и усисвача струјом.
	Неправилан рад	Накратко притисните дугме за бежично активирање и извршите регистрацију/отказивање алата.
	Алат и усисвач су превише међусобно удаљени (ван домета).	Приближите алат и усисвач. Максималан домет износи око 10 м, али може да варира у зависности од услова.
	Пре довршавања/отказивања регистрације алата; - прекидач на алату је укључен; - дугме за напајање на усисвачу је укључено.	Накратко притисните дугме за бежично активирање и извршите регистрацију/отказивање алата.
	Процедура регистрације алата за алат или усисвач није довршена.	Обавите процедуре регистрације за алат и усисвач у исто време.
Радио-сметње од других апарата који одају радио-таласе високог интензитета.	Држите алат и усисвач даље од апарата попут Wi-Fi уређаја и микроталасних пећница.	

Неисправно стање	Вероватан узрок (квар)	Отклањање квара
Усисивач се не активира кад се притисне прекидач на алату.	Бежична јединица није постављена у алат. Бежична јединица није правилно постављена у алат.	Правилно поставите бежичну јединицу.
	Контакти на бежичној јединици и/или у отвору су прљави.	Пажљиво обришите прашину и прљавштину са контаката бежичне јединице и очистите отвор.
	Дугме за бежично активирање на алату је притиснуто.	Накратко притисните дугме за бежично активирање и сачекајте да лампица за бежично активирање почне да трепти плаво.
	Прекидач за стање приправности на усисивачу није постављен на „АUTO“.	Поставите прекидач за стање приправности на усисивачу на „АUTO“.
	Више од 10 алата је регистровано на усисивачу.	Поновите регистрацију алата. Ако је на усисивач регистровано више од 10 алата, најраније регистровани алат ће аутоматски бити избрисан.
	Усисивач је обрисао све регистроване алате.	Поновите регистрацију алата.
	Нема напајања струјом	Обезбедите напајање алата и усисивача струјом.
	Алат и усисивач су превише међусобно удаљени (ван домета).	Приближите алат и усисивач. Максималан домет износи око 10 м, али може да варира у зависности од услова.
Радио-сметње од других апарата који одају радио-таласе високог интензитета.	Држите алат и усисивач подаље од апарата попут Wi-Fi уређаја и микроталасних пећница.	
Усисивач ради док алат није укључен.	Искључите дугме за бежично активирање на другим алатима или откажите регистрацију других алата.	

ОДРЖАВАЊЕ

▲ПАЖЊА: Пре него што почнете с прегледом или одржавањем алата, искључите алат и уклоните уложак батерије.

ОБАВЕШТЕЊЕ: Никад немојте да користите нафту, бензин, разређивач, алкохол и слична средства. Може доћи до губитка боје, деформације или оштећења.

БЕЗБЕДАН и ПОУЗДАН рад алата гарантујемо само ако поправке, свако друго одржавање или подешавање, препустите овлашћеном сервису компаније Makita или фабричком сервису, уз употребу оригиналних резервних делова компаније Makita.

Замена плоче

Опциони додатни прибор

- Олабавите завртње који причвршћују плочу и скините је.
 - Причврстите плочасту подлошку, карбонску плочу и гумену плочу са плутом или челичну плочу за алат помоћу завртања и отвора за завртње на алату, као што је приказано на слици.
- **Слика36:** 1. Завртањ 2. Плочаста подлошка 3. Карбонска плоча 4. Гумена плоча са плутом 5. Челична плоча 6. Отвор за завртањ

НАПОМЕНА: Плоча постављена при испоруци се разликује од земље до земље.

ОПЦИОНИ ПРИБОР

▲ПАЖЊА: Ова опрема и прибор су предвиђени за употребу са алатом Makita описаним у овом упутству за употребу. Употреба друге опреме и прибора може да доведе до повреда. Користите делове прибора или опрему искључиво за предвиђену намену.

Да бисте добили више детаља у вези са овим прибором, обратите се локалном сервисном центру компаније Makita.

- Брусне траке
- Паралелни граничник
- Спојница
- Клизач за брушење
- Карбонска плоча
- Гумена плоча са плутом
- Комплетно црево 28
- Предњи прикључци
- Бежична јединица
- Makita оригинална батерија и пуњач

НАПОМЕНА: Поједине ставке на листи могу бити укључене у садржај паковања алата као стандардна опрема. Оне се могу разликовати од земље до земље.

SPECIFICAȚII

Model:	BS001G
Dimensiunea benzii (l x L)	76 mm x 533 mm
Viteza benzii	120 - 470 m/min
Lungime totală	440 mm
Tensiune nominală	Max. 36 V - 40 V cc.
Greutate netă	4,5 - 5,1 kg

- Datorită programului nostru continuu de cercetare și dezvoltare, specificațiile pot fi modificate fără o notificare prealabilă.
- Specificațiile pot varia în funcție de țară.
- Greutatea poate diferi în funcție de accesoriu(ii), inclusiv cartușul acumulatorului. În tabel se prezintă combinația cea mai ușoară și cea mai grea, conform Procedurii EPTA 01/2014.

Cartușul acumulatorului și încărcătorul aplicabile

Cartușul acumulatorului	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F
Încărcător	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- Este posibil ca unele cartușe ale acumulatorilor și încărcătoare menționate mai sus să nu fie disponibile în funcție de regiunea dvs. de reședință.

⚠️ AVERTIZARE: Utilizați numai cartușele de acumulator și încărcătoarele enumerate mai sus. Utilizarea oricărui altor cartușe de acumulator și încărcătoare poate duce la rănire și/sau incendiu.

Sursă de alimentare cu conectare prin cablu recomandată

Bloc de alimentare portabil	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
-----------------------------	---------------------------

- Este posibil ca sursa/sursele de alimentare cu conectare prin cablu menționată(e) mai sus să nu fie disponibilă(e) în funcție de regiunea dumneavoastră de reședință.
- Înainte de a utiliza sursa de alimentare cu conectare prin cablu, citiți instrucțiunile și atenționările de pe aceasta.

Simboluri

Mai jos sunt prezentate simbolurile care pot fi utilizate pentru echipament. Asigurați-vă că înțelegeți sensul acestora înainte de utilizare.



Citiți manualul de utilizare.



Purtați echipament de protecție pentru ochi.



Nu luați mâinile de pe mașină în timp ce banda de șlefuit se rotește. Mașina poate funcționa singură.



Ni-MH
Li-ion

Doar pentru țările din cadrul UE
Din cauza prezenței componentelor periculoase în echipament, deșeurile de echipamente electrice și electronice, acumulatorii și bateriile pot avea un efect negativ asupra mediului și sănătății umane.

Nu eliminați aparatele electrice și electronice sau bateriile împreună cu gunoii menajeri!

În conformitate cu Directiva europeană privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, acumulatorii, bateriile și deșeurile de acumulatori și baterii, precum și cu adaptarea sa în legislația națională, deșeurile de echipamente electrice, de baterii și de acumulatori trebuie depozitate separat și eliminate la un centru de colectare separat pentru deșeurile municipale, care respectă reglementările privind protecția mediului.

Acest lucru este indicat prin simbolul care reprezintă o pubeză cu roți barată cu o cruce, aplicat pe echipament.

Destinația de utilizare

Mașina este destinată șlefuirii suprafețelor mari de lemn, plastic și metal, precum și a suprafețelor vopsite.

Zgomot

Nivelul de zgomot normal ponderat A determinat în conformitate cu EN62841-2-4:

Nivel de presiune acustică ($L_{p(A)}$): 87 dB(A)

Nivel de putere acustică (L_{WA}): 95 dB (A)

Marjă de eroare (K): 3 dB(A)

NOTĂ: Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) emisiilor de zgomot declarate a(u) fost măsurată(e) în conformitate cu o metodă de test standard și poate (pot) fi utilizată(e) pentru compararea unei unelte cu alta.

NOTĂ: Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) emisiilor de zgomot declarate poate (pot) fi, de asemenea, utilizată(e) într-o evaluare preliminară a expunerii.

AVERTIZARE: Purtați echipament de protecție pentru urechi.

AVERTIZARE: Emisiile de zgomot în timpul utilizării efective a unelei electrice poate diferi de valoarea (valorile) nivelului declarat, în funcție de modul în care unealta este utilizată, în special ce fel de piesă este prelucrată.

AVERTIZARE: Asigurați-vă că identificați măsurile de siguranță pentru a proteja operatorul, acestea fiind bazate pe o estimare a expunerii în condiții reale de utilizare (luând în considerare toate părțile ciclului de operare, precum timpii în care unealta a fost oprită, sau a funcționat în gol, pe lângă timpul de declanșare).

Vibrații

Valoarea totală a vibrațiilor (suma vectorilor tri-axiali) determinată conform EN62841-2-4:

Mod de lucru: funcționare fără sarcină

Emisie de vibrații (a_{h1}): 2,5 m/s² sau mai puțin

Marjă de eroare (K): 1,5 m/s²

NOTĂ: Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) nivelului de vibrații declarat a (au) fost măsurată(e) în conformitate cu o metodă de test standard și poate (pot) fi utilizată(e) pentru compararea unei unelte cu alta.

NOTĂ: Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) nivelului de vibrații declarat poate (pot) fi, de asemenea, utilizată(e) într-o evaluare preliminară a expunerii.

AVERTIZARE: Nivelul de vibrații în timpul utilizării efective a unelei electrice poate diferi de valoarea (valorile) nivelului declarat, în funcție de modul în care unealta este utilizată, în special ce fel de piesă este prelucrată.

AVERTIZARE: Asigurați-vă că identificați măsurile de siguranță pentru a proteja operatorul, acestea fiind bazate pe o estimare a expunerii în condiții reale de utilizare (luând în considerare toate părțile ciclului de operare, precum timpii în care unealta a fost oprită, sau a funcționat în gol, pe lângă timpul de declanșare).

Declarații de conformitate

Numai pentru țările europene

Declarațiile de conformitate sunt incluse ca Anexa A la acest manual de instrucțiuni.

AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ

Avertismente generale de siguranță pentru mașinile electrice

AVERTIZARE Citiți toate avertizările privind siguranța, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate cu această mașină electrică. Nerespectarea integrală a instrucțiunilor de mai jos poate provoca electrocutări, incendii și/sau accidentări grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.

Termenul „mașină electrică” din avertizări se referă la mașinile dumneavoastră electrice acționate de la rețea (prin cablu) sau cu acumulator (fără cablu).

AVERTIZĂRI PRIVIND SIGURANȚA PENTRU MAȘINA DE ȘLEFUIT CU BANDĂ

1. **Ventilați corespunzător spațiul de lucru atunci când executați operații de șlefuire.**
2. **Unele materiale conțin substanțe chimice care pot fi toxice. Aveți grijă să nu inhalați praful și evitați contactul cu pielea. Respectați instrucțiunile de siguranță ale furnizorului.**
3. **Folosiți întotdeauna masca de protecție contra prafului adecvată pentru materialul și aplicația la care lucrați.**
4. **Folosiți întotdeauna viziere sau ochelari de protecție. Ochelarii obișnuiți sau ochelarii de soare NU sunt ochelari de protecție.**
5. **Țineți mașina ferm cu ambele mâini.**
6. **Asigurați-vă că banda nu intră în contact cu piesa de prelucrat înainte de a porni comutatorul.**
7. **Țineți-vă fața și mâinile departe de piesele care se rotesc.**
8. **Nu lăsați mașina în funcțiune. Utilizați mașina numai ținând-o cu mâinile.**
9. **Acastă mașină nu este etanșă la apă; prin urmare, nu folosiți apă pe suprafața piesei de prelucrat.**

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

AVERTIZARE: NU permiteți comodității și familiarizării cu produsul (obținute prin utilizare repetată) să înlocuiască respectarea strictă a normelor de securitate pentru acest produs. FOLOSIREA INCORECTĂ sau nerespectarea normelor de securitate din acest manual de instrucțiuni poate provoca vătămări corporale grave.

Instrucțiuni importante privind siguranța pentru cartușul acumulatorului

1. Înainte de a folosi cartușul acumulatorului, citiți toate instrucțiunile și atenționările de pe (1) încărcătorul acumulatorului, (2) acumulatorul și (3) produsul care folosește acumulatorul.
2. Nu dezasaamblați și nu interveniți asupra cartușului acumulatorului. Acest lucru poate cauza incendii, căldură excesivă sau explozii.
3. Dacă timpul de funcționare s-a redus excesiv, întrerupeți imediat funcționarea. Aceasta poate prezenta risc de supraîncălzire, posibile arsuri și chiar explozie.
4. Dacă electrolitul pătrunde în ochi, clătiți bine ochii cu apă curată și consultați imediat un medic. Există risc de orbire.
5. Nu scurtcircuitați cartușul acumulatorului:
 - (1) Nu atingeți bornele cu niciun material conductor.
 - (2) Evitați depozitarea cartușului acumulatorului la un loc cu alte obiecte metalice cum ar fi cuie, monede etc.
 - (3) Nu expuneți cartușul acumulatorului la apă sau ploaie.

Un scurtcircuit al acumulatorului poate provoca un flux puternic de curent electric, supraîncălzire, posibile arsuri și chiar defectarea mașinii.

6. Nu depozitați și nu utilizați mașina și cartușul acumulatorului în locuri în care temperatura poate atinge sau depăși 50 °C (122 °F).
7. Nu incinerați cartușul acumulatorului chiar dacă acesta este grav deteriorat sau complet uzat. Cartușul acumulatorului poate exploda în foc.
8. Nu introduceți cuie în cartușul acumulatorului, nu îl tăiați, striviți, aruncați sau scăpați și nu îl loviți cu un obiect dur. Astfel de acțiuni pot provoca incendii, căldură excesivă sau explozii.
9. Nu utilizați un acumulator deteriorat.
10. Acumulatorii Li-Ion încorporați se supun cerințelor Legislației privind substanțele periculoase. Pentru transporturi comerciale, efectuate de exemplu de către părți terțe, expeditori, trebuie respectate cerințele speciale de ambalare și etichetare.
Pentru pregătirea articolului care urmează să fie expediat, este necesară consultarea unui expert în materiale periculoase. Vă rugăm să respectați, de asemenea, reglementările naționale, care pot fi mai detaliate.
Izolați sau acoperiți contactele deschise și împachetați acumulatorul în așa fel încât să nu se poată mișca în ambalaj.
11. Atunci când eliminați la deșeurile cartușul acumulatorului, scoateți-l din mașină și eliminați-l într-un loc sigur. Respectați normele naționale privind eliminarea la deșeurile a acumulatorului.
12. Utilizați acumulatorii numai cu produsele specificate de Makita. Instalarea acumulatorilor în produse neconforme poate cauza incendii, căldură excesivă, explozii sau scurgeri de electrolit.

13. Dacă mașina nu este utilizată o perioadă lungă de timp, acumulatorul trebuie scos din acesta.
14. În timpul utilizării și după aceea, cartușul acumulatorului se poate încălzi, ceea ce poate cauza arsuri sau arsuri la temperaturi scăzute. Fiți atenți la manipularea cartușelor de acumulator atunci când sunt fierbinți.
15. Nu atingeți borna mașinii imediat după utilizare, întrucât se poate încălzi foarte tare și poate provoca arsuri.
16. Nu lăsați să pătrundă așchii, praf sau pământ în borne, în orificii și în canelurile cartușului acumulatorului. Acest lucru poate provoca încălzirea, aprinderea, explozia și defectarea mașinii sau a cartușului acumulatorului, cauzând arsuri sau vătămări corporale.
17. Nu utilizați cartușul acumulatorului în apropierea liniilor electrice de înaltă tensiune, cu excepția cazului în care mașina suportă utilizarea în apropierea liniilor electrice de înaltă tensiune. Acest lucru poate duce la funcționarea necorespunzătoare sau la defectarea mașinii sau a cartușului acumulatorului.
18. Țineți acumulatorul la distanță de copii.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

ATENȚIE: Folosiți numai acumulatori Makita originali. Acumulatorii Makita care nu sunt originali și acumulatorii care au suferit modificări se pot aprinde, provocând incendii, leziuni corporale și daune. De asemenea, anulează garanția oferită de Makita pentru unealta și încărcătorul Makita.

Sfaturi pentru obținerea unei durate maxime de exploatare a acumulatorului

1. Încărcați cartușul acumulatorului înainte de a se descărca complet. Întrerupeți întotdeauna funcționarea mașinii și încărcați cartușul acumulatorului când observați o scădere a puterii mașinii.
2. Nu reîncărcați niciodată un acumulator complet încărcat. Supraîncărcarea va scurta durata de exploatare a acumulatorului.
3. Încărcați cartușul acumulatorului la temperatura camerei, între 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Lăsați un acumulator fierbinte să se răcească înainte de a-l încărca.
4. Atunci când nu utilizați cartușul acumulatorului, scoateți-l din mașină sau din încărcător.
5. Încărcați cartușul acumulatorului în cazul în care nu a fost utilizat pe o perioadă mai lungă (mai mult de șase luni).

Instrucțiuni importante privind siguranța pentru unitatea wireless

1. Nu dezasaamblați sau interveniți asupra unității wireless.
2. Țineți unitatea wireless la distanță de copii mici. Dacă este înghițită accidental, consultați imediat un medic.

3. Utilizați unitatea wireless numai cu mașini Makita.
4. Nu expuneți unitatea wireless la ploaie sau la condiții de umiditate.
5. Nu utilizați unitatea wireless în locuri unde temperatura depășește 50 °C.
6. Nu operați unitatea wireless în apropierea unor instrumente medicale, precum stimulatorul cardiac.
7. Nu operați unitatea wireless în apropierea unor dispozitive automate. Dacă sunt operate, dispozitivele automate pot dezvolta funcționări defectuoase sau erori.
8. Nu operați unitatea wireless în locuri cu temperaturi ridicate sau în locuri în care s-ar putea genera electricitate statică sau zgomot electric.
9. Unitatea wireless poate produce câmpuri electromagnetice (CEM), însă acestea nu sunt dăunătoare pentru utilizatori.
10. Unitatea wireless este un instrument de precizie. Aveți grijă să nu scăpați sau să loviți unitatea wireless.
11. Evitați să atingeți borna unității wireless cu mâinile neacoperite sau cu materiale metalice.
12. Scoateți întotdeauna acumulatorul din produs atunci când instalați unitatea wireless în acesta.
13. Atunci când deschideți clapeta de închidere a fantei, evitați locurile unde praful sau apa poate pătrunde în fantă. Mențineți întotdeauna curat orificiul de admisie al fantei.
14. Introduceți întotdeauna unitatea wireless în direcția corectă.
15. Nu apăsați cu forță excesivă butonul de activare wireless de pe unitatea wireless și/sau nu apăsați butonul cu un obiect cu o margine ascuțită.
16. Închideți întotdeauna clapeta de închidere a fantei atunci când lucrați.
17. Nu scoateți unitatea wireless din fantă în timp ce mașina este alimentată cu energie. În caz contrar, unitatea wireless poate funcționa defectuos.
18. Nu îndepărtați autocolantul de pe unitatea wireless.
19. Nu aplicați niciun autocolant pe unitatea wireless.
20. Nu lăsați unitatea wireless într-un loc unde s-ar putea genera electricitate statică sau zgomot electric.
21. Nu lăsați unitatea wireless într-un loc supus temperaturilor ridicate, cum ar fi o mașină parcată în soare.
22. Nu lăsați unitatea wireless într-un loc în care se produce praf sau pulbere sau într-un loc unde s-ar putea genera gaze corozive.
23. Schimbarea bruscă de temperatură poate duce la înrouarea unității wireless. Nu utilizați unitatea wireless înainte ca picăturile de rouă să se fi uscat complet.
24. Atunci când curățați unitatea wireless, ștergeți delicat cu o lavetă moale și uscată. Nu utilizați benzină, diluant, vâșelină conductivă sau alt produs similar.
25. Atunci când depozitați unitatea wireless, păstrați-o în cutia furnizată sau într-un recipient fără electricitate statică.
26. Nu introduceți în fantă de pe mașină alte dispozitive în afară de unitatea wireless Makita.
27. Nu utilizați mașina dacă clapeta de închidere a fantei este deteriorată. Apa, praful și murdăria care pătrund în fantă pot provoca defectarea.
28. Nu trageți și/sau răsuciți clapeta de închidere mai mult decât este necesar. Puneți la loc clapeta de închidere dacă se desprinde de pe mașină.
29. Înlocuiți clapeta de închidere a fantei dacă se pierde sau dacă este deteriorată.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

DESCRIEREA FUNCȚIILOR

⚠ATENȚIE: Asigurați-vă întotdeauna că mașina este oprită și cartușul acumulatorului este scos înainte de a ajusta sau verifica funcționarea mașinii.

Instalarea sau scoaterea cartușului acumulatorului

⚠ATENȚIE: Opriti întotdeauna mașina înainte de montarea sau demontarea cartușului de acumulator.

⚠ATENȚIE: Țineți ferm mașina și cartușul acumulatorului la montarea sau demontarea cartușului. În cazul în care nu țineți ferm mașina și cartușul de acumulator, acestea vă pot aluneca din mâini, rezultând defectarea mașinii și cartușului de acumulator, precum și în accidente personale.

Pentru a monta cartușul acumulatorului, aliniați limba de pe cartușul acumulatorului cu canelura din carcasă și introduceți-l în locaș. Introduceți-l complet, până când se înclichetează în locaș. Dacă vedeți indicatorul roșu, astfel cum se arată în imagine, acesta nu este blocat complet.

Pentru a scoate cartușul acumulatorului, glisați-l din mașină în timp ce glisați butonul de pe partea frontală a cartușului.

► Fig. 1: 1. Indicator roșu 2. Buton 3. Cartușul acumulatorului

⚠ATENȚIE: Instalați întotdeauna cartușul acumulatorului complet, până când indicatorul roșu nu mai este vizibil. În caz contrar, acesta poate cădea accidental din mașină provocând rănirea dumneavoastră sau a persoanelor din jur.

⚠ATENȚIE: Nu forțați cartușul acumulatorului la montare. Dacă acesta nu glisează ușor, înseamnă că a fost introdus incorect.

Sistem de protecție mașină/acumulator

Mașina este prevăzută cu un sistem de protecție mașină/acumulator. Acest sistem întrerupe automat alimentarea motorului pentru a extinde durata de funcționare a mașinii și acumulatorului. Mașina se va opri automat în timpul funcționării dacă mașina sau acumulatorul se află într-una din situațiile următoare:

Protecție la suprasarcină

Când mașina sau acumulatorul este utilizată/utilizat într-un mod care duce la un consum exagerat de curent, mașina se va opri automat, fără nicio indicație. În această situație, opriți mașina și întrerupeți aplicația care a dus la suprasolicitarea mașinii. Apoi, reporniți mașina.

Protecție la supraîncălzire

Când mașina sau acumulatorul se supraîncălzește, mașina se oprește automat. În acest caz, lăsați mașina și acumulatorul să se răcească înainte de a reporni mașina.

Protecție la supradescărcare

Când capacitatea acumulatorului scade, unealta se oprește automat. În acest caz, scoateți acumulatorul din mașină și încărcați-l.

Măsurile de protecție împotriva altor cauze

Sistemul de protecție este, de asemenea, conceput pentru alte cauze care ar putea deteriora mașina și permite mașinii să se oprească automat. Parcurgeți toți pașii următori pentru a elimina cauzele, atunci când mașina a fost oprită temporar sau a fost scoasă din funcțiune.

1. Asigurați-vă că toate întrerupătoarele sunt în poziția oprit, apoi porniți din nou mașina pentru a o reporni.
2. Încărcați acumulatorul (acumulatorii) sau înlocuiți-l (înlocuiți-i) cu un acumulator (acumulatori) încărcat (încărcați).
3. Lăsați mașina și acumulatorul (acumulatorii) să se răcească.

Dacă nu se poate observa nicio îmbunătățire prin resetarea sistemului de protecție, contactați centrul local de service Makita.

Indicarea capacității rămase a acumulatorului

Apăsați butonul de verificare de pe cartușul acumulatorului, astfel încât să se indice capacitățile rămase ale acumulatorului. Lămpile indicatorului vor lumina timp de câteva secunde.

► **Fig.2:** 1. Lămpi indicatoare 2. Buton de verificare

Lămpi indicatoare			Capacitate rămasă
Iluminat	Oprit	Iluminare intermitentă	
■ ■ ■ ■			între 75% și 100%
■ ■ ■ □			între 50% și 75%
■ ■ □ □			între 25% și 50%
■ □ □ □			între 0% și 25%
▬ □ □ □			Încărcați acumulatorul.
■ ■ □ □			Este posibil ca acumulatorul să fie defect.
□ □ ■ ■			

NOTĂ: În funcție de condițiile de utilizare și temperatura ambientală, indicația poate fi ușor diferită de capacitatea reală.

NOTĂ: Prima lampă indicatoare (extremitatea stângă) va lumina intermitent când sistemul de protecție a acumulatorului funcționează.

Aționarea întrerupătorului

⚠️ AVERTIZARE: Pentru siguranța dumneavoastră, această mașină este echipată cu o pârghie de deblocare care previne pornirea neintenționată a mașinii. Nu utilizați NICIODATĂ mașina dacă aceste pârghie este la simpla tragere a butonului declanșator, fără a elibera pârghia de deblocare. Returnați mașina la centrul nostru de service autorizat pentru efectuarea reparațiilor corespunzătoare ÎNAINTE de a continua să o utilizați.

⚠️ ATENȚIE: Înainte de a monta cartușul acumulatorului în mașină, verificați întotdeauna dacă butonul declanșator funcționează corect și revine în poziția „OFF” (Oprit) când este eliberat. Operarea mașinii cu un întrerupător care nu funcționează corect poate duce la pierderea controlului și la vătămări corporale grave.

NOTĂ: Nu trageți puternic butonul declanșator fără a elibera pârghia de deblocare. Întrerupătorul se poate rupe.

Pentru a preveni acționarea accidentală a butonului declanșator, este prevăzută o pârghie de deblocare. Butonul declanșator este blocat atunci când pârghia de deblocare se află în poziția inițială și este deblocat atunci când pârghia de deblocare este împinsă în sus.

Pentru a porni mașina, trageți butonul declanșator împingând în același timp în sus pârghia de deblocare. Eliberați butonul declanșator pentru a opri mașina.

► **Fig.3:** 1. Buton declanșator 2. Pârghie de deblocare

Pentru funcționare continuă, trageți butonul declanșator împingând în același timp în sus pârghia de deblocare și apoi apăsați butonul de blocare. Eliberați apoi butonul declanșator lăsând butonul de blocare apăsat.

Pentru a opri mașina din poziția comutatorului blocat, trageți complet butonul declanșator și apoi eliberați-l.

► **Fig.4:** 1. Buton de blocare

Mâner frontal

Unghiul mânerului frontal poate fi reglat în 4 trepte de 30°. Pentru a regla unghiul mânerului frontal la un unghi de lucru confortabil, slăbiți butonul rotativ de strângere.

Reglați unghiul mânerului frontal și strângeți butonul rotativ de strângere.

► **Fig.5:** 1. Mâner frontal 2. Buton rotativ de strângere

Aprinderea lămpii frontale

ATENȚIE: Nu priviți direct în raza sau în sursa de lumină.

Direcția de iluminare poate fi reglată la trei niveluri. Trageți butonul declanșator pentru a aprinde lampa frontală. Pentru stingere, eliberați-l. Lampa frontală se stinge la aproximativ 10 secunde de la eliberarea butonului declanșator.

► **Fig.6:** 1. Lampă frontală

NOTĂ: Când mașina este supraîncălzită, indicatorul luminează intermitent timp de un minut. În acest caz, lăsați mașina să se răcească înainte de a o utiliza din nou.

NOTĂ: Folosiți o lavetă uscată pentru a șterge murdăria de pe lentila lămpii. Aveți grijă să nu zgâriați lentila lămpii deoarece, în caz contrar, iluminarea va fi redusă.

Disc rotativ pentru reglarea vitezei

ATENȚIE: Nu utilizați mașina în mod continuu la viteze mici pentru o perioadă îndelungată. În caz contrar, motorul va fi suprasolicitat, ceea ce va duce la funcționarea necorespunzătoare a mașinii.

ATENȚIE: Rondela de reglare a vitezei poate fi rotită numai până la poziția 5 și înapoi la poziția 1. Nu o forțați peste pozițiile 5 sau 1, deoarece funcția de reglare a vitezei se poate defecta.

Viteza benzii poate fi reglată între 120 m și 470 m pe minut prin rotirea discului rotativ pentru reglarea vitezei la un anumit număr al setării de la 1 la 5.

Viteza mai mare se obține atunci când discul este rotit în direcția numărului 5; viteza mai mică este obținută prin rotirea discului în direcția numărului 1. Selectați viteza corectă pentru piesa de prelucrat care trebuie șlefuită.

► **Fig.7:** 1. Disc rotativ pentru reglarea vitezei

Control constant al vitezei

Control electronic al vitezei pentru obținerea unei viteze constante.

Această caracteristică permite obținerea unui finisaj fin, deoarece viteza unelei rămâne constantă chiar și sub sarcină.

Funcție de prevenire a repornirii accidentale

Chiar dacă montați cartușul acumulatorului în timp ce trageți butonul declanșator, mașina nu pornește. Pentru a porni mașina, mai întâi eliberați butonul declanșator și apoi trageți butonul declanșator.

ASAMBLARE

ATENȚIE: Asigurați-vă întotdeauna că mașina este oprită și cartușul acumulatorului este scos înainte de a executa orice lucrări la mașină.

Montarea sau demontarea benzii de șlefuit

Montarea benzii de șlefuit

ATENȚIE: Atunci când montați banda de șlefuit, asigurați-vă că direcția săgeții de pe spatele benzii de șlefuit corespunde cu cea de pe mașină.

1. Trageți pârghia până la capăt.

► **Fig.8:** 1. Pârghia

2. Montați banda de șlefuit pe role astfel încât direcția săgeții de pe spatele benzii de șlefuit să corespundă cu direcția săgeții de pe mașină, apoi readuceți pârghia în poziția sa inițială.

► **Fig.9:** 1. Bandă de șlefuit 2. Rolă 3. Săgeată (pe mașină) 4. Săgeată (pe spatele benzii de șlefuit)

Demontarea benzii de șlefuit

1. Trageți pârghia până la capăt.

2. Demontați banda de șlefuit de pe role, apoi readuceți pârghia în poziția sa inițială.

Reglarea cursei benzii de șlefuit

Reglarea cursei benzii de șlefuit poate extinde durata de viață a benzii de șlefuit.

Rotirea butonului rotativ de reglare spre dreapta deplasează banda de șlefuit în partea A, astfel cum se arată în figură.

Rotirea butonului rotativ de reglare spre stânga deplasează banda de șlefuit în partea B, astfel cum se arată în figură.

1. Montați cartușul acumulatorului pe mașină.

2. În timp ce rotiți banda de șlefuit, rotiți butonul rotativ de reglare pentru a crea un spațiu de aproximativ 0 - 3 mm între partea laterală a benzii de șlefuit și partea laterală a mașinii, astfel cum se arată în figură.

► **Fig.10:** 1. Buton rotativ de reglare 2. Bandă de șlefuit 3. Aproximativ 0 - 3 mm

Montarea sau demontarea sacului de praf

⚠ATENȚIE: Înainte de șlefuirea unei plăci de oțel, goliți întotdeauna sacul de praf dacă acesta conține praf de lemn sau de alte materiale. Praful de lemn sau de alte materiale poate cauza un incendiu.

Mașina poate colecta praful rezultat în urma operației de șlefuire în sacul de praf când sacul de praf este montat pe mașină.

Pentru a monta sacul de praf, aliniați marcajul triunghiular de pe sacul de praf cu ghidajul de pe duza de praf. Împingeți sacul de praf în duza de praf și apoi rotiți-l spre stânga până când marcajele triunghiulare indică unul spre celălalt, astfel cum se arată în figură. Pentru a demonta sacul de praf, executați în ordine inversă operațiile de montare.

► **Fig.11:** 1. Sac de praf 2. Marcaj triunghiular 3. Duza de praf

Eliminarea prafului

Când sacul de praf s-a umplut până la aproximativ jumătate din capacitate, scoateți sacul de praf de pe mașină și deschideți dispozitivul de fixare a sacului de praf. Eliminați praful prin lovirea ușoară a sacului de praf astfel încât să eliminați particulele din interior.

► **Fig.12:** 1. Dispozitiv de fixare a sacului de praf

NOTĂ: Puteți efectua operații mai eficiente și mai curate prin conectarea unui aspirator Makita la această mașină.

Conectarea cu un aspirator

Accesorii opționale

⚠ATENȚIE: Conectați mașina la aspirator atunci când șlefuiți rigips.

Puteți efectua operații de șlefuire mai curate prin conectarea mașinii de șlefuit cu bandă la un aspirator Makita. Conectați un furtun al aspiratorului Makita la duza de praf a mașinii utilizând garnitura frontală 22.

► **Fig.13:** 1. Aspirator 2. Furtunul aspiratorului 3. Duza de praf 4. Garnitură frontală 22

NOTĂ: Garnitura frontală 22 este un accesoriu opțional sau furnizat împreună cu aspiratorul.

OPERAREA

⚠ATENȚIE: Fixați piesa de prelucrat cu cleme etc. dacă există posibilitatea ca aceasta să se miște în timpul funcționării.

⚠ATENȚIE: Evitați efectuarea oricăror operații de șlefuire pe materiale inflamabile, precum aluminiu sau magneziu. Aceasta poate conduce la un incendiu, la explozie sau la riscul de rănire.

⚠ATENȚIE: Asigurați-vă că nicio parte a benzii de șlefuit nu este poziționată pe suprafața piesei de prelucrat înainte de a porni sau de a opri mașina. În caz contrar, este posibil ca finisajul operațiunii de șlefuire să fie deficitar, banda să se deterioreze sau să pierdeți controlul mașinii.

⚠ATENȚIE: Evitați contactul corpului cu banda de șlefuit și cu părțile mașinii care se rotesc în timpul funcționării. Fiți atenți mereu la ceea ce se întâmplă în jur, la persoanele aflate în apropiere și la eventualele pericole.

⚠ATENȚIE: Nu șlefuiți plăci de oțel folosind mașina cu o sarcină mare pentru perioade îndelungate. În caz contrar, sacul de praf poate fi deteriorat de praful fierbinte.

⚠ATENȚIE: Asigurați-vă că scânteele nu ating obiecte sau persoane în timpul șlefuirii plăcii de oțel. În caz contrar, scânteele pot cauza incendii sau arsuri.

⚠ATENȚIE: Nu luați mâinile de pe mașină în timp ce banda de șlefuit se rotește. În caz contrar, mașina ar putea funcționa singură, cauzând vătămări.

Țineți mașina ferm cu ambele mâini. Porniți mașina și așteptați să atingă viteza maximă. Apoi așezați cu grijă mașina pe suprafața piesei de prelucrat. Țineți în permanență banda de șlefuit lipită de piesa de prelucrat și deplasați mașina în față și în spate.

Nu forțați niciodată mașina. Greutatea mașinii exercită o presiune adecvată. O presiune excesivă poate cauza blocarea motorului, supraîncălzirea, arderea piesei de prelucrat și recul.

► **Fig.14**

Utilizarea cu dispozitivul de strângere și rigla de ghidare

Accesorii opționale

Utilizarea riglei de ghidare montate pe mașină permite șlefuirea stabilă a piesei de prelucrat.

Montarea sau demontarea dispozitivului de strângere și a riglei de ghidare

⚠ATENȚIE: Poziționați un distanțier corespunzător între mașină și bancul de lucru atunci când mașina funcționează cu cartușele acumulatorului, astfel cum se arată în tabelul de mai jos. În caz contrar, mașina va deveni instabilă și va provoca vătămări corporale.

Consultați tabelul și pregătiți distanțierul corespunzător dacă este nevoie de un distanțier.

Cartușele acumulatorului din tabelul de mai jos sunt câteva exemple. Utilizați distanțierul corespunzător pentru a completa spațiul dintre mașină și bancul de lucru.

Exemple de cartuș al acumulatorului	BL4050F
Înălțimea distanțierului	23 mm

1. Reglați mânerul frontal în cea mai joasă poziție și așezați mașina cu susul în jos, așa cum se arată în figură.
2. Introduceți partea prevăzută cu tijă a dispozitivului de strângere în orificiul de pe mașină, astfel încât partea prevăzută cu placă a dispozitivului de strângere să se afle între mașină și bancul de lucru sau distanțier. Apoi strângeți butonul rotativ de strângere.

— **Atunci când nu se utilizează un distanțier**

- **Fig.15:** 1. Mâner frontal 2. Partea prevăzută cu tijă 3. Orificiu 4. Partea prevăzută cu placă 5. Banc de lucru 6. Buton rotativ de strângere

— **Atunci când se utilizează un distanțier**

- **Fig.16:** 1. Mâner frontal 2. Partea prevăzută cu tijă 3. Orificiu 4. Partea prevăzută cu placă 5. Banc de lucru 6. Distanțier 7. Buton rotativ de strângere

3. Aliniați orificiile de pe rigla de ghidare cu orificiile pentru șuruburi de pe mașină și fixați rigla de ghidare cu șuruburile cu cap fluture.

- **Fig.17:** 1. Riglă de ghidare 2. Orificiu 3. Orificiu pentru șurub 4. Șurub cu cap fluture

Pentru a demonta rigla de ghidare, executați în ordine inversă operațiile de montare.

Utilizarea cu dispozitivul de strângere și rigla de ghidare

Porniți mașina și lăsați-o să funcționeze continuu. Așteptați până când banda de șlefuit atinge viteza maximă, apoi șlefuiți apăsând piesa de prelucrat pe banda de șlefuit în timp ce țineți piesa de prelucrat ferm. Nu forțați niciodată piesa de prelucrat. O presiune excesivă poate cauza blocarea motorului, supraîncălzirea, arderea piesei de prelucrat și recul.

- **Fig.18**

Utilizarea cu sabotul de șlefuit

Accesorii opționale

Sabotul de șlefuit vă permite deja să șlefuiți piesele mai uniform.

Montarea sau demontarea sabotului de șlefuit

1. Aliniați orificiile de pe placa de glisare cu orificiile pentru șuruburi de pe mașină și apoi fixați placa de glisare cu șuruburile.

- **Fig.19:** 1. Placă de glisare 2. Șurub 3. Orificiu pentru șurub 4. Șurubelniță cu cap în cruce

2. Reglați pârghia de blocare în poziție liberă, așa cum se arată în figură, și introduceți cele patru proeminențe ale tălpii în cele patru caneluri ale mașinii.

- **Fig.20:** 1. Pârghie de blocare 2. Proeminență 3. Canelură

3. Rotiți butonul rotativ al sabotului de șlefuit pentru a regla poziția știftului de blocare, astfel încât știftul de blocare să treacă prin placa de glisare, așa cum se arată în figură.

- **Fig.21:** 1. Buton rotativ 2. Știft de blocare 3. Placă de glisare

4. Rotiți pârghia de blocare în direcția săgeții, așa cum se arată în figură.

- **Fig.22:** 1. Pârghie de blocare 2. Buton rotativ

5. Rotiți butonul rotativ spre dreapta pentru a fixa sabotul de șlefuit pe mașină.

6. Asigurați-vă că sabotul de șlefuit nu oscilează. Dacă sabotul de șlefuit oscilează, rotiți din nou butonul rotativ.

Pentru a demonta sabotul de șlefuit, executați în ordine inversă operațiile de montare.

Utilizarea cu sabotul de șlefuit

Țineți mașina ferm cu ambele mâini. Porniți mașina și așteptați să atingă viteza maximă. Apoi așezați cu grijă mașina pe suprafața piesei de prelucrat. Țineți în permanență banda de șlefuit lipită de piesa de prelucrat și deplasați mașina în față și în spate.

Nu forțați niciodată mașina. Greutatea mașinii exercită o presiune adecvată. O presiune excesivă poate cauza blocarea motorului, supraîncălzirea, arderea piesei de prelucrat și recul.

- **Fig.23**

FUNCȚIA DE ACTIVARE WIRELESS

Accesorii opționale

Ce puteți face cu funcția de activare wireless

Funcția de activare wireless face posibilă o utilizare curată și confortabilă. Conectând un aspirator acceptat la mașină, puteți rula automat aspiratorul, împreună cu operația de comutare a mașinii.

- **Fig.24**

Pentru a utiliza funcția de activare wireless, pregătiți următoarele elemente:

- O unitate wireless (accesoriu opțional)
- Un aspirator care acceptă funcția de activare wireless

Prezentarea generală a setării funcției de activare wireless este după cum urmează. Consultați fiecare secțiune pentru proceduri detaliate.

1. Instalarea unității wireless
2. Înregistrarea mașinii pentru aspirator
3. Pornirea funcției de activare wireless

Instalarea unității wireless

Accesorii opționali

ATENȚIE: Așezați mașina pe o suprafață plană și stabilă atunci când instalați unitatea wireless.

NOTĂ: Curățați praful și murdăria de pe mașină înainte de a instala unitatea wireless. Praful sau murdăria poate cauza funcționarea defectuoasă dacă pătrunde în fanta unității wireless.

NOTĂ: Pentru a preveni funcționarea defectuoasă cauzată de energia statică, atingeți un material de descărcare statică, precum o parte din metal a mașinii, înainte de a ridica unitatea wireless.

NOTĂ: Atunci când instalați unitatea wireless, asigurați-vă întotdeauna de introducerea unității wireless în direcția corectă și de închiderea completă a clapetei de închidere.

1. Deschideți clapeta de închidere de pe mașină după cum se vede în figură.

► **Fig.25:** 1. Clapetă de închidere

2. Introduceți unitatea wireless în fantă și apoi închideți clapeta de închidere.

Atunci când introduceți unitatea wireless, aliniați proeminențele cu porțiunile infundate de pe fantă.

► **Fig.26:** 1. Unitate wireless 2. Proeminență 3. Clapetă de închidere 4. Porțiune infundată

Atunci când scoateți unitatea wireless, deschideți lent clapeta de închidere. Cârlișele de pe partea din spate a clapetei de închidere ridică unitatea wireless pe măsură ce trageți în sus clapeta de închidere.

► **Fig.27:** 1. Unitate wireless 2. Cârlișă 3. Clapetă de închidere

După ce scoateți unitatea wireless, păstrați-o în cutia furnizată sau într-un recipient fără electricitate statică.

NOTĂ: Utilizați întotdeauna cârlișele de pe partea din spate a clapetei de închidere atunci când scoateți unitatea wireless. În cazul în care cârlișele nu prind unitatea wireless, închideți complet clapeta de închidere și deschideți-o din nou lent.

Înregistrarea mașinii pentru aspirator

NOTĂ: Pentru înregistrarea mașinii este necesar un aspirator Makita care acceptă funcția de activare wireless.

NOTĂ: Finalizați instalarea unității wireless la mașină înainte de a începe înregistrarea mașinii.

NOTĂ: În timpul înregistrării mașinii, nu trageți butonul declanșator și nu porniți întrerupătorul de pornire/oprire de pe aspirator.

NOTĂ: Consultați de asemenea manualul de instrucțiuni al aspiratorului.

Dacă doriți să activați aspiratorul odată cu operația de comutare a mașinii, finalizați mai întâi înregistrarea mașinii.

1. Instalați acumulatorii la aspirator și la mașină.
2. Setează comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator pe „AUTO”.

► **Fig.28:** 1. Comutator de stare de așteptare

3. Apăsăți butonul de activare wireless de pe aspirator timp de 3 secunde până când lampa de activare wireless luminează intermitent cu verde. Apoi, apăsați butonul de activare wireless de pe mașină în același mod.

► **Fig.29:** 1. Buton de activare wireless 2. Lampă de activare wireless

Dacă aspiratorul și mașina sunt conectate cu succes, lămpile de activare wireless se vor aprinde cu verde timp de 2 secunde și vor începe să lumineze intermitent cu albastru.

NOTĂ: Lămpile de activare wireless încetează să lumineze intermitent cu verde după scurgerea a 20 de secunde. Apăsăți butonul de activare wireless de pe mașină în timp ce lampa de activare wireless de pe aparatul de curățat luminează intermitent. Dacă lampa de activare wireless nu luminează intermitent cu verde, apăsați scurt butonul de activare wireless și țineți-l din nou apăsat.

NOTĂ: Atunci când efectuați două sau mai multe înregistrări ale mașinii pentru un aspirator, finalizați pe rând fiecare înregistrare.

Pornirea funcției de activare wireless

NOTĂ: Finalizați înregistrarea mașinii pentru aspirator înainte de activarea wireless.

NOTĂ: Consultați de asemenea manualul de instrucțiuni al aspiratorului.

După înregistrarea unei mașini la aspirator, aspiratorul va rula automat, împreună cu operația de comutare a mașinii.

1. Instalați unitatea wireless la mașină.
2. Conectați furtunul aspiratorului cu mașina.

► **Fig.30**

3. Setează comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator pe „AUTO”.

► **Fig.31:** 1. Comutator de stare de așteptare

4. Apăsăți scurt butonul de activare wireless de pe mașină. Lampa de activare wireless va lumina intermitent cu albastru.

► **Fig.32:** 1. Buton de activare wireless 2. Lampă de activare wireless

5. Porniți mașina. Verificați dacă aspiratorul funcționează în timp ce mașina este funcțione.

Pentru a opri activarea wireless a aspiratorului, apăsați butonul de activare wireless de pe mașină.

NOTĂ: Lampa de activare wireless de pe mașină va înceta să lumineze intermitent cu albastru atunci când nu există funcționare timp de 2 ore. În acest caz, setați comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator pe „AUTO” și apăsați din nou buton de activare wireless.

NOTĂ: Aspiratorul pornește/se oprește cu o amănare. Există o întârziere atunci când aspiratorul detectează o operație de comutare a mașinii.










NOTĂ: Distanța de transmisie a unității wireless poate varia în funcție de locație și circumstanțele aferente.

NOTĂ: Atunci când două sau mai multe mașini sunt înregistrate la un aspirator, acesta poate începe să funcționeze chiar dacă nu porniți mașina, deoarece un alt utilizator folosește funcția de activare wireless.

Descrierea stării lămpii de activare wireless

► Fig.33: 1. Lampă de activare wireless

Lampa de activare wireless indică starea funcției de activare wireless. Consultați tabelul de mai jos pentru semnificația stării lămpii.

Stare	Lampă de activare wireless				Descriere
	Culoare	 Pornit	 Iluminare intermitentă	Durată	
Standby	Albastru			2 ore	Activarea wireless a aspiratorului este disponibilă. Lampa se va stinge automat atunci când nu are loc nicio operație timp de 2 ore.
				Atunci când mașina este în funcțiune.	Activarea wireless a aspiratorului este disponibilă și mașina este în funcțiune.
Înregistrarea mașinii	Verde			20 secunde	Gata pentru înregistrarea mașinii. Se așteaptă înregistrarea de către aspirator.
				2 secunde	Înregistrarea mașinii a fost finalizată. Lampa de activare wireless va începe să lumineze intermitent cu albastru.
Anularea înregistrării mașinii	Roșu			20 secunde	Gata pentru anularea înregistrării mașinii. Se așteaptă anularea de către aspirator.
				2 secunde	Anularea înregistrării mașinii a fost finalizată. Lampa de activare wireless va începe să lumineze intermitent cu albastru.
Altele	Roșu			3 secunde	Unitatea wireless este alimentată cu energie și se lansează funcția de activare wireless.
	Oprit	-		-	Activarea wireless a aspiratorului este oprită.

Anularea înregistrării mașinii pentru aspirator

Efectuați următoarea procedură atunci când anulați înregistrarea mașinii pentru aspirator.

1. Instalați acumulatorii la aspirator și la mașină.

2. Setați comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator pe „AUTO”.

► Fig.34: 1. Comutator de stare de așteptare

3. Apăsați butonul de activare wireless de pe aspirator timp de 6 secunde. Lampă de activare wireless luminează intermitent cu verde și apoi devine roșie. După aceasta, apăsați butonul de activare wireless de pe mașină în același mod.

► Fig.35: 1. Buton de activare wireless 2. Lampă de activare wireless

Dacă anularea este efectuată cu succes, lămpile de activare wireless se vor aprinde cu roșu timp de 2 secunde și vor începe să lumineze intermitent cu albastru.

NOTĂ: Lămpile de activare wireless încetează să lumineze intermitent cu roșu după scurgerea a 20 de secunde. Apăsați butonul de activare wireless de pe mașină în timp ce lampa de activare wireless de pe aparatul de curățat luminează intermitent. Dacă lampa de activare wireless nu luminează intermitent cu roșu, apăsați scurt butonul de activare wireless și țineți-l din nou apăsat.

Depanarea funcției de activare wireless

Înainte de a solicita reparații, efectuați mai întâi propria inspecție. În cazul în care găsiți o problemă care nu este explicată în manual, nu încercați să demontați echipamentul. În schimb, adresați-vă Centrelor de service autorizate Makita, utilizând întotdeauna piese de schimb Makita pentru reparații.

Stare de anormalitate	Cauză probabilă (defecțiune)	Remediu
Lampa de activare wireless nu se aprinde/nu luminează intermitent.	Unitatea wireless nu este instalată în mașină. Unitatea wireless este instalată necorespunzător în mașină.	Instalați corect unitatea wireless.
	Borna unității wireless și/sau fanta este murdară.	Ștergeți delicat praful și murdăria de pe borna unității wireless și curățați fanta.
	Butonul de activare wireless de pe mașină nu a fost apăsat.	Apăsăți scurt butonul de activare wireless de pe mașină.
	Comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator nu este setat pe „AUTO”.	Setați comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator pe „AUTO”.
	Nicio sursă de alimentare	Alimentați cu energie mașina și aspiratorul.
Înregistrarea mașinii/anularea înregistrării mașinii nu poate fi finalizată cu succes.	Unitatea wireless nu este instalată în mașină. Unitatea wireless este instalată necorespunzător în mașină.	Instalați corect unitatea wireless.
	Borna unității wireless și/sau fanta este murdară.	Ștergeți delicat praful și murdăria de pe borna unității wireless și curățați fanta.
	Comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator nu este setat pe „AUTO”.	Setați comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator pe „AUTO”.
	Nicio sursă de alimentare	Alimentați cu energie mașina și aspiratorul.
	Funcționare incorectă	Apăsăți scurt butonul de activare wireless și efectuați din nou procedurile de înregistrare/anulare.
	Mașina și aspiratorul se află la distanță unul de celălalt (în afara ariei de transmisie).	Aduceți mașina și aspiratorul mai aproape unul de celălalt. Distanța maximă de transmisie este de aproximativ 10 m, însă aceasta poate varia în funcție de circumstanțe.
	Înainte de încheierea înregistrării/anulării mașinii; - comutatorul mașinii este activat sau; - butonul de pornire de pe aspirator este activat.	Apăsăți scurt butonul de activare wireless și efectuați din nou procedurile de înregistrare/anulare.
	Procedurile de înregistrare a mașinii pentru mașină sau aspirator nu au fost finalizate.	Efectuați procedurile de înregistrare a mașinii atât pentru mașină, cât și aspirator, în același timp.
Perturbații radioelectrice de la alte aparate care generează unde radio de mare intensitate.	Țineți mașina și aspiratorul la distanță de aparate precum dispozitive Wi-Fi și cuptoare cu microunde.	

Stare de anomalitate	Cauză probabilă (defecțiune)	Remediu
Aspiratorul nu funcționează odată cu operația de comutare a mașinii.	Unitatea wireless nu este instalată în mașină. Unitatea wireless este instalată necorespunzător în mașină.	Instalați corect unitatea wireless.
	Borna unității wireless și/sau fanta este murdară.	Ștergeți delicat praful și murdăria de pe borna unității wireless și curățați fanta.
	Butonul de activare wireless de pe mașină nu a fost apăsat.	Apăsați scurt butonul de activare wireless și asigurați-vă că lampa de activare wireless luminează intermitent cu albastru.
	Comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator nu este setat pe „AUTO”.	Setați comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator pe „AUTO”.
	La aspirator sunt înregistrate mai mult de 10 mașini.	Efectuați din nou înregistrarea mașinii. Dacă la aspirator sunt înregistrate mai mult de 10 mașini, mașina înregistrată prima va fi anulată automat.
	Aspiratorul a șters toate înregistrările mașinii.	Efectuați din nou înregistrarea mașinii.
	Nicio sursă de alimentare	Alimentați cu energie mașina și aspiratorul.
	Mașina și aspiratorul se află la distanță unul de celălalt (în afara ariei de transmisie).	Aduceți mașina și aspiratorul mai aproape unul de celălalt. Distanța maximă de transmisie este de aproximativ 10 m, însă aceasta poate varia în funcție de circumstanțe.
	Perturbații radioelectrice de la alte aparate care generează unde radio de mare intensitate.	Țineți mașina și aspiratorul la distanță de aparate precum dispozitive Wi-Fi și cuptoare cu microunde.
Aspiratorul funcționează atunci când mașina nu este în funcțiune.	Alți utilizatori folosesc activarea wireless a aspiratorului cu mașinile acestora.	Oprii butonul de activare wireless al celorlalte mașini sau anulați înregistrarea celorlalte mașini.

ÎNȚREȚINERE

ATENȚIE: Asigurați-vă întotdeauna că mașina este oprită și cartușul acumulatorului scos înainte de a executa lucrările de inspecție și întreținere.

NOTĂ: Nu utilizați niciodată gazolină, benzină, diluant, alcool sau alte substanțe asemănătoare. În caz contrar, pot rezulta decolorări, deformări sau fisuri.

Pentru a menține SIGURANȚA și FIABILITATEA produsului, reparațiile și orice alte lucrări de întreținere sau reglare trebuie executate de centre de service Makita autorizate sau proprii, folosind întotdeauna piese de schimb Makita.

Înlocuirea plăcii

Accesorii opțional

- Slăbiți șuruburile care fixează placa și scoateți placa.
- Fixați cu șuruburi șaiba plată, placa de carbon și placa de plută cauciucată sau placa de oțel în orificiile pentru șuruburi ale mașinii, așa cum se arată în figură.

► **Fig.36:** 1. Șurub 2. Șaibă plată 3. Placă de carbon 4. Placă de plută cauciucată 5. Placă de oțel 6. Orificiu pentru șurub

NOTĂ: Placa montată la expediere variază în funcție de țară.

ACCESORII OPȚIONALE

ATENȚIE: Folosiți accesoriile sau piesele auxiliare recomandate pentru mașina dumneavoastră Makita în acest manual. Utilizarea oricăror alte accesorii sau piese auxiliare poate prezenta risc de vătămare corporală. Utilizați accesoriile și piesele auxiliare numai în scopul destinat.

Dacă aveți nevoie de asistență sau de mai multe detalii referitoare la aceste accesorii, adresați-vă centrului local de service Makita.

- Benzi de șlefuit
- Riglă de ghidare
- Dispozitiv de străngere
- Sabot de șlefuit
- Placă de carbon
- Placă de plută cauciucată
- Set furtun 28
- Garnituri frontale
- Unitate wireless
- Acumulator și încărcător original Makita

NOTĂ: Unele articole din listă pot fi incluse ca accesorii standard în ambalajul de scule. Acestea pot diferi în funcție de țară.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:	BS001G
Розмір стрічки (Ш × Д)	76 мм × 533 мм
Швидкість руху стрічки	120–470 м/хв
Загальна довжина	440 мм
Номінальна напруга	від 36 до 40 В пост. струму макс.
Маса нетто	4,5 - 5,1 кг

- Оскільки наша програма наукових досліджень і розробок триває безперервно, наведені тут технічні характеристики можуть бути змінені без попередження.
- У різних країнах технічні характеристики можуть бути різними.
- Вага може відрізнятись залежно від допоміжного обладнання, наприклад касети з акумулятором. Найлегші та найважчі комплекти, відповідно до стандарту ЕРТА (Європейська асоціація виробників електронінструменту) від січня 01/2014 року, представлено в таблиці.

Застосовна касета з акумулятором і зарядний пристрій

Касета з акумулятором	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F
Зарядний пристрій	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- Деякі касети з акумулятором і зарядні пристрої, які вказано вище, можуть бути недоступними залежно від вашого регіону або місця перебування.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Використовуйте лише касети з акумулятором і зарядні пристрої, зазначені вище. Використання будь-яких інших касет з акумулятором і зарядних пристроїв може призвести до травмування й/або пожежі.

Рекомендоване джерело енергопостачання з дротовим підключенням

Портативний блок живлення	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
---------------------------	---------------------------

- У деяких регіонах певні моделі джерел енергопостачання з дротовим підключенням, які вказано вище, можуть бути недоступні.
- Перед використанням джерела енергопостачання з дротовим підключенням прочитайте інструкції та попереджувальні написи на них.

СИМВОЛИ

Далі наведено символи, які можуть застосовуватися для позначення обладнання. Перед користуванням переконайтеся, що ви розумієте їхнє значення.



Читайте інструкцію з експлуатації.



Надягайте засоби захисту очей.



Не прибирайте руки з інструмента, поки шліфувальна стрічка обертається. Інструмент може працювати самостійно.



Ni-MH
Li-ion

Тільки для країн ЄС
Через наявність в обладнанні небезпечних компонентів відходи електричного та електронного обладнання, акумулятори та батареї можуть негативно впливати на навколишнє середовище та здоров'я людини.

Не викидайте електричні та електронні прилади або батареї разом з побутовими відходами!

Відповідно до директиви ЄС стосовно відходів електричного та електронного обладнання, акумуляторів, батарей та відходів акумуляторів і батарей, а також відповідно до її адаптації до національного законодавства, відходи електричного обладнання, батареї та акумулятори слід зберігати окремо й доставляти на пункт роздільного збору комунальних відходів, який працює з дотриманням правил охорони навколишнього середовища.

Це позначено символом у вигляді перекресленого сміттового контейнера з колесами, нанесеним на обладнання.

Призначення

Інструмент призначено для шліфування великих поверхонь із деревини, пластмаси й металу, а також пофарбованих поверхонь.

Шум

Рівень шуму за шкалою А в типовому виконанні, визначений відповідно до стандарту EN62841-2-4:
Рівень звукового тиску (L_{pA}): 87 дБ (А)
Рівень звукової потужності (L_{WA}): 95 дБ (А)
Похибка (К): 3 дБ (А)

ПРИМІТКА: Заявлене значення шуму було виміряно відповідно до стандартних методів тестування й може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим.

ПРИМІТКА: Заявлене значення шуму може також використовуватися для попереднього оцінювання впливу.

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Користуйтеся засобами захисту органів слуху.

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Залежно від умов використання рівень шуму під час фактичної роботи електроінструмента може відрізнятися від заявленого значення вібрації; особливо сильно на це впливає тип деталі, що оброблюється.

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Забезпечте належні запобіжні заходи для захисту оператора, що відповідатимуть умовам використання інструмента (слід брати до уваги всі складові робочого циклу, як-от час, коли інструмент вимкнено та коли він починає працювати на холостому ході під час запуску).

Вібрація

Загальна величина вібрації (векторна сума трьох напрямків) визначена згідно з EN62841-2-4:
Режим роботи: робота на холостому ході
Вібрація (a_h): 2,5 м/с² або менше
Похибка (К): 1,5 м/с²

ПРИМІТКА: Заявлене загальне значення вібрації було виміряно відповідно до стандартних методів тестування й може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим.

ПРИМІТКА: Заявлене загальне значення вібрації може також використовуватися для попереднього оцінювання впливу.

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Залежно від умов використання вібрація під час фактичної роботи електроінструмента може відрізнятися від заявленого значення вібрації; особливо сильно на це впливає тип деталі, що оброблюється.

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Забезпечте належні запобіжні заходи для захисту оператора, що відповідатимуть умовам використання інструмента (слід брати до уваги всі складові робочого циклу, як-от час, коли інструмент вимкнено та коли він починає працювати на холостому ході під час запуску).

Декларації відповідності

Тільки для країн Європи

Декларації відповідності наведено в Додатку А цієї інструкції з експлуатації.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ДОТРИМАННЯ ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Загальні застереження щодо техніки безпеки при роботі з електроінструментами

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ Уважно ознайомтеся з усіма попередженнями, інструкціями, рисунками й технічними характеристиками, які стосуються цього електроінструмента. Невиконання наведених далі інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі й (або) тяжких травм.

Збережіть усі інструкції з техніки безпеки та експлуатації на майбутнє.

Термін «електроінструмент», зазначений у інструкції з техніки безпеки, стосується електроінструмента, який функціонує від електромережі (електроінструмент з кабелем живлення), або електроінструмента з живленням від батареї (безпровідний електроінструмент).

ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС РОБОТИ З АКУМУЛЯТОРНОЮ СТРІЧКОВОЮ ШЛІФУВАЛЬНОЮ МАШИНОЮ

1. Під час шліфування провітрюйте робоче приміщення належним чином.
2. Деякі матеріали містять токсичні хімічні речовини. Будьте обережні, щоб уникнути вдихання пилу й потрапляння таких матеріалів на шкіру. Дотримуйтеся правил техніки безпеки, передбачених виробником матеріалу.

3. Обов'язково використовуйте пилозахисну маску або респіратор відповідно до сфери застосування й оброблюваного матеріалу.
4. Обов'язково використовуйте захисні окуляри. Звичайні або сонцезахисні окуляри НЕ Є захисними.
5. Міцно тримайте інструмент обома руками.
6. Перевірте перед увімкненням, щоб стрічка не торкалася деталей.
7. Тримайте руки й обличчя на безпечній відстані від деталей, що обертаються.
8. Не залишайте без нагляду інструмент, який працює. Працюйте з інструментом, тільки тримаючи його в руках.
9. Цей інструмент не має гідроізоляції, тому не можна зволожувати поверхню оброблюваної деталі.
7. Не слід спалювати касету з акумулятором, навіть якщо вона була неодноразово пошкоджена або повністю спрацьована. Касета з акумулятором може вибухнути у вогні.
8. Заборонено забивати цвяхи в касету з акумулятором, різати, ламати, кидати, впускати касету з акумулятором або вдаряти її твердим предметом. Це може призвести до пожежі, перегріву або вибуху.
9. Не слід використовувати пошкоджений акумулятор.
10. Літій-іонні акумулятори, що містяться в інструменті, мають відповідати вимогам законів про небезпечні товари. Під час транспортування за допомогою комерційних перевезень, наприклад із залученням третьої сторони та експедиторів, необхідно дотримуватись особливих вимог, вказаних на пакуванні й у маркуванні. Під час підготування позиції до відправлення необхідно проконсультуватись зі спеціалістом з небезпечних матеріалів. Крім того, слід виконувати більш докладні національні настанови, якщо такі є. Заклейте відкриті контакти стрічкою або заховайте їх і запакуйте акумулятор таким чином, щоб він не міг рухатися в пакуванні.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: НИКОЛИ НЕ втрачайте пильності та не розслабляйтеся під час користування виробом (що можливо при частому користуванні); обов'язково строго дотримуйтеся відповідних правил безпеки. **НЕНАЛЕЖНЕ ВИКОРИСТАННЯ** або недотримання правил безпеки, викладених у цій інструкції з експлуатації, може призвести до серйозних травм.

Важливі інструкції з безпеки для касети з акумулятором

1. Перед тим як користуватися касетою з акумулятором, слід прочитати всі інструкції та застережні знаки щодо (1) зарядного пристрою акумулятора, (2) акумулятора та (3) виробів, що працюють від акумулятора.
2. Не розбирайте касету з акумулятором і не змінюйте її конструкцію. Це може призвести до пожежі, перегріву або вибуху.
3. Якщо період роботи дуже покоротшав, слід негайно припинити користування. Це може призвести до виникнення ризику перегріву, опіку та навіть вибуху.
4. У разі потраплення електроліту в очі слід промити їх чистою водою та негайно звернутися до лікаря. Це може призвести до втрати зору.
5. Не закоротіть касету з акумулятором.
 - (1) Не слід торкатися клем будь-яким струмопровідним матеріалом.
 - (2) Не слід зберігати касету з акумулятором у ємності з іншими металевими предметами, такими як цвяхи, монети тощо.
 - (3) Не залишайте касету з акумулятором під дощем, запобігайте контакту з водою.

Коротке замикання може призвести до появи значного струму, перегріву, можливих опіків та навіть виходу з ладу.
6. Не слід зберігати й використовувати інструмент і касету з акумулятором у місцях, де температура може сягнути чи перевищити 50 °C (122 °F).
7. Використовуйте акумулятори лише з виробами, указаними компанією Makita. Установлення акумуляторів у невідповідних виробів може призвести до пожежі, надмірного нагрівання, вибуху чи витоків електроліту.
13. Якщо інструментом не користуватимуться протягом тривалого періоду часу, вийміть акумулятор з інструмента.
14. Під час і після використання касета з акумулятором може нагріватися, що може стати причиною опіків або низькотемпературних опіків. Будьте обережні під час поводження з гарячою касетою з акумулятором.
15. Не торкайтеся контактів інструмента відразу після використання, оскільки він може бути досить гарячим, щоб викликати опіки.
16. Не допускайте, щоб уламки, пил або земля прилипали до контактів, отворів і пазів на касеті з акумулятором. Це може призвести до перегріву, займання, вибуху та виходу з ладу інструмента або касети з акумулятором і спричинити опіки або травми.
17. Якщо інструмент не розраховано на використання поблизу високовольтних ліній електропередач, не використовуйте касету з акумулятором поблизу високовольтних ліній електропередач. Це може призвести до несправності, поломки інструмента або касети з акумулятором.
18. Тримайте акумулятор у недоступному для дітей місці.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ.

⚠ОБЕРЕЖНО: Використовуйте тільки акумулятори Makita. Використання акумуляторів, інших ніж оригінальні акумулятори Makita, або акумуляторів, конструкцію яких було змінено, може призвести до вибуху акумулятора і спричинити пожежу, травму або пошкодження. У зв'язку з цим також буде анульовано гарантію Makita на інструмент Makita і на зарядний пристрій.

Поради з забезпечення максимального строку експлуатації акумулятора

1. Касету з акумулятором слід заряджати до того, як він розрядиться повністю. Завжди слід зупинити роботу інструмента та зарядити акумулятор, якщо ви помітили зменшення потужності інструмента.
2. Ніколи не слід заряджати повторно повністю заряджену касету з акумулятором. Перезарядження скорочує строк експлуатації акумулятора.
3. Заряджайте касету з акумулятором при кімнатній температурі 10°C - 40°C (50°F - 104°F). Перед тим як заряджати касету з акумулятором, слід зачекати, доки вона охолоне.
4. Коли касета з акумулятором не використовується, виймайте її з інструмента або зарядного пристрою.
5. Якщо касета з акумулятором не використовувалася тривалий час (понад шість місяців), її слід зарядити.

Важливі інструкції з безпеки для бездротового модуля

1. Не розбирайте бездротовий модуль і не намагайтеся втручатися в його роботу.
2. Зберігайте бездротовий модуль у недоступному для дітей місці. При випадковому проковтуванні негайно зверніться до лікаря.
3. Використовуйте бездротовий модуль лише з інструментами Makita.
4. Не тримайте бездротовий модуль під дощем або в умовах підвищеної вологості.
5. Не використовуйте бездротовий модуль у місцях, де температура перевищує 50°C.
6. Не використовуйте бездротовий модуль неподалік від медичних приборів, таких як кардіостимулятори.
7. Не використовуйте бездротовий модуль поруч з автоматизованими пристроями. Таке використання може спричинити збої або помилки в роботі автоматизованих пристроїв.
8. Не використовуйте бездротовий модуль у місцях, де він може піддаватися впливу високої температури, статичної електрики або електричних перешкод.
9. Бездротовий модуль може генерувати електромагнітні поля (ЕМП), нешкідливі для користувача.
10. Бездротовий модуль є точним інструментом. Будьте уважні, щоб не впустити або не

вдарити бездротовий модуль.

11. Не торкайтеся контактів бездротового модуля голими руками або металевими предметами.
12. Перш ніж установлювати бездротовий модуль, обов'язково вийміть акумулятор.
13. Не відкривайте кришку відсіку в місцях, де в нього може потрапити пил або вода. Завжди тримайте вхідний отвір відсіку в чистоті.
14. Завжди вставляйте бездротовий модуль правильною стороною.
15. Не натискайте занадто сильно кнопку активації на бездротовому модулі та не робіть це гострим предметом.
16. Під час роботи завжди закривайте кришку відсіку.
17. Не виймайте бездротовий модуль із відсіку, поки на інструмент подається живлення. Це може призвести до несправності бездротового модуля.
18. Не видаляйте наклейку на бездротовому модулі.
19. Не розміщуйте будь-які наклейки на бездротовому модулі.
20. Не залишайте бездротовий модуль під впливом статичної електрики або електричних перешкод.
21. Не залишайте бездротовий модуль під впливом високої температури, наприклад на сидінні автомобіля на сонці.
22. Не залишайте бездротовий модуль у запаленому або заповненому місці або в місці, де може утворитися корозійний газ.
23. Раптова зміна температури може призвести до конденсації вологи на бездротовому модулі. Не використовуйте бездротовий модуль, поки волога не висохне повністю.
24. Під час чищення бездротового модуля обережно протирайте його сухою м'якою тканиною. Не використовуйте бензин, розчинник, електропровідне мастило тощо.
25. Зберігайте бездротовий модуль в упаковці з комплекту постачання або в контейнері, захищеному від дії статичної електрики.
26. Не вставляйте у відсік інструмента будь-які інші пристрої, крім бездротового модуля Makita.
27. Не використовуйте інструмент із пошкодженою кришкою відсіку. Потраплення у відсік води, пилу та бруду може привести до несправності.
28. Не тягніть і не скручуйте кришку відсіку більше, ніж необхідно. Установіть кришку на місце, якщо вона від'єдналася від інструмента.
29. Замініть кришку відсіку, якщо її було загнуто або пошкоджено.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ.

ОПИС РОБОТИ

⚠ ОБЕРЕЖНО: Обов'язково переконайтеся, що прилад вимкнено, а касету з акумулятором знято, перед регулюванням або перевіркою функціонування інструмента.

Встановлення та зняття касети з акумулятором

⚠ ОБЕРЕЖНО: Завжди вимикайте інструмент перед встановленням або зняттям касети з акумулятором.

⚠ ОБЕРЕЖНО: Під час встановлення або зняття касети з акумулятором слід міцно тримати інструмент та касету з акумулятором. Якщо ви утримуватимете інструмент та касету з акумулятором недостатньо міцно, вони можуть вислизнути з рук, що може призвести до пошкодження інструмента та касети з акумулятором або може спричинити травми.

Щоб установити касету з акумулятором, слід сумістити виступ на касеті з акумулятором із пазом у корпусі й вставити касету на місце. Вставляйте її до кінця, щоб вона зафіксувалася з легким клацанням. Якщо ви бачите червоний індикатор, як показано на рисунку, її не зафіксовано повністю.

Щоб зняти касету з акумулятором, слід витягнути її з інструмента, натиснувши на кнопку в передній частині касети.

► **Рис. 1:** 1. Червоний індикатор 2. Кнопка 3. Касета з акумулятором

⚠ ОБЕРЕЖНО: Завжди вставляйте касету з акумулятором повністю, щоб червоного індикатора не було видно. Якщо цього не зробити, касета може випадково випасти з інструмента та завдати травми вам або людям, що знаходяться поряд.

⚠ ОБЕРЕЖНО: Не встановлюйте касету з акумулятором із зусиллям. Якщо касета не вставляється легко, то це означає, що ви її неправильно вставляєте.

Система захисту інструмента/акумулятора

Інструмент оснащено системою захисту інструмента/акумулятора. Ця система автоматично вимикає живлення двигуна з метою збільшення терміну служби інструмента та акумулятора. Інструмент автоматично зупиняється під час роботи, якщо інструмент або акумулятор перебувають у зазначених нижче умовах.

Захист від перевантаження

Якщо інструмент або акумулятор використовується в умовах надмірного споживання струму, інструмент автоматично вимикається без будь-якого попередження. У такому разі вимкніть інструмент і припиніть роботу, під час виконання якої інструмент зазнав

перевантаження. Щоб перезапустити інструмент, увімкніть його знову.

Захист від перегрівання

Коли інструмент або акумулятор перегрівається, інструмент зупиняється автоматично. У такому випадку дозвольте інструменту й акумулятору охолонути, перш ніж знову вмикати інструмент.

Захист від надмірного розрядження

Коли заряд акумулятора стає недостатнім для подальшої роботи, інструмент автоматично зупиняється. У такому випадку вийміть акумулятор з інструмента та зарядіть його.

Захист від інших неполадок

Система захисту також забезпечує захист від інших неполадок, які можуть призвести до пошкодження інструмента, і забезпечує автоматичне зупинення інструмента. У разі тимчасової зупинки або припинення роботи інструмента виконайте всі зазначені нижче дії для усунення причини зупинки.















1. Переконайтеся, що всі перемикачі перебувають у вимкненому положенні, а потім знов увімкніть інструмент, щоб запустити його повторно.
2. Зарядіть акумулятор(-и) або замініть його(їх) зарядженим(-и).
3. Дайте інструменту й акумулятору(-ам) охолонути.

Якщо після відновлення вихідного стану системи захисту ситуація не зміниться, зверніться до місцевого сервісного центру Makita.

Відображення залишкового заряду акумулятора

Натисніть кнопку перевірки на касеті з акумулятором для відображення залишкового ресурсу акумулятора. Індикаторні лампи загоряться на кілька секунд.

► **Рис.2:** 1. Індикаторні лампи 2. Кнопка перевірки

Індикаторні лампи			Залишковий ресурс
 Горить	 Вимк.	 Блимає	
			від 75 до 100%
			від 50 до 75%
			від 25 до 50%
			від 0 до 25%
			Зарядіть акумулятор.
			Можливо, акумулятор вийшов з ладу.
			

ПРИМІТКА: Залежно від умов використання та температури оточуючого середовища показання можуть незначним чином відрізнятися від дійсного ресурсу.

ПРИМІТКА: Перша (дальня ліва) індикаторна лампа блимає під час роботи захисної системи акумулятора.

Робота вимикача

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: З міркувань безпеки цей інструмент оснащено важелем блокування у вимкненому положенні, що запобігає довільному запуску інструмента. **ЗАБОРОНЕНО** використовувати інструмент, якщо його можливо запустити простим натисканням курка вимикача, не відпустивши важіль блокування у вимкненому положенні. **ПЕРЕД** подальшим використанням інструмент слід передати до нашого авторизованого сервісного центру для ремонту.

▲ ОБЕРЕЖНО: Перш ніж вставляти касету з акумулятором в інструмент, слід перевірити роботу курка вимикача: він має повертатися в положення «OFF» (Вимк.), коли його відпускають. Робота з інструментом, вимикач якого не спрацьовує належним чином, може призвести до втрати контролю над інструментом і до отримання тяжких травм.

УВАГА: Не тисніть сильно на курок вимикача, якщо не було відпущено важіль блокування у вимкненому положенні. Це може призвести до поломки вимикача.

Важіль блокування у вимкненому положенні запобігає випадковому натисненню курка вимикача. Курок вимикача блокується, коли важіль блокування у вимкненому положенні перебуває у вихідному положенні, і розблоковується, якщо натиснути важіль блокування у вимкненому положенні вгору.

Щоб запустити інструмент, натисніть на курок вимикача, одночасно натискаючи вгору важіль блокування у вимкненому положенні. Щоб зупинити роботу, відпустіть курок вимикача.

► **Рис.3:** 1. Курок вимикача 2. Важіль блокування у вимкненому положенні

Для безперервної роботи слід натиснути на курок вимикача, одночасно натискаючи вгору важіль блокування у вимкненому положенні вгору, а потім натиснути кнопку фіксації у вимкненому положенні. Після цього відпустіть курок вимикача, залишивши кнопку фіксації у вимкненому положенні.

Щоб зупинити інструмент, який працює в режимі заблокованого перемикача, натисніть курок вимикача до кінця, а потім відпустіть його.

► **Рис.4:** 1. Кнопка фіксації у вимкненому положенні

Передня ручка

Кут розташування передньої ручки можна відрегулювати в межах 4 положень із кроком у 30°.

Щоб установити передню ручку під зручним робочим кутом, послабте фіксувальну головку. Виберіть кут розташування передньої ручки й затягніть фіксувальну головку.

► **Рис.5:** 1. Передня ручка 2. Фіксувальна головка

Увімкнення переднього підсвічування

▲ ОБЕРЕЖНО: Не дивіться на світло або безпосередньо на джерело світла.

Напрямок освітлення можна регулювати в три рівні. Натисніть на курок вимикача, щоб увімкнути переднє підсвічування. Щоб вимкнути його, відпустіть курок вимикача. Передня лампа вмикається приблизно за 10 секунд після відпускання курка вимикача.

► **Рис.6:** 1. Передня лампа

ПРИМІТКА: У разі перегрівання інструмента освітлення блиматиме протягом однієї хвилини. У цьому випадку слід дати інструментові охолонути, перш ніж продовжувати роботу.

ПРИМІТКА: Для очищення скла лампи підсвічування протріть її сухою тканиною. Будьте обережні, щоб не подряпати скло лампи підсвічування, тому що це погіршить освітлювання.

Диск регулювання швидкості

▲ ОБЕРЕЖНО: Не використовуйте інструмент безперервно на низькій швидкості протягом тривалого часу. Інакше двигун буде перевантажено, що призведе до несправності інструмента.

▲ ОБЕРЕЖНО: Диск регулювання швидкості можна повертати тільки в межах від 1 до 5, а також у зворотному напрямку. Не намагайтеся повернути його силою за межу відмітки 5 або 1, тому що це може призвести до виходу з ладу функції регулювання.

Швидкість стрічки можна регулювати в діапазоні від 120 м до 470 м за хвилину, повертаючи диск регулювання швидкості й вибираючи номер налаштування від 1 до 5.

Для підвищення швидкості роботи повертайте диск у напрямку цифри 5; для зниження швидкості роботи – у напрямку цифри 1. Виберіть належну швидкість для деталі, яку потрібно шліфувати.

► **Рис.7:** 1. Диск регулювання швидкості

Контроль постійної частоти обертання

Пристрій електронного контролю частоти обертання для підтримки постійної частоти обертання. Ця функція дає змогу виконувати чистову обробку завдяки підтриманню постійної швидкості роботи інструмента навіть під навантаженням.

Функція запобігання раптовому перезапуску

Інструмент не запуститься навіть під час установлення касети з акумулятором за натиснутого курка вмикача.

Щоб запустити інструмент, спочатку відпустіть і знову натисніть курок вмикача.

ЗБОРКА

⚠ОБЕРЕЖНО: Обов'язково переконайтеся, що прилад вимкнено, а касету з акумулятором знято, перш ніж проводити будь-які роботи з інструментом.

Установлення та зняття шліфувальної стрічки

Установлення шліфувальної стрічки

⚠ОБЕРЕЖНО: Установлюючи шліфувальну стрічку, переконайтеся, що стрілка на задній стороні шліфувальної стрічки вказує за напрямком стрілки на інструменті.

1. Повністю витягніть важіль.

► **Рис.8:** 1. Важіль

2. Установіть шліфувальну стрічку на ролики так, щоб стрілка на задній стороні шліфувальної стрічки вказувала за напрямком стрілки на інструменті, а потім поверніть важіль у вихідне положення.

► **Рис.9:** 1. Шліфувальна стрічка 2. Ролик 3. Стрілка (на інструменті) 4. Стрілка (на задній стороні шліфувальної стрічки)

Зняття шліфувальної стрічки

1. Повністю витягніть важіль.

2. Зніміть шліфувальну стрічку з роликів, а потім поверніть важіль у вихідне положення.

Регулювання відстеження шліфувальної стрічки

Регулювання відстеження шліфувальної стрічки може подовжити термін служби шліфувальної стрічки.

Обертаючи регулювальну ручку за годинниковою стрілкою, перемістіть шліфувальну стрічку в бік А, як показано на рисунку.

Обертаючи регулювальну ручку проти годинникової стрілки, перемістіть шліфувальну стрічку в бік В, як показано на рисунку.

1. Установіть касету з акумулятором в інструмент.

2. Обертаючи шліфувальну стрічку, повертайте регулювальну ручку, щоб створити зазор приблизно 0–3 мм між шліфувальною стрічкою та інструментом, як показано на рисунку.

► **Рис.10:** 1. Ручка регулювання 2. Шліфувальна стрічка 3. Приблизно 0–3 мм

Установлення та зняття мішка для пилу

⚠ОБЕРЕЖНО: Перед шліфуванням сталеві пластини завжди спорожняйте мішок для пилу, якщо в ньому містяться деревний або інший пил. Пил від деревини або іншого матеріалу може спричинити пожежу.

Інструмент може збирати пил від шліфування в мішок для пилу, якщо мішок для пилу підключено до інструмента.

Щоб установити мішок для пилу, вирівняйте трикутну позначку на мішку для пилу з прямою на штуцері для пилу. Вставте мішок для пилу в штуцер для пилу, а потім поверніть його проти годинникової стрілки, доки трикутники не сумістяться, як показано на рисунку.

Щоб зняти мішок для пилу, виконайте процедуру встановлення у зворотному порядку.

► **Рис.11:** 1. Мішок для пилу 2. Маркування у вигляді трикутника 3. Штуцер для пилу

Видалення пилу

Коли мішок для пилу заповниться приблизно наполовину, зніміть його з інструмента й відкрийте застібку мішка для пилу. Утилізуйте пил, злегка постукавши по мішку для пилу, щоб видалити частинки, що застрягли всередині.

► **Рис.12:** 1. Застібка мішка для пилу

ПРИМІТКА: Під'єднання пилососа Makita до цього інструмента дає змогу підвищити ефективність і чистоту робіт.

Підключення пилососа

Додаткове приладдя

⚠ОБЕРЕЖНО: Під час шліфування гіпсокартону інструмент має бути підключено до пилососа.

Щоб прибирати сміття під час шліфування абразивним папером, підключіть стрічкову шліфувальну машину до пилососа Makita.

Приєднайте шланг пилососа Makita до штуцера для пилу інструмента передньою манжетою 22.

► **Рис.13:** 1. Пилосос 2. Шланг пилососа 3. Штуцер для пилу 4. Передня манжета 22

ПРИМІТКА: Передня манжета 22 може постачатися з пилососом або бути доступна як додаткове приладдя.

РОБОТА

▲ ОБЕРЕЖНО: Зафіксуйте оброблювану деталь хомутами тощо, якщо вона зміщується під час роботи.

▲ ОБЕРЕЖНО: Не виконуйте шліфування займистих матеріалів, наприклад алюмінію або магнію. Це може призвести до пожежі, вибуху або небезпеки отримання травми.

▲ ОБЕРЕЖНО: Перш ніж вмикати або вимкати інструмент, переконайтеся в тому, що жодна частина шліфувальної стрічки не перебуває на поверхні оброблюваної деталі. Невиконання цієї вимоги може привести до низької якості шліфування, пошкодження стрічки або втрати контролю над інструментом.

▲ ОБЕРЕЖНО: Не допускайте контакту частин тіла зі шліфувальною стрічкою та обертовими деталями інструмента під час роботи. Завжди контролюйте навколишню ситуацію й присутність сторонніх осіб, і будьте пильні щодо можливих небезпек.

▲ ОБЕРЕЖНО: Не шліфуйте сталеві пластини під великим навантаженням протягом тривалого часу. Інакше гарячий пил може пошкодити мішок для пилу.

▲ ОБЕРЕЖНО: Під час шліфування сталевий пластина слідкуйте, щоб іскри не потрапляли на предмети чи людей навколо. Інакше іскри можуть спричинити пожежу або опіки.

▲ ОБЕРЕЖНО: Не прибирайте руки з інструмента, поки шліфувальна стрічка обертається. Інакше інструмент може працювати самостійно й спричинити травму.

Міцно тримайте інструмент обома руками. Увімкніть інструмент і зачекайте, доки він набере повну швидкість. Потім обережно розмістіть інструмент на робочій поверхні. Завжди тримайте шліфувальну стрічку притиснутою до поверхні, що обробляється, і рухайте інструмент уперед і назад. Не прикладайте силу до інструмента. Вага інструмента забезпечує достатній тиск. Надмірний тиск може призвести до зупинки двигуна, перегріву, спалювання деталі, що обробляється, і віддачі.

► Рис.14

Використання затискача й напрямної планки

Додаткове приладдя

Використання напрямної планки, установленної на інструменті, забезпечує рівномірне шліфування поверхні, що обробляється.

Установлення та зняття затискача й напрямної планки

▲ ОБЕРЕЖНО: Під час використання касет з акумулятором установіть відповідну підкладку між інструментом і робочим столом, як показано в таблиці нижче. Інакше інструмент буде стояти нестійко й може спричинити травму.

Дивіться таблицю та підготуйте відповідну підкладку, якщо вона потрібна.

Касети з акумулятором у таблиці нижче є частиною прикладів. Використовуйте відповідну підкладку, щоб заповнити щілину між інструментом і робочим столом.

Приклади касети з акумулятором	BL4050F
Висота підкладки	23 мм

1. Установіть передню ручку в найнижче положення і перевірте інструмент догори низом, як показано на рисунку.

2. Вставте стрижень затискача в отвір на інструменті таким чином, щоб пластина затискача опинилася між інструментом і верстатом або проміжною вставкою. Потім затягніть фіксувальну головку.

— Коли проміжна вставка не використовується

► Рис.15: 1. Передня ручка 2. Стрижень 3. Отвір 4. Пластина 5. Верстат 6. Фіксувальна головка

— Коли підкладка використовується

► Рис.16: 1. Передня ручка 2. Стрижень 3. Отвір 4. Пластина 5. Верстат 6. Проміжна вставка 7. Фіксувальна головка

3. Вирівняйте отвори напрямної планки з отворами для гвинтів на інструменті та закріпіть напрямну планку барашковими гвинтами.

► Рис.17: 1. Напрямна планка 2. Отвір 3. Отвір для гвинтів 4. Барашковий гвинт

Щоб зняти напрямну планку, виконайте процедуру встановлення у зворотному порядку.

Використання затискача й напрямної планки

Увімкніть інструмент і дайте йому попрацювати безперервно. Зачекайте, доки шліфувальна стрічка досягне повної швидкості обертання, а потім відшліфуйте заготовку, притискаючи її до шліфувальної стрічки, міцно тримаючи заготовку.

У жодному разі не притискайте заготовку надто сильно. Надмірний тиск може призвести до зупинки двигуна, перегріву, спалювання деталі, що обробляється, і віддачі.

► Рис.18

Використання зі шліфувальною лижею

Додаткове приладдя

Шліфувальна лижа дозволяє рівніше обробляти деталі.

Установлення та зняття шліфувальної лижи

1. Вирівняйте отвори кронштейна з гаком з отворами для гвинтів на інструменті та закріпіть кронштейн із гаком гвинтами.
► **Рис.19:** 1. Кронштейн із гаком 2. Гвинт 3. Отвір для гвинтів 4. Хрестова викрутка
2. Установіть важіль блокування у вільне положення, як показано на рисунку, і вставте чотири виступи основи в чотири пази інструмента.
► **Рис.20:** 1. Важіль блокування 2. Виступ 3. Паз
3. Повертаючи головку шліфувальної лижи, відрегулюйте положення фіксатора таким чином, щоб фіксатор пройшов через отвір кронштейна з гаком, як показано на рисунку.
► **Рис.21:** 1. Ручка 2. Фіксатор 3. Кронштейн із гаком
4. Поверніть важіль блокування в напрямку стрілки, як показано на рисунку.
► **Рис.22:** 1. Важіль блокування 2. Ручка
5. Поверніть головку за годинниковою стрілкою, щоб зафіксувати шліфувальну лижу на інструменті.
6. Переконайтеся, що шліфувальна лижа не хитається. Якщо шліфувальна лижа хитається, затягніть головку сильніше.

Щоб зняти шліфувальну лижу, виконайте процедуру встановлення у зворотному порядку.

Використання зі шліфувальною лижею

Міцно тримайте інструмент обома руками. Увімкніть інструмент і зачекайте, доки він набере повну швидкість. Потім обережно розмістіть інструмент на робочій поверхні. Завжди тримайте шліфувальну стрічку притиснутою до поверхні, що обробляється, і рухайте інструмент уперед і назад. Не прикладайте силу до інструмента. Вага інструмента забезпечує достатній тиск. Надмірний тиск може призвести до зупинки двигуна, перегріву, спалювання деталі, що обробляється, і віддачі.
► **Рис.23**

ФУНКЦІЯ БЕЗДРОТОВОЇ АКТИВАЦІЇ

Додаткове обладнання

Для чого призначена функція бездротової активації

Використання функції бездротової активації забезпечує чистоту та комфортну роботу. Після під'єднання до інструмента сумісного пиლოსоса його можна буде автоматично запускати разом з інструментом.

► Рис.24

Щоб скористатися функцією бездротової активації, підготуйте наступні компоненти:

- бездротовий модуль (додаткове обладнання);
- пиლოსос, який підтримує функцію бездротової активації.

Налаштування функції бездротової активації наведено далі. Щоб отримати докладні інструкції, зверніться до відповідного розділу.

1. Установлення бездротового модуля
2. Реєстрація інструмента для пиლოსоса
3. Увімкнення функції бездротової активації

Установлення бездротового модуля

Додаткове приладдя

⚠ОБЕРЕЖНО: Під час установлення бездротового модуля розташуйте інструмент на рівній і стійкій поверхні.

УВАГА: Перед установленням бездротового модуля очистіть інструмент від пилу та бруду. Пил або бруд можуть стати причиною несправності, якщо вони потраплять у відсік бездротового пристрою.

УВАГА: Щоб уникнути несправностей, викликаних статичною електрикою, перш ніж торкатися бездротового модуля, доторкніться до деталі, яка допоможе зняти електростатичний заряд, наприклад до металевої частини інструменту.

УВАГА: Під час установлення бездротового модуля завжди стежте за тим, щоб уставляти його правильною стороною та щоб кришка відсіку була повністю закрита.

1. Відкрийте кришку на інструменті, як показано на малюнку.

► Рис.25: 1. Кришка

2. Вставте бездротовий модуль у відсік і закрийте кришку.

Під час установлення бездротового модуля сумістіть виступи із заглибленнями у відсіку.

- **Рис.26:** 1. Бездротовий модуль 2. Виступ 3. Кришка 4. Заглиблення

Під час вивільнення бездротового модуля відкривайте кришку повільно. Гачки на зворотному боці кришки зачеплять бездротовий модуль, якщо потягнути за кришку.

- **Рис.27:** 1. Бездротовий модуль 2. Гачок
3. Кришка

Після зняття бездротового модуля зберігайте його в упаковці з комплекту постачання або в контейнері, захищеному від дії статичної електрики.

УВАГА: Під час вивільнення бездротового модуля завжди використовуйте гачки на зворотному боці кришки. Якщо гачки не захопили бездротовий модуль, повністю закрийте кришку та знову повільно відкрийте її.

Реєстрація інструмента для пирососа

ПРИМІТКА: Для реєстрації інструмента потрібно мати пиросос Makita, який підтримує функцію бездротової активації.

ПРИМІТКА: Установіть бездротовий модуль в інструмент перед початком реєстрації.

ПРИМІТКА: Під час реєстрації інструмента не натискайте курок вмикача або кнопку живлення пирососа.

ПРИМІТКА: Див. також посібник з експлуатації пирососа.

Для ввімкнення пирососа одночасно з інструментом спочатку виконайте реєстрацію інструмента.

1. Уставте акумулятори в пиросос та інструмент.
2. Установіть перемикач режиму очікування на пирососі в положення «АUTO».
► **Рис.28:** 1. Перемикач режиму очікування

3. Натисніть кнопку бездротової активації на пирососі та тримуйте її протягом 3 секунд, поки індикатор бездротової активації не почне блимати зеленим кольором. Потім так само натисніть кнопку бездротової активації на інструменті.

- **Рис.29:** 1. Кнопка бездротової активації
2. Індикатор бездротової активації

Якщо пиросос та інструмент з'єднані успішно, індикатори бездротової активації світлитимуться зеленим світлом протягом 2 секунд, а потім почнуть блимати синім кольором.

ПРИМІТКА: Індикатори бездротової активації припинять блимати зеленим кольором за 20 секунд. Натисніть кнопку бездротової активації на інструменті, поки блимає індикатор бездротової активації на пирососі. Якщо індикатор бездротової активації не блимає зеленим, короткочасно натисніть кнопку бездротової активації, а потім знову натисніть і тримуйте її.

ПРИМІТКА: Якщо потрібно зареєструвати два або більше інструментів для одного пирососа, виконайте реєстрацію інструментів послідовно, один за одним.

Увімкнення функції бездротової активації

ПРИМІТКА: Завершіть реєстрацію інструмента для пирососа до використання бездротової активації.

ПРИМІТКА: Див. також посібник з експлуатації пирососа.

Після реєстрації інструмента пиросос вмикатиметься автоматично, коли починає працювати інструмент.

1. Установіть бездротовий модуль в інструмент.
2. З'єднайте шланг пирососа з інструментом.

► **Рис.30**

3. Установіть перемикач режиму очікування на пирососі в положення «АUTO».

► **Рис.31:** 1. Перемикач режиму очікування

4. Натисніть і відпустіть кнопку бездротової активації на інструменті. Індикатор бездротової активації почне блимати синім кольором.

- **Рис.32:** 1. Кнопка бездротової активації
2. Індикатор бездротової активації

5. Увімкніть інструмент. Перевірте, чи працює пиросос під час роботи інструмента.

Щоб вимкнути бездротову активацію пирососа, натисніть кнопку бездротової активації на інструменті.

ПРИМІТКА: Індикатор бездротової активації на інструменті припинить блимати синім, якщо він не використовується протягом 2 годин. У цьому випадку встановіть перемикач режиму очікування на пирососі в положення «АUTO» та знову натисніть кнопку бездротової активації на інструменті.

ПРИМІТКА: Пиросос вмикається та зупиняється із затримкою. Існує затримка, коли пиросос визначає перемикання інструмента в робочий режим.

ПРИМІТКА: Дальність передачі бездротового модуля змінюється в залежності від місця розташування й навколишніх умов.

ПРИМІТКА: Якщо для одного пирососа зареєстровано два або більше інструменти, пиросос може почати працювати, навіть якщо ви не вмикали інструмент, коли інший користувач застосовує функцію бездротової активації.

Опис стану індикатора бездротової активації

► Рис.33: 1. Індикатор бездротової активації

Індикатор бездротової активації відображає стан функції бездротової активації. Значення стану індикатора див. у таблиці нижче.

Стан	Індикатор бездротової активації				Опис
	Колір	 Увімк.	 Блімає	Тривалість	
Режим очікування	Синій			2 години	Доступна бездротова активація пилососа. Індикатор автоматично вимкнеться, якщо протягом 2 годин не буде виконуватися ніяка операція.
				Коли інструмент працює.	Доступна бездротова активація пилососа, інструмент працює.
Реєстрація інструмента	Зелений			20 секунд	Готовність до реєстрації інструмента. Очікування реєстрації пилососом.
				2 секунди	Реєстрація інструмента завершена. Індикатор бездротової активації починає блимати синім кольором.
Скасування реєстрації інструмента	Червоний			20 секунд	Готовність до скасування реєстрації інструмента. Очікування скасування пилососом.
				2 секунди	Скасування реєстрації інструмента завершено. Індикатор бездротової активації починає блимати синім кольором.
Інше	Червоний			3 секунди	На бездротовий модуль подається живлення, функція бездротової активації вмикається.
	Вимк.	—		—	Бездротова активація пилососа вимкнена.

Скасування реєстрації інструмента для пилососа

Виконайте наступні дії, щоб скасувати реєстрацію інструмента для пилососа.

1. Уставте акумулятори в пилосос та інструмент.
2. Установіть перемикач режиму очікування на пилососі в положення «АUTO».

► Рис.34: 1. Перемикач режиму очікування

3. Натискайте кнопку бездротової активації на пилососі протягом 6 секунд. Індикатор бездротової активації почне блимати зеленим, а потім загориться червоним кольором. Після цього так само натисніть кнопку бездротової активації на інструменті.

► Рис.35: 1. Кнопка бездротової активації 2. Індикатор бездротової активації

Якщо скасування виконано успішно, індикатори бездротової активації світлитимуться червоним світлом протягом 2 секунд, а потім почнуть блимати синім кольором.

ПРИМІТКА: Індикатори бездротової активації припинять блимати червоним кольором за 20 секунд. Натисніть кнопку бездротової активації на інструменті, поки блимає індикатор бездротової активації на пилососі. Якщо індикатор бездротової активації не блимає червоним, короткочасно натисніть кнопку бездротової активації, а потім знову натисніть і втримуйте її.

Усунення несправностей функції бездротової активації

Перш ніж звертатися з приводу ремонту інструмента, проведіть його перевірку самостійно. У разі виявлення несправності, яку не описано в цьому посібнику, не намагайтеся розібрати інструмент. Натомість зверніться до авторизованих сервісних центрів Makita та використовуйте для ремонту тільки запасні частини виробництва компанії Makita.

Стан відхилення від норми	Можлива причина (несправність)	Спосіб виправлення
Індикатор бездротової активації не світиться або не блимає.	Бездротовий модуль не встановлено в інструмент. Бездротовий модуль встановлено в інструмент неправильно.	Установіть бездротовий модуль.
	Контакти бездротового модуля або роз'єм забруднені.	Акуратно витріть пил і бруд на контактах бездротового модуля та очистіть роз'єм.
	Кнопку бездротової активації на інструменті не натиснуто.	Натисніть і відпустіть кнопку бездротової активації на інструменті.
	Перемикач режиму очікування на пилососі не встановлено в положення «АУТО».	Установіть перемикач режиму очікування на пилососі в положення «АУТО».
	Відсутнє живлення	Підключіть інструмент і пилосос до джерела живлення.
Неможливо успішно закінчити реєстрацію інструмента або скасувати реєстрацію інструмента.	Бездротовий модуль не встановлено в інструмент. Бездротовий модуль встановлено в інструмент неправильно.	Установіть бездротовий модуль.
	Контакти бездротового модуля або роз'єм забруднені.	Акуратно витріть пил і бруд на контактах бездротового модуля та очистіть роз'єм.
	Перемикач режиму очікування на пилососі не встановлено в положення «АУТО».	Установіть перемикач режиму очікування на пилососі в положення «АУТО».
	Відсутнє живлення	Підключіть інструмент і пилосос до джерела живлення.
	Неправильна операція	Натисніть і відпустіть кнопку бездротової активації, а потім знову виконайте процедуру реєстрації або скасування реєстрації.
	Інструмент і пилосос знаходяться далеко один від одного (за межами радіуса дії передавача).	Розташуйте інструмент і пилосос ближче один до одного. Максимальна відстань передачі складає близько 10 м, проте вона залежить від конкретних умов експлуатації.
	Перед завершенням реєстрації інструмента / скасуванням: – було натиснуто вимикач на інструменті; або – було натиснуто кнопку живлення на пилососі.	Натисніть і відпустіть кнопку бездротової активації, а потім знову виконайте процедуру реєстрації або скасування реєстрації.
	Процедура реєстрації для інструмента або пилососа не завершена.	Виконайте дії з реєстрації, які стосуються інструмента й пилососа, в один часовий проміжок.
	Радіоперешкоди від інших приладів, які генерують радіохвилі високої потужності.	Тримайте інструмент і пилосос подалі від приладів, як-от пристрої Wi-Fi і мікрохвильові печі.

Стан відхилення від норми	Можлива причина (несправність)	Спосіб виправлення
Пилосос не вмикається під час роботи інструмента.	Бездротовий модуль не встановлено в інструмент. Бездротовий модуль встановлено в інструмент неправильно.	Установіть бездротовий модуль.
	Контакти бездротового модуля або роз'єм забруднені.	Акуратно витріть пил і бруд на контактах бездротового модуля та очистіть роз'єм.
	Кнопку бездротової активації на інструменті не натиснуто.	Натисніть і відпустіть кнопку бездротової активації та переконайтеся, що індикатор бездротової активації блимає синім кольором.
	Перемикач режиму очікування на пилососі не встановлено в положення «АУТО».	Установіть перемикач режиму очікування на пилососі в положення «АУТО».
	У пилососі зареєстровано понад 10 інструментів.	Виконайте реєстрацію інструмента ще раз. Якщо в пилососі зареєстровано понад 10 інструментів, дані про інструмент, який було зареєстровано найпершим, будуть автоматично вилучені.
	Пилосос вилучив дані про реєстрацію всіх інструментів.	Виконайте реєстрацію інструмента ще раз.
	Відсутнє живлення	Підключіть інструмент і пилосос до джерела живлення.
	Інструмент і пилосос знаходяться далеко один від одного (за межами радіуса дії передавача).	Розташуйте інструмент і пилосос ближче один до одного. Максимальна відстань передачі складає близько 10 м, проте вона залежить від конкретних умов експлуатації.
Радіоперешкоди від інших приладів, які генерують радіохвилі високої потужності.	Тримайте інструмент і пилосос подалі від приладів, як-от пристроїв Wi-Fi і мікрохвильові печі.	
Пилосос працює, коли інструмент не використовується.	Інші користувачі застосовують функцію бездротової активації пилососа з їхніми інструментами.	Вимкніть за допомогою кнопки бездротової активації інших інструментів або скасуйте їх реєстрацію.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

⚠ОБЕРЕЖНО: Перед здійсненням перевірки або обслуговування завжди перевіряйте, щоб інструмент був вимкнений, а касета з акумулятором була знята.

УВАГА: Ніколи не використовуйте газолін, бензин, розріджувач, спирт та подібні речовини. Їх використання може призвести до зміни кольору, деформації або появи тріщин.

Для забезпечення БЕЗПЕКИ та НАДІЙНОСТІ продукції, її ремонт, а також роботи з обслуговування або регулювання повинні виконуватись уповноваженими або заводськими сервісними центрами Makita із використанням запчастин виробництва компанії Makita.

Заміна пластини

Додаткове обладнання

1. Відпустіть гвинти, що кріплять пластину, і зніміть пластину.
 2. Прикріпіть шайбу-пластину, вуглецеву пластину й коркову колодку для шліфування або сталеву пластину до гвинтових отворів інструмента за допомогою гвинтів, як показано на рисунку.
- **Рис.36:** 1. Гвинт 2. Шайба-пластина 3. Вуглецева пластина 4. Коркова колодка для шліфування 5. Сталева пластина 6. Отвір для гвинтів

ПРИМІТКА: Пластина, встановлена під час відвантаження, може різнитися залежно від країни.

ДОДАТКОВЕ ПРИЛАДДЯ

⚠ОБЕРЕЖНО: Це додаткове та допоміжне обладнання рекомендовано використовувати з інструментом Makita, зазначеним у цій інструкції з експлуатації. Використання будь-якого іншого додаткового та допоміжного обладнання може становити небезпеку травмування. Використовуйте додаткове та допоміжне обладнання лише за призначенням.

У разі необхідності отримати допомогу в більш детальному ознайомленні з оснащенням звертайтеся до місцевого сервісного центру Makita.

- Шліфувальні стрічки
- Напрямна планка
- Затиск
- Шліфувальна лижа
- Вуглецева пластина
- Коркова колодка для шліфування
- Шланг у зборі 28
- Передні манжети
- Бездротовий модуль
- Оригінальний акумулятор та зарядний пристрій Makita

ПРИМІТКА: Деякі елементи списку можуть входити до комплекту інструмента як стандартне приладдя. Вони можуть відрізнятися залежно від країни.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:	BS001G
Размер ленты (Ш x Д)	76 мм × 533 мм
Скорость движения ленты	120 – 470 м/мин
Общая длина	440 мм
Номинальное напряжение	36 – 40 В пост. тока макс.
Масса нетто	4,5 – 5,1 кг

- Благодаря нашей постоянно действующей программе исследований и разработок указанные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Технические характеристики могут различаться в зависимости от страны.
- Масса может отличаться в зависимости от дополнительного оборудования. Обратите внимание, что блок аккумулятора также считается дополнительным оборудованием. В таблице представлены комбинации с наибольшим и наименьшим весом в соответствии с процедурой EPTA 01/2014.

Подходящий блок аккумулятора и зарядное устройство

Блок аккумулятора	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F
Зарядное устройство	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- В зависимости от региона проживания некоторые блоки аккумуляторов и зарядные устройства, перечисленные выше, могут быть недоступны.

⚠ ОСТОРОЖНО: Используйте только перечисленные выше блоки аккумуляторов и зарядные устройства. Использование других блоков аккумуляторов и зарядных устройств может привести к травме и/или пожару.

Рекомендованный источник электропитания с проводным подключением

Портативный блок питания	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
--------------------------	---------------------------

- В некоторых регионах определенные модели перечисленных выше источников электропитания с проводным подключением могут быть недоступны.
- Перед началом использования источника электропитания с проводным подключением изучите инструкцию и предупреждающие надписи на нем.

Символы

Ниже приведены символы, которые могут использоваться для обозначения оборудования. Перед использованием убедитесь в том, что вы понимаете их значение.



Прочитайте руководство по эксплуатации.



Используйте защитные очки.



Не снимайте руки с инструмента во время вращения шлифовальной ленты. Инструмент может работать самопроизвольно.



Только для стран ЕС

В связи с наличием в оборудовании опасных компонентов отходы электрического и электронного оборудования, аккумуляторы и батареи могут оказывать негативное влияние на окружающую среду и здоровье человека.

Не выбрасывайте электрические и электронные устройства или батареи вместе с бытовыми отходами!

В соответствии с директивой ЕС по отходам электрического и электронного оборудования, по аккумуляторам, батареям и отходам аккумуляторов и батарей, а также в соответствии с ее адаптацией к национальному законодательству, отходы электрического оборудования, батареи и аккумуляторы следует хранить отдельно и доставлять на пункт раздельного сбора коммунальных отходов, работающий с соблюдением правил охраны окружающей среды. Это обозначено символом в виде перечеркнутого мусорного контейнера на колесах, нанесенным на оборудование.

Назначение

Инструмент предназначен для шлифовки больших поверхностей из древесины, пластмассы и металлических материалов, а также окрашенных поверхностей.

Шум

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN62841-2-4: Уровень звукового давления ($L_{p(A)}$): 87 дБ (A)
Уровень звуковой мощности (L_{WA}): 95 дБ (A)
Погрешность (K): 3 дБ (A)

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное значение распространения шума измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное значение распространения шума можно также использовать для предварительных оценок воздействия.

▲ОСТОРОЖНО: Используйте средства защиты слуха.

▲ОСТОРОЖНО: Распространение шума во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа применения инструмента и в особенности от типа обрабатываемой детали.

▲ОСТОРОЖНО: Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

Вибрация

Суммарное значение вибрации (сумма векторов по трем осям), определенное в соответствии с EN62841-2-4:
Рабочий режим: работа без нагрузки
Распространение вибрации (a_h): 2,5 м/с² или менее
Погрешность (K): 1,5 м/с²

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное общее значение распространения вибрации измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное общее значение распространения вибрации можно также использовать для предварительных оценок воздействия.

▲ОСТОРОЖНО: Распространение вибрации во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа применения инструмента и в особенности от типа обрабатываемой детали.

▲ОСТОРОЖНО: Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

Декларации о соответствии

Только для европейских стран

Декларации о соответствии включены в Приложение А к настоящему руководству по эксплуатации.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Общие рекомендации по технике безопасности для электроинструментов

▲ОСТОРОЖНО Ознакомьтесь со всеми инструкциями по технике безопасности, указаниями, иллюстрациями и техническими характеристиками, прилагаемыми к данному электроинструменту. Несоблюдение всех приведенных далее инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или тяжелым травмам.

Сохраните брошюру с инструкциями и рекомендациями для дальнейшего использования.

Термин "электроинструмент" в предупреждениях относится ко всему инструменту, работающему от сети (с проводом) или на аккумуляторах (без провода).

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ АККУМУЛЯТОРНОЙ ЛЕНТОЧНОЙ ШЛИФОВАЛЬНОЙ МАШИНЫ

1. При выполнении шлифовки обеспечьте хорошую вентиляцию места проведения работ.
2. Некоторые материалы могут содержать токсичные химические вещества. Примите соответствующие меры предосторожности, чтобы избежать вдыхания пыли или попадания таких веществ на кожу. Соблюдайте требования, указанные в паспорте безопасности материала.
3. Обязательно используйте соответствующую пылезащитную маску/респиратор для

защиты дыхательных путей от пыли разре-
заемых материалов.

4. Обязательно надевайте защитные очки или защитную маску для лица. Обычные или солнцезащитные очки НЕ являются защитными очками.
5. Крепко держите инструмент обеими руками.
6. Перед включением инструмента убедитесь в том, что лента не касается обрабатываемой детали.
7. Держите руки и лицо на безопасном расстоянии от вращающихся деталей.
8. Не оставляйте работающий инструмент без присмотра. Включайте инструмент только тогда, когда он находится в руках.
9. Данный инструмент не является водонепроницаемым, поэтому не следует использовать воду на поверхности обрабатываемой детали.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

▲ОСТОРОЖНО: НЕ ДОПУСКАЙТЕ, чтобы удобство или опыт эксплуатации данного устройства (полученный от многократного использования) доминировали над строгим соблюдением правил техники безопасности при обращении с этим устройством. НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ инструмента или несоблюдение правил техники безопасности, указанных в данном руководстве, может привести к тяжелой травме.

Важные правила техники безопасности для работы с аккумуляторным блоком

1. Перед использованием аккумуляторного блока прочитайте все инструкции и предупреждающие надписи на (1) зарядном устройстве, (2) аккумуляторном блоке и (3) инструменте, работающем от аккумуляторного блока.
2. Не разбирайте блок аккумулятора и не меняйте его конструкцию. Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
3. Если время работы аккумулятора блока значительно сократилось, немедленно прекратите работу. В противном случае, может возникнуть перегрев блока, что приведет к ожогам и даже к взрыву.
4. В случае попадания электролита в глаза промойте их обильным количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу. Это может привести к потере зрения.
5. Не замыкайте контакты аккумуляторного блока между собой:
 - (1) Не прикасайтесь к контактам какими-либо токопроводящими предметами.
 - (2) Не храните аккумуляторный блок в контейнере вместе с другими металлическими предметами, такими как гвозди,

монеты и т. п.

- (3) Не допускайте попадания на аккумуляторный блок воды или дождя.
Замыкание контактов аккумуляторного блока между собой может привести к возникновению большого тока, перегреву, возможному ожогу и даже поломке блока.
6. Не храните и не используйте инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50 °C (122 °F).
7. Не бросайте аккумуляторный блок в огонь, даже если он сильно поврежден или полностью вышел из строя. Аккумуляторный блок может взорваться под действием огня.
8. Запрещено вбивать гвозди в блок аккумулятора, резать, ломать, бросать, ронять блок аккумулятора или ударять его твердым предметом. Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
9. Не используйте поврежденный аккумуляторный блок.
10. Входящие в комплект литий-ионные аккумуляторы должны эксплуатироваться в соответствии с требованиями законодательства об опасных товарах.
При коммерческой транспортировке, например, третьей стороной или экспедитором, необходимо нанести на упаковку специальные предупреждения и маркировку.
В процессе подготовки устройства к отправке обязательно проконсультируйтесь со специалистом по опасным материалам. Также соблюдайте местные требования и нормы. Они могут быть строже.
Закройте или закрепите разомкнутые контакты и упакуйте аккумулятор так, чтобы он не перемещался по упаковке.
11. Для утилизации блока аккумулятора извлеките его из инструмента и утилизируйте безопасным способом. Выполняйте требования местного законодательства по утилизации аккумуляторного блока.
12. Используйте аккумуляторы только с продукцией, указанной Makita. Установка аккумуляторов на продукцию, не соответствующую требованиям, может привести к пожару, перегреву, взрыву или утечке электролита.
13. Если инструментом не будут пользоваться в течение длительного периода времени, извлеките аккумулятор из инструмента.
14. Во время и после использования блок аккумулятора может нагреваться, что может стать причиной ожогов или низкотемпературных ожогов. Будьте осторожны при обращении с горячим блоком аккумулятора.
15. Не прикасайтесь к контактам инструмента сразу после использования, поскольку они могут быть достаточно горячими, чтобы вызвать ожоги.
16. Не допускайте налипания на контакты, отверстия и пазы блока аккумулятора опилок, пыли или земли. Это может стать причиной перегрева, возгорания, взрыва или неисправности инструмента или блока

аккумулятора, что может привести к ожогам или травмам.

17. Если инструмент не рассчитан на использование вблизи высоковольтных линий электропередач, не используйте блок аккумулятора вблизи высоковольтных линий электропередач. Это может привести к неисправности, поломке инструмента или блока аккумулятора.
18. Храните аккумулятор в недоступном для детей месте.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

▲ВНИМАНИЕ: Используйте только фирменные аккумуляторные батареи Makita. Использование аккумуляторных батарей, не произведенных Makita, или батарей, которые были подвергнуты модификациям, может привести к взрыву аккумулятора, пожару, травмам и повреждению имущества. Это также автоматически аннулирует гарантию Makita на инструмент и зарядное устройство Makita.

Советы по обеспечению максимального срока службы аккумулятора

1. Заряжайте блок аккумуляторов перед его полной разрядкой. Обязательно прекратите работу с инструментом и зарядите блок аккумуляторов, если вы заметили снижение мощности инструмента.
2. Никогда не подзаряжайте полностью заряженный блок аккумуляторов. Перезарядка сокращает срок службы аккумулятора.
3. Заряжайте блок аккумуляторов при комнатной температуре в 10 - 40 °C (50 - 104 °F). Перед зарядкой горячего блока аккумуляторов дайте ему остыть.
4. Если блок аккумулятора не используется, извлеките его из инструмента или зарядного устройства.
5. Зарядите ионно-литиевый аккумуляторный блок, если вы не будете пользоваться инструментом длительное время (более шести месяцев).

Важные правила техники безопасности для работы с беспроводным блоком

1. Не разбирайте и не меняйте конструкцию беспроводного блока.
2. Храните беспроводной блок в недоступном для детей месте. При случайном проглатывании немедленно обратитесь к врачу.
3. Используйте беспроводной блок только с инструментами Makita.
4. Не подвергайте беспроводной блок воздействию дождя или влаги.
5. Не используйте беспроводной блок в тех местах, где температура превышает 50 °C.
6. Не используйте беспроводной блок в тех местах, где поблизости могут находиться медицинские инструменты, например, кардиостимуляторы.
7. Не используйте беспроводной блок в тех местах, где могут находиться автоматизированные устройства. При использовании автоматизированных устройств могут возникнуть сбои или ошибки.
8. Не используйте беспроводной блок в местах, где он может подвергнуться воздействию высокой температуры, статического электричества или электрических помех.
9. Беспроводной блок может создавать электромагнитные поля (EMF), которые не представляют опасности для пользователя.
10. Беспроводной блок является точным инструментом. Не роняйте и не ударяйте беспроводной блок.
11. Не прикасайтесь к клемме беспроводного блока голыми руками или металлическими предметами.
12. Во время установки беспроводного блока обязательно вытаскивайте аккумулятор из устройства.
13. Не открывайте крышку гнезда в таких местах, где в него может попасть пыль и вода. Входное отверстие гнезда всегда должно быть чистым.
14. Обязательно вставляйте беспроводной блок в правильном направлении.
15. Не нажимайте слишком сильно кнопку активации на беспроводном блоке и/или не нажимайте кнопку, используя объекты с острым краем.
16. Во время работы обязательно закрывайте крышку гнезда.
17. Не вытаскивайте беспроводной блок из гнезда, если на инструмент подано питание. Это может привести к неисправной работе беспроводного блока.
18. Не снимайте наклейку с беспроводного блока.
19. Не приклеивайте к беспроводному блоку никаких наклеек.
20. Не оставляйте беспроводной блок в таких местах, где может скапливаться статическое электричество или присутствовать электрические помехи.
21. Не оставляйте беспроводной блок в местах с высокой температурой, например на сиденье автомобиля в жару.
22. Не оставляйте беспроводной блок в местах, где присутствует пыль или порошок, или может образоваться коррозионный газ.
23. Внезапное изменение температуры может привести к образованию конденсата на беспроводном блоке. Не используйте беспроводной блок до тех пор, пока конденсат полностью не высохнет.
24. При чистке беспроводного блока аккуратно протрите его сухой мягкой тканью. Не используйте бензин, разбавитель, проводящую смазку или аналогичные материалы.

25. При хранении беспроводного блока поместите его в поставляемый футляр или в контейнер без статического электричества.
26. Не вставляйте в гнездо на инструменте никаких других устройств, кроме беспроводного блока Makita.
27. Не используйте инструмент с поврежденной крышкой гнезда. В гнездо может попасть вода, пыль и грязь, это может привести к неисправности.
28. Не тяните и/или не скручивайте крышку гнезда сильнее, чем это необходимо. Если крышка отсоединилась от инструмента, установите ее на место.
29. Замените крышку гнезда, если она утеряна или повреждена.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

▲ВНИМАНИЕ: Перед регулировкой или проверкой функций инструмента обязательно убедитесь, что он выключен и его аккумуляторный блок снят.

Установка или снятие блока аккумулятора

▲ВНИМАНИЕ: Обязательно выключайте инструмент перед установкой и извлечением аккумуляторного блока.

▲ВНИМАНИЕ: При установке и извлечении аккумуляторного блока крепко удерживайте инструмент и аккумуляторный блок. Если не соблюдать это требование, они могут выскользнуть из рук, что приведет к повреждению инструмента, аккумуляторного блока и травмированию оператора.

Для установки блока аккумулятора совместите выступ блока аккумулятора с пазом в корпусе и задвиньте его на место. Устанавливайте блок до упора, чтобы он зафиксировался с небольшим щелчком. Если вы видите красный индикатор, как показано на рисунке, он не зафиксирован полностью.

Для снятия аккумуляторного блока нажмите кнопку на лицевой стороне и извлеките блок.

► **Рис.1:** 1. Красный индикатор 2. Кнопка 3. Блок аккумулятора

▲ВНИМАНИЕ: Обязательно устанавливайте блок аккумулятора до конца, чтобы красный индикатор не был виден. В противном случае блок аккумулятора может выпасть из инструмента и нанести травму вам или другим людям.

▲ВНИМАНИЕ: Не прилагайте чрезмерных усилий при установке аккумуляторного блока. Если блок не двигается свободно, значит он вставлен неправильно.

Система защиты инструмента/аккумулятора

На инструменте предусмотрена система защиты инструмента/аккумулятора. Она автоматически отключает питание двигателя для продления срока службы инструмента и аккумулятора. Инструмент автоматически остановится во время работы в следующих случаях:

Защита от перегрузки

Если из-за способа эксплуатации инструмент или аккумулятор потребляет очень большое количество тока, он автоматически останавливается без включения каких-либо индикаторов. В этом случае выключите инструмент и прекратите работу, повлекшую перегрузку инструмента. Затем включите инструмент для перезапуска.

Защита от перегрева

При перегреве инструмента или аккумулятора инструмент останавливается автоматически. В этом случае дайте инструменту/аккумулятору остыть перед повторным включением.

Защита от переразрядки

При истощении емкости аккумулятора инструмент автоматически останавливается. В этом случае извлеките аккумулятор из инструмента и зарядите его.

Защита от других неполадок

Система защиты также обеспечивает защиту от других неполадок, способных повредить инструмент, и обеспечивает автоматическую остановку инструмента. В случае временной остановки или прекращения работы инструмента выполните все перечисленные ниже действия для устранения причины остановки.

1. Убедитесь в том, что (все) переключатель(-и) находи(я)тся в выключенном положении, а затем снова включите инструмент для повторного запуска.
2. Зарядите аккумулятор(-ы) или замените его(их) заряженным(-и).
3. Дайте инструменту и аккумулятору(-ам) остыть.

Если после возврата системы защиты в исходное состояние ситуация не изменится, обратитесь в сервисный центр Makita.

Индикация оставшегося заряда аккумулятора

Нажмите кнопку проверки на аккумуляторном блоке для проверки заряда. Индикаторы загорятся на несколько секунд.

► **Рис.2:** 1. Индикаторы 2. Кнопка проверки

Индикаторы			Уровень заряда
Горит	Выкл.	Мигает	
■	□	▧	от 75 до 100%
■ ■ ■ ■			от 50 до 75%
■ ■ □ □			от 25 до 50%
■ □ □ □			от 0 до 25%
▧ □ □ □			Зарядите аккумуляторную батарею.
■ ■ □ □			Возможно, аккумуляторная батарея неисправна.
□ □ ■ ■			

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от условий эксплуатации и температуры окружающего воздуха индикация может незначительно отличаться от фактического значения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Первая (дальняя левая) индикаторная лампа будет мигать во время работы защитной системы аккумулятора.

Переключение

▲ОСТОРОЖНО: В целях безопасности инструмент оснащен рычагом блокировки в выключенном положении, который предотвращает непреднамеренный запуск инструмента. **ЗАПРЕЩЕНО** использовать инструмент, если он работает при простом нажатии на триггерный переключатель без отпущения рычага блокировки в выключенном положении. **ПРЕКРАТИТЕ** использование инструмента и передайте его в авторизованный сервисный центр для надлежащего ремонта.

▲ВНИМАНИЕ: Перед установкой блока аккумулятора в инструмент обязательно убедитесь, что триггерный переключатель работает должным образом и возвращается в положение “OFF” (ВЫКЛ.) при отпускании. Эксплуатация инструмента с неисправным переключателем может привести к потере контроля над инструментом и получению тяжелой травмы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не давите сильно на триггерный переключатель, не отпуская рычаг блокировки в выключенном положении. Это может привести к поломке переключателя.

Во избежание случайного нажатия триггерного переключателя инструмент оснащен рычагом блокировки в выключенном положении. Триггерный переключатель блокируется, когда рычаг блокировки в выключенном положении находится в исходном положении, и разблокируется, когда рычаг блокировки в выключенном положении толкается вверх.

Для запуска инструмента нажмите триггерный переключатель, толкая вверх рычаг блокировки в выключенном положении. Для остановки инструмента отпустите триггерный переключатель.

► **Рис.3:** 1. Триггерный переключатель 2. Рычаг блокировки в выключенном положении

Для продолжительной работы нажмите триггерный переключатель, толкая вверх рычаг блокировки в выключенном положении, а затем нажмите кнопку фиксации. После этого отпустите триггерный переключатель при вдавленной кнопке фиксации.

Для остановки инструмента из положения заблокированного переключателя нажмите до упора триггерный переключатель, а затем отпустите его.

► **Рис.4:** 1. Кнопка фиксации

Передняя рукоятка

Угол передней рукоятки может регулироваться в 4 шага по 30°.

Для регулировки угла передней рукоятки с целью установки удобного рабочего угла ослабьте зажимную рукоятку. Установите угол передней рукоятки и затяните зажимную рукоятку.

► **Рис.5:** 1. Передняя рукоятка 2. Зажимная рукоятка

Включение передней лампы

▲ВНИМАНИЕ: Не смотрите непосредственно на свет или источник света.

Направление освещения может регулироваться между тремя уровнями. Нажмите на триггерный переключатель для включения передней лампы. Для выключения отпустите его. Передняя лампа гаснет приблизительно через 10 секунд после отпущения триггерного переключателя.

► **Рис.6:** 1. Передняя лампа

ПРИМЕЧАНИЕ: При перегреве инструмента подсветка мигает в течение одной минуты. В этом случае дайте инструменту остыть, прежде чем продолжить работу.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для удаления пыли с линзы лампы используйте сухую ткань. Не допускайте возникновения царапин на линзе лампы, так как это приведет к снижению освещенности.

Диск регулировки скорости

▲ВНИМАНИЕ: Не эксплуатируйте инструмент непрерывно на низких скоростях в течение длительного времени. В противном случае произойдет перегрузка двигателя, ведущая к неисправности инструмента.

▲ВНИМАНИЕ: Диск регулировки скорости можно поворачивать только до цифры 5 и обратно до 1. Не применяйте силу для поворота диска за пределы значений 5 или 1, так как это может привести к отказу функции регулировки скорости.

Скорость ленты может регулироваться в диапазоне от 120 м до 470 м в минуту поворотом диска регулировки скорости в одно из имеющихся цифровых положений от 1 до 5.

Повышение скорости достигается поворотом диска в направлении цифры 5; снижение скорости достигается его поворотом в направлении цифры 1. Выберите нужную скорость для обрабатываемой детали, подлежащей шлифовке.

► **Рис.7:** 1. Диск регулировки скорости

Контроль постоянной скорости

Электронное управление скоростью инструмента для достижения постоянной скорости.

Эта функция обеспечивает возможность чистой обработки благодаря тому, что скорость вращения инструмента остается постоянной даже под нагрузкой.

Функция предотвращения случайного запуска

Инструмент не запустится даже во время установки блока аккумулятора при нажатом триггерном переключателе.

Для включения инструмента сначала отпустите, а затем снова нажмите триггерный переключатель.

СБОРКА

⚠ВНИМАНИЕ: Перед проведением каких-либо работ с инструментом обязательно убедитесь, что инструмент отключен, а блок аккумулятора снят.

Установка или снятие шлифовальной ленты

Установка шлифовальной ленты

⚠ВНИМАНИЕ: При установке шлифовальной ленты убедитесь в том, что направление стрелки на ее тыльной стороне соответствует направлению стрелки на инструменте.

1. Вытяните рычаг наружу до упора.

► **Рис.8:** 1. Рычаг

2. Установите шлифовальную ленту на ролики таким образом, чтобы направление стрелки на тыльной стороне шлифовальной ленты совпадало с направлением стрелки на инструменте, затем верните рычаг в его исходное положение.

► **Рис.9:** 1. Шлифовальная лента 2. Ролик 3. Стрелка (на инструменте) 4. Стрелка (на тыльной стороне шлифовальной ленты)

Снятие шлифовальной ленты

1. Вытяните рычаг наружу до упора.
2. Снимите шлифовальную ленту с роликов, затем верните рычаг в его исходное положение.

Регулировка положения шлифовальной ленты

Регулировка положения шлифовальной ленты может продлить срок ее службы.

Поворот ручки регулировки по часовой стрелке смещает ленту в сторону А, как показано на рисунке.

Поворот ручки регулировки против часовой стрелки смещает ленту в сторону В, как показано на рисунке.

1. Установите блок аккумулятора в инструмент.
2. Вращая шлифовальную ленту, поверните ручку регулировки для установления зазора примерно от 0 до 3 мм между боковой поверхностью ленты и боковой поверхностью инструмента, как показано на рисунке.

► **Рис.10:** 1. Ручка регулировки 2. Шлифовальная лента 3. Примерно 0 - 3 мм

Установка или снятие пылесборного мешка

⚠ВНИМАНИЕ: Перед шлифованием стальной пластины обязательно опорожните пылесборный мешок, если в нем содержится пыль от древесины или другого материала. Пыль от древесины или другого материала может вызвать возгорание.

Инструмент может собирать пыль в пылесборный мешок, если он установлен на инструмент.

Для установки пылесборного мешка совместите треугольную метку на пылесборном мешке с направляющей на пылесборном патрубке. Затолкните пылесборный мешок в пылесборный патрубок, а затем поворачивайте его против часовой стрелки до тех пор, пока треугольные метки не станут указывать друг на друга, как показано на рисунке.

Для снятия пылесборного мешка выполните процедуры установки в обратном порядке.

► **Рис.11:** 1. Пылесборный мешок 2. Треугольная метка 3. Пылесборный патрубок

Удаление пыли

При заполнении пылесборного мешка примерно наполовину снимите его с инструмента и откройте застежку-молнию пылесборного мешка. Выбросите пыль, слегка постукивая по пылесборному мешку для удаления приставших внутри него частиц.

► **Рис.12:** 1. Застежка-молния пылесборного мешка

ПРИМЕЧАНИЕ: При подсоединении пылесоса Makita к данному инструменту возможно более эффективное и чистое выполнение операций.

Подключение пылесоса

Дополнительная принадлежность

▲ВНИМАНИЕ: При шлифовании гипсокартона подсоединяйте инструмент к пылесосу.

Операции шлифования могут выполняться более чисто при подсоединении ленточной шлифовальной машины к пылесосу Makita.

Подсоедините шланг пылесоса Makita к пылесборному патрубку инструмента с помощью переднего патрубка 22.

► **Рис.13:** 1. Пылесос 2. Шланг пылесоса 3. Пылесборный патрубок 4. Передний патрубок 22

ПРИМЕЧАНИЕ: Передний патрубок 22 является дополнительной принадлежностью или поставляется в комплекте с пылесосом.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

▲ВНИМАНИЕ: Закрепите обрабатываемую деталь хомутами и т. п., если она смещается во время работы.

▲ВНИМАНИЕ: Не выполняйте шлифовку воспламеняющихся материалов, например алюминия или магния. Это может привести к пожару, взрыву или опасности получения травм.

▲ВНИМАНИЕ: Прежде чем включить или выключать инструмент, убедитесь в том, что никакая часть шлифовальной ленты не находится на поверхности обрабатываемой детали. В противном случае это может привести к низкому качеству шлифовки, повреждению ленты или потере контроля над инструментом.

▲ВНИМАНИЕ: Не допускайте контакта частей тела со шлифовальной лентой и вращающимися деталями инструмента во время работы. Обязательно контролируйте окружающую обстановку и присутствие посторонних и будьте бдительны в отношении возможных опасностей.

▲ВНИМАНИЕ: Не шлифуйте стальные пластины под тяжелой нагрузкой в течение длительных периодов времени. В противном случае возможно повреждение пылесборного мешка горячей пылью.

▲ВНИМАНИЕ: Убедитесь в том, что при шлифовании стальной пластины образующиеся искры не долетают до предметов или людей. В противном случае искры могут вызывать возгорание или ожоги.

▲ВНИМАНИЕ: Не снимайте руки с инструмента во время вращения шлифовальной ленты. В противном случае инструмент может продолжить работу самопроизвольно и причинить травму.

Крепко держите инструмент обеими руками. Включите инструмент и подождите, пока он наберет полную скорость. Затем аккуратно поместите инструмент на поверхность обрабатываемой детали. Удерживайте шлифовальную ленту на одном уровне с обрабатываемой деталью в течение всего времени и перемещайте инструмент вперед-назад.

Ни в коем случае не прилагайте к инструменту чрезмерных усилий. Вес инструмента обеспечивает достаточное давление. Избыточное давление может вызвать остановку или перегрев двигателя, обгорание обрабатываемой детали и отдачу.

► **Рис.14**

Эксплуатация с зажимом и направляющей линейкой

Дополнительная принадлежность

Использование установленной на инструменте направляющей линейки обеспечивает устойчивость при шлифовании обрабатываемой детали.

Установка или снятие зажима и направляющей линейки

▲ВНИМАНИЕ: При работе с блоками аккумуляторов расположите соответствующую проставку между инструментом и рабочим столом, как показано в представленной ниже таблице. В противном случае инструмент потеряет устойчивость с причинением травмы.

При необходимости использования проставки подготовьте соответствующую проставку согласно таблице.

Блоки аккумуляторов в представленной ниже таблице являются частью примеров. Для заполнения зазора между инструментом и рабочим столом используйте соответствующую проставку.

Примеры блока аккумулятора	BL4050F
Высота проставки	23 мм

1. Установите переднюю рукоятку в самое нижнее положение и переверните инструмент, как показано на рисунке.
 2. Вставьте стержневую часть зажима в отверстие в инструменте таким образом, чтобы пластинная часть зажима находилась между инструментом и рабочим столом или проставкой. Затем затяните зажимную рукоятку.
— **Без использования проставки**
- **Рис.15:** 1. Передняя рукоятка 2. Стержневая часть 3. Отверстие 4. Пластинная часть 5. Рабочий стол 6. Зажимная рукоятка
- **С использованием проставки**
- **Рис.16:** 1. Передняя рукоятка 2. Стержневая часть 3. Отверстие 4. Пластинная часть 5. Рабочий стол 6. Проставка 7. Зажимная рукоятка

3. Совместите отверстия в направляющей линейке с резьбовыми отверстиями в инструменте и закрепите направляющую линейку с помощью барашковых винтов.
- **Рис.17:** 1. Направляющая линейка 2. Отверстие 3. Резьбовое отверстие 4. Барашковый винт

Для снятия направляющей линейки выполните процедуры установки в обратном порядке.

Эксплуатация с зажимом и направляющей линейкой

Включите инструмент и дайте ему поработать непрерывно. Дождитесь, пока шлифовальная лента наберет полную скорость, затем выполняйте шлифовку, прижимая обрабатываемую деталь к шлифовальной ленте, крепко держа обрабатываемую деталь.

Ни в коем случае не прилагайте чрезмерных усилий к обрабатываемой детали. Избыточное давление может вызвать остановку или перегрев двигателя, обгорание обрабатываемой детали и отдачу.

► **Рис.18**

Эксплуатация с прижимным башмаком

Дополнительная принадлежность

Шлифовальный башмак позволяет Вам шлифовать обрабатываемые детали более равномерно.

Установка или снятие прижимного башмака

1. Совместите отверстия в скользящей пластине с резьбовыми отверстиями в инструменте и закрепите скользящую пластину с помощью винтов.

► **Рис.19:** 1. Скользящая пластина
2. Винт 3. Резьбовое отверстие
4. Крестообразная отвертка

2. Установите рычаг блокировки в разблокированное положение, как показано на рисунке, и вставьте четыре выступа основания в четыре канавки в инструменте.

► **Рис.20:** 1. Рычаг блокировки 2. Выступ
3. Канавка

3. Поверните рукоятку прижимного башмака для регулировки положения стопорного штифта таким образом, чтобы стопорный штифт прошел через скользящую пластину, как показано на рисунке.

► **Рис.21:** 1. Рукоятка 2. Стопорный штифт
3. Скользящая пластина

4. Поверните рычаг блокировки в направлении стрелки, как показано на рисунке.

► **Рис.22:** 1. Рычаг блокировки 2. Рукоятка

5. Поверните рукоятку по часовой стрелке для крепления прижимного башмака к инструменту.
6. Убедитесь в том, что прижимной башмак не шатается. Если прижимной башмак шатается, поверните рукоятку снова.

Для снятия прижимного башмака выполните процедуры установки в обратном порядке.

Эксплуатация с прижимным башмаком

Крепко держите инструмент обеими руками. Включите инструмент и подождите, пока он наберет полную скорость. Затем аккуратно поместите инструмент на поверхность обрабатываемой детали. Удерживайте шлифовальную ленту на одном уровне с обрабатываемой деталью в течение всего времени и перемещайте инструмент вперед-назад.

Ни в коем случае не прилагайте к инструменту чрезмерных усилий. Вес инструмента обеспечивает достаточное давление. Избыточное давление может вызвать остановку или перегрев двигателя, обгорание обрабатываемой детали и отдачу.

► **Рис.23**

ФУНКЦИЯ БЕСПРОВОДНОЙ АКТИВАЦИИ

Дополнительные принадлежности

Что позволяет делать функция беспроводной активации

Функция беспроводной активации обеспечивает беспрепятственную и удобную работу. Подключив к инструменту поддерживаемый пылесос, можно его автоматически запускать, используя переключатель инструмента.

► **Рис.24**

Чтобы использовать функцию беспроводной активации, подготовьте следующие компоненты:

- Беспроводной блок (Дополнительные принадлежности)
- Пылесос, который поддерживает функцию беспроводной активации

Обзор настройки функции беспроводной активации выглядит следующим образом. Подробные процедуры см. в каждом разделе.

1. Установка беспроводного блока
2. Регистрация инструмента для пылесоса
3. Запуск функции беспроводной активации

Установка беспроводного блока

Дополнительные принадлежности

▲ВНИМАНИЕ: При установке беспроводного блока поместите инструмент на ровную и устойчивую поверхность.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед началом установки беспроводного блока очистите пыль и грязь на инструменте. Если пыль или грязь попадет в гнездо беспроводного блока, это может привести к неисправности.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во избежание сбоев, вызванных статическим электричеством, прежде чем поднимать беспроводной блок, прикоснитесь к материалу, позволяющему снять статический разряд, например, к металлической части инструмента.

ПРИМЕЧАНИЕ: При установке беспроводного блока всегда следите за тем, чтобы беспроводной блок был вставлен в правильном направлении, и крышка была полностью закрыта.

1. Откройте крышку на инструменте, как показано на рисунке.

► **Рис.25:** 1. Крышка

2. Вставьте беспроводной блок в гнездо и закройте крышку.

При вставке беспроводного блока выровняйте выступы с углубленными частками в гнезде.

► **Рис.26:** 1. Беспроводной блок 2. Защита 3. Крышка 4. Углубленный участок

При извлечении беспроводного блока медленно откройте крышку. Если потянуть крышку, то крючки на обратной стороне крышки поднимут беспроводной блок.

► **Рис.27:** 1. Беспроводной блок 2. Крючок 3. Крышка

После извлечения беспроводного блока поместите его в поставляемый футляр или в контейнер без статического электричества.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для снятия беспроводного блока обязательно используйте крючки на обратной стороне крышки. Если крючки не захватывают беспроводной блок, полностью закройте крышку и снова медленно откройте ее.

Регистрация инструмента для пылесоса

ПРИМЕЧАНИЕ: Для регистрации инструмента необходим пылесос Makita, поддерживающий функцию беспроводной активации.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед началом регистрации инструмента завершите установку беспроводного блока в инструмент.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время регистрации инструмента не тяните за триггерный переключатель и не включайте выключатель питания на пылесосе.

ПРИМЕЧАНИЕ: См. также руководство по эксплуатации пылесоса.

Если необходимо активировать пылесос одновременно с переключением инструмента, сначала завершите регистрацию инструмента.

1. Установите аккумулятор в пылесос и инструмент.

2. Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «АУТО» (автоматический).

► **Рис.28:** 1. Выключатель режима ожидания

3. Нажмите и удерживайте кнопку беспроводной активации на пылесосе в течение 3 секунд, пока лампа беспроводной активации не замигает зеленым цветом. Затем таким же образом нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте.

► **Рис.29:** 1. Кнопка беспроводной активации 2. Лампа беспроводной активации

Если пылесос и инструмент надежно соединены друг с другом, то лампы беспроводной активации будут гореть зеленым светом в течение 2 секунд, затем начнут мигать синим цветом.

ПРИМЕЧАНИЕ: Через 20 секунд лампы беспроводной активации связи закончат мигать зеленым цветом. Если на пылесосе мигает лампа беспроводной активации, нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте. Если лампа беспроводной активации не мигает зеленым цветом, нажмите кнопку беспроводной активации на короткое время, а затем снова удерживайте ее.

ПРИМЕЧАНИЕ: При выполнении двух или более регистраций инструмента для одного пылесоса завершите регистрацию инструмента одну за другой.

Запуск функции беспроводной активации

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед беспроводной активацией завершите регистрацию инструмента для пылесоса.

ПРИМЕЧАНИЕ: См. также руководство по эксплуатации пылесоса.

После регистрации инструмента для пылесоса можно использовать переключатель инструмента для автоматического запуска пылесоса.

1. Установите беспроводной блок в инструмент.

2. Подсоедините шланг пылесоса к инструменту.

► **Рис.30**

3. Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «АУТО» (автоматический).

► **Рис.31:** 1. Выключатель режима ожидания

4. На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте. Лампа беспроводной активации мигает синим цветом.

► **Рис.32:** 1. Кнопка беспроводной активации 2. Лампа беспроводной активации

5. Включите инструмент. Проверьте, работает ли пылесос во время работы инструмента.

Чтобы остановить беспроводную активацию пылесоса, нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если в течение 2 часов не будет выполняться никаких действий, то лампа беспроводной активации на инструменте перестанет мигать синим цветом. В этом случае установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «АВТО» и снова нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте.

ПРИМЕЧАНИЕ: Пылесос запускается/останавливается с задержкой. Когда пылесос обнаруживает переключение выключателя инструмента, возникает временная задержка.

ПРИМЕЧАНИЕ: Дальность передачи беспроводного блока может варьироваться в зависимости от местоположения и окружающих предметов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если за одним пылесосом закреплено два или несколько инструментов, то пылесос может начать работать, даже если вы не включаете свой инструмент, поскольку другой пользователь использует функцию беспроводной активации.

Описание статуса лампы беспроводной активации

► Рис.33: 1. Лампа беспроводной активации

Лампа беспроводной активации отображает состояние функции беспроводной активации. Значения состояния лампы см. в таблице ниже.

Состояние	Лампа беспроводной активации				Описание
	Цвет	<input type="checkbox"/> Вкл	<input type="checkbox"/> Мигает	Продолжительность	
Ожидание	Синий	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	2 часа	Доступна беспроводная активация пылесоса. Если в течение 2 часов не будет выполняться никаких операций, лампа автоматически выключится.
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Пока инструмент работает.	Доступна беспроводная активация пылесоса, инструмент работает.
Регистрация инструмента	Зеленая	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	20 секунд	Готовность к регистрации инструмента. Ожидание регистрации пылесосом.
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2 секунды	Регистрация инструмента завершена. Лампа беспроводной активации начнет мигать синим цветом.
Отмена регистрации инструмента	Красная	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	20 секунд	Готовность к отмене регистрации инструмента. Ожидание отмены пылесосом.
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2 секунды	Отмена регистрации инструмента завершена. Лампа беспроводной активации начнет мигать синим цветом.
Прочие	Красная	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3 секунд	На беспроводной блок подается питание, и запускается функция беспроводной активации.
		Выкл	-	-	Беспроводная активация пылесоса прекращается.

Отмена регистрации инструмента для пылесоса

При отмене регистрации инструмента для пылесоса выполните следующую процедуру.

1. Установите аккумулятор в пылесос и инструмент.
 2. Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «АВТО» (автоматический).
- Рис.34: 1. Выключатель режима ожидания

3. Нажмите и удерживайте кнопку беспроводной активации на пылесосе в течение 6 секунд. Лампа беспроводной активации мигает зеленым, а затем переключается на красный цвет. После этого

нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте таким же образом.

- Рис.35: 1. Кнопка беспроводной активации
2. Лампа беспроводной активации

Если отмена выполнена успешно, лампы беспроводной активации загорятся красным цветом на 2 секунды и начнут мигать синим цветом.

ПРИМЕЧАНИЕ: По истечении 20 секунд лампы беспроводной активации прекращают мигать красным цветом. Если на пылесосе мигает лампа беспроводной активации, нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте. Если лампа беспроводной активации не мигает красным цветом, нажмите кнопку беспроводной активации на короткое время, а затем снова удерживайте ее.

Поиск и устранение неисправностей для функции беспроводной активации

Прежде чем обращаться по поводу ремонта, проведите осмотр самостоятельно. Если обнаружена неисправность, не указанная в руководстве, не пытайтесь разобрать инструмент. Обратитесь в один из авторизованных сервисных центров Makita, в которых для ремонта всегда используются оригинальные детали Makita.

Состояние неисправности	Возможная причина (неисправности)	Способ устранения
Лампа беспроводной активации не горит/мигает.	Беспроводной блок не установлен в инструмент. Беспроводной блок неправильно установлен в инструмент.	Правильно установите беспроводной блок.
	Грязь на клемме беспроводного блока и/или гнезда.	Аккуратно вытрите пыль и грязь на клемме беспроводного блока и очистите гнездо.
	Не нажата кнопка беспроводной активации на инструменте.	На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте.
	Выключатель режима ожидания на пылесосе не установлен в положение «АУТО» (автоматический).	Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «АУТО» (автоматический).
	Отсутствует электропитание	Подайте питание на инструмент и пылесос.
Не удается успешно завершить регистрацию/отмену регистрации инструмента.	Беспроводной блок не установлен в инструмент. Беспроводной блок неправильно установлен в инструмент.	Правильно установите беспроводной блок.
	Грязь на клемме беспроводного блока и/или гнезда.	Аккуратно вытрите пыль и грязь на клемме беспроводного блока и очистите гнездо.
	Выключатель режима ожидания на пылесосе не установлен в положение «АУТО» (автоматический).	Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «АУТО» (автоматический).
	Отсутствует электропитание	Подайте питание на инструмент и пылесос.
	Неверная операция	На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации и снова выполните процедуру регистрации/отмены.
	Большое расстояние между инструментом и пылесосом (вне диапазона передачи).	Расположите инструмент и пылесос ближе друг к другу. Максимальное расстояние передачи составляет приблизительно 10 м, однако оно может изменяться в зависимости от обстоятельств.
	Перед завершением регистрации инструмента/отмены; - выключатель инструмента переведен в положение «On» (Вкл.); или - кнопка питания на пылесосе переведена в положение «On» (Вкл.).	На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации и снова выполните процедуру регистрации/отмены.
	Процедура регистрации инструмента для инструмента или пылесоса не завершена.	Одновременно выполните процедуры регистрации инструмента для инструмента и для пылесоса.
Радиопомехи от других приборов, которые генерируют радиоволны высокой интенсивности.	Избегайте эксплуатации инструмента и пылесоса рядом с такими приборами, как устройства Wi-Fi и микроволновые печи.	

Состояние неисправности	Возможная причина (неисправности)	Способ устранения
Пылесос не работает при использовании переключателя инструмента.	Беспроводной блок не установлен в инструмент. Беспроводной блок неправильно установлен в инструмент.	Правильно установите беспроводной блок.
	Грязь на клемме беспроводного блока и/или гнезда.	Аккуратно вытрите пыль и грязь на клемме беспроводного блока и очистите гнездо.
	Не нажата кнопка беспроводной активации на инструменте.	На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации и убедитесь в том, что лампа беспроводной активации мигает синим цветом.
	Выключатель режима ожидания на пылесосе не установлен в положение «АUTO» (автоматический).	Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «АUTO» (автоматический).
	В пылесосе зарегистрировано более 10 инструментов.	Выполните повторную регистрацию инструмента. Если в пылесосе зарегистрировано более 10 инструментов, инструмент, зарегистрированный самым первым, будет автоматически отменен.
	Пылесос удалил все записи регистрации инструментов.	Выполните повторную регистрацию инструмента.
	Отсутствует электропитание	Подайте питание на инструмент и пылесос.
	Большое расстояние между инструментом и пылесосом (вне диапазона передачи).	Расположите инструмент и пылесос ближе друг к другу. Максимальное расстояние передачи составляет приблизительно 10 м, однако оно может изменяться в зависимости от обстоятельств.
Пылесос работает в то время, когда инструмент не работает.	Радиопомехи от других приборов, которые генерируют радиоволны высокой интенсивности.	Избегайте эксплуатации инструмента и пылесоса рядом с такими приборами, как устройства Wi-Fi и микроволновые печи.
	Другие пользователи используют беспроводную активацию пылесоса с помощью своих инструментов.	Отключите кнопку беспроводной активации других инструментов или отмените регистрацию инструмента для других инструментов.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ВНИМАНИЕ: Перед проведением проверки или работ по техобслуживанию всегда проверяйте, что инструмент выключен, а блок аккумуляторов снят.

ПРИМЕЧАНИЕ: Запрещается использовать бензин, растворители, спирт и другие подобные жидкости. Это может привести к обесцвечиванию, деформации и трещинам.

Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ обслуживания ремонт, любое другое техобслуживание или регулировку необходимо производить в уполномоченных сервис-центрах Makita или сервис-центрах предприятия с использованием только сменных частей производства Makita.

Замена пластины

Дополнительные принадлежности

- Ослабьте винты, фиксирующие пластину, и снимите пластину.
 - Прикрепите накладную шайбу, графитовую пластину и пластину из пробкового каучука или стальную пластину к резьбовым отверстиям в инструменте с помощью винтов, как показано на рисунке.
- **Рис.36:** 1. Винт 2. Накладная шайба 3. Графитовая пластина 4. Пластина из пробкового каучука 5. Стальная пластина 6. Резьбовое отверстие

ПРИМЕЧАНИЕ: Пластина, установленная при отгрузке, может различаться в зависимости от страны.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

⚠ВНИМАНИЕ: Данные принадлежности или приспособления рекомендуются для использования с инструментом Makita, указанным в настоящем руководстве. Использование других принадлежностей или приспособлений может привести к получению травмы. Используйте принадлежность или приспособление только по указанному назначению.

Если вам необходимо содействие в получении дополнительной информации по этим принадлежностям, свяжитесь с вашим сервис-центром Makita.

- Шлифовальные ленты
- Направляющая линейка
- Зажим
- Шлифовальный башмак
- Графитовая пластина
- Пластина из пробкового каучука
- Шланг в комплекте 28
- Передние патрубки
- Беспроводной блок
- Оригинальный аккумулятор и зарядное устройство Makita

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые элементы списка могут входить в комплект инструмента в качестве стандартных приспособлений. Они могут отличаться в зависимости от страны.

Makita Europe N.V.

Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho, Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com



885A82A968
EN, SL, SQ, BG,
HR, MK, SR, RO,
UK, RU
20240611